

# ម៉ាថាយ ប្រាក់ សារ ដាក់ ឡើង យីស៊ូ សារ អន់តត់ រ៉ះ

កាណុង ផាប៉ ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ ទី ប៉ាន់ ដូរ ឡាក់ ប្រាក់ គម សារ ដាក់ ឡើង យីស៊ូ យី ម៉ាថាយ ម៉ាកុះ លូកា លូ យូហាន។ រតី ម៉ាថាយ ឡាក់ ប្រាក់ សារ អា អែ ឡាក់ ប៉ាណូស អ្យក់ វ៉ាបៃ ឡើង ពូ អែ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល ដែល សិច អែ ប៉ាន់ដា ពែ លេ រី។ យីស៊ូ អ្យក់ ម៉ាថាយ ប្រគី សិះ ទីប ប្រើ អែ រ៉ះ សារ ប៉ាតាង អែ ដែល។ ពូ យីត ផា ម៉ាថាយ ប្រាក់ សារ អា យី អែ សាណាំ ៦០-៦៥ គ.ស.។

សារ រតី ម៉ាថាយ បិច កា ពូ អូ ហ្នង់

រតី ម៉ាថាយ ប្រាក់ សារ ដាក់ កាណុង ផាប៉ អា ភៀ រ៉ះ កា សុ នសាត អ៊ីស្រាអែល អន់ អូ អន់តត់ ផា បក់ ប្រ្រឹះ រើស ប្រើ ប្រគី សាដាច់ ឡាក់ អន់ខែ ក្យក់ ពែ យី យីស៊ូ ហង អែ ជីរ ពីះ ត្រត់ ពូយ ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ទី សាញ៉ា ពែ តាទីច។ អែ រ៉ះ ផា យីស៊ូ ជីរ ពីះ ពីង អង់កក់ តេះ អា ភៀ តាត់ អង់កេះ ទី ងារ ត្រត់ ពូយ ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ទី សាញ៉ា សើត ពែ ហង លូ ត្រត់ ឡាក់ កា មូត វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ ទី រ៉ះ ពែ ដែល។

រតី ម៉ាថាយ បិច រ៉ះ ប៉ាឡាក់ ណារ អន់ ហ្នង់ ផា យីស៊ូ ឡាក់ កា រតី ម៉ូសេ ដែល ហះកា អែ ជីរ ពីះ ភៀ តង់ អន់ ពិន វ៉ាវ៉ាច់ ឡើង សារ យច។ អែ កា ប្រគី អន់ ពិន ហ្នង់ ឡើង ចាបាប់ សើត ពែ ហើង ខាក់ ធម ណារ។ ខ អា ហង បះ អែ ខុ អ្យក់ សារ អៀង

ឡើង ជាប់ ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ សាញ៉ា សាន់ដាប់ កាប ឡើង សារ សាញ៉ា  
វែវ ពុត ឡាក់ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល ចាំ កាខាក់ ប្រាក់ ពីង សារ  
អា ភៀ រ៉ះ ប៉ាឡាក់ ជា យីស៊ូ ជីវ ពីរ ភៀ ប្រគំ ពូយ ត្រីប សារ សា  
ញ៉ា ឡាក់ ទី ប្រាក់ កាណុង ជាប់ ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ សាញ៉ា សាន់ដាប់  
ណោះ។

រតី ម៉ាថាយ បិច រ៉ះ អន់ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល ហ្លង់ ជា ក្រំ  
សៀ យីស៊ូ ត្រីប សុនសាត យី ប៉ាសុន ប្រ្រឹះ បិកកាតយី តា  
ទីច យី៖ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល យី៖ សុនសាត អន់ទៀត កា  
តាម កាប៉ាច់ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល ឡាក់ អូ ចេ សៀ យីស៊ូ អន់  
ខែ អូ ត្រគំ ប៉ាសុន ប្រ្រឹះ ណារ៉ូ អុះ (ប័រ ហៃ ៨:១១-១២ លូ រ៉ូម  
១១:១១-១២)។ អ៊ី អ្សក់ ពុត ចេត អន់តគំ ប៉ាតោ កា មូត បក់  
ពូ អើ ជា ក្រំ ហៀន សារ ប្រ្រឹះ ខង ក្រំ អា ហង ទី សារ អំរ៉ាញ  
អីញ ឡើង យីស៊ូ លូ ប្រគំ ងារ ប្រ្រឹះ ពីង អង់កក់ តេះ រ៉ប ដារ អា។

បក់ អាន ចាបះ កា ប័ប សារ កាណុង ជាប់ ម៉ះ ម៉ាថាយ រ៉ះ ឡើង  
សារ ដាក់ ជា យីស៊ូ ជីវ ពីរ ពីង អង់កក់ តេះ អា ភៀ ប្រគំ អង់កក់  
តេះ ណារ ម៉ោញ ណារ យី «សារ រ៉ុងហៃ រ៉ុងខ្យា ម៉ះ ប្រ្រឹះ បិក  
កាតយី» លូ យីស៊ូ អន់តគំ ប៉ាតោ កា មូត បក់ សៀ អ៊ី ឡើង ឡា  
បៀប អ្វៃ កោប អន់ ត្រគំ លូ សារ រ៉ុងហៃ រ៉ុងខ្យា អា ភៀ អន់ ពូ  
ប័ប ជា អន់ខែ ប៉ាណូស ដាក់ ត្រង់ តាទីច។ យីស៊ូ កា ប្រើ អន់  
ខែ រ៉ះ ឡើង សារ រ៉ុងហៃ រ៉ុងខ្យា ម៉ះ ប្រ្រឹះ កា ប៉ាណូស ទីខូ ត្រីប  
ចារ លើយ ទីល អង់កក់ តេះ រ៉ាយ ទី។

**ផិនកាន កាណុង សារ រតី ម៉ាថាយ ប្រាក់**

សារ ប្រាក់ សិច រតី យ៉ាក់ យីស៊ូ លូ សារ អ៊ី កើត (១:១-  
២:២៣)

សារ រតី យូហាន ឡាក់ ប៉ាំងហុំ ពូ (៣:១-១២)

សារ យីស៊ូ ប្រើ យូហាន ប៉ាំងហុំ លូ សារ អ៊ែ អូ ចៃ ប្រគំ ព្វយ  
 ប្រ្លឹះ ប៊ីត ប៉ាំងល់ (៣:១៣-៤:១១)  
 យីស៊ូ រិះ សារ ដាក់ ពីង ខេត កាលីឡេ (៤:១២-១៨:៣៥)  
 យីស៊ូ ចាក ឡឹង ខេត កាលីឡេ ឡាំ ប៉ាក់ មៀង យេរូសាឡឹម  
 (១៩:១-២០:៣៤)  
 អាទិត អន់តីត អ៊ែ ពីង មៀង យេរូសាឡឹម លូ សារ អ៊ែ តៅ ពីង  
 អ៊ឹង គីង (២១:១-២៧:៦៦)  
 យីស៊ូ រឺស សីត ណារូ លូ តាំបាង ឡាកោ អន់ ម្នត បក់ សៀ អ៊ែ  
 ប៊ីប៊ី (២៨:១-២០)។

សារ យ៉ាត់ បិក យីស៊ូ

- ១ អា ហង សារ យ៉ាត់ បិក យីស៊ូ បក់ ប្រ្លឹះ រឺស អន់ ប្រគំ សា  
 ដាច់ \*។ អ៊ែ ឡាក់ ផ្លង់ សាដាច់ ដារីត លូ ផ្លង់ វ៉ាច់ វគី អាប្រាំ  
 ហាំ។
- ២ វគី អា ប្រាំ ហាំ គន អ៊ែ អ៊ី សាក់ អ៊ី សាក់ គន អ៊ែ  
 យ៉ាកុប យ៉ាកុប គន អ៊ែ យូដា លូ អុះ មី យូដា ១២ ដូវ។
- ៣ យូដា លូ តាម៉ារ អន់ខៃ ប៉ាំងកើត ពែរេ លូ សេរិះ ពែរេ  
 គន អ៊ែ ហេស្រុន ហេស្រុន គន អ៊ែ វ៉ាម។
- ៤ វ៉ាម គន អ៊ែ អាមីណា ដាប់ អាមីណា ដាប់ គន អ៊ែ ណា  
 សូន ណាសូន គន អ៊ែ សាល់ម៉ូន។
- ៥ សាល់ម៉ូន លូ កាម៉ាញ៉ូ អ៊ែ វ៉ាហាប់ ប៉ាំងកើត បូអុះ បូអុះ លូ  
 កាម៉ាញ៉ូ អ៊ែ រូត ប៉ាំងកើត អូបេត អូបេត គន អ៊ែ យេសាយ
- ៦ យេសាយ គន អ៊ែ សាដាច់ ដារីត។  
 សាដាច់ ដារីត លូ កាម៉ាញ៉ូ អ៊ែ ប៉ាំងកើត សាដាច់ សាឡូម៉ូន។

\* ១:១ ១:១ បក់ ប្រ្លឹះ រឺស អន់ ប្រគំ សាដាច់ ពៀត គុល «គ្រិះ»។

៧ សាឡូម៉ូន គន អើ សាដាច់ រេហូប៉ោម រេហូប៉ោម គន អើ សាដាច់ អាប៊ីយ៉ា អាប៊ីយ៉ា គន អើ សាដាច់ អេសា។

៨ អេសា គន អើ សាដាច់ យ៉ូសាផាត យ៉ូសាផាត គន អើ សាដាច់ យ៉ូរ៉ាម យ៉ូរ៉ាម គន អើ សាដាច់ អូសៀ។

៩ អូសៀ គន អើ សាដាច់ យ៉ូថាម យ៉ូថាម គន អើ សាដាច់ អេហា: អេហា: គន អើ សាដាច់ អេសេគៀស។

១០ អេសេគៀស គន អើ សាដាច់ ម៉ាណាសេ ម៉ាណាសេ គន អើ សាដាច់ អាម៉ូន អាម៉ូន គន អើ សាដាច់ យ៉ូសៀស។

១១ យ៉ូសៀស គន អើ សាដាច់ យេហូយ៉ាជិន លូអុះៗ អើ ផ: រ៉ាំងរ៉ាំង ពូ គៀរ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល អ្យក់ ឡាំ ប្រ៊ីគី ទុច ប៉ាក់ ប៉ាថេត បាប៊ីឡូន។

១២ ផ: រ៉ាំងរ៉ាំង ណោះ សាដាច់ យេហូយ៉ាជិន អើ ទី គន សិច សាល់ធៀល សាល់ធៀល គន អើ សូរ៉ូបាបិល។

១៣ សូរ៉ូបាបិល គន អើ អាប៊ីយូត អាប៊ីយូត គន អើ អេលៀគីម អេលៀគីម គន អើ អេសូរ។

១៤ អេសូរ គន អើ សាដុក សាដុក គន អើ អេគីម អេគីម គន អើ អេលីយូត។

១៥ អេលីយូត គន អើ អេឡាសារ អេឡាសារ គន អើ ម៉ាថាន ម៉ាថាន គន អើ យ៉ាកុប។

១៦ យ៉ាកុប គន អើ យូសែប ក្លោ ម៉ារី។ ម៉ារី បាំងកើត យីស៊ូ ពូ អើ អើ ប៉ាណូស បក់ ប្រ៊ី: រើស អន់ ប្រ៊ីគី សាដាច់។

១៧ ឡឹង រតី អាប្រាហាំ ទីល សាដាច់ ដារីត ទី ១៤ រ៉ាំងហារ។ ឡឹង សាដាច់ ដារីត ទីល រ៉ាំងរ៉ាំង ពូ គៀរ សុនសាត

អ៊ីស្រាអែល អ្យក់ ប្រគំ ទុច ប៉ាក់ ប៉ាថេត បាប៊ីឡូន ទី ១៤ រ៉ាំង ហារ។ ឡើង រ៉ាំងរ៉ាំង ណោះ ទីល រ៉ាំងរ៉ាំង យីស៊ូ ទី ១៤ រ៉ាំងហារ ដេល។

**សារ កាណើត យីស៊ូ**

១៨ អា ហង សារ កាណើត យីស៊ូ បក់ ប្រ្រៈ រឿស អន់ ប្រគំ សា ដាច់។ មើត អើ ម៉ារី ណោះ យី មើត យូសែប ចឹង ទី ហង ហះ កា ម៉ារី ឡាកោ គៀម អន់ ទ្រួល ឡើង បើ តាន់ តែប អែ លូ យូ សែប។ អើ គៀម ញុន កា អំរ៉ាញ ប៉ាង៉ាត់ ប៉ាលឹង ប្រ្រៈ ដាក់ កាខាក់។

១៩ យូសែប មើត ម៉ារី ណោះ អើ ឡាក់ ប៉ាណូស ដាក់ ត្រង់ អើ អូ ចៃ ប្រគំ អន់ ម៉ារី តាយួស កា ពូអុះ អើ យីត ចឹង អ្នាត អន់តុង ម៉ារី ណោះ។

២០ អើ អែ យីត ឡើង សារ ណោះ ប៉ាក់ អើ តែប ជាឌី អំប៉ោ បំបំ បិយ ប្រ្រៈ បិកកាតយ័ រះ កា អើ ជា «អី យូសែប ផ្លង់ រ៉ាច់ សា ដាច់ ដារីត! អីស ដៃ អ្យត កា ទី ម៉ារី ណោះ គន កាណុង រ៉ាច់ អើ ណោះ យី អំរ៉ាញ ប៉ាង៉ាត់ ប៉ាលឹង ប្រ្រៈ ដាក់ កាខាក់ ប្រគំ អន់ អើ គៀម ណោះ។

២១ អើ ចឹង អែ ហាអុញ កើត គន កាម៉ាក់ ម៉ោញ អីស ត្រត់ អន់ សិច ជា យីស៊ូ † ខង អើ ចឹង តង់ ប៉ាសុន អើ អន់ រ៉ាវ៉ាច់ ឡើង ថូត ប្រគំ យច លូ ប្រ្រៈ»។

២២ សារ អា កើត ពីរ ភ្លើ តាក់ អង់កេះ សារ ប្រ្រៈ បិកកាតយ័ ទី រះ កា រ៉ាគីយ ប្រ្រៈ ពៃ ផោះ

† ១:២១ ១:២១ យីស៊ូ ទី ណី ជា «ប្រ្រៈ តង់»។

២៣ «ហែ អង់កាន់ រ៉ះ បើ តែប លូ កាម៉ាកី  
 ចឹង ឡាកោ គៀម លូ អ្នែ ហាអុញ កើត គន កាម៉ាកី ម៉ោញ។  
 ពូ ចឹង អន់ សិច អើ ជា អេម៉ាញអើល»‡។

អេម៉ាញអើល ទី ណី ជា «ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ អ្នែ អន់ខូ លូ ពិន»។

២៤ ប៉ាក់ យូស៊ែប សាទីរ អើ អូ ជៀ អ្នាត ហង អើ ចឹង ទី ម៉ារី  
 ពូយ ប៉ានីរ បិយ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ រ៉ះ កា អើ ណោះ ណារ។

២៥ ហះកា យូស៊ែប អូ ទី តែប លូ ម៉ារី អុះ អ្នែ អន់ខូ លើយ នី  
 ណោះ ហង ទីល ម៉ារី អ្នែ ហាអុញ កើត គន ណោះ។ យូស៊ែប  
 អន់ សិច ជា យីស៊ូ។

## ២

១ យីស៊ូ កើត ប៉ាក់ ស្រុក បេតាលេហិម ពីង ខេត យូដា។ រ៉ាំ  
 ងរ៉ាំង ណោះ សាដាច់ ហេរត រ៉ាំងហែ ប៉ាថេត។ ទី មូត ក្រាក់ អុ  
 អន់ខូង ប៉ាណាំ គូប ពីះ ឡឹង ប៉ាថេត អន់ទៀត តែង ដាវ ឡាច់ ឡាំ  
 ទីល ប៉ាក់ មៀង យេរូសាឡឹម។

២ អន់ខែ អំប៉ញ ជា «សាដាច់ សុនសាត អ៊ីស្រាអើល អង់កះ  
 កើត ណោះ អើ អ្នែ ប៉ាក់ ចំ? ញីន ឡាំ ប៉ាក់ អា ភៀ កាដាប សាំ  
 ប្លឹះ អើ ខង ញីន ប៊ីប៊ី សំឡង់ ម៉ះ អើ ឡាច់ កេះ»។

៣ ផះ សាដាច់ ហេរត កាតាំង សារ អា អើ កាខវ់ ណូស កាខា  
 កំ មូត បក់ អ្នែ ពីង មៀង យេរូសាឡឹម កា កាខវ់ ណូស ឡាក់ កា  
 អើ ដេល។

---

‡ ១:២៣ ១:២៣ សារ អា ឡាច់ ឡឹង អេសាយ ៧:១៤។

៤ កេះណោះ អើ អើ ម្ចាត ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាមៈ ប្រ្លឹះ លូ ម្ចាត ណែយូ បាំងហៀន ចាបាប់ ទិខ្ច ភៀ អំបញ្ច ឡឹង សាដាច់ ឡាក់ វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ រ៉ះ ពៃ \* អើ ចឹង កើត ប៉ាក់ ចំ។

៥ អន់ខែ រ៉ះ លូ សាដាច់ ហេរត ណោះ ជា «សាដាច់ ណោះ ត្រត់ កើត ប៉ាក់ ស្រុក បេតាលេហិម ពីង ខេត យូដា ខង វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ ម៉ោញ ដូវ ទី ច្រាត់ ពួយ ប៉ានីវ ប្រ្លឹះ ផាះ

៦ អី ស្រុក បេតាលេហិម ខេត យូដា  
អីស កានីត កានោរ ឡាក់ កា ម្យឿង តីស ដេល  
ខង ចឹង ទី សាដាច់ ម៉ោញ កើត ឡាច់ ឡឹង អីស  
អើ ណោះ ចឹង រ៉ា ង ហៃ អ៊ី ស្រា អើល ឡាក់ ប៉ា សុន  
អាញ"»។

៧ កេះណោះ សាដាច់ ហេរត អើ ម្ចាត ក្រាត់ អ៊ូ អន់ខ្វង ពីះ ឡឹង ប៉ា ថេត អន់ខៀត ណោះ ឡាអិត ឡាអិត លូ អំបញ្ច ចាជៀក ឡា លៀក ឡឹង សារ សំឡង់ ណោះ ឡាច់ ចាក ទី ញ៉ាង ដាវ កេះ។

៨ កេះណោះ អើ ប្រើ ម្ចាត ក្រាត់ ណោះ ឡា ប៉ាក់ ស្រុក បេតាលេហិម ជា «ហត់ អន់ដីស ប៉ាណាំ គូប ចាក ឡា ពិ លូ អំបញ្ច ណាំង ចារ សាស្វា កើត ណោះ អន់ អ៊ូ ឡាក់។ ជា អន់ដីស បំបំ កេះ សីត រ៉ះ កា អាញ ណើ អាញ ចឹង ឡា កាដាប សាំប្លឹះ សាដាច់ ណោះ ដេល»។

៩ អន់ខែ សាំយ៉ាង សាដាច់ រ៉ះ កេះ។ កេះណោះ ប៉ាណាំ គូប ឡាច់ ចាក ហង។ ផះ ណោះ អន់ខែ បំបំ ណារ សំឡង់ អន់ខែ

\* ២:៤ ២:៤ សាដាច់ ឡាក់ វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ រ៉ះ ពៃ ចៀក គុល «ត្រឹះ»។ † ២:៦ ២:៦ សារ អា ឡាច់ ឡឹង មីកា ៥:២។

បីបី ផ្ទះ អន់ឡូល ពែ សំឡុង ណោះ កា ប៉ាណាំ ទ្រង់ អន់ខែ លើយ។ ទីល ប៉ាត់ ចារ យីស៊ូ អ្វែ សំឡុង ណោះ តាវ ហង។

១០ ផ្ទះ ម្នុត ក្រាត់ បីបី សំឡុង ណោះ អន់ខែ ហោក ខាក់។

១១ អន់ខែ កា ម៉ុត កាណុង ហី បីបី យីស៊ូ អ្វែ លូ មើត អើម៉ារី អន់ខែ កា កាដាប សាំប្រៈ អើ កេះណោះ អន់ខែ អ្យក់ យៀង ខង ឡាក់ កា ម៉ាស កាណាតី បោផ្លូវ លូ ចារ អ្វីង បោផ្លូវ គីត កាខាក់ អន់ កា អើ។

១២ កេះណោះ អន់ខែ រីល សីត ប៉ាត់ ប៉ាថេត អន់ខែ ទៅ ណារ្ត ចាក ទ្រង់ អន់ទៀត ណារ្ត ខង អន់ខែ អំប៉ោ ប្រៈ រះ កា អន់ខែ អូ អន់ សីត រះ កា សាដាច់ ហោរត អុះ។

សារ យូសែប លូ ម៉ារី អ្យក់ យីស៊ូ សាតាក់ វ៉ាវ៉ាច់ ឡឹង សាដាច់ ហោរត

១៣ ប៉ាត់ ម្នុត ក្រាត់ ណោះ ឡាច់ ចាក វ៉ាវ៉ាច់ កេះ យូសែប អំប៉ោ បីបី បិយ ប្រៈ បិកកាតយ័ រះ កា អើ ផា «អីស អ្យវ ពិ ប៉ាណាំ សាស្វា ចិ អា លូ មើត អើ សាតាក់ ឡា អ្វែ ប៉ាត់ ប៉ាថេត អ៊ីស៊ីប តោ ខង សាដាច់ ហោរត ណាំង ប៉ាន់តោ សាស្វា អា។ អន់ដីស អ្វែ អង់វ៉ាម ពីង ប៉ាថេត ណោះ ហិ ទីល អាញ រះ ប្រើសីត ណោះ អន់ដីស សីត»។

១៤ យូសែប កា អ្យវ ប៉ាណាំ សាស្វា ចិ លូ មើត សាស្វា ណោះ សាតាក់ ឡា អ្វែ ប៉ាត់ ប៉ាថេត អ៊ីស៊ីប ទីប កាម៉ាង ណោះ ទៅហង។

១៥ អន់ខែ អ្វែ ពីង ប៉ាថេត ណោះ លើយ ទីល សាដាច់ ហោរត តោ ភៀតាក់ អង់កេះ សារ ប្រៈ បិកកាតយ័ ទី រះ ពីង វ៉ាគីយ ប្រៈ ពែ ផា «អាញ អើ គន អាញ ឡាច់ ឡឹង ប៉ាថេត អ៊ីស៊ីប»។

‡ ២:១៥ ២:១៥ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ហូសេ ១១:១។



១៦ ប៉ាគី សាដាច់ ហេរត អ្នក អន់តត់ ជា ម្ចាស់ ក្រាត់ ណោះ ពួង  
 កា អើ កេះ អើ កា អើ ខាក់ ប្រើ ពូ ឡា ប៉ាគី ស្រុក បេតាលេហិម  
 លូ ស្រុក រក្សាម៍ ណោះ ចាក ណាំង ប៉ាន់តោ គន សាស្វា កាម៉ា  
 ក៏ៗ អន់ ទិ ឡូត ឡាក់ ទី អាញ ពៀរ សាណាំ អន់ ជីរ យីត ឡឹង  
 ផះ ដាវ សំឡង់ គីស ឡាច់ ឡាក់ កា ម្ចាស់ ក្រាត់ រ៉ះ កា អើ ពៅ។

១៧ សារ អា កើត ពីរ ភៀ តាត់ អង់កេះ សារ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័  
 ទី រ៉ះ កា វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ សិច យេរេមៀ ផាះ

១៨ «ពូ កាតាំង ប៉ានីរ ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូរ អង់ហ្សាំង ញ៉ា ផ្អែកៗ  
 ឡឹង ស្រុក វ៉ាម៉ា  
 យី វ៉ាដែល ញ៉ា កា គន អើ  
 ពូ ប៉ាឡោម អើ ហះកា អើ អូ សុប  
 ខង គន អើ អូ អ៊ែ»<sup>៩</sup>។

១៩ ប៉ាគី សាដាច់ ហេរត តោ កេះ បិយ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ រ៉ះ  
 កា យូសែប ប៉ាគី ប៉ាថេត អ៊ីស៊ីប កាណុង សារ អំប៉ា ជា

២០ «អីស ប៉ាណាំ គន សាស្វា អា លូ មើត អើ សីត ប៉ាគី ប៉ាថេត  
 អ៊ីស្រាអែល ណារ៉ូ ពិ ខង ម្ចាស់ បក់ ណាំង ប៉ាន់តោ អើ ពៅ អន់  
 ខ្មែ តោ ទិ កេះ»។

២១ យូសែប កា ប៉ាណាំ គន សាស្វា លូ មើត សាស្វា សីត ប៉ាគី  
 ប៉ាថេត អ៊ីស្រាអែល ណារ៉ូ។

២២ យូសែប អ្នក អន់តត់ ជា សាដាច់ អាខេឡោស អ៊ែ រាំងហៃ  
 ពីង ខេត យូដា តាង ពី អើ សាដាច់ ហេរត ទីល នីណោះ យូ

---

៩ ២:១៨ ២:១៨ សារ អា ឡាច់ ឡឹង យេរេមៀ ៣១:១៥។

ស៊ែប អូ ខិន ឡាំ ប៉ាត់ ខេត ណោះ អុះ។ អើ ឡាំ អ្វី ប៉ាត់ ខេត កា លីឡេ ឡុត ខង ប្រ្លឹះ រ៉ះ កាណុង សារ អើ អំប៉ៅ។

២៣ យូស៊ែប អ្វី ពីង ស្រុក ណាសារៃត ភ្ញី តាត់ អង់កេះ សារ វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ រ៉ះ ជា «ពូ ចឹង អើ គន សាស្វា ណោះ ប៉ាណូស ឡឹង ស្រុក ណាសារៃត»។

### ៣

#### សារ វ៉ាគី យូហាន ឡាំ ប៉ាត់ ប៉ាណូស

១ ទុញ សាណាំ ឡឹង ណោះ វ៉ាគី យូហាន ឡាក់ ប៉ាត់ ប៉ាណូស អ្វី ពីង ស្រែ តីស ខេត យូដា អើ អន់តត់ ប៉ាតោ កា ពូ ផា

២ «ហត់ អន់ដីស ប៉ុនពែង ពុត ពៀក ពិ ខង សារ វ៉ាត់ហៃ វ៉ាត់ ខ្សា ម៉ះ ប្រ្លឹះ ប៊ីកកាតយ័ ក្សាម័ ចឹង ទីល ហង»។

៣ យូហាន អា ហង វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ សិច អេសាយ ទី រ៉ះ ពែ ផាះ

«ទី ប៉ានីវ ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវ កាប ម៉ែៗ ពីង ស្រែ តីស ផា

"ហត់ ទ្រៀម ទ្រង ហាប់ ពី តាំងឡា ពិន

ហត់ តាម៉ង់ ទ្រង អន់ កា អើ"»\*។

៤ វ៉ាគី យូហាន កាសិប ពៀត ខោ អាវ ពូ ប្រ័ត លូ សក់ អូត អើ ចែក ម៉ាអើវ ប្រ័ត លូ អង់ការ សាណា អើ សា ឡែប លូ ទៀក ត្រ ត។

៥ កាំឡាំង ឡឹង មៀង យេរូសាឡឹម កាំឡាំង ឡឹង ខេត យូដា លូ កាំឡាំង ឡឹង ស្រុក អ្វី រទៀក ទ្រង យដាន់ ទិណោះ ឡាំ ប៉ាត់ ចារ អើ

\* ៣:៣ ៣:៣ សារ អា ឡាច់ ឡឹង អេសាយ ៤០:៣។

៦ ទើប ឡាប់ ញម កា ឡាកោ អន់ខែ ទី សារ យច ណោះ រតី យូ ហាន កា បាំងហុំ អន់ខែ ពីង ទៀក ទ្រុង យដាន់។

៧ ផ៖ អើ ប័ប័ មូត ផាវ៉ាស៊ី លូ មូត សាខូស៊ី អៀង ដូរ ឡាំ ប្រើ អើ បាំងហុំ ទៀក អើ កាប កា ពូ ផា «អី មូត ប៉ាញ៉ា ប្លាថី ញ៉ា ត្រត់ អន់ដីស សាតាក់ ឡាច់ ឡឹង សារ ឡាក់ ចឹង ត្រត់ ទីល ហង អា យី ប្រើ៖ ប៊ិកកាតយី ចឹង អីក កា ប៉ាណូស អូ ដាក់ ?

៨ ហត់ អន់ដីស ប្រើគី សារ ដាក់ ម៉ាត់ ចឹង អូ អន់តត់ ផា អន់ដីស ទី ប៊ិនពែង ពុត ពៀក តាទីច។

៩ ដៃ យីត ផា អន់ដីស ចឹង វ៉ាវ៉ាច់ ឡាកោ ញន អន់ដីស ឡាក់ គន សោ រតី អាប្រាហាំ អាញ ប័រ រ៉ះ អន់ អន់ដីស អូ អន់តត់ ផា ប្រើ៖ ប៊ិកកាតយី ប្រើគី អន់ អំហ្គោ ទិ អា កេះ គន សោ រតី អាប្រាហាំ កា អូ និះទៅ ដេល។

១០ កិញអៀ អា សង្កំ អន់ ហះ គុល អ៊ឹង កេះ អ៊ឹង ចំ ប្លើ អូ ដាក់ ត្រត់ កាល់ អ្នាត កេះណោះ ចែក ពីង អុញ។

១១ អាញ បាំងហុំ អន់ដីស លូ ទៀក ភៀ តាំបាង ផា អន់ដីស ប៊ិន ពែង ពុត ពៀក កេះ ហះកា បក់ ពីះ អន់តីត ឡឹង អាញ ទៀ អើ ទី អំវ៉ាញ តិស ហ្និត ឡឹង អាញ។ អាញ អា យី៖ ចឹក កីប កា អើ កា អូ យី សាំ។ អើ ចឹង បាំងហុំ អន់ដីស លូ ប៉ាដាត់ ប៉ាលឹង ប្រើ៖ ដាក់ កាខាក់ លូ បាំងហុំ លូ អុញ។

១២ អើ ចឹក កាទុំ ចឹង អុំ ពៀ អន់ ទិ អ្សក់ ដឹង ដាក់ ចែក ពីង រម អញដេប ពៀ អើ ចឹង តុះ អ្នាត ពីង អុញ សា អូ អូ ប៉ាត់»។

១៣ ផ៖ ណោះ យីស៊ូ ឡាច់ ឡឹង ខេត កាលីឡេ ឡាំ ប៉ាត់ ចារ រតី យូហាន អ្នែ ប៉ាត់ ទៀក ទ្រុង យដាន់ ភៀ ប្រើ យូហាន បាំងហុំ

អើ។

១៤ ហះកា យូហាន ប៉ាតែក ផា «អូ អុះ! ញ៉ា ត្រគ់ អីស ប្រើ អាញ នីអៀ ឡុត? អាញ ត្រគ់ ប្រើ អីស បាំងហុំ អាញ»។

១៥ យីស៊ូ កាប ផា «យ្រះ នីណោះ កាតាម បរអីស ប្រគំ ម៉ោញ ទង អា ហង ពិ ភៀ អន់ ត្រគ់ ពួយ ពុត ប្រ្រះ បិកកាតយ័ ត្រឹប សារ»។ ណោះ យូហាន កា ចៃ ប្រគំ ហង។

១៦ ប៉ាគំ យីស៊ូ ហុំ កេះៗ អើ កា អូរហារ ឡឹង ទៀក ឡុត ផា ឌី ប្លែង តាលុះ ព្នឹង លូ អើ បបំ ប៉ាងាតំ ប៉ាលឹង ប្រ្រះ ដាក់ កាខាក់ ឡាក់ កា អន់តើប វ៉ាក់ សាណាង ជីវ ឡើះ ពឹង អើ។

១៧ កេះណោះ កាតាំង ប៉ានីរ កាប ឡឹង ប្លែង ផា «អា គន តាម អាញ បិច ចៃ កេង អើ ត្រគ់ ពុត អាញ ខាក់»។

# ៤

## សារ សាតាំង សាគំ លួង យីស៊ូ

១ កេះណោះ ប៉ាងាតំ ប៉ាលឹង ប្រ្រះ ប៉ាណាំ យីស៊ូ ឡាំ ប៉ាគំ ស្រៃ តិស អន់ ម៉ែត ប្រ្រះ បឹត សាគំ លួង អើ។

២ ឡែង ឡឹង យីស៊ូ កំ អូ សា សាណា ញ៉ា ៤០ ដាវ ៤០ ម៉ាំង កេះ អើ ឡុយុត ខាក់។

៣ ណោះ ម៉ែត ប្រ្រះ បឹត ឡាំ សាគំ លួង យីស៊ូ អើ កាប ផា «ផា អីស គន ប្រ្រះ បិកកាតយ័ តាទីច អីស ប្រគំ ហៃ អន់ អំ ហ្គោ អា កេះ ណុំ បាំង»។

៤ ហះកា យីស៊ូ តើល ផា «កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រ្រះ ទី វះ ផា "ប៉ាណូស អូ រីស ញុន ដឹង កា សាណា អុះ យី រីស ញុន កា ប៉ានី

រប្រើ៖ បិកកាតយ័ ឡាក់ ឡាច់ ឡឹង ពីរ អែរ ដេល"»\*។

៥ កេះណោះ ម៉ែត ប្រើ៖ ប៊ីត ប៉ាណាំ អែរ ឡាំ ប៉ាត់ ម្យ៉ឹង យេរូសាឡឹម ឡាក់ ចារ ពូ ប៉ានេ ប្រើ៖ អន់ អែរ ហារ អែរ ពីង អន់ តល់ រោង រ៉ាម៉ះ ។

៦ កេះណោះ អែរ កាប ផា «ផា អ៊ីស គន ប្រើ៖ បិកកាតយ័ តា ទីច អ៊ីស ប្លុះ ហៃ ឡឹង អន់តល់ រោង រ៉ាម៉ះ អា ខង កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រើ៖ ទី រ៉ះ ផា៖

"ប្រើ៖ បិកកាតយ័ ចឹង ប្រើ បិយ អែរ ឡាំ ហាប់ តាប៉ោង អ៊ីស ដែ អន់ ជុង អ៊ីស កាន់តើស អំហ្គេ"»†។

៧ យីស៊ូ តើល អែរ ផា «កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រើ៖ ទី រ៉ះ ណារ៉ូ ផា "អូ អន់ សាត់ លួង ប្រើ៖ បិកកាតយ័ ឡាក់ ប្រើ៖ ម៉ះ អន់ ដីស"»‡។

៨ កេះណោះ ម៉ែត ប្រើ៖ ប៊ីត ប៉ាណាំ យីស៊ូ ហារ ពីង កល់ ប៉ានីម តុត ចាំងហ៊ីត កេះណោះ សាំប្លោ តាំបាង ទិ ប៉ាថេត ពីង អង់កក់ តេះ លូ ប្រើ យីស៊ូ ហៃ រ៉ាស អំប៉ាស ដាក់ ឡាយ៉ាម ពីង ប៉ាថេត ទិ ណោះ។

៩ អែរ រ៉ះ កា យីស៊ូ ផា «ប៉ាថេត ទិ អា អាញ ចឹង មប អន់ កា អ៊ីស ផា អ៊ីស កាដាប សាំប្លោះ អាញ»។

១០ យីស៊ូ តើល ផា «អី សាតាំង! អ៊ីស ឡាច់ ពិ ខង កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រើ៖ ទី រ៉ះ ផា "អន់ដីស ត្រក់ កាដាប សាំប្លោះ ប្រើ៖

\* ៤:៤ ៤:៤ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ អន់ ចាបាប់ លឹក ទី ពៀរ (ចេទិយ/កថា) ៨:៣។ † ៤:៦ ៤:៦ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ផាប់ អញស៊ី ប៉ានេ ប្រើ៖ (ទំនុក/តម្កើង) ៩១:១១,១២។ ‡ ៤:៧ ៤:៧ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ អន់ ចាបាប់ លឹក ទី ពៀរ (ចេទិយ/កថា) ៦:១៦។

ប៊ិកកាតយំ ឡាក់ ប្រៀប៖ ម៉ែ អន់ដីស លូ ត្រក់ វ៉ាប់ ស្បៀ ដឹង ម៉ោញ ដួវ អើ ណោះ ហង"ន»។

១១ ណោះ ម៉ែត ប្រៀប៖ ប៊ីត កា ឡាច់ ឡឹង អើ ហង កេះណោះ មួត បិយ ប្រៀប៖ ឡាក់ រ៉ាងហៃ អើ ឡុក។

សារ យីស៊ូ ចាក រ៉ះ សារ ដាក់ ឡឹង ប្រៀប៖

១២ ផ៖ យីស៊ូ កាតាំង លេវ ផា ពូ រ៉ុប រតី យូហាន ចែត ខុក កេះ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ឡាក់ អ្នែ ប៉ាក់ ខេត កាលីឡេ ណារ។

១៣ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ស្រុក ណាសាវែត ឡាក់ អ្នែ ប៉ាក់ មៀង កា ផានីម ក្យាម ហង តាំងលេវ ប៉ាក់ ចារ សេប៊ូលុន លូ ចារ ណាប់ ថាលី

១៤ ភៀ តាក់ អង់កេះ សារ ឡាក់ វ៉ាគីយ ប្រៀប៖ អេសាយ ទី រ៉ះ ពែ ផា៖

១៥ «អី សេប៊ូលុន លូ ណាប់ថាលី ឡាក់ ចារ អ្នែ រទ្រង ឡាក់ ប៉ាក់ តាំងលេវ

អី ស្រុក រហាង ទៀក ទ្រូង យដាន់

អី កាលីឡេ ឡាក់ ចារ សុនសាត អន់ទៀត អ្នែ

១៦ ប៉ាសុន បក់ អ្នែ កាណុង ចារ ម៉ាម៉ាំង

អន់ខែ ទី ប៉ប តាតារ តិស ខាក់

ឡាក់ ឡាច់ តាក់ តាតារ បក់ អ្នែ កាណុង ចារ តើ»\*។

S ៤:១០ ៤:១០ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ អន់ ចាបាច់ លីក ទី ពៀរ (ចេទិយ/កថា) ៦:១៣។ \* ៤:១៦ ៤:១៥-១៦ សារ អា ឡាច់ ឡឹង អេសាយ ៩:១-២។

១៧ ឡើង រាំងរាំង ណោះ ហង យីស៊ូ កា ចាក រ៉ះ ជា «ហត់ ប៉ិនពែង ពុត ពៀក ពី ខង សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ ប្រៀះ បិកកាតយ័ ក្យាម៍ ចឹង ទីល ហង»។

១៨ ផះ អើ ចាក រហង តាំងលេហ៍ កាលីឡេ អើ បប័ ម្នត អុះ មី ពៀរ ដូវ យី ស៊ីម៉ូន ឡាក់ ពូ អើ ជា ពេត្រុះ លូ អុះ អើ សិច អន់ ត្រេ។ អន់ខែ អ្នែត្រះជៀល ខង អន់ខែ ប៉ាណូស ណាំង កា។

១៩ យីស៊ូ កាប លូ អន់ខែ ជា «ចុ ចាក ពួយ អាញ អាញ ចឹង បាំងហៀន អន់ដីស ចាក ណាំង អើ ប៉ាណូស ឡុត»។

២០ កាតាំង យីស៊ូ កាប នីណោះ អន់ខែ អុះ មី កា សាន់តាក់ អ្នាត ជៀល ចាក ពួយ យីស៊ូ ឡុត។

២១ យីស៊ូ ចាក ប៉ាក់ម៉ាត់ ណារ៉ូ ជាឌី ប៉ាតះ ម្នត អុះ មី ពៀរ ដូវ ណារ៉ូ យី យ៉ាកុប លូ យូហាន គន រ៉តី សេបេដេ។ អន់ខែ ផះ អ្នែ ប៉ាយ៉ាម៍ ជៀល កាណុង ទូក អន់ខូ លូ ពី អន់ខែ យីស៊ូ កា ជៀក អន់ខែ ដេល។

២២ អន់ខែ កា អ្នាត ទូក អ្នាត ពី អន់ខែ ឡុត កា ចាក ពួយ យី ស៊ូ ដេល។

២៣ យីស៊ូ ចាក ឡាំ គ្រឹប ស្រុក តេះ កាណុង ខេត កាលីឡេ លូ បាំងហៀន ពូ គ្រឹប រោង ទីប រ៉ះ សារ ដាក់ យី សារ ប្រៀះ រាំងហៃ រាំងខ្យា។ អើ តាក់ អន់ដាក់ ម្នត អីត ពូ គ្រឹប នែវ លូ ម្នត កាជក កាដេល ប្លែល ម៉ាត់ អន់ ដាក់ ដេល។

២៤ សិច យីស៊ូ លេវ លែង ប៉ាញ ទីប ខេត ស៊ីរី ដេល ពូ ប៉ា ណាំ គូប ឡាំ ជីន ប៉ាណូស អីត ពូ រាំងអា រាំងអីង គ្រឹប នែវ លូ ម្នត អន់ទ្រុយ លូ ប៉ាណូស ប្រៀះ ប្រឹក៍ ទីប ប៉ាណូស តៅ ដុង តី

ភ្ញៀវ ប្រើ អែវី តាគី អន់ដាក់។ យីស៊ូ កា តាគី អន់ដាក់ អន់ខែ ទិ ខ្ញុំ។

២៥ ទី ប៉ាណូស អៀង ដូរ ពីរ ឡើង ខេត កាលីឡេ លូ ឡើង ខេត ដេកាប៉ូល លូ ឡើង មៀង យេរូសាឡឹម ឡើង ខេត យូដា លូ ឡើង ចារ អន់ទៀត យួង ទៀក ទ្រូង យដាន់ អន់ខែ ប៉ាណាំ គូប ចាក ពួយ យីស៊ូ។

### ៥

#### សារ យីស៊ូ ប៉ាំងហៀន ពូ ពីង ប៉ានីម

១ ផៈ យីស៊ូ បំប៉ ប៉ាណូស ពីរ អៀង អែវី កា ហារ អង់អែ ពីង ប៉ានីម។ កេះណោះ មូត សីរ កា ប៉ាណាំ គូប ឡាំ ប៉ាក់ ចារ អែវី ដេល។

២ កេះណោះ អែវី ប៉ាំងហៀន អន់ខែ ជា

៣ «ប៉ាណូស ចំ យីត ផា ឡាកោ អែវី តាបាយ កាសត់ តងកាន ប៉ាំងតី ប៉ាលីង ប្រ្រៈ តង ប៉ាណូស ណោះ ទី កាន សាណុក សារ៉ាក តាទីច ហង ខង ប្រ្រៈ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា អែវី។

៤ ពៀ អែវី ញ៉ាំ សោក ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សារ៉ាក តាទីច ហង ខង ប្រ្រៈ ចឹង រ៉ិត អង់រើង អែវី។

៥ ពៀ ទី ពុត ឡាអត់ ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សារ៉ាក ហង ខង ប្រ្រៈ ចឹង អន់ អង់កក់ តេះ អា កា អន់ខែ ប្រ្រៈ ប៉ាដក់ ប៉ាជៀ។

៦ ពៀ បិច កា សារ ដាក់ ត្រង់ កាខាក់ ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សារ៉ាក ហង ខង ប្រ្រៈ ចឹង អន់ សារ ដាក់ ត្រង់ កា អែវី តាទីច។



៧ ប៉ាណូស ចំ ទី ពុត តាប៉ាប តាប៉ុន ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សាវ៉ាក តាទីច ហង ខង ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ចឹង តាប៉ាប តាប៉ុន កា អើ ដេល។

៨ ញើ ទី ពុត ដាក់ អូ ទី ពុត បឹត ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សាវ៉ាក តាទីច ហង ខង អន់ខ្មែ ចឹង ប៉ប្លឹះ បិកកាតយ័។

៩ ញើ រឹកះ ប៉ារម ពូ អន់ រម គួប សោប ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សាវ៉ាក តាទីច ហង ខង ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ចឹង អើ ផា គន អើ។

១០ ប៉ាណូស ចំ ពូ អូ ណិស លូ ប្រឹគី បាប ញុន កា ប្រឹគី ពូយ សារ ដាក់ ត្រង់ ម៉ះ ប្រ្លឹះ ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី កាន សាណុក សាវ៉ាក តាទីច ហង ខង ប្រ្លឹះ រាំងហៃ រាំងខ្សា អើ។

១១ ផះ ពូ ប្រឹគី បាប កា អន់ដីស លូ ពូ កាប ញុគី កា អន់ដីស លូ កាប អូ ដាក់ គ្រឹប នែវ ញុន កា អន់ដីស សៀ អាញ ណោះ អន់ ដីស ចឹង ទី កាន សាណុក សាវ៉ាក តាទីច ហង។

១២ ហត់ អន់ដីស ហោក រឹត ពិ ខង ប្រ្លឹះ ចឹង អន់ កាណាគី ដាក់ ខាក់ កា អន់ដីស អ្នែ ពឹង ប្លែង តោ ខង មូត វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ សើត ពៃ កា ពូ អូ ណិស លូ ប្រឹគី បាប កា អន់ខ្មែ និះទៅ ដេល។

១៣ «អន់ដីស ញើប ឡាក់ កា ប៉ោ ៖ សាំ រ៉ាប់ កា ប៉ាណូ ស ទីខូ ផា ប៉ោ ៖ កើត សាប អូ ប្រ្លឹ កេះ ប៉ោ ៖ ណោះ អូ ទី ខា ហង។ ពូ ចឹង អ្សក់ កាណាគី ញ៉ា ប្រឹគី អន់ កើត ប្រ្លឹ ណារ៉ូ? ទី ដឹង គួក អ្នាត ណោះ ពូ ចឹង ចាក ចតី ហង។

១៤ អន់ដីស ញើប ឡាក់ កា អុញ សាំ រ៉ាប់ តាត់ តាតារ ប៉ាណូស ពឹង អង់កក់ តេះ។ ផា ពូ ប្រឹគី មៀង ពឹង កល់ ប៉ានីម ពូ អោន អូ

សាក៏ម អុះ។

១៥ អូ ទី ញ៉ៃ សុះ តាកៀង កេះណោះ អ្យក់ វែរ កាត្រាប អុះ ទី ដឹង ពូ អ្យក់ ចែក ពីង ចារ តាកៀង ភៀ តាក់ តាតារ ប៉ាណូស អ្នែ កាណុង ហី ទីខូ។

១៦ ទីល នីណោះ ត្រក់ អន់ តាតារ អន់ដីស ណោះ តាតារ ហះ ម៉ាត់ ប៉ាណូស ទីខូ និះទៅ ដេល ភៀ អន់ ពូ ប៉ប័ សារ ដាក់ ឡាក់ អន់ដីស ប្រ័តី ណោះ កេះណោះ ពូ ចឹង ប៉ានេ ប្រ័ះ បិកកាយ ឡាក់ ពី អន់ដីស អ្នែ ពីង ប្លែង តោ។

១៧ «ដៃ យីត ជា អាញ ពីះ អា ចឹង អ៊ុត អ្នាត ចាបាប់ ប្រ័ះ លើ អ្នាត ជាប់ មូត វ៉ាគីយ ប្រ័ះ។ អូ ត្រក់ អាញ ពីះ តាក់ អង់ហ៊ុង អុះ យី អាញ ពីះ តាក់ អង់កេះ សារ ចាបាប់ ច្រាត់ រះ ទីណោះ។

១៨ អាញ ប៉រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ដារ ចំ តេះ បើ តាឡែង ប្លែង បើ តាឡ័ ចាបាប់ កាណុង ជាប់ ប្រ័ះ តុ សក់ កា អូ ហ៊ុង អុះ។ យី ចាបាប់ កាណុង ជាប់ ប្រ័ះ ណោះ ចឹង អ្នែ លើយ ទីល សារ ណោះ កេះ ទី។

១៩ ញ៉ៃ បិច អ្នាត សារ អន់តក់ ប៉ាតោ អា យ័ះ សារ តា ចិ ម៉ោញ ខ កាតាម លូ ប៉ាំងហៀន អូ អន់ ពូ ប្រ័តី ពូយ អ៊ែ ណោះ ចឹង កេះ ចិ ឡឹង ពូ កាណុង កាំឡាំង ប្រ័ះ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំង ខ្យា។ ហះកា ញ៉ៃ ចៃ រ៉ាប់ សៀ សារ អន់តក់ ប៉ាតោ ទិ អា លូ ប៉ាំងហៀន អន់ ពូ ប្រ័តី ពូយ អ៊ែ ណោះ ចឹង ប្រ័តី តីស កាណុង កាំឡាំង ប្រ័ះ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា។

២០ អាញ ចឹង រះ អន់ កា អន់ដីស អ្ន អន់តក់ ជា អន់ដីស ដាក់ ត្រង់ ជា អូ លីន ឡឹង មូត ណោយូ ប៉ាំងហៀន ចាបាប់ លូ មូត ជា

វ៉ាស៊ី ឃើ ប្រ្រឹះ ចឹង អូ រាំងហៃ រាំងខ្យា អន់ដីស អុះ។

២១ «អន់ដីស ឃើយ កាតាំង ដេល សារ ពូ រះ កា វ៉ាគី យ៉ាគំ អន់ដីស សើត ពៃ ផា "ដៃ ប៉ាន់តៅ ប៉ាណូស \* ផា អន់ដីស ប៉ាន់តៅ ប៉ាណូស អន់ដីស ចឹង ត្រុក់ ថូត ហង"។

២២ ហះកា អាញ ចឹង រះ ប៉ាឡាក់ កា អន់ដីស ណារូ ផា ពៀ អឹក កាអុះ មី ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ត្រុក់ ថូត ហង។ ពៀ តះ ប៉ាស្យា ប កា អុះ មី ប៉ាណូស ណោះ មួត ក្រាត់ តាត់ស៊ិន ចឹង ចែក ថូត ដេល ពៀ កាប បឹត កាប អឹក កា ពូ ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ត្រុក់ ថូត ចែក ពឹង ចារ អុញ ហង។

២៣ ទីល នីណោះ ប៉ាត់ អន់ដីស អ្យក់ កាណាគី ឡា ពុះ វ៉ាម៉ះ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ប៉ាត់ ទីល ចារ ណោះ កេះ ផា អន់ដីស កា ចាំង កា អុះ មី អែ ចំ ទី សារ លូ អន់ដីស

២៤ អន់ដីស ត្រុក់ អ្នាត កាណាគី ហះ ណោះ ហិ សឹត ឡា រះ កះ ប៉ារម លូ អុះ មី អន់ដីស អន់ ដាត់ លូ គូប សោប ហិ កេះ ណោះ ឡា ពុះ វ៉ាម៉ះ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ណារូ។

២៥ ផា ពូ ជៀក អន់ដីស ឡា កាប សារ ប៉ាត់ ក្រាត់ តាត់ ស៊ិន អន់ដីស ត្រុក់ រះកះ អន់ ត្រុក់ លូ ពូ ស្រីសៗ អន់ទៀ ពូ ឡា ជិន អន់ដីស ប៉ាត់ ក្រាត់ តាត់ស៊ិន សារ ណោះ ក្រាត់ ណោះ ចឹង ជិន ប៉ាត់ ម៉ែត ខុក ម៉ែត ខុក ចឹង ចែក អន់ដីស កាណុង ខុក ហង។

២៦ អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ផា ផា អន់ដីស សឹង កា ពូ អូ គ្រីប ចំលួន អែ ទូម ដឹង ម៉ោញ ច្រឹម កាតាម អន់ដីស ចឹង ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ អូ ទី អុះ។

\* ៥:២១ ៥:២១ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ ឡាច់ (និក្ខមនំ) ២០:១៣។

២៧ «អន់ដីស ឃើយ កាតាំង កេះ ពូ រ៉ះ ផា "ដៃ វ៉ាលង កល់ កា ម៉ាញ៉ូ លើ ក្លោ"†។

២៨ ហះកា អាញ៉ូ ចឹង រ៉ះ កា អន់ដីស ណាវ៉ូ ផា ញ៉ៃ ហៃ អង់កាន់ ទីប ទី ពុត ប៉ិច តែប លូ អើ ប៉ាណូស ណោះ អើ ទី វ៉ាលង កល់ កាម៉ាញ៉ូ អើ កាណុង ពុត កេះ។

២៩ ផា ម៉ាត់ អន់ដីស តែង សាម៉ា ប៉ាណាំ ប្រ័តី យច ត្រក់ ខ្លឹក ឡាច់ វ៉ិត អ្នាត ប៉ាក់ ចាំងហាយុត។ ផា អន់ដីស អូ ទី ម៉ាត់ ម៉ោញ ប៉ែង អា ដាក់ លើន ឡឹង ប្រ័តី អន់ កា ឡាកោ អន់ដីស ឡិ ពីង ចារ អុញ។

៣០ ផា តី អន់ដីស តែង សាម៉ា ប៉ាណាំ ប្រ័តី យច ត្រក់ កាសិត វ៉ិត អ្នាត ប៉ាក់ ចាំងហាយុត ពី។ ផា អន់ដីស អូ ទី តី ម៉ោញ ប៉ែង អា ដាក់ លើន ឡឹង ប្រ័តី អន់ កា ឡាកោ អន់ដីស ឡិ ពីង ចារ អុញ។

៣១ «ទី សារ ពូ រ៉ះ ម៉ោញ ណាវ៉ូ ផា "កាម៉ាក ញ៉ៃ ប៉ិច អ្នាត កា ម៉ាញ៉ូ ត្រក់ ច្រាក់ សត់ត្រា អន់ កា កាម៉ាញ៉ូ ហិ ណោះ ចឹង ទី អ្នាត"‡។

៣២ ហះកា អាញ៉ូ ចឹង រ៉ះ កា អន់ដីស ណាវ៉ូ ផា ផា អង់កាន់ ណោះ អូ ទី វ៉ាលង កល់ ក្លោ អើ ហះកា ក្លោ អើ អ្នាត ផា កា ម៉ាញ៉ូ អើ ទី ក្លោ ណាវ៉ូ កាម៉ាញ៉ូ អើ ណោះ ចឹង កេះ ប៉ាណូស វ៉ាលង កល់ ហង។ ផា កាម៉ាក ចំ ទី អើ ណាវ៉ូ កាម៉ាក ណោះ ឡាក់ កា តែប លូ កាម៉ាញ៉ូ ពូ និះទៅ ដេល។

៣៣ «ទី សារ ម៉ោញ ណាវ៉ូ អន់ដីស ឃើយ កាតាំង ដេល ពូ រ៉ះ កា រតី យ៉ាក់ អន់ដីស សើត ពៃ ផា "ដៃ ម៉ត់ ពូង ត្រក់ ប្រ័តី ពូយ

† ៥:២៧ ៥:២៧ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ ឡាច់ (និក្ខមនំ) ២០:១៤។ ‡ ៥:៣១ ៥:៣១ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ អន់ ចាបាប់ លីក ទី ញ៉ៃ (ចោទិយ/កថា) ២៤:១។

ត្រឹម សារ ឡាក់ អន់ដីស ទី ម៉ត់ អើ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ប្រគី ជា ញ៉ាន"។

៣៤ ហះកា អាញ រ៉ះ ប៉ាឡាក់ កា អន់ដីស ណារ៉ូ ផា អូ អន់ ម៉ត់ អុះ ដៃ ម៉ត់ អើ ប្លែង ប្រគី ជាញ៉ាន ខង ប្លែង ឡាក់ ត្រេ ចារ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ អង់អ្នែ ប្រគី សាដាច់។

៣៥ លូ ដៃ ម៉ត់ អើ អង់កក់ តេះ ប្រគី ជាញ៉ាន ខង អង់កក់ តេះ អា កាណើល ជុង ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័។ ដៃ ម៉ត់ អើ មៀង យេរូសាឡឹម ប្រគី ជាញ៉ាន ខង មៀង ម៉ះ សាដាច់ តីស។

៣៦ ដៃ ម៉ត់ អ្សក់ កល់ អន់ដីស ប្រគី ជាញ៉ាន ខង អន់ដីស អូ អូ ប្រគី អន់ សក់ កល់ អន់ដីស កើត បាក លើ ម៉ូ យ្លឹះ ម៉ោញ កា ស៊ី កា អន់ដីស អូ អូ អុះ។

៣៧ ត្រគ់ កាប ផា "តាទីច" យី "តាទីច" ឡូត ផា "អូ" យី "អូ" ខង ទិ សារ កាប ព្នុង ណោះ យី ឡាច់ ឡឹង ម៉ែត ប្រ្លឹះ បឹត ដោះ។

៣៨ «អន់ដីស យើយ កាតាំង ពូ រ៉ះ ផា "ផា ពូ ខ្វិក ម៉ាត់ អន់ ដីស ម៉ោញ ប៊ែង អន់ដីស ខ្វិក ម៉ាត់ ពូ ម៉ោញ ប៊ែង និះទៅ ដេល។ ផា ពូ ដាល់ អន់ដីស ប៉ាក់ សាណាញ ម៉ោញ អន់ដីស ដាល់ ពូ អន់ ប៉ាក់ សាណាញ ម៉ោញ និះទៅ ដេល"។

៣៩ ហះកា អាញ ចឹង រ៉ះ ប៉ាឡាក់ កា អន់ដីស ណារ៉ូ ផា ដៃ តូ លូ ប៉ាណូស ខុយ ប៉ាអ្សប់ ផា ពូ តាប៉ះ គៀងតោរ អន់ដីស តែង សាម៉ា ត្រគ់ ង៉ិ អន់ ពូ តាប៉ះ ម៉ោញ ប៊ែង ណារ៉ូ ពិ។

៤០ ផា ទី ពូ ភង អន់ដីស ញុន ប៉ិច កា អារ សាំប៉ាក់ អន់ដីស ត្រគ់ អន់ ពូ អ្សក់ ទីប អារ គ្រីន ដេល។

S ៥:៣៨ ៥:៣៨ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ ឡាច់ (និក្ខមន៍) ២១:២៤។

៤១ ជា ពូ បាំងខំ អន់ដីស ចាក គយ យឿង ខង អន់ ទី ម៉ោញ កាឡូមិត អន់ដីស ត្រក់ ចាក លូ ពូ អន់ ទី ញៀរ កាឡូមិត ពិ។ \*

៤២ ជា ទី ពូ បិច ប៉រ កាណាគី ញ៉ា ឡឹង អន់ដីស អន់ ពិ លូ ដែ កាឡីស កា ពូ ប៉រ អ៊ីម កាណាគី ឡឹង អន់ដីស ណោះ។

៤៣ «អន់ដីស យើយ កាតាំង ពូ រះ ជា "ត្រក់ បិច ចៃ កា អុះ មី ស្រុក តេះ អន់ដីស ទៅ ហះកា ត្រក់ អូ ណិស កា មូត តាមីរ អន់ ដីស"។

៤៤ ហះកា អាញ ប៉រ រះ ប៉ាឡាក់ កា អន់ដីស ណារូ ជា ត្រក់ បិច ចៃ កា មូត តាមីរ មះ អន់ដីស លូ ម៉ន់ ឡោម ប្រ្លះ បិកកាតយ័ អន់ សារ ដាក់ កា មូត បក់ អូ ណិស អូ រម កា អន់ដីស ណោះ ដេល។

៤៥ ប្រ័គី នីណោះ អន់ដីស ចឹង កេះ គន មះ ប្រ្លះ ឡាក់ ពី អន់ ដីស អ្នែ ពឹង ប្លែង តោ។ ខង អ៊ែ អន់ ដាវ ឡាច់ អន់ តាតារ ទីប ប៉ាណូស ដាក់ ទីប កា ប៉ាណូស អូ ដាក់ លូ អ៊ែ អន់ ទៀក បី ទីប ប៉ាណូស ត្រង់ ទីប កា ប៉ាណូស អូ ត្រង់ និះទៅ ដេល។

៤៦ ជា អន់ ដីស បិច ដឹង កា ប៉ាណូស ចំ បិច ចៃ កា អន់ ដីស ចឹង ទី ខា ញ៉ា? យ្លះ មូត អ្សក់ វ៉ាបៃ កា អូ ដេល ប្រ័គី នីណោះ។

៤៧ ជា អន់ដីស បិច ខែន ដឹង កា អុះ មី អន់ដីស ទៅ ចឹង យច ឡឹង ពូ ហះ ចំ? យ្លះ សុនសាត អន់ទៀត អូ សៀ ប្រ្លះ កា អូ ដេល ប្រ័គី នីណោះ។

៤៨ ទីល នីណោះ ប្រ្លះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អ្នែ ពឹង ប្លែង តោ អ៊ែ

\* ៥:៤១ ៥:៤១ ផ្ទះ រ៉ាំងរ៉ាំង ណោះ តាហាន សុនសាត រ៉ូម ទី ចាបាប់ បាំងខំ ពូ គយ យឿង ខង អន់ ចាក ចាំងហាយ ទី ម៉ោញ កាឡូមិត។ † ៥:៤៣ ៥:៤៣ ប៉រ ហៃ ចាបាប់ មូត លេវី (លេវីនីយ) ១៩:១៨។

ដាក់ ត្រង់ នីចម៍ អន់ អន់ដីស ដាក់ ត្រង់ ឡាក់ កា អើ និះទៅ ដេល។

### ៦

១ «ដៃ ប្រឹក្ចី ងារ ដាក់ ហះ ម៉ាត់ កាំឡាំង អៀង ក្រាន់ កា បិច កា ពូ ប៉ប័។ ជា ប្រឹក្ចី នីណោះ អន់ដីស អូទី កាណាគី ញ៉ា ឡឹង ប្រ្លះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អៀ ពឹង ប្លែង តោ អុះ។

២ «ជា អន់ដីស អន់ កាណាគី កា មូត ថុក ញ៉ាក់ ដៃ ឡុង រះ អើ ក វ៉ាផឹក ឡាក់ មូត តាត់ អំប្រឹក្ចី ដាក់ អន់ខែ ឃើយ ប្រឹក្ចី កាណាង រោង លូ រទ្រង ភៀ បិច កា ពូ ប៉ានេ។ អាញ រះ កា អន់ដីស តា ទីច ជា កាយ ឡឹង ណោះ អន់ខែ ចឹង អូទី ខា អុះ។

៣ ហះកា កាប៉ាច់ អន់ដីស ជា តី តែង សាម៉ា អន់ កាណាគី កា មូត ថុក ញ៉ាក់ ដៃ អន់ តី សាំង អៀ អុ អន់តត់

៤ ម៉ាត់ សារ អន់ ដីស ប្រឹក្ចី ណោះ ចឹង ដាក់ សាគីម ទី ដឹង ប្រ្លះ ឡាក់ ពី អន់ ដីស ចឹង ប៉ប័ សារ អន់ ដីស ប្រឹក្ចី ណោះ ណោះ អើ ចឹង អន់ កាណាគី គិត ខា កា អន់ដីស តាទីច។

៥ «ជា អន់ដីស ម៉ន់ អើ ប្រ្លះ ដៃ ប្រឹក្ចី ឡាក់ កា មូត តាត់ អំ ប្រឹក្ចី ដាក់ អន់ខែ ខុ អន់តាវ ម៉ន់ កាណាង រោង លូ រទ្រង សា លូង បិច កា ពូ ប៉ប័។ អាញ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា កាយ ឡឹង ណោះ អន់ខែ ចឹង អូទី ខា អុះ។

៦ កាប៉ាច់ អន់ដីស ជា អន់ដីស ម៉ន់ ត្រក់ ម៉ុត ពឹង កាណាង កា ត្រើត អំបារ កេះណោះ ម៉ន់ អើ ប្រ្លះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អៀ ពឹង ចារ សាគីម។ អើ ហៃ ប៉ប័ អន់ដីស អៀ ម៉ន់ ពឹង ចារ សា គីម ណោះ អើ ចឹង អន់ កាណាគី គិត ខា កា អន់ដីស។

៧ «ធុះអន់ដីសម័ន ដែ កាបអន់ទេទៅ ៗ សារអូទី ខាឡាក់ ម្នាក់ សុនសាត អន់ទៀត ណោះ ខង អន់ខែ សាមីគី ផា កាប អៀង នីណោះ ប្រ្លឹះ អន់ខែ ចឹង សាំយ៉ាំង។

៨ ដែ ប្រ្លឹគី ឡាក់ កា ពូ ខង ប្រ្លឹះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អែ អូ ទិ កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ អន់ដីស តងកាន អន់ទ្រួល ឡឹង អន់ដីស ប័រ កោះ។

៩ អន់ដីស ត្រគ់ ម័ន អែ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ នីអៀះ

អី ពី ញីន ឡាក់ អែ ពីង ប្លែង

អន់ ប៉ាណូស ពីង អង់កក់ តេះ អា អ្សិល កូតី កា អីស។

១០ ប័រ អីស រាំងហៃ រាំងខ្យា ប៉ាណូស ទិខ្ច

អន់ ប៉ាណូស ពីង អង់កក់ តេះ ប្រ្លឹគី ពួយ ពុត អីស

ឡាក់ កា បិយ អីស ពីង ប្លែង ដេល។

១១ ប័រ អីស អន់ សាណា ឡាក់ ញីន តងកាន កាណុង ដាវ អា។

១២ ប័រ អីស ដែ អ្សក់ យ៉ូ សារ ញីន យច

ឡាក់ កា ញីន អូ អ្សក់ យ៉ូ សារ យច ពូ ប្រ្លឹគី លូ ញីន ដេល។

១៣ ដែ អន់ ពូ ប៉ាឡោម ញីន ប្រ្លឹគី យច

ហះកា ប័រ អីស តង ញីន អន់ រ៉ាវ៉ាច់ ឡឹង ម៉ែត ប្រ្លឹះ បិត ណើ។ \*

\* ៦:១៣ ៦:៩-១៣ ពិន ព្រៃ នីអៀ កា ត្រគ់ ដេលះ ៩ អី ពី ញីន ឡាក់ អែ ពីង ប្លែង អន់ សិច អីស ដាក់ ឡាយ៉ាម។ ១០ ប័រ សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ អីស ពីះ ទីល អន់ ប៉ាណូស ពីង អង់កក់ តេះ ប្រ្លឹគី ពួយ ពុត អីស ឡាក់ កា ពូ ពីង ប្លែង ដេល។ ១១ ប័រ អីស អន់ សាណា ឡាក់ កា ញីន តងកាន កាណុង ដាវ អា។ ១២ ប័រ អីស ដែ អ្សក់ យ៉ូ សារ យច ញីន ឡាក់ កា ញីន អូ អ្សក់ យ៉ូ សារ យច ពូ ប្រ្លឹគី លូ ញីន ដេល។ ១៣ ដែ អន់ ពូ ប៉ាឡោម ញីន ប្រ្លឹគី យច ហះកា ប័រ អីស តង ញីន អន់ រ៉ាវ៉ាច់ ឡឹង សារ អិក សារ បិត ខង សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា លូ អំវាញ អីញ លូ សារ ដាក់ កេង ម៉ះ អីស អែ លើយ អាមែន។



១៤ ជា អន់ដីស អូ អ្យក់ យ៉ូ សារ ពូ ប្រើគី យច លូ អន់ដីស ប្រើ៖ ឡាក់ ពី អន់ដីស អ្នែ ពីង ប្លែង តោ អើ អូ អ្យក់ យ៉ូ សារ អន់ដីស ប្រើគី យច ដេល។

១៥ ហះកា ជា អន់ដីស អ្យក់ យ៉ូ សារ ពូ ប្រើគី យច លូ អន់ដីស ប្រើ៖ ឡាក់ ពី អន់ដីស អ្នែ ពីង ប្លែង តោ អើ កា អ្យក់ យ៉ូ សារ អន់ដីស ប្រើគី យច ដេល។

១៦ «ជា ដាវ ចំ អន់ដីស កំ អូ សា សាណា ញ៉ា អន់ដីស ដៃ ប្រើគី កា ម៉្លះ ម៉ាត់ សាំងអយ ឡាក់ កា ម្មត តាត់ អំប្រើគី ដាក់។ អន់ខែ ប្រើគី កា ម៉្លះ ម៉ាត់ នីណោះ ប៉ិច កា ពូ អន់ទៀត ប៉ប លូ អូ អន់តត់ កា អន់ខែ កំ អូ សា សាណា។ អាញ្យ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា កាយ ឡឹង ណោះ អន់ខែ ចឹង អូ ទី ខា អុះ។

១៧ កាប៉ាច អន់ដីស ជា ដាវ ចំ អន់ដីស កំ អូ សា សាណា ត្រត់ ប៉ាច ម៉ាត់ លូ កីត សក់។

១៨ ដៃ អន់ ពូ អន់ទៀត អូ អន់តត់ កា អន់ដីស កំ អូ សា សាណា អន់ ដឹង ប្រើ៖ ឡាក់ ពី អន់ដីស ឡាក់ ពូ ហៃ អូ ប៉ប ណោះ ហង ប៉ប សារ អន់ដីស ប្រើគី ដាក់ សាគីម ណោះ ណោះ អើ ចឹង អន់ កាណាត់ គីត ខា កា អន់ដីស។

១៩ «ដៃ ប៉ាតុំ គម វ៉ាស អំប៉ាស សំរ៉ាប កា ឡាកោ ពីង អង់កក់ តេះ ឡាក់ ចារ កាញ្យ ចិរ រេះ តេះ ប្លាល លូ កាចះ សា ឡាក់ ចារ ទី ប៉ាណូស អូ ដាក់ ច្រះ ប៉ាណីរ ម៉ុត អន់តុង វ៉ាស ណោះ ដេល។

២០ ប៉ាតុំ វ៉ាស អំប៉ាស គម ពីង ប្លែង តោ ឡាក់ ចារ ដាក់ អូ ទី កាញ្យ ចិរ រេះ តេះ ប្លាល លូ អូ ទី កាចះ សា អូ ទី ពូ ច្រះ ប៉ាណីរ ម៉ុត អន់តុង វ៉ាស ណោះ ដេល

២១ ខង ជា វ៉ាស អំប៉ាស ម៉ះ អន់ដីស អ្នែ ប៉ាត់ ចារ ចំ ពុត ពៀក

អន់ដីស កា អ្វី ប៉ាក់ ចារ ណោះ ដែល។

២២ «ម៉ាត់ អន់ដីស ពៀប ឡាក់ កា តា គៀង សាំរ៉ាប់ ឡាកោ ជា ម៉ាត់ អន់ដីស ដាក់ តាតារ ឡាកោ អន់ដីស កា ដាក់ និះទៅ ដែល។

២៣ ហះកា ជា ម៉ាត់ អន់ដីស ម៉ាម៉ាំង ឡាកោ អន់ដីស កា អូ ដាក់ និះទៅ ដែល។ ទីល នីណោះ ជា តាតារ សាំរ៉ាប់ ឡាកោ អន់ដីស កើត ម៉ាម៉ាំង រ៉ាំងអិត នីណោះ កេះ ឡាកោ អន់ដីស កា អូ អូ ចឹង កើត នីចម ហង។

២៤ «អូ ទី ពៀ អូ ប្រ័ត ង៉ារ អន់ កា ពី តាំងឡា ពៀរ ដូរ អុះ ខង អើ ចឹង បិច កា ម៉ោញ អូ ណីស កា ម៉ោញ ត្រង់ កា ម៉ោញ អូ ត្រង់ កា ម៉ោញ។ អន់ដីស កា និះទៅ ដែល អូ ត្រក់ អូ ប្រ័ត ង៉ារ ប្រ័ះ បិកកាតយ័ អន់ជា បិច កា រ៉ាស អំប៉ាស អន់ជា ទី អុះ។

២៥ «ខ អា ហង បះ អាញ រះ កា អន់ដីស ដៃ រ៉ុនរ៉ាយ ឡឹង សាណា សាណិត អែត សា សាំរ៉ាប់ សិម ឡាកោ បាំងឡៃ លូ ខោ អារ សាំរ៉ាប់ កាសិប ពៀត។ ញ៉ា អន់ដីស អ្វី រ៉ុស សាំរ៉ាប់ ដឹង កា ណាំង សាណា សាណិត លូ ខោ អារ ប ?

២៦ ហត់ អន់ដីស ចា ជ្រែប ហៃ សែម ប៉ារ ពីង ប្លែង តោ អន់ ខៃ អូ ទី សាមូល តប់ អូ ទី កាច់ ច្រូត ប៉ាតុំ អ្សក់ ចែក កាណាង រម អុះ ហះកា ប្រ័ះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អ្វី ពីង ប្លែង តោ អើ សិម អន់ ខៃ។ ហះកា អន់ដីស អា គិត ខា ក្លា ឡឹង សែម ណោះ ណារ។

២៧ យ័ះ អន់ដីស ខំ រ៉ុនរ៉ាយ នីចម កាតាម កា អូ ទី ពៀ ចឹង អូ ប៉ាន់ ធេម អាញ ឡាកោ ទៅ អន់ អ៊ឹង អុះ យ័ះ តុ សិត កា អូ អូ សាំ។

២៨ ញ៉ា ត្រង់ អន់ដីស រឺនរ៉ាយ ឡើង ខោ អារ? ហត់ អន់ដីស ចាប្រែប ហៃ ប៉ាការ ពីង ស្រី តោ អែ ហិន ដាក់ នីចម៍។ អែ អូ អូ ប្រគី ងារ ក្លែង ក្លាំង លើ តក់ តាញ អុះ។

២៩ ហះកា អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស ផះ រាំងរាំង សាឡូម៉ូន ប្រគី សាដាច់ ពៃ អែ សាលើម ឡាកោ ដាក់ នីចម៍ កាតាម កា អែ អូ ទី ខោ អារ ដាក់ ឡាយ៉ាមី សាម៉េ លូ ប៉ាការ ម៉ោញ តើម អា អុះ។

៣០ អី ប៉ាណូស សៀ ឡាឡាតី ឡាឡាតី អន់ដីស ហៃៗ ប៉ាការ អា ដាវ អា អែ ហិន ពីង ស្រី ប៉ាត់ ដាវ តាយ៉ាង ពូទុក ចែក ពីង អុញ ហះកា ប្រះ បិកកាតយ័ ប្រគី អន់ អែ ឡាក ដាក់ ឡាយ៉ាមី ប៉ុប អា កេះ។ អន់ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស ទី ខា ក្វា ឡើង ប៉ាការ អា ណារ ចាបះ កា អែ ចឹង អន់ អន់ដីស ទី ខោ អារ កាសិប ពៀត ដេល។

៣១ ទីល នីណោះ អន់ដីស ដៃ រឺនរ៉ាយ ហង ដៃ កាប ផា "សាណា ញ៉ា ញីន ចឹង អែត សា លូ ខោ អារ ញ៉ា ចឹង កាសិប ពៀត?"

៣២ ខង សុនសាត អន់ទៀត អូ សៀ ប្រះ ខំ ណាំង កាណាតី ទីណោះ ប្រះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អែ ពីង ប្លែង តោ អែ អូ កេះ កា អន់ដីស តងកាន កាណាតី ទីណោះ។

៣៣ ហត់ មប ឡាកោ អន់ ប្រះ រាំងហៃ រាំងខ្យា លូ ខំ ប្រគី ពួយ សារ ដាក់ ត្រង់ មះ ប្រះ ហ្គិត ឡើង សារ អន់ទៀតៗ ណោះ អែ ចឹង អន់ ផែម គ្រឹប កាណាតី ញ៉ា ឡាក់ អន់ដីស តងកាន ណោះ។

៣៤ ដៃ រឺនរ៉ាយ ឡើង សារ ញ៉ា ឡាក់ ចឹង កើត ទី ដាវ តាយ៉ាង

ទៀ សារ ដាវ តាយ៉ាង ក្បាច់ យឺត ដាវ តាយ៉ាង ទៅ ញូន ម៉ោញ ដាវ ៗ ទី សារ ក្បិប កេះ សាំរ៉ាប់ ដាវ ណោះ ហង។

### ៧

១ «ដៃ ជា កា ពូ ប្រើ គី យច ដៃ ភៀ ដៃ អន់ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ជា កា អន់ដីស ប្រើ គី យច។

២ ជា អន់ដីស ជា កា ពូ នីចម៍ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ចឹង ជា កា អន់ដីស នីណោះ ដេល។ អើ ចឹង រ៉ាល់ អន់ កា អន់ដីស ឡាក់ កា អន់ដីស រ៉ាល់ អន់ កា ពូ ណោះ ដេល។ \*

៣ ញ៉ា ត្រត់ អន់ដីស ហៃ ប័ប័ សារ យច ចិ ម៉ះ អុះ មី ឡាក់ កា កាបក់ តេះ កាណាង ម៉ាត់ ហះកា អន់ដីស អូ ប័ប័ សារ អន់ដីស ប្រើ គី យច តីស ឡាក់ កា តាំពៀក អ្លឹង អ្លៃ ទូម ពីង ម៉ាត់ អន់ដីស ទៅ។

៤ ទីល អ្លឹង អ្លៃ ទូម ពីង ម៉ាត់ អន់ដីស ញ៉ា ត្រត់ អន់ដីស កាប លូ អុះ មី ជា "ពីះ អន់ អាញ ប៉ាតិត អ្សក់ ឡាច់ កាបក់ តេះ ឡឹង ម៉ាត់ អ៊ីស" ?

៥ អី ប៉ាណូស តាត់ អំប្រើ គី ហត់ អ្សក់ ឡាច់ អ្លឹង ឡឹង ម៉ាត់ អន់ ដីស ទៅ ហិ ណោះ អន់ដីស ចឹង ហៃ ប័ប័ សាឡះ លូ អុះ ប៉ាតិត អ្សក់ ឡាច់ កាបក់ តេះ ឡឹង ម៉ាត់ អុះ មី អន់ដីស។

៦ «ដៃ អ្សក់ កាណាតិ ញ៉ា ឡាក់ ដាត់ អន់ កា សូ អ្សត កា អន់ខៃ ចឹង តាឡះ កាប់ អន់ដីស ទៅ លូ ដៃ រឹត តាយ៉ាល់ ដាត់ ឡាយ៉ាម គីត ខា ម៉ះ អន់ដីស ហះ ម៉ាត់ សាតៃ អ្សត អន់ខៃ ចត់ ឡុត។

\* ៧:២ ៧:២ អើ កាប ប៉ាន់ដីប បុច ទី ណិ ជា ជា ពិន ចែក ចូត ពូ ឡាឡាក់ ឡាឡាក់ ប្រ្លឹះ ចឹង ចែក ចូត ពិន និះទៅ ដេល។

៧ «អន់ដីស ប៉រ ណោះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ចឹង អន់។ អន់ ដីស ណាំង ណោះ អន់ដីស ចឹង ប៉ប៉។ អន់ដីស កាខគ់ អំ ប៉ារ ណោះ អើ ចឹង បើក កា អន់ដីស ឡូត។

៨ ខង ពៀ ប៉រ បក់ ណោះ ចឹង ទី ពៀ ណាំង បក់ ណោះ ចឹង ប៉ប៉ លូ ប្រ្លឹះ ចឹង បើក អំប៉ារ កា បក់ ចំ កាខគ់ ដេល។

៩ ទិ កំឡាំង អន់ដីស អា ផា គន ប៉រ ណាំ ប៉ាំង អូ ទី ពៀ ចឹង អ្យក់ អំហ្គោ អន់ កា អើ អុះ។

១០ លូ ផា គន ប៉រ សាអ៊ឹង កា អូ ទី ពៀ ចឹង អ្យក់ ពិះ អៃ រឹស អន់ កា អើ ដេល។

១១ គុត អន់ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស អូ ដាក់ អូ អន់ កាណាគី ដាក់ កា គន ហ៊ឹង ខាក់ ប្រ្លឹះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អៃ ពឹង ប្លែង តោ អើ ចឹង អន់ កាណាគី ដាក់ កា បក់ ប៉រ ណោះ តះ។

១២ «អន់ដីស បិច កា ពូ ប្រឹក ដាក់ លូ អន់ដីស នីចម៍ អន់ដីស ត្រក់ ប្រឹក ដាក់ កា ពូ នីណោះ ដេល ខង កាណុង ផាប់ ចាបាប ប្រ្លឹះ លូ ផាប់ មូត វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ ទី រះ នីណោះ ហង។

១៣ «ហាក់ ម៉ុត ទ្រង អំប៉ារ អង់អ្យក់ ពិ ខង អំប៉ារ ម៉ុត ប៉ាក់ ចារ តៅ វ៉ាយ តៅ រ៉ុង ណោះ តិស ឡាហោង ខាក់។ ទ្រង ឡាំ ប៉ាក់ ចារ ណោះ កា ឡាម៉ក់ ដេល ទី ប៉ាណូស អៀង ម៉ុត ទ្រង អំ ប៉ារ ណោះ។

១៤ ហះកា អំប៉ារ ម៉ុត ប៉ាក់ ចារ ទី អាញ រឹស អើ អង់អ្យក់ លូ ទ្រង ណោះ ប៉ាណាប ចាក ដេល ទី ប៉ាណូស បើត ដូរ ណាំង ទ្រង ណោះ ប៉ប៉។

១៥ «ត្រក់ ឡាវាំង ឡឹង មូត តាក់ អំប្រឹក វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ ខង អន់ ខៃ ចឹង ប៉ាឡម៍ ឡាកោ ឡាំ ណាំង អន់ដីស អន់ខៃ តាក់ អំប្រឹក

ដាក់ សឹម ឡាក់ កា ចៀម ហះកា ពុត អន់ខែ តាកេះ ឡាក់ កា សូ ព្រី។

១៦ អន់ដីស ចឹង អន់ហ្គាល់ អន់ខែ ញួន សារ អន់ខែ ចឹង ប្រឹក្ចី ឡាក់ កា ពិន អន់ហ្គាល់ តើម អ្វីង ញួន ប្លៃ អើ ដេល។ នីចម ពូ យើយ ដេល ប អ្លេះ ប្លៃ អង់កាច លូ ប្លៃ ប្រា ឡឹង គុំ សាលៀ?

១៧ តើម អ្វីង ដាក់ ប្លៃ អើ កា ដាក់ និះទៅ ដេល ជា តើម អ្វីង អូ ដាក់ ប្លៃ អើ កា អូ ដាក់ និះទៅ ដេល។

១៨ តើម អ្វីង ដាក់ អូ អូ បាំងកើត ប្លៃ អឹក អុះ តើម អ្វីង អូ ដាក់ កា អូ អូ បាំងកើត ប្លៃ ដាក់ និះទៅ ដេល។

១៩ តើម អ្វីង ចំ អូ ដាក់ ប្លៃ ពូ ចឹង កាល់ អ្នាត កេះណោះ អ្សក់ ចែត ពីង អុញ។

២០ ម្នត តាក់ អំប្រឹក្ចី វ៉ាគីយ ប្រ្លៃ កា នីណោះ ដេល អន់ដីស ចឹង អន់ហ្គាល់ អន់ខែ ញួន សារ អន់ខែ ប្រឹក្ចី។

២១ «ម្នត បក់ ប្រ្លៃ ចឹង រាំងហៃ រាំងខ្សា អូ ត្រត់ ម្នត ក្រានី កា អើ អាញ ជា ពី តាំងឡា ម៉ែត តាំងឡា ណោះ អុះ យី ម្នត បក់ ប្រឹក្ចី ពួយ ពុត ពី អាញ ឡាក់ អ្នែ ពីង ប្លែង តោ។

២២ ប៉ាក់ ដាវ ប្រ្លៃ ចឹង តាត់ស៊ិន សារ ទៀ ចឹង ទី ប៉ាណូស អៀង ដួវ ឡោម ឡា អាញ ជា "អី ពី តាំងឡា ផះ ញីន ប្រឹក្ចី វ៉ា គីយ ប្រ្លៃ លូ ទ្រុះ ឡាច់ ប្រ្លៃ បឹក ប្រ្លៃ រឹក ទីប ប្រឹក្ចី សារ អំ វ៉ាញ អីញ កេង ខាក់ ញ៉ា អូ ត្រត់ សិច អីស ប ញីន យើយ អើ ណោះ ពៃ?"

២៣ ណោះ អាញ ចឹង រះ កា អន់ខែ ជា "អី ម្នត ប្រឹក្ចី យច ចា បាប់ អន់ដីស ចាក ឡាច់ អន់ ចាំងហាយុត ឡឹង អាញ ពី អាញ អូ យើយ អន់ហ្គាល់ អន់ដីស អុះ"។

២៤ «ព្រឺ សាំយ៉ាំង ប៉ានីរ អាញ អា កេះណោះ ប្រឹក្ច ពួយ អើ ណោះ ឡាក់ កា ប៉ាណូស ហ្លង់ សាឡាច់ ប្រឹក្ច ហី អំបាំង អំហ្គោ តាទៀវ។

២៥ យ្រី ប្លែង បី ខ្យាល តិស លូ ទៀក វ៉ាឡាប តី ហី ណោះ នីចម៍ កាតាម កា ហី ណោះ អូ ពួក អុះ ខង អើ ប្រឹក្ច អំបាំង អំ ហ្គោ។

២៦ កាប៉ាច់ បក់ សាំយ៉ាំង ប៉ានីរ អាញ អា ហះកា អើ អូ ប្រឹក្ច ពួយ អើ ណោះ ឡាក់ កា ប៉ាណូស អូ ហ្លង់ អូ ហ្គី ប្រឹក្ច ហី ពីង តេះ ឡាពុក។

២៧ ប៉ាក់ ប្លែង បី ខ្យាល តិស លូ ទៀក វ៉ាឡាប តី ហី ណោះ អើ ពួក វ៉ាយ រ៉ាំ ឡូត»។

២៨ ប៉ាក់ យីស៊ី រះ សារ អា កេះ។ មួត ប៉ាសុន ញម ខាក់ កា សារ អើ អន់តក់ ប៉ាតោ ណោះ

២៩ ខង អើ បាំងហៀន ទី អំវ៉ាញ អីញ អូ ត្រត់ ឡាក់ កា មួត ណែយូ អន់ទៀត យើយ បាំងហៀន អន់ខៃ អុះ។

# ៨

## សារ យីស៊ី តាក់ អន់ដាក់ ពូ អៀង

១ ប៉ាក់ យីស៊ី ជីរ ឡឹង ប៉ានីម ទី ប៉ាណូស អៀង កាខាក់ ប៉ាណាំ គួប ចាក ពួយ អើ។

២ ផះ ណោះ កា ទី ប៉ាណូស ត្រត់ រោះ ម៉ោញ ដូវ ម៉ុត កាដាប សាំប្រឹក្ច អើ លូ កាប ផា «អី ពី តាំងឡា អីស ទី អំវ៉ាញ តាក់ អន់ ដាក់ អាញ ផា អីស ចៃ»។

៣ យីស៊ូ សាប៉ាត់ អើ លូ កាប ផា «អាញ ចៃ ដេល ហាក់ ព្រះ ដាក់ ពិ»។ ផាឌី រ៉េ: អើ ណោះ កា ព្រះ ដាក់ ឡូត។

៤ កេះណោះ យីស៊ូ អន់តត់ រ៉េ: កា អើ ផា «អីស ត្រត់ ឡូរ៉ាំង កាខាក់ ជៃ រ៉េ: សាវ អា អន់ ពូ អ៊ូ ដៃ។ ហះកា អីស ត្រត់ ឡូរ៉ាំង បាង ឡូកោ អន់ ក្រាត់ រ៉ាម៉ះ ប្រើ: តោ ហៃ លូ អ្យក់ កាណាតី ពុះ សែន ប្រើ: បិកកាតយ័ ឡូក់ កា ម៉ូសេ ទី រ៉េ: ភៀ អន់ ពូ អ៊ូ អន់តត់ ផា អីស ដាក់ ប្រាល់ តាទីច»។

៥ កេះណោះ យីស៊ូ ម៉ុត កាណាង មៀង កាផានីម ទី ម៉ែត តា ហាន សុនសាត រ៉ូម ម៉ោញ ដូរ ឡូរ៉ាំង ប៉ាក់ ចារ អើ លូ ឡោម ផា

៦ «អី ពី តាំងឡូ! ទុច អាញ អើ អីត យ៉ិប ខាក់ តែប សាំង អ៊ែង អ៊ែ ពីង ហី»។

៧ យីស៊ូ រ៉េ: កា អើ ផា «អាញ ចឹង ឡូរ៉ាំង តាក់ អន់ដាក់ អើ»។

៨ ម៉ែត តាហាន សុនសាត រ៉ូម ណោះ កាប ផា «អី ពី តាំង ឡូ អាញ ឡូក់ ប៉ាណូស អ៊ូ គីត អ៊ូ ខា អ៊ូ យី ចឹង ជៀក អីស ម៉ុត កាណាង ហី អាញ អុះ។ ប៉រ ក្រានី កា អីស កាប តាក់ អន់ដាក់ ឡឹង អា ម៉ោញ នីរ កា អើ ដាក់ ហង។

៩ អាញ អ៊ូ អន់តត់ ខង អាញ កា អ៊ែ អន់តត់ ប៉ានីរ ពូ ដេល កា ទី គន តាហាន អ៊ែ កាន់តេ: ប៉ានីរ អាញ និះ ទៅ ដេល។ ផា អាញ ប្រើ តាហាន ម៉ោញ ដូរ ឡូរ៉ាំង ណោះ អើ ចឹង ឡូរ៉ាំង ផា អាញ ប្រើ សីត ណោះ អើ ចឹង សីត។ ផា អាញ ប្រើ ទុច ប្រើ ដាវ ញ៉ា អើ កា ប្រើ ពួយ ដេល»។

១០ ផ: យីស៊ូ កាតាំង អើ កាប នីណោះ: អើ ញម ខាក់ ខង សុនសាត អន់ទៀត ណោះ សៀ កាខាក់ កេះណោះ អើ រ៉េ: កា ម្នត ចាក ពួយ អើ ផា «អាញ ប៉រ រ៉េ: កា អន់ដីស តាទីច កាណាង សុ



នសាត អ៊ីស្រាអែល អា អាញ អូ ឃើយ បំបំ ពៀ សៀ កេង ខាក់ ឡាក់ កា អែ អា អុះ។

១១ អាញ បំ រះ កា អន់ដីស ចឹង ទី សុនសាត អន់ទៀត អៀង ពីះ ឡឹង ដាវ ឡាច់ ឡឹង ដាវ ម៉ុត ចឹង ហាវ ប៉ាក់ ចារ ប្រៀះ រ៉ាំង ហៃ រ៉ាំងខ្យា សង់ សា អន់ខូ លូ រតី អាប្រាហាំ រតី អ៊ីសាក់ លូ រតី យ៉ាកុប។

១២ ហះកា ប៉ាសុន អ៊ីស្រាអែល ឡាក់ ត្រត់ ទី ប្រៀះ បិកកាតយ័ ចឹង រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ណោះ ប្រៀះ ចឹង រឹត អ្នាត អន់ខែ អន់ អែ តែង ឡឹង ពីង ចារ ម៉ាម៉ាំង ម៉ាមត កាណុង ចារ ណោះ កាតាំង ដឹង ពូ ញ៉ាំ តាំងអិះ លូ រ៉ាំងតែត សាណាញ់»។

១៣ កេះណោះ យីស៊ូ រះ កា ម៉ែត តាហាន សុនសាត រ៉ូម ជា «ហត់ អីស សីត ឡុត ពី អន់ ដាក់ ឡាក់ កា សាវ អីស ម៉ុង អា ហង់»។ ផះ ណោះ ទុច អែ ណោះ កា ដាក់ ឡុត។

១៤ កេះណោះ ណារ យីស៊ូ ឡាំ ប៉ាក់ ហី ពេត្រុះ បំបំ មើត អន់ហ្វី ពេត្រុះ ពូ គ្រីន តែប ពីង ត្រេ។

១៥ យីស៊ូ ចឹក តី អែ ជាឌី ពូ ណោះ កា ដាក់ ពៀ ឡុត អែ អ្សវ តាំបាង សាណា សាណាត អន់ កា យីស៊ូ។

១៦ ប៉ាក់ ទីល កាដាច ទី ពូ ឡាំ ជីន ប៉ាណូស ប្រៀះ ប្រើត អៀង ដូវ ប៉ាក់ យីស៊ូ អែ កា ទ្រុះ ឡាច់ ប្រៀះ បើត ប្រៀះ រឹត ឡឹង ប៉ាណូ ស ប្រៀះ ប្រើត ណោះ ញុន ប៉ានីវ អែ លូ តាក់ អន់ដាក់ ម្លត អីត ពូ ដាក់ ទីខូ ដេល

១៧ ភៀ តាក់ អង់កេះ សាវ រ៉ាគីយ ប្រៀះ សិច អេសាយ ទី ប្រា ត់ រះ ជា "អែ អ្សក់ ទីប សាវ អីត ពូ ទីប កាជក កាដេល មះ ពិន កា

អើអើ\*។

១៨ យីស៊ូ ហែ កា ទី ប៉ាណូស អៀង ពីរ គ្នា អើ ជុំ ណោះ អើ ប្រើ សីរ អើ អ្នក ទូក យួង តាំងលើ ឡាំ ប៉ាក់ ហាង តោ ឡុក។

១៩ ផៈ ណោះ ទី ណោយូ បាំងហៀន ចាបាប់ ម៉ោញ ដូរ ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ លូ រ៉ះ ជា «ណោយូ! អាញ ចឹង ប្រឹក្សី សីរ ចាក ពួយ អីស ដេល យី អីស ឡាំ ប៉ាក់ ចំ កាតាម»។

២០ យីស៊ូ តើល អើ ជា «សូ ព្រី ទី រ៉ុង ម៉ះ អើ សែម កា ទី សំប៉ុរ ម៉ះ អើ ដេល ហះកា ប៉ាណូស អាញ អូ ទី ចារ ម៉ុត វ៉ាឡុរ អុះ»។

២១ ទី សីរ ម៉ោញ ដូរ ណារ៉ុ រ៉ះ កា យីស៊ូ ជា «ពី តាំងឡា អីស អន់ អាញ សិត តប់ ប៉ាទ្រូ ពី អាញ ហិ»។

២២ ហះកា យីស៊ូ តើល ជា «ចុ ចាក ពួយ អាញ! អន់ ប៉ាណូស តើ តប់ គូប អន់ខែ ទៅ ពី»។

**សារ យីស៊ូ តាក់ អន់ដាក់ បី ខ្យាល**

២៣ កេះណោះ យីស៊ូ ជីរ ជិះ ទូក ណារ៉ុ មូត សីរ កា ប៉ាណាំ គូប ឡាំ អន់ខ្ម លូ អើ ដេល។

២៤ ជាឌី ទី ខ្យាល តិស តាក់ រាំងក្លាច ទៀក តាំងលើ ម៉ុត ពីង ទូក ចឹង តាក់ កាឡាប់ ទូក។ កាប៉ាច យីស៊ូ តែប ហ្គាក់ កា អើ សើយ។

២៥ មូត សីរ រោ យីស៊ូ ជា «ពី តាំងឡា ប៉រ អីស តង់ ណើ ពិន ចឹង តើ កិញអៀ ហង អា»។

២៦ យីស៊ូ កាប ជា «អី ប៉ាណូស សៀ ឡាឡឹក ឡាឡឹក ញ៉ា ត្រក់ អន់ដីស អ្នក តាឡាម នីអៀ?» កេះណោះ អើ អ្នក ទីប ខ្យា

\* ៨:១៧ ៨:១៧ សារ អា ឡាច ឡឹង អេសាយ ៥៣:៤។

ល លូ ទៀក ណោះ ខ្យល កា ស្វាស ទៀក កា ដាក់ ចិរ តែល ទៅ ហង។

២៧ ម្ចត សីះ ញម ខាក់ អន់ខែ កាកាប លូ គូប ជា «អើ អា ប៉ាណូស នីចម បះ ខ្យល លូ ទៀក រ៉ាប់ អើ នីអៀ?»។

**សារ យីស៊ូ តាំងហ្សិត ប្រ្លឹះ បឹត ឡាច់ ឡឹង ប៉ាណូស**

២៨ ប៉ាក់ យីស៊ូ លូ ម្ចត សីះ ទីល ប៉ាក់ ហាង ក្សាម មៀង កាដារ៉ា កេះ ផាឌី ទី កាម៉ាក់ ប្រ្លឹះ ប្រ័ត ពៀរ ដូវ ឡាច់ ឡឹង ចារ ពូ តប់ ប៉ាទ្រូ ចាក ឡា ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ។ អន់ខែ ពៀរ ដូវ ណោះ តាកេះ ខាក់ អូ ទី ពៀ ខិន ចាក ទ្រូង ចារ ណោះ អុះ។

២៩ កាម៉ាក់ ប្រ្លឹះ ប្រ័ត ពៀរ ដូវ ណោះ ស្រែក ជា «អី គន ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័! អីស ទី សារ ញ៉ា លូ ញិន? អីស ឡា ប៉ាក់ អា ចឹង ចែក ចូត ញិន អន់ទ្រូល ឡឹង ដារ កាំឡត់ ប?»

៣០ ចាំង ហាយុត ប៊ែត ឡឹង ចារ អន់ខែ ណោះ ទី សាតែ ម៉ោញ តាប័ល ផះ ចាក ណាំង សា។

៣១ ប្រ្លឹះ បឹត ឡោម យីស៊ូ ជា «ជា អីស ទ្រុះ ញិន ឡឹង ប៉ាណូ ស អា អីស អន់ ញិន ម៉ុត អ្នែ កាណុង តាប័ល សាតែ តោ ឡុក ពិ»។

៣២ យីស៊ូ តើល ជា «ម៉ុត អ្នែ ពិ!» ប្រ្លឹះ បឹត កា ឡាច់ ឡឹង កា ម៉ាក់ ពៀរ ដូវ ណោះ ម៉ុត កាណុង សាតែ ឡុក។ តាប័ល សាតែ ណោះ កា សាតាក់ ជីរ ច្រាំង គ្រូត ឡិ ពឹង ទៀក តាំងលោ ឡុង ទៀក តោ ទី។

៣៣ ម្ចត រង សាតែ ប៉ាណាំ គូប សាតាក់ ឡា រ៉ះ កា កាំឡាំង មៀង លូ រ៉ះ ឡឹង សារ កាម៉ាក់ ពៀរ ដូវ ឡាក់ ប្រ្លឹះ ប្រ័ត ណោះ។

៣៤ កាំឡាំង មៀង ទិដ្ឋ កា ប៉ាណាំ គួប ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ កេះ ណោះ កាប ឡោម ប្រើ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡើង ចារ អន់ខែ ណោះ។

# ៩

សារ យីស៊ូ អូ អ្នក យ៉ូ សារ យច ប៉ាណូស

១ កេះណោះ យីស៊ូ ជីរ ជិះ ទូក យួង សីត ប៉ាក់ មៀង ចារ អែ យើយ អែ ទៅ ណារ។

២ ផះ ណោះ ទី ពូ តូង ប៉ាណូស តៅ ជុង តី តែប ពីង ត្រិ ឡាំ ណាំង យីស៊ូ។ ផះ អែ ប័ប អន់ខែ សៀ អែ តាទីច អែ កាប ផា «អី គន ហាក់ អីស ម៉ឹង ពិ ខង សារ អីស ប្រឹក្ចី យច លូ ប្រឹះ អាញ អូ អ្នក យ៉ូ អុះ អ្នាត ដោះ កេះ»។

៣ ណែយូ ប៉ាង ហៀន ចាបាប់ បក់ អន់ដា កាតាំង អែ កាប នី ណោះ អន់ខែ កាប កាណុង ពុត ផា «ប៉ាណូស អា កាប ផាម៉ាត ប្រឹះ»\*។

៤ យីស៊ូ កាតាំង ទិ សារ អន់ខែ កាប កាណុង ពុត ណោះ បះ អែ កាប ផា «ញ៉ា ត្រក់ អន់ដីស ទី ពុត អូ ដាក់ នីអៀ?

៥ ផា អាញ រះ ផា "អាញ អូ អ្នក យ៉ូ សារ យច អីស កេះ" លើ កាប ផា "អ្សវ ចាក ពិ" កាប នីចម៍ ឡាម៉ក់ លីន ?

៦ ហះកា អាញ បិច អន់ អន់ដីស អូ ហ្លង់ ផា ពីង អង់កក់ តេះ អា ប៉ាណូស អាញ អូ អ្នាត ដោះ សារ យច»។ កេះណោះ យីស៊ូ កាលែង ហៃ ប៉ាណូស តៅ ជុង តី ទីប កាប ផា «អ្សវ អ្នក ត្រិ អីស ចាក សីត ប៉ាក់ ហី អីស ទៅ ពិ»។

\* ៩:៣ ៩:៣ អន់ខែ យីត ផា យីស៊ូ ផាម៉ាត ប្រឹះ ញន កា អែ ផា អែ អូ អូ អ្នក យ៉ូ សារ ប៉ាណូស ប្រឹក្ចី យច លូ ប្រឹះ យី ទី ដឹង ប្រឹះ ហង អូ ប្រឹក្ចី នីណោះ។

៧ ប៉ាណូស បក់ តោ ជុង គី កា អ្សវ ប្រោហ ចាក សីត ប៉ាត់ ហី អើ ទៅ ណារ។

៨ ផៈ កាំឡាំង អៀង ប័ប័ សារ អា ពូ ញម ខាក់ លូ ប៉ានេ ប្រ្លឹះ ឡាក់ ទី អន់ សារ អំរាញ អីញ នែវ អា កា ប៉ាណូស។

សារ ម្មត ផាវ៉ាស៊ី ណាំង សារ លូ យីស៊ូ លូ សីះ អើ

៩ ផៈ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ អើ ប័ប័ កាម៉ាក ម៉ោញ ដូវ សិច ម៉ាថាយ អង់អ្នែ ហះ ចារ ពូ សឹង វ៉ាបៃ។ យីស៊ូ កាប លូ អើ ផា «ចុ ឡាំ ពូយ អាញ»។ ណោះ អើ កា អ្សវ ចាក ពូយ យី ស៊ូ ឡុត។

១០ កេះណោះ យីស៊ូ ឡាំ សា សាណា ប៉ាត់ ហី ម៉ាថាយ។ ទី ប៉ាណូស អ្សក់ វ៉ាបៃ លូ ប៉ាណូស អូ ដាក់ អៀង ដូវ ពីះ សា អន់ខូ លូ អើ លូ សីះ អើ ដេល។

១១ ម្មត ផាវ៉ាស៊ី ប័ប័ នីណោះ អន់ខែ កាប លូ សីះ យីស៊ូ ផា «ញ៉ា ត្រត់ ណែយូ អន់ដីស សា អន់ខូ លូ ប៉ាណូស អ្សក់ វ៉ាបៃ លូ ប៉ាណូស អូ ដាក់ នីអៀ ឡុត ?»

១២ យីស៊ូ កាតាំង អន់ខែ កាប នីណោះ កា តើល ផា «ប៉ាណូស ដាក់ ឡាកោ បាំងឡៃ អើ អូ តងកាន ម៉ូអ្សា អុះ ទី ដឹង បក់ អីត ពូ តងកាន ម៉ូអ្សា។

១៣ ហត់ អន់ដីស យីត ចាជ្រែប ហៃ សារ ប្រ្លឹះ រះ កាណុង ផាបំ វ៉ាន់ដាបំ ប៉ានីវ អើ ផា "អាញ បិច កា ប៉ាណូស ទី ពុត តាបាប តាប៉ុន អូ ត្រត់ អាញ បិច កា កាណាត់ ពូ ពុះ វ៉ាម៉ះ អុះ"។ សារ អា ទី ណី នីចម៍? យី អាញ អូ ត្រត់ ជីវ ណាំង ប៉ាណូស ដាក់

† ៩:១៣ ៩:១៣ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ហូសេ ៦:៦។

អុះ យី ជីវ ណាំង ជៀក ម្នុត អូ ដាក់ ភ្ញី អន់ អន់ខែ បិទពែង ពុត ពៀក»។

១៤ ឡែង ឡឺង ណោះ ម្នុត សិះ វតី យូហាន ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ លូ អំបញ្ច ផា «ញីន លូ ម្នុត ផាវ៉ាស៊ី កំ អូ សា សាណា លើយៗ ញ៉ា ត្រគ់ សិះ អីស អន់ខែ អូ កំ?»

១៥ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «ផះ ប៉ាញសង់ ក្លោ កាម៉ាញ នី ចម៍ គួប ចាង់ អើ ចឹង អូ ញ៉ាំ សោក ដេល ប! ហះកា ចឹង ទី ដាវ ម៉ោញ ពូ ចឹង រុប អ្យក់ ឡាច់ ក្លោ ណោះ ដាវ ណោះ អន់ខែ ចឹង កំ។ †

១៦ អូ ទី ប៉ាណូស ពៀ អ្យក់ កាណាត់ ណាវ ជឹង ក្លោប ពឹង អាវ រ៉ោះ អុះ ខង កាណាត់ ណាវ ណោះ ចឹង កាប្រិញ ប្រឹក្តី អន់ កា អាវ តាហើក ហើង យ៉ុប។ §

១៧ កា អូ ទី បក់ ពៀ អ្យក់ តាពែ ប្លៃ អង់កាច បើ អំ ចែត ពឹង ត្រេសា អង់ការ សាន់ដាប់ អុះ។ ផា ប្រឹក្តី នីណោះ ចាបះ កា ត្រេសា អង់ការ សាន់ដាប់ ណោះ ចឹង តាហ្រិស តាពែ កា ចឹង សីត ទី ឡូត ត្រេសា អង់ការ ណោះ កា អូ អ្នក អ្យក់ ហង។ ផា តា ពែ បើ តានី អំ ពូ ចែត ពឹង ត្រេសា អង់ការ ណាវ ដេល ណោះ តាពែ កា អ្នែ ត្រេសា អង់ការ កា ដាក់»។\*

**សារ យីស៊ូ តាត់ អង់រីស សីត គន ក្រាត់ ស្រុក**

† ៩:១៥ ៩:១៥ យីស៊ូ កាប នីអៀ យី កាប ប៉ាន់ដីប ឡឺង ឡុកោ អើ ទៅ ផះ អើ អ្នែ រីស ប្រឹក្តី អន់ ពូ ហោក វតី ហះកា ប៉ាក់ ពូ រុប ប៉ាន់តៅ អើ ណោះ ពូ ចឹង សាម៉ុក សាម៉ាញ ទីប កំ អូ សា សាណា។ § ៩:១៦ ៩:១៦ អើ កាប ប៉ាន់ដីប បិទ ទី ណី ផា អើ អន់ សារ ដាក់ ឡាត់ ណាវ កាខាក់ អូ ត្រគ់ ក្រានី កា ប៉ាយ៉ាមី សារ សាន់ដាប់ អុះ។ \* ៩:១៧ ៩:១៧ អើ កាប ប៉ាន់ដីប ទី ណី ឡាត់ កា ៩:១៦ ដេល។

១៨ ផ្ទះ យ៉េស៊ូ កាកាប លូ អន់ខែ ជាឌី ទី ក្រាត់ ស្រុក ម៉ោញ ដូរ ម៉ុត កាដាប សាប៊ី អ៊ែ កេះណោះ រ៉ះ ជា «គន អង់កាន់ អាញ អង់កះ កាតាច់ កាស៊ី តាំងហើម កិញ អៀង ប៉រ អីស តាបាប តាប៉ុន ឡាំ សាប៉ាត់ អ៊ែ ណើ ណោះ អ៊ែ ចឹង ទី អាញ រ៉ុស សីត ណាវ»។

១៩ យ៉េស៊ូ កា អ្សវ ចាក ឡាំ អន់ខូ លូ អ៊ែ ឡុត ម្នា សឹះ កា ឡាំ អន់ខូ ដេល។

២០ ទី អង់កាន់ ម៉ោញ ដូរ អ៊ែ អីត ជីវ អញ្ចុ លើយ ទុញ ១២ សាណាំ កេះ អ៊ែ ចាក ពួយ ទ្រង អង់កក់ ម៉ុត សាប៉ាត់ ឡាណុច អាវ យ៉េស៊ូ

២១ ញុន អ៊ែ យីត កាណុង ពុត «ជា អាញ ទី សាប៉ាត់ ដឹង អាវ អ៊ែ ដាក់ ហង អីត អាញ អា»។

២២ យ៉េស៊ូ កាលែង ហៃ តែង អង់កក់ ប៉ប អង់កាន់ ណោះ កេះ ណោះ អ៊ែ ជា «អី គន ហត់ អីស មឹង ពិ អីស ដាក់ កេះ ញុន កា អីស សៀ»។ អង់កាន់ ណោះ កា ដាក់ អន់តាន់ ជុង ឡុត។

២៣ ប៉ាត់ យ៉េស៊ូ ឡាំ ទីល ប៉ាត់ ហី ក្រាត់ ស្រុក កេះ អ៊ែ ប៉ប ម្នា ខ្លោម ប៉ិ ខ្លោម ច្បាប់ លូ ប៉ប ប៉ាណូស វ៉ាចក់ វ៉ាចល់ ផ្ទះ អ៊ែ អង់ រឿង ពីង ប៉ាទ្រូ †។

២៤ ណោះ អ៊ែ រ៉ះ កា ពូ ជា «ឡាច់ៗ សាស្វា អា អូ តៅ អុះ អ៊ែ ក្រាន់ កា តែប ហ្គាក់ ដោច»។ ហះកា ពូ កាកឹក ប៉ាដើក ប៉ាញ ចើរ កា អ៊ែ។

២៥ ប៉ាត់ អ៊ែ ទ្រុះ ឡាច់ ពូ ទី ប៉ាត់ ឡឹង កេះ អ៊ែ កា ម៉ុត ពីង

† ៩:២៣ ៩:២៣ គុន តាឡាប៉ិ យើយ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល យី ប៉ាត់ ប៉ាណូស តៅ ពូ ខ្លោម ប៉ិ ខ្លោម ច្បាប់។ ម្នា ប្រើ ប៉ាត្រង់ យើយ ច្បាល់ ពូ ញ៉ាំ អង់ហ្សាំង ដេល។

កាណាង អើ ចឹក តី សាស្វា ណោះ សាស្វា ណោះ កា អ្សវ ឡូត។

២៦ សារ អា កា លៅ ប៉ាញី ទីប ស្រុក តេះ រណោះ ហង។

សារ យីស៊ូ តាត់ អន់ដាក់ ប៉ាណូស ប្លែល ម៉ាត់ លូ ប៉ាណូស កាំឡូ

២៧ ផះ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡើង ចារ ណោះ ទី ប៉ាណូស ប្លែល ម៉ាត់ ពៀរ ដូវ ចាក ពួយ អើ លូ ស្រែក ជា «អី ផ្ទង់ វ៉ាច់ សាដាច់ ដាវីត ប័រ អីស តាបាប តាប៉ុន កា ញីន ណើ»។

២៨ ប៉ាត់ យីស៊ូ សីត ទីល ប៉ាត់ ហី កេះ មូត ប្លែល ម៉ាត់ ពៀរ ដូវ ណោះ ឡា ប៉ាត់ ចារ អើ។ យីស៊ូ អំបញ្ជ អន់ខែ ជា «នីចម អន់ ដីស សៀ ជា អាញ អ្ន ប្រឹក្តី អន់ អន់ដីស តាតារ ម៉ាត់ ប?» អន់ ខែ តើល ជា «ញីន សៀ កេះ ពី តាំងឡា»។

២៩ យីស៊ូ សាប៉ាត់ ម៉ាត់ អន់ខែ លូ កាប ជា «ហាត់ អន់ ដាក់ ឡាក់ កា អន់ដីស សៀ អា ហង ពិ»។

៣០ ម៉ាត់ អន់ខែ ណោះ កា តាតារ ឡូត។ យីស៊ូ រះ កា អន់ខែ កាខាក់ ជា «ត្រត់ ឡាវាំង ដៃ រះ អន់ ពូ អ្ន អន់តត់ ដៃ ណើ»។

៣១ ហះកា កាម៉ាក ពៀរ ដូវ ណោះ អន់ខែ ចាក រះ អន់ ពូ អ្ន ប៉ាញី ទីប ស្រុក តេះ រណោះ។

៣២ ឡើង ឡើង អន់ខែ ចាក វ៉ាវាច់ កេះ ជាឌី ពូ ឡា ដីន ប៉ាណូស ប្លែ ប៊ីត ម៉ុត ម៉ោញ ដូវ ប៉ាត់ យីស៊ូ ប៉ាណូស ណោះ ប្លែ ប៊ីត ប្រឹក្តី អន់ អើ កាំឡូ។



៣៣ ប៉ាគី យីស៊ូ ទ្រុះ ឡាច់ ប្រ្រឹះ បឺត កេះ ប៉ាណូស កាំឡូ កា អ៊ូ កាប ឡូត។ កាំឡាំង អៀង ពូ ញម ខាក់ លូ កាប ផា «ពិន អ៊ូ យើយ បឺប អុះ សារ កេង ខាក់ នីអៀ កាណុង ប៉ាថេត អ៊ីស្រា អ៊ីល»។

៣៤ ហះកា មូត ផាវ៉ាស៊ី អន់ខៃ កាប ផា «អ៊ី អ៊ូ ទ្រុះ ឡាច់ ប្រ្រឹះ បឺត នីអៀ ញន កា សាដាច់ ប្រ្រឹះ បឺត អន់ សារ អំវាញ អ៊ីញ កា អ៊ី ហង»។

៣៥ កេះណោះ យីស៊ូ ចាក ឡាំ ប៉ាគី មៀង លូ ប៉ាគី ស្រុក អន់ ទៀតៗ អ៊ី បាំងហៀន ពូ ពឹង រោង លូ រះ សារ ដាក់ ឡឹង ប្រ្រឹះ រាំងហៃ រាំងខ្យា លូ តាក់ អន់ដាក់ ប៉ាណូស អ៊ីត ពូ គ្រីប នែវ លូ ប៉ាណូស កាជក កាដែល ប៊ីល ម៉ាត់ អន់ ដាក់ និះទៅ ដេល។

៣៦ ផះ យីស៊ូ បឺប កាំឡាំង អៀង អ៊ី ទី ពុត តាបាប តាប៉ុន កា ពូ ខាក់ ខង ពូ អ៊ូ ត្រុះ អ៊ូ ចូន អ៊ូ ទី ចារ ម៉ឹង ឡាក់ ចៀម អ៊ូ ទី តាំង ឡា រង។

៣៧ យីស៊ូ រះ កា មូត សិះ ផា «ទី ពៀ អៀង ខាក់ ឡាក់ ត្រត់ ច្រត់ ហះកា ប៉ាណូស ច្រត់ បឺត ដូវ តាឡាម។

៣៨ ទីល នីណោះ ហាក់ អន់ដីស ឡោម ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ឡាក់ តាំងឡា មីរ ម៉ាត់ អ៊ី ប្រើ ពូ ឡាំ ច្រត់ ពៀ ពឹង មីរ អ៊ី អា»។

# ១០

## សារ យីស៊ូ ប្រើ សិះ អ៊ី ចាក

១ យីស៊ូ អ៊ី មូត សិះ ទី ១២ ដូវ ពិះ ប៉ាគី ចារ អ៊ី កេះណោះ អ៊ី អន់ មូត សិះ ទី អំវាញ អ៊ីញ អ៊ូ ទ្រុះ ឡាច់ ប្រ្រឹះ បឺត លូ អន់ អ៊ូ តាក់

អន់ដាត់ ប៉ាណូស អីត ពូ គ្រីប នែវ លូ ប៉ាណូស កាជក កាដែល ប្លែល ម៉ាត់ និះទៅ ដេល។

២ មូត សិះ ១២ ដូវ ឡាក់ អែវ ប្រើ ឡាក់ ប៉ាតាង អែវ ណោះ ទី សិច ឡាក់ កា រិះ អា ហង៖ ទី ម៉ោញ ស៊ីម៉ុន ពូ អើ ជា ពេត្រុះ លូ អុះ អែវ សិច អន់ត្រេ យ៉ាកុប លូ អុះ អែវ សិច យូហាន អន់ខែ អា ឡាក់ គន វគី សេបេដេ

៣ ភីលីប លូ បាថូលូមេ ម៉ាថាយ ឡាក់ ប៉ាណូស អ្សក់ វ៉ាបៃ លូ ថូម៉ះ យ៉ាកុប គន វគី អាណាផាយ លូ ថាដេ

៤ ស៊ីម៉ុន ប៉ាណូស ក្រុំ ប៉ាត់តារ៉ាត់ \* លូ យូដះ អ៊ីសាការីយ៉ុត ប៉ាត់ អន់តីត អែវ ប្រើ អូ ត្រង់ កា យីស៊ី។

៥ យីស៊ី ប្រើ សិះ អែវ ទី ១២ ដូវ អា ឡាក់ ចាក លូ អន់តត់ រិះ ជា «ដៃ ឡាក់ ណាំង សុនសាត អន់ទៀត លូ ដៃ ម៉ុត ពីង ស្រុក សុនសាត សាម៉ារីហោត

៦ ហះកា ត្រត់ ឡាក់ ណាំង ដឹង សុនសាត អ៊ីស្រាអែល ឡាក់ រ៉ែល អ៊ែង ណោះ ខង អន់ខែ ពៀប ឡាក់ កា ចៀម ហ៊្យង ហ្សឺត ហង។

៧ ផះ អន់ដីស ចាក ណោះ ត្រត់ រិះ ជា "សារ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ម៉ះ ប្រើ ប៊ិកកាតយ័ ក្យាម៍ ចឹង ទីល ហង"។

៨ ហត់ តាត់ អន់ដាត់ ពូ អីត ពូ លូ តាត់ អង់រីស សីត ពូ តៅ។ ហត់ តាត់ អន់ដាត់ ប៉ាណូស ត្រត់ រោះ លូ ទ្រុះ ឡាក់ ប្រើ ប៊ិត ប្រើ រឹត ឡឹង ប៉ាណូស។ អាញ អន់ អំវាញ អីញ នែវ អា កា អន់ដីស តាដោះ អូ តាច់ អូ តូរី ទីល នីណោះ ត្រត់ រ៉ាំងហៃ ពូ តាដោះ និះទៅ ដេល ដៃ អ្សក់ ខា ឡឹង ពូ។

\* ១០:៤ ១០:៤ ក្រុំ ប៉ាត់តារ៉ាត់ ពូ អើ ជា ក្រុំ កាណាន ដេល យី មូត ប៊ិច កា សុនសាត អ៊ីស្រាអែល ប្រើ ប៉ាត់តារ៉ាត់ ភៀ អន់ រ៉ាំងច់ ឡឹង គី សុនសាត រ៉ូម។

៩ ដៃ ទ្រុឌ ឡាំម៉ាស ប្រាក់ លៀន កាក់ អុះ។

១០ លូ ដៃ ទ្រុឌ កាទុង ដៃ អ្យក់ ឡាំ ខោ អារ សាំរ៉ាប់ ផ្លែ៖ ដៃ ជិះ កឹប លូ ដៃ ចឹក ឡាំ អ៊ឹង កាទុង ខង អន់ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស ប្រឹក្ចី ងារ កា ពូ ពូ ចឹង អន់ សាណា កា អន់ដីស។

១១ ប៉ាក់ អន់ដីស ម៉ុត ពីង ស្រុក តេះ លើ ពីង មៀង ចំ កា តាម ត្រក់ ណាំង អំបញ្ជុ ហី ពៀ ចៃ អន់ អន់ដីស អ្នែ អន់ ដីស ត្រក់ អ្នែ ពីង ហី អ៊ែ ណោះ លើយ ទីល ដាវ អន់ដីស ឡាច់ ឡឹង ស្រុក ណោះ។

១២ ប៉ាក់ អន់ដីស ម៉ុត កាណុង ហី ចំ អន់ដីស ត្រក់ កាកាប លូ តាំងឡា ហី ណោះ ជា "អន់ ប្រ្លឹះ អន់ សារ សាណុក សារ៉ាក កា អន់ដីស"។

១៣ ជា តាំងឡា ហី ណោះ យី ចឹង ទី សារ សាណុក សារ៉ាក ណោះ អន់ខែ ចឹង ទី សារ សាណុក សារ៉ាក ឡាក់ កា ប៉ានី រ អន់ដីស កាប តាទីច។ ហះកា ជា តាំងឡា ហី ណោះ អូ យី ចឹង ទី សារ សាណុក សារ៉ាក សារ អន់ដីស ប័រ ណោះ ចឹង សីត ប៉ាក់ អន់ដីស ទៅ។

១៤ ជា ពូ អូ ចៃ ហាប អន់ដីស លូ អូ ចៃ សាំយ៉ាំង ប៉ានីរ អន់ ដីស រះ ត្រក់ ឡាច់ ឡឹង ហី លើ ឡឹង ស្រុក ណោះ ទីប តាតូ៖ ឡាច់ កាបក់ តេះ ឡឹង ជុង អន់ដីស ដេល។

១៥ អាញ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ប៉ាក់ ដាវ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ចឹង តាត់សុន សារ ប៉ាណូស ទិខ្ច ទៀ មូត មៀង សូដុំ លូ មូត

---

† ១០:១៤ ១០:១៥ តាតូ៖ ឡាច់ កាបក់ តេះ យី ភៀ ប្រឹក្ចី សាញ៉ា ជា អន់ខែ ប៉ាសាំង លូ ពូ ណោះ។

មឿង កូម៉ូរ៉ា † ប្រ្រឹះ ចឹង ចែក ថូត អន់ខែ ជីច ឡឹង មូត ស្រុក ណោះ។

១៦ «អាញ ប្រើ អន់ដីស ឡាំ អា រឹច លូ អន់ ចៀម អែ ពីង អន់តិ គី តាប័ល់ សូ ត្រី។ ទីល នីណោះ អន់ដីស ត្រគ់ អូ សាំងកែ ឡា រាំង ឡាកោ តិគី លូ ទី ពុត ដាក់ ឡាអត់ តិគី។

១៧ ត្រគ់ ឡាវាំង ឡាកោ ខង ពូ ចឹង អញជីន អន់ដីស ប៉ាក់ មូត ក្រាក់ តាត់ស៊ិន សារ កេះណោះ ពូ ចឹង ពីត សាប្លាត់ អន់ដីស កាណាង រោង។

១៨ ពូ ចឹង អញជីន អន់ដីស ប៉ាក់ មូត ក្រាក់ ណាំផា លូ ប៉ាក់ សាដាច់ អន់ទៀតៗ តាត់ស៊ិន ញន អន់ដីស សៀ អាញ។ ហះ កា សារ អា ចឹង ប្រឹក អន់ អន់ដីស ទី ទ្រង រ៉ះ សារ អាញ អន់ កា អន់ខែ លូ សុនសាត អន់ទៀត អូ ដេល។

១៩ ផះ ពូ រ៉ុប អន់ដីស អ្យក់ ឡាំ តាត់ស៊ិន សារ ដៃ អ្យក កា អូ អូ កាប ខង ផះ ណោះ ហង ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ចឹង រ៉ះ កា អន់ ដីស សារ ចឹង ត្រគ់ កាប នីចម៍

២០ ខង អូ ត្រគ់ អន់ដីស អុះ ចឹង កាប យី ប៉ាដាត ប៉ាលិង ម៉ះ ប្រ្រឹះ ឡាក់ ពី អន់ដីស អែ ចឹង កាប ពីង អន់ដីស ណោះ។

២១ ម៉ី លូ អុះ ចឹង កេះ តាមីរ រ៉ុប គូប សោប អន់ ពូ ប៉ាន់តៅ អ្នា ត។ ពី ចឹង រ៉ុប គន ទៅ អន់ កា ពូ ប៉ាន់តៅ អ្នា ត។ កាប៉ាច់ គនៗ ចឹង ប៉ាណាំ គូប តាប៉ុញ លូ មើត ពី ទីប អញជីន អន់ ពូ ប៉ាន់តៅ ដេល។

---

† ១០:១៥ ១០:១៥ មូត មឿង សូដុំ លូ មូត មឿង កូម៉ូរ៉ា យី មឿង ពៀរ សើត ពៃ ពូ ប្រឹក អូ ដាក់ អៀង ណោះ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ចែក ថូត ចាំឡាយ មឿង ទី ប្រឹះ។ បរិហៃ កាណើត អង់កក់ កេះ (លោកុប្បត្តិ) ១៩:១-២៨។

២២ ប៉ាណូស ទិខ្ច ចឹង អូណីស កា អន់ដីស ញុន អាញ។ ហះ កា បក់ ចំ ដាម អត់ អ្នែ ស្ងៀ ទីល ឡុច បក់ ណោះ ប្រ្រឹះ បិកកា តយ័ ចឹង តង់ អ៊ែ តាទីច។

២៣ អន់ដីស អ្នែ ពឹង មៀង ចំ កាតាម ជា ទី ពូ កាប អូ ដាក់ ប្រ័ គី អូ ដាក់ កា អន់ដីស ត្រក់ សាតាក់ ឡា ប៉ាក់ មៀង អន់ទៀត ណាវ។ អាញ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា អន់ដីស ចឹង ចាក រះ កា ពូ ពឹង ប៉ាថេត អ៊ីស្រាអែល អា បើ តាន់ គ្រឹប មៀង អុះ ណោះ ប៉ាណូស អាញ ចឹង ពីះ ទីល ហង។

២៤ «អូ យើយ ទី សិះ ចំ អ្នក ក្លា ឡឹង ណែយ អុះ លូ អូ យើយ បំបំ ទុច តិស ឡឹង ពី តាំងឡា អ៊ែ ដេល។ §

២៥ ជា សិះ អ្ន សាម៉េ លូ ណែយ ទុច កា សាម៉េ លូ ពី តាំងឡា នីណោះ ដាក់ កេះ។ ជា ពូ អន់ សិច ក្រាក់ ហី ជា បេលសេប៊ូល \* កេះ ណោះ ពូ ចឹង អន់ សិច ប៉ាណូស បក់ អ្នែ កាណុង ណោះ អូ ដាក់ ក្លា ឡឹង អា ណាវ។

២៦ «ហះ កា ដៃ អ្សត កា អន់ខែ ណោះ។ សារ សាគីម ទិ ណោះ ត្រក់ តាំបាង អន់ ពូ បំបំ លូ សារ អោន ទិណោះ ត្រក់ រះ អន់ ពូ អ្ន អន់តក់ ដេល។

២៧ សារ ញ៉ា អាញ រះ កា អន់ដីស ពឹង ចារ ម៉ាម៉ាំង ហត់ អន់ ដីស ឡា រះ កា ពូ ពឹង ចារ តាតារ។ សារ ញ៉ា អាញ រះ កា ហៀច ពឹង តោរ ហត់ អន់ដីស ហារ ឡុង រះ ឡឹង អន់តល់ ហី ឡុត។

២៨ ដៃ អ្សត កា បក់ អ្ន ប៉ាន់តោ ដឹង ឡាកោ បាំងឡៃ ហះ កា អូ

§ ១០:២៤ ១០:២៤ សារ អា យីស៊ូ បិច កាប ឡឹង ឡាកោ អ៊ែ ទៅ រៀប ឡាក់ កា ណែយ លូ ពី តាំងឡា។ \* ១០:២៥ ១០:២៥ បេលសេប៊ូល យី ម៉ែត ប្រ្រឹះ បិក សិច សាតាំង ណោះ ហង។

អ្នកប៉ាន់តោ ទើបប៉ាងាត់ ប៉ាលីង អុះ។ ត្រក់ អ្សក កា បប្រ្រៈ បិកកា តយ័ ខង អើ អ្នកប៉ាន់តោ ទើប ឡាកោ ប៉ាងឡៃ លូ ប៉ាងាត់ ប៉ាលីង ពីង ចារ អុញ។

២៩ ពូ ប្រូ ចាប ពៀរ កាតុ ទី ខា ដឹង ម៉ោញ ច្រឹម†។ ហះកា ផា បប្រ្រៈ ឡាក់ ពី អន់ដីស អូ អន់ ចាប ម៉ោញ កាតុ កា អូ ទី ឡិ ទីល ប៉ាក់ តេះ អា អុះ យ័ៈ អើ ជីច នៃវ អា កាតាម។

៣០ កាប៉ាច់ អន់ដីស យ័ៈ សក់ កល់ កា អើ យ៉ាប ទិណោះ ដេល។

៣១ ទីល នីណោះ អន់ដីស ជៃ អ្សក ខង អន់ដីស អា គីត ខា ក្វា ឡឹង ចាប អៀង ណោះ ណាវ។

៣២ ពៀ ខិន រ៉ះ សារ អាញ អា ហះ ម៉ាត់ ប៉ាណូស ណោះ អាញ ចឹង រ៉ះ សារ អើ កា ពី អាញ ឡាក់ អ្វៃ ពីង ប្លែង តោ ដេល។

៣៣ ហះកា ពៀ អូ ខិន រ៉ះ សារ អាញ ហះ ម៉ាត់ ប៉ាណូស អាញ កា អូ ចៃ រ៉ះ សារ អើ ហះ ម៉ាត់ ពី អាញ ឡាក់ អ្វៃ ពីង ប្លែង តោ ដេល។

៣៤ «ជៃ សាម៉ីត ផា អាញ ជីវ អា ភៀ ប្រ័ត អន់ ប៉ាណូស ពីង អង់កក់ តេះ អ្វៃ ដាក់ រម លូ គូប សោប អុះ។ អាញ អូ ជីវ ប្រ័ត នីណោះ អុះ យី អាញ ជីវ ប្រ័ត អន់ ពូ តាប៉ុញ លូ គូប សោប។

៣៥ អាញ ជីវ អា ភៀ ចឹង ប៉ាកុលះ គន កាម៉ាក់ អន់ ក្លះ ឡាច់ ឡឹង ពី គន អង់កាន់ អន់ ក្លះ ឡាច់ ឡឹង មើត ម៉ាយ ក្លះ ឡាច់ ឡឹង មើត អន់ហ្នី។

៣៦ បក់ ឃើយ អ្វៃ អន់ខូ ម៉ោញ ហី កា ចឹង កេះ តាមីវ លូ គូប សោប។

† ១០:២៩ ១០:២៩ ច្រឹម ពៀត គុល «អាសារីយ៉ុន»។ ១៦ អាសារីយ៉ុន សាម៉េ លូ ម៉ោញ ខែណារី។ ម៉ោញ ខែណារី យី ខា ប្រ័ត គូលី ម៉ោញ ដាវ។

៣៧ ព្រឺ ប៉ុច កា មើត ពី ក្លា ឡឹង ប៉ុច កា អាញ ប៉ាណូស ណោះ អូ យី ចឹង ប្រ័គី សីះ អាញ អុះ។ ព្រឺ ប៉ុច កា គន ក្លា ឡឹង ប៉ុច កា អាញ ប៉ាណូស ណោះ កា អូ យី ចឹង ប្រ័គី សីះ អាញ ដេល។

៣៨ ព្រឺ អូ ចៃ សា ឡាក់ ឡាក់ កោ គយ អ៊ឹង គឹង ពួយ អាញ ប៉ាណូស ណោះ កា អូ យី ចឹង ប្រ័គី សីះ អាញ ដេល។

៣៩ បក់ ព្រឺ ប៉ុច អ៊ែរ រឺស បក់ ណោះ ចឹង តៅ ហះ កា បក់ ព្រឺ តៅ ញន អាញ បក់ ណោះ ចឹង អ៊ែរ រឺស។

៤០ «ព្រឺ ហាប់ អន់ដីស ឡាក់ កា ពូ ហាប់ អាញ ដេល ព្រឺ ហាប់ អាញ ឡាក់ កា ពូ ហាប់ ប្រ័ះ បិក កា តយ ឡាក់ ប្រឺ អាញ ជីវ ប៉ាក់ អា ដេល។

៤១ ព្រឺ ហាប់ វ៉ាគីយ ប្រ័ះ ម៉ោញ ដូរ ញន កា អ៊ែរ ឡាក់ វ៉ាគីយ ប្រ័ះ ប្រ័ះ ចឹង អន់ ខា កា អ៊ែរ ឡាក់ កា ប្រ័ះ ចឹង អន់ កា វ៉ា គីយ អ៊ែរ ដេល។ ព្រឺ ហាប់ ប៉ាណូស ដាក់ ម៉ោញ ដូរ ញន កា អ៊ែរ ប៉ាណូស ដាក់ ប្រ័ះ ចឹង អន់ ខា កា អ៊ែរ ឡាក់ កា ប្រ័ះ ចឹង អន់ កា ប៉ាណូស ដាក់ ណោះ ដេល។

៤២ អាញ រះ កា អន់ដីស តាទីច ផា ព្រឺ អន់ ទៀក ដឹង ម៉ោញ ចក កា ប៉ាណូស ចិ ម៉ោញ ដូរ ញន អ៊ែរ ឡាក់ សីះ អាញ បក់ អន់ ទៀក ណោះ ចឹង ទី ខា តាទីច»។

### ១១

១ ប៉ាក់ យីស៊ូ អន់តត់ រះ កា សីះ អ៊ែរ ទី ១២ ដូរ កេះ។ អ៊ែរ ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ភឿ ចាក រះ សារ ដាក់ លូ ប៉ាំង ហៀន ពូ ប៉ាក់ ស្រុក តេះ អន់ ទៀត ណាវ។

សារ រតី យូហាន អំប័ញ យីស៊ូ

២ ផ្ទះ រ៉ាំងរ៉ាំង ណោះ រតី យូហាន ត្រង់ ខុក អែរី កាតាំង ដេល ពូ រ៉ះ ឡើង ងារ យីស៊ូ \* ទី ប្រឹក្សា ទិណោះ។ អែរី កា ប្រើ សឹះ អែរី ឡាំ អំបញ្ច លូ យីស៊ូ ជា

៣ «អីស ហង់ ប បក់ ប្រឹះ រឿស អន់ ប្រឹក្សា សាដាច់? លើ កា ញីន ត្រង់ ក្បាត់ ម៉ោញ ដួរ ណារ៉ូ?»

៤ យីស៊ូ តើល រ៉ះ កា អន់ខែ ជា «ហត់ អន់ដីស សីត រ៉ះ កា យូ ហាន សារ ញ៉ា ឡាក់ អន់ដីស បំបំ លូ សារ អន់ដីស កាតាំង អា ពិ

៥ ខង ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់ កើត តាតារ ប៉ាណូស រ៉ាំងវែន ជុង តី កើត អ្នក ចាក ប៉ាណូស ត្រង់ រ៉ោះ កើត ដាក់ ប៉ាណូស ភ្លី ក ក្លំ កើត កាតាំង ប៉ាណូស តោ កា រឿស សីត ណារ៉ូ សារ ដាក់ ម៉ះ ប្រឹះ កាតាំង ទីល មូត ថុក ញ៉ាក ដេល †។

៦ ប៉ាណូស ចំ សៀ អាញ អូ អូ ឡាកោ ណោះ ចឹង សាណុក សារ៉ាក តាទីច ហង់»។

៧ ប៉ាត់ មូត សឹះ រតី យូហាន ចាក រ៉ាំងចំ កេះ យីស៊ូ រ៉ះ សារ រតី យូហាន កា កាំឡាំង អៀង ជា «ផ្ទះ អន់ដីស ឡាំ ប៉ាត់ ស្រែ តីស ពៃ អន់ដីស ឡាំ ណាំង ហៃ កាណាត់ ញ៉ា? អន់ដីស ឡាំ ហៃ តើម ត្រាង យើល កា ខ្យាល ប?

៨ លើ ឡាំ ណាំង ហៃ កាណាត់ ញ៉ា? អន់ដីស ឡាំ ណាំង ហៃ ប៉ាណូស កាសិប ពៀត ដាក់ ឡាយ៉ាម៉ិប? ប៉ាណូស បក់ កាសិប ពៀត ដាក់ ឡាយ៉ាម៉ិ យី មូត បក់ អែរី ពីង ហី សាដាច់។

៩ ទីល នី ណោះ អន់ ដីស ឡាំ ណាំង ហៃ កា ណា តី ញ៉ា? ណាំង ហៃ រ៉ាតីយ ប្រឹះ ប? ត្រង់ ហង់! អាញ បំរ រ៉ះ

\* ១១:២ ១១:២ យីស៊ូ ពៀត គុល «គ្រិះ»។ † ១១:៥ ១១:៥ បំរ ហៃ អេសាយ ៣៥:៥-៦; ៤២:១៤; ៦១:១។



ជា អ៊ែរ ណោះ ក្លា ឡើង វាគីយ ប្រ្លឹះ ណារ្ណ។

១០ យូហាន អា ហង ពូ ច្រាត់ រ៉ះ កាណុង ផាប វ៉ាន់ដាប ប៉ានីរ ប្រ្លឹះ ផាះ

ប្រ្លឹះ កាប ផា "អាញ ចឹង ប្រើ ម៉ោញ ដូរ ប៉ាតាង អាញ អន់ ឡាំ អន់ទ្រួល ឡើង អីស

ភៀ ទ្រៀម ទ្រង អន់ កា អីស"។‡

យូហាន អា ហង ឡាក់ ប្រ្លឹះ ប្រើ ឡាំ អន់ទ្រួល ឡើង អាញ ណោះ។

១១ អាញ ប័រ រ៉ះ កា អន់ដីស តាទីច ផា ទិ ប៉ាណូស ឡាក់ កើត ពីង អង់កក់ តេះ អា អូ ទី ពៀ តីស ឡើង យូហាន អា អុះ ហះកា ទិ ប៉ាណូស ប្រ្លឹះ វ៉ាំងហៃ វ៉ាំងខ្យា បក់ ចំ ចិ ឡើង ពូ អ៊ែរ ណោះ យី តីស ឡើង យូហាន ណារ្ណ។

១២ ឡើង វ៉ាំងវ៉ាំង យូហាន អ្នែ អន់តត់ រ៉ះ កា ពូ ទីល រ៉ប ដាវ អា ទី ពូ ប៉ាសាំង លូ សារ វ៉ាំងហៃ វ៉ាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្លឹះ លូ ទី ប៉ាណូស ខួយ តាប៊ីត ប៊ិច វ៉ាំងហៃ

១៣ ខង ទិ វាគីយ ប្រ្លឹះ ឡើង សើត ពែ លើយ ទីល វ៉ាំងវ៉ាំង យូ ហាន អា កា ទី រ៉ះ ឡើង សារ ប្រ្លឹះ វ៉ាំងហៃ វ៉ាំងខ្យា ដេល។ ចា បាប ប្រ្លឹះ កា រ៉ះ ឡើង សារ អា និះទៅ ដេល។

១៤ ផា អន់ដីស ចែ សៀ អាញ ប័រ រ៉ះ ផា យូហាន អា ហង ឡាក់ វាគីយ ប្រ្លឹះ សិច អេលីយ៉ា ឡាក់ ចឹង ត្រត់ ដីរ ណោះ ពែ។

១៥ ពៀ កាតាំង សារ អា អ្យក់ យីត ចា ជ្រែប ពិ។

១៦ «អាញ ត្រត់ ប៉ាន់ដីប ប៉ាណូស វ៉ាំងហារ អា វីច លូ ប៉ាណូ

‡ ១១:១០ ១១:១០ សារ អា ឡាច់ ឡើង ម៉ាឡាគី ៣:១។

ស នីចម៍? អន់ខែ ណោះ ញៀប ឡាក់ កា គន សាស្វា អ្វែ សា  
មយ រល់ រតាឡាត កាប កា គូប សោប ផាះ

១៧ "ញីន ខ្លោម ច្បាប់ អន់ កា អន់ដីស  
ហះកា អន់ដីស អូ ចៃ កាតាប័ អុះ

ញីន ញាំ កា ប៉ាទ្រូ

ហះកា អន់ដីស អូ ចៃ ញាំ ពួយ ដេល"។

១៨ ខង យូហាន ពីះ ប៉ាគំ អា អើ អូ អែត តាពៃ លូ អើ កំ អូ សា  
សាណា ហះកា ពូ ផា កា អើ ប៉ាណូស ប្រ្លះ ប្រ្លីគី។

១៩ កាប៉ាច់ ប៉ាណូស អាញ កា ពីះ ប៉ាគំ អា ដេល អាញ អូ កំ  
អុះ អាញ អែត តាពៃ សា សាណា ហះកា ពូ ផា កា អាញ "ហៃ  
ប៉ាណូស អា ហាន អែត ហាន សា ទីប រ៉ាពង លូ ប៉ាណូស អូ ដា  
គំ លូ មូត អ្សក់ រ៉ាបៃ"។ ហះកា ពូ ចឹង អូ អន់តគំ ផា សារ ហ្សាំង  
សាឡាច់ ម៉ះ ប្រ្លះ បិកកាតយ័ ដាក់ ត្រង់ តាទីច ញន កា ពូ ប័ប័  
ងារ អើ ប្រ្លីគី»។

សារ យីស៊ូ កាប ប៉ាំងអាល កា មូត ស្រុក ខូរ៉ាស៊ីន លូ ស្រុក  
បេតសៃដា

២០ កេះណោះ យីស៊ូ កាប ប៉ាំងអាល កា មូត អ្វែ ពីង ស្រុក អន់  
ទៀតៗ ញន អន់ខែ អូ ចៃ បុនពែង ពុត ពៀក។ ស្រុក ទិណោះ  
ឡាក់ ចារ អើ យើយ តាំបាង សារ អំរ៉ាញ អីញ កេង ខាក់ អៀង។

២១ អើ ផា «អី មូត ស្រុក ខូរ៉ាស៊ីន អន់ដីស ចឹង ឡាំបាក តា  
ទីច ហង។ អី មូត ស្រុក បេតសៃដា អន់ដីស កា ត្រគំ ប៉ាណាប

ដេល។ ជា ម្ចាស់ ម្យ៉ាង ទីរ៉ូះ លូ ម្យ៉ាង ស៊ីដូន S ទី ប៉ប៊ី សារ អំរ៉ា ញ អីញ ឡាក់ កា អន់ដីស ទី ប៉ប៊ី ហះ អា ចាបះ កា ម្ចាស់ ម្យ៉ាង ទី ណោះ ចឹង ប៊ុនពែង ពុត ពៀក តាទីច ឡូត ទីប អន់តុក កាប៉ោ លូ អង់អ្នែ ពីង អំហ្សុរ \*។

២២ ខ អា ហង បះ អាញ ប៉រ រ៉ះ កា អន់ដីស ជា ប៉ាក់ ដាវ ប្រ្រឹះ ប៊ិកកាតយ័ តាត់ស៊ុន សារ ប៉ាណូស ទីខូ ទៀ ម្ចាស់ ម្យ៉ាង ទីរ៉ូះ លូ ម្យ៉ាង ស៊ីដូន អន់ខែ ចឹង ត្រក់ ថូត ជីច ឡឹង អន់ដីស។

២៣ អី ម្ចាស់ ម្យ៉ាង កាផានីម ដែ សាមីក៍ ជា ប្រ្រឹះ ចឹង តាត់ អំ ប៉ោក អន់ដីស ហារ ទីល ប្លែង យី អន់ដីស ចឹង ឡី កាណុង ក្រោម តេះ ចារ គ្រុន ប៉ាទ្រូ ឡុក។ ជា ម្ចាស់ ម្យ៉ាង សូដុំ † ទី ប៉ប៊ី សារ អំរ៉ាញ អីញ កេង ខាក់ ឡាក់ អន់ដីស ប៉ប៊ី ហះ ចារ អា ចាបះ កា ម្ចាស់ ម្យ៉ាង សូដុំ ចឹង សៀ លូ អ្នែ លើយ ទីល រ៉ប ដាវ អា ដេល។

២៤ ខ អា ហង បះ អាញ ប៉រ រ៉ះ កា អន់ដីស ជា ប៉ាក់ ដាវ ប្រ្រឹះ ប៊ិកកាតយ័ តាត់ស៊ុន សារ ប៉ាណូស ទីខូ ទៀ ម្ចាស់ ម្យ៉ាង សូដុំ អន់ ខែ ចឹង ត្រក់ ថូត ជីច ឡឹង អន់ដីស»។

២៥ ផះ ណោះ យីស៊ូ កាប ជា «អី ប្រ្រឹះ តេះ ប្រ្រឹះ ប្លែង ឡាក់ ពី អាញ ប៉រ ប៉ានេ អីស ខង អីស ទី តាំបាង សារ ទី អា អន់ កា ម្ចាស់ អូ គីត អូ ខា អូ អូ អូ ហ្លង់ ហះកា អីស អោន អូ អន់ កា ម្ចាស់ គីត ខា ហ្សាំង សាឡាច់ អូ ហ្លង់ អុះ។

S ១១:២១ ១១:២១ ម្យ៉ាង ទីរ៉ូះ លូ ម្យ៉ាង ស៊ីដូន យី ម្យ៉ាង សុនសាត អន់ទៀត ពូ ខូ ប្រ័ត អូ ដាក់ អៀង។ \* ១១:២១ ១១:២១ គុន តាឡាប័ ពូ ជា ពូ ឡាប់ ញម សារ យច លូ ប៊ុនពែង ពុត ពៀក ណោះ ពូ កា អន់តុក កាប៉ោ លូ អង់អ្នែ ពីង អំហ្សុរ។

† ១១:២៣ ១១:២៣ ម្យ៉ាង សូដុំ យី ម្យ៉ាង ម៉ោញ សើត ពៃ ពូ ប្រ័ត អូ ដាក់ អៀង ណោះ ប្រ្រឹះ ប៊ិកកាតយ័ ថែត ថូត ចាំឡាយ ម្យ៉ាង ទី ថ្មី។ ប៉រ ហៃ កាណើត អងកក់ តេះ (លោកុប្បត្តិ) ១៩:១-២៨។

២៦ ត្រង់ ហង ពី អីស ប៉ាញ្ញី ពុត ប្រើ គី នីអៀ»។

២៧ យីស៊ូ កាប លូ ពូ ណារ៉ូ ជា «ពី អាញ ទី អន់ អាញ ហ្លង់ គ្រីប សារ អ៊ែ ទិណោះ។ អូ ទី ពៀ អន់ហ្គាល់ គន ប្រ្រឹះ បិកកា តយ័ ហ្វាស ឡឹង អ៊ែ ទៅ អុះ កា អូ ទី ពៀ អន់ហ្គាល់ ប្រ្រឹះ បិក កាតយ័ ហ្វាស ឡឹង គន អ៊ែ ដេល។ ទីល នីណោះ អូ ទី ប៉ាណូ ស ពៀ ចឹង អន់ហ្គាល់ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ អុះ ជា អាញ អូ តាំបាង អន់ ពូ អន់ហ្គាល់។

២៨ អី មូត ក្លែ្ន ក្លាំង លូ មូត ទី សារ ចុនចៃ ចុ ពីះ ប៉ាក់ អាញ ម៉ាក់ អាញ ចឹង អន់ អន់ដីស វ៉ាឡូរ។

២៩ ហត់ ម៉ុត តែង អាញ ពី † ទីប ហៀន ឡឹង អាញ ណោះ អន់ដីស ចឹង សាណុក ពុត ហង ខង អាញ ដាក់ លូ ទី ពុត ឡា អត់។

៣០ ងារ អាញ ប្រើ អន់ដីស ប្រើ កា ដាក់ ឡាម៉ត់ ដេល S»។

# ១២

## សារ មូត ផាវ៉ាស៊ី ណាំង សារ លូ យីស៊ូ

១ ប៉ាក់ ទីល ងារ វ៉ាឡូរ យីស៊ូ ចាក តាត់ ទ្រង អន់តិគី មី រ។ សីះ អ៊ែ ឡា យុត តាឡាម៉ កា ប៉ាណាំ គួប ហ្រិច សា ពៀ សាឡី ។

† ១១:២៩ ១១:២៩ ហត់ ម៉ុត តែង អាញ ពី ពៀត គុល «ហត់ អ្សក់ នីម ម៉ះ អាញ ចែត ពីង ឡាកោ ពី»។ S ១១:៣០ ១១:៣០ ងារ អាញ ប្រើ អន់ដីស ប្រើ កា ដាក់ ឡាម៉ត់ ដេល ពៀត គុល «នីម ម៉ះ អាញ ជីច កាណាគី អាញ ប្រើ អន់ដីស គយ កា ជីច ដេល»។

២ ម្នាក់ ផារ៉ាស៊ី បំបំ អន់ខែ ប្រើច សា ពៀ នីណោន៖ កា រះ លូ យីស៊ូ ផា «អីស ហៃៗ សិះ អីស ប្រើគំ ងារ ប្រើច ពៀ ពឹង ដាវ វ៉ា ឡូវ ចាបាប់ អូ អន់ ប្រើគំ ងារ នៃវ អា ពឹង ដាវ វ៉ាឡូវ អុះ»។\*

៣ ហះកា យីស៊ូ តើល ផា «អន់ដីស ទិខូ អូ ទី អាន ប សារ សា ដាច់ ដារីត លូ គូប អើ ប្រើគំ ផះ អន់ខែ ឡាហ៊ុត សង់ ណោះ ពៃ ?

៤ អើ ម៉ុត កាណុង ចារ វ៉ាម៉ះ ប្រើ៖ អ្យក់ សា ណុំ បាំង ពូ ទៀន អន់ ហះ ម៉ាត់ ប្រើ៖ លូ ផែក អន់ កា គូប អើ អន់ដា ដេល †។ កាណុង ចាបាប់ ប្រើ៖ ទី ដឹង ម្នាក់ ក្រាក់ វ៉ាម៉ះ ប្រើ៖ ទី ចា បាប់ សា ណុំ ណោះ សាដាច់ លូ ប៉ាសុន ដោច ដាច អូ ត្រគ់ សា អុះ។ នីចម៍ អន់ដីស ឃើយ អាន ដេល ប សារ ណោះ ?

៥ ម៉ោញ ណារ៉ូ ពឹង ដាវ វ៉ាឡូវ ម្នាក់ ក្រាក់ វ៉ាម៉ះ ប្រើ៖ អ្នែ ប្រើ គំ ងារ កាណុង រោង វ៉ាម៉ះ អន់ខែ ស៊ុត កា ប្រើគំ យច ឡឹង ចា បាប់ ដាវ វ៉ាឡូវ ដេល ហះកា អន់ខែ អូ ទី ចូត អុះ នីចម៍ អន់ ដីស ឃើយ អាន ដេល ប ចាបាប់ សារ ណោះ ?

៦ អាញ បំរំ រះ កា អន់ដីស អ្នែ ហះ អា ទី ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវ កេង ឡឹង រោង វ៉ាម៉ះ ណោះ ណារ៉ូ។

៧ ផា អន់ដីស ហ្លួង ឡឹង សារ ប្រើ៖ ទី រះ ផា "អាញ ប៊ុច កា ប៉ាណូស ទី ពុត តាប៉ាប តាប៉ុន អូ ត្រគ់ អាញ ប៊ុច កា កាណាគី ពូ ពុះ វ៉ាម៉ះ អុះ" ‡ ណោះ អន់ដីស ចឹង អូ កាប បាំងអាល កា ម្នាក់

\* ១២:២ ១២:២ តាម ចាបាប់ ប្រើ៖ ប្រើគំ ងារ ដឹង ត្រា ដាវ ត្រគ់ វ៉ាឡូវ ម៉ោញ ដាវ ហះកា ម្នាក់ ផារ៉ាស៊ី អន់ខែ ឆែម ចាបាប់ អន់ខែ ណារ៉ូ ផា អន់ខែ បំបំ ពូ ប្រើច សា ពៀ ពឹង ដាវ វ៉ាឡូវ អន់ខែ ផា យច ចាបាប់ ហង ឡាក់ កា ប្រើគំ ងារ ដេល។ † ១២:៤ ១២:៤ ផះ ណោះ ប្រើ៖ អូ អីក កា សាដាច់ ដារីត អុះ ទីល នីណោន៖ ម្នាក់ ផារ៉ាស៊ី អូ ត្រគ់ អីក កា សិះ យីស៊ូ ដេល។ បំរំ ហៃ ១ សាយ្យ អែល ២១:១-៦។ ‡ ១២:៧ ១២:៧ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ហូសេ ៦:៦។

បក់ អូ ទី ថូត ណោះ អុះ

៨ ខង ប៉ាណូស អាញ ឡាក់ តាំងឡា ដាវ វ៉ាឡូវ។

៩ កេះណោះ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ឡាំ ប៉ាក់ រោង ចារ ពូ លួម។

១០ កាណុង រោង ណោះ ទី ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវ ក្រិវ តី ម៉ោញ ប៉ែង អ៊ែ ហះ ណោះ ដេល។ ពូ ប៉ាណាំ គូប ម៉ុត អំប៉ញ យីស៊ូ ផា «កាណុង ដាវ វ៉ាឡូវ នីអៀ ពិន ទី ចាបាប តាត់ អន់ដាត់ ប៉ាណូស នែវ អា ដេល ប ?» អន់ខែ អំប៉ញ នែវ អា ភៀ បិច ណាំង សារ កាប កា យីស៊ូ។

១១ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «ទី កាំឡាំង អន់ដីស អា ផា ម៉ោញ ដូវ អ៊ែ ទី ចៀម ម៉ោញ កាតុ ឡិ កាណុង ឡះ ត្រត់ ពីង ដាវ ពូ វ៉ា ឡូវ នីចម អ៊ែ ចឹង ប្រីត អ៊ែ អូ ឡាំ អ្សក់ ឡាច់ ហិ ប ចៀម អ៊ែ ណោះ ?

១២ ហះកា ប៉ាណូស ទី ខា ក្វា ឡឹង ចៀម ណោះ ខាក់ ទីល នី ណោះ ចាបាប អន់ តង ពូ កាណុង ដាវ វ៉ាឡូវ អា ដេល»។

១៣ យីស៊ូ រះ កា កាម៉ាក់ ក្រិវ តី ណោះ ផា «ឡាង ហៃ តី !» អ៊ែ កា ឡាង តី តាទីច ផាឌី តី ណោះ ដាក់ ឡាក់ កា តី ម៉ោញ ប៉ែង ណារ ដេល។

១៤ កេះណោះ មូត ផាវ៉ាស៊ី ឡាច់ ឡឹង រោង ឡាំ ពីកសា គូប អន់ខែ ភៀ ណាំង ទ្រង ចឹង ប៉ាន់តោ អ្នាត យីស៊ូ។

១៥ យីស៊ូ អូ អន់តត់ ឡឹង សារ ណោះ ឡូត ណោះ អ៊ែ កា ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ទីប ទី ប៉ាណូស អៀង ចាក ពូយ អ៊ែ ដេល។ យីស៊ូ តាត់ អន់ដាត់ មូត អីត ពូ អន់ ដាក់ ទីខូ ដេល។

១៦ កេះណោះ អើ ទីប អូ អន់ អន់ខែ រះ កា ពូ អន់ទៀត អូ ឡើង  
ងារ អើ ប្រគំ ណោះ អុះ។

១៧ សារ អា កើត ពីះ ភៀ តាត់ អង់កេះ សារ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័  
ទី រះ កា វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ សិច អេសាយ ពែ ផាះ

១៨ ប៉ាណូស អា ហង អាញ រើស អន់ ប្រគំ ងារ អាញ  
អាញ បិច ចៃ ខាក់ កា អើ អា ទីប ប៉ាញ ពុត អាញ ដេល។  
អាញ ចឹង ចែត ប៉ាដាត់ ប៉ាលឹង អាញ ពឹង អើ។

អើ កា ចឹង រះ អន់ សុនសាត អន់ទៀត អូ អន់តត់  
ផា អាញ ចឹង តាត់សិន សារ ប៉ាណូស អន់ ត្រង់ តាទីច។

១៩ អើ អូ តាប៉ុញ តាប៉ាក់ លូ ពូ អុះ  
លូ អូ កាប តិស ប៉ានីរ ដេល

កា អូ ទី ញី ចឹង កាតាំង ប៉ានីរ អើ រទ្រង អុះ។

២០ អើ អូ ព្រិច តាត់ កាតាច តើម ត្រាង ឡាក់ ប៉ាក់ កេះ ណោះ អុះ  
កា អូ តាត់ អំប៉ាត់ តាគៀង ឡាក់ អៃ ដឹង អ្សី កេះ ដេល។  
អើ ប្រគំ នីអៀ លើយ ទីល អាញ កេះ តាត់សិន សារ អន់ ត្រង់។

២១ គ្រឹប សុនសាត ចឹង ម៉ឹង អើ រ។

២២ ផះ ណោះ ទី ពូ ឡាក់ ជីន កាម៉ាក់ ប្រ្លឹះ បីត ម៉ុត ម៉ោញ ដូរ ប៉ា  
ត់ យីស៊ូ ប៉ាណូស ណោះ ប្រ្លឹះ បីត ប្រគំ អន់ អើ ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់  
លូ កាំឡូ។ យីស៊ូ កា តាត់ អន់ដាត់ អើ កាម៉ាក់ ណោះ កា ដាត់  
តាតារ ម៉ាត់ អូ កាប ហង។

---

រ ១២:២១ ១២:១៨-២១ សារ អា ឡាច់ ឡើង អេសាយ ៤២:១-៤។

២៣ កាំឡាំង ទិដ្ឋ ញម វ៉ាឆើត អន់ខែ កាកាប លូ គូប សោប ជា «នីចម៍ អើអា ផ្លង់ វ៉ាច ជារីត ឡាក់ ចឹង ប្រឹក៍ សាជាច ប?»

២៤ ប៉ាក់ មូត ជាវ៉ាស៊ី កាតាំង នីណោះ អន់ខែ កាប ជា «អើអា អូ ទ្រុះ ឡាច ប្រឹះ បឹត នីអៀ ញន កា បេលសេប៊ូល \* សាជាច ប្រឹះ បឹត អន់ អំវ៉ាញ អីញ កា អើ ហង»។

២៥ យីស៊ូ អូ ហ្លង់ ឡឹង សារ អន់ខែ យីត អើ តើល អន់ខែ ជា «ប៉ាថេត ចំ ឡាក់ ទី ប៉ាសុន តាប៉ុញ តាប៉ាក់ គូប សោប ប៉ាថេត ណោះ ចឹង វ៉ាយ វ៉ា តាប្រះ តាប្រ្រាំង ហង មៀង ចំ លើ ហី ចំ ឡាក់ តាប៉ុញ តាប៉ាក់ គូប ចឹង ក្លះ ក្លាយ វ៉ាយ គូប ហង។

២៦ ជា ប្រឹះ បឹត សាតាំង ទ្រុះ ឡាច មូត សាតាំង ទៅ ណោះ អើ តាប៉ុញ លូ ឡាកោ អើ ទៅ ហង នីចម៍ ប៉ាថេត អើ ចឹង អូ អ៊ែ យី អើ វ៉ាយ វ៉ុង ហង។

២៧ ជា អាញ ទ្រុះ ឡាច ប្រឹះ បឹត ញន កា អំវ៉ាញ អីញ ម៉ះ ប្រឹះ បឹត បេលសេប៊ូល តាទីច ទីល នីណោះ គូប អន់ដីស អន់ខែ ទ្រុះ ឡាច ប្រឹះ បឹត អេង កា អំវ៉ាញ អីញ ម៉ះ ញី ណា រ៉ូ? ទីល នីណោះ គូប អន់ដីស ចឹង កាប កា អន់ដីស ហង។

២៨ ហះកា ជា អាញ ទ្រុះ ឡាច ប្រឹះ បឹត ញន កា ប៉ាដាត ប៉ា លឹង ម៉ះ ប្រឹះ បិកកាតយី ទីល នីណោះ សារ វ៉ុងហៃ វ៉ុងខ្យា ម៉ះ ប្រឹះ ទីល ប៉ាក់ អន់ដីស អា កេះ។

២៩ «ម៉ោញ ណារ៉ូ អូ ទី បក់ ញី ខិន ម៉ុត វ៉ាត អ្យក់ វ៉ាស អំ ប៉ាស ពឹង ហី ប៉ាណូស កេង † អុះ ទី ដឹង រ៉ូប កត់ បក់ កេង ណោះ ហិ ណោះ ចឹង ខិន ម៉ុត វ៉ាត អ្យក់ វ៉ាស អំប៉ាស អើ ទី។

\* ១២:២៤ ១២:២៤ បេលសេប៊ូល យី ម៉ែត ប្រឹះ បឹត សិច សាតាំង ណោះ ហង។  
† ១២:២៩ ១២:២៩ ប៉ាណូស កេង ណោះ យី ប្រឹះ បឹត សាតាំង។



៣០ ព្រឺ អូ ថៃ ម៉ុត តែង អាញ ប៉ាណូស ណោះ អូ ណីស កា អាញ ហង ព្រឺ អូ ប៉ាតុំ ពូ ឡាំ តែង អាញ ប៉ាណូស ណោះ តា គំ តាប្រះ តាប្រោង ពូ ហង។

៣១ ខ អា ហង បះ អាញ រះ កា អន់ដីស ផា ប៉ាណូស ចំ ប្រ័គី យច លើ កាប ផាម៉ាត ប្រ័ះ អើ ចឹង អូ អ្យក់ យ៉ូ អុះ។ ហះកា ផា ពូ កាប ផាម៉ាត កា ប៉ាងាត ប៉ាលឹង មះ ប្រ័ះ សារ ណោះ អើ អូ អ្នាត ដោះ អុះ។

៣២ ព្រឺ កាប យច លូ ប៉ាណូស អាញ ប្រ័ះ ប៊ិកកាតយ័ អូ អ្យក់ យ៉ូ អុះ។ ហះកា ផា ពូ កាប យច លូ ប៉ាងាត ប៉ាលឹង ដាក់ កា ខាក់ មះ ប្រ័ះ សារ ណោះ អើ អូ អ្នាត ដោះ អុះ យី អ្យក់ យ៉ូ លើយ។

៣៣ «ផា តើម អ្នឹង ដាក់ ប្លៃ អើ កា ដាក់ ដេល ផា តើម អ៊ិក ប្លៃ កា អ៊ិក ដេល ខង ពូ អន់ហ្គាល់ អ្នឹង ញុន កា ប្លៃ អើ។

៣៤ អី មូត ប៉ាញ៉ា ប្លាច! នីចម៍ អន់ដីស ចឹង អូ កាប ដាក់ ខង អន់ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស អូ ដាក់ នី អៀ! ខង ពីរ ប៉ាណូស ខុ កាប ពូយ សារ ញ៉ា ឡាក់ ទី ប៉ាញ៉ា កាណុង ពុត។

៣៥ ប៉ាណូស ដាក់ ប៉ានីរ អើ កាប កា ដាក់ ងារ អើ ប្រ័គី កា ដាក់ ខង កាណុង ពុត អើ ទី ដឹង សារ ដាក់។ ប៉ាណូស អូ ដាក់ ប៉ានីរ អើ កាប កា អូ ដាក់ ងារ អើ ប្រ័គី កា អូ ដាក់ ដេល ខង កាណុង ពុត អើ ទី ដឹង សារ អូ ដាក់។

៣៦ អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស ប៉ាត ប្រ័ះ ប៊ិកកាតយ័ តាត់ស៊ុន សារ ប៉ាណូស ទិខ ទៀ អើ ចឹង តាត់ស៊ុន ពូយ ទិ ប៉ានីរ ឡាក់ អន់ ខៃ កាប អូ ទី ខា ណោះ ហង។

៣៧ ខង ប្រ័ះ ចឹង កាប សារ អន់ដីស ញុន កា ប៉ានីរ អន់ដីស

កាប ផា កាប ដាក់ អ៊ែ ចឹង រ៉ះ ផា ដាក់ ផា កាប អូ ដាក់ អ៊ែ ចឹង ចែត ថូត ហង»។

៣៨ កេះណោះ កា ទី ម្នូត ណែយូ បាំងហៀន ចាបាប លូ ម្នូត ផា វ៉ាស៊ី អន់ដា កាប ផា «ណែយូ ប័រ អ៊ីស តាំបាង ហែ សារ អំវ៉ាញ អ៊ីញ ម៉ាត់ ញីន អូ អន់តត់ ផា អ៊ីស ឡាក់ ប៉ាណូស ប្រ្រៈ ប្រើ ជីវ តាទីច»។

៣៩ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «ប៉ាណូស វ៉ាំងហារ អា អ៊ីក ខាក់ លូ អូ ត្រង់ លូ ប្រ្រៈ ប៊ីកកាតយ័ អុះ។ ពូ ប៊ុច ដឹង កា ប័ប័ សារ អំ វ៉ាញ អ៊ីញ ហះកា ប្រ្រៈ អូ តាំបាង សារ អំវ៉ាញ អ៊ីញ អុះ ហួស ឡឹង សារ អំវ៉ាញ អ៊ីញ អ៊ែ ប្រ័គី ពីង វ៉ាគីយ ប្រ្រៈ សិច យូណោះ ពែ។

៤០ យូណោះ អ៊ែ កាណុង វ៉ា ចំ កា តិស ប៉ែ ង ម៉ាំង ប៉ែ ង ដាវ ប៉ាណូស អាញ កា ចឹង អ៊ែ កាណុង តេះ ប៉ែ ង ម៉ាំង ប៉ែ ង ដាវ និះទៅ ដេល។

៤១ ប៉ាត់ ដាវ ប្រ្រៈ ប៊ីកកាតយ័ តាត់ស៊ុន សារ ប៉ាណូស ទិខូ ទៀ ម្នូត ម្យើង នីនីវ ចឹង រ៉ុស សីត អូរ អន់ខូ លូ ប៉ាណូស វ៉ាំង ហារ អា ដេល លូ ចឹង កាប បាំងអាល អន់ដីស ហង ខង អន់ខែ ទី ប៊ុនពែង ពុត ពៀក ផះ អន់ខែ ទី កាតាំង សារ យូណោះ រ៉ះ កា អន់ ខែ។ ហះកា ហះ ចារ អា ទី ម៉ោញ ដូវ កេង ឡឹង យូណោះ ណារ។  
‡

៤២ ប៉ាត់ ដាវ ប្រ្រៈ ប៊ីកកាតយ័ តាត់ស៊ុន សារ ប៉ាណូស ទិខូ ទៀ សាដាច់ អង់កាន់ ពីង ប៉ាចេត សេបា ចឹង អូរ អន់ខូ លូ ប៉ាណូស វ៉ាំងហារ អា ដេល លូ ចឹង កាប បាំងអាល អន់ដីស

‡ ១២:៤១ ១២:៤១ ប័រ ហែ យូណោះ ៣:១-១០។

ហង ខង សើត ពៃ អើ ទី ចាក ឡឹង ឡាណុច អង់កក់ តេះ ភ្នៀ ឡាំ សាំយ៉ាំង ប៉ានីរ សាដាច់ សាឡូម៉ូន ឡាក់ ត្រះ ត្រាំង ហ្សាំង សាឡាច់។ ហះកា ហះ ចារ អា ទី ម៉ោញ ដួរ កេង ឡឹង សាដាច់ សាឡូម៉ូន ណោះ ណាវ។ ៩

៤៣ «ជា ប្រ្រឹះ បឺត ឡាច់ ឡឹង ប៉ាណូស កេះ អើ ចឹង ចាក សើត ចាក ឡាំ អ្នែ រចារ វ៉ាហឺង ណាំង ចារ អ្នែ ណាវ។ ហះកា ជា អើ ណាំង អ្ន ទី

៤៤ ណោះ អើ ចឹង កាប ជា "អាញ ចឹង សើត ហៃៗ ប៉ាណូស អាញ អង់កះ ឡាច់ ណោះ ពៃ"។ ប៉ាក់ ទីល កេះ អើ បឺ ប៉ាណូ ស ណោះ ពៀប ឡាក់ កា ហឺ តាដោះ ទីប ពូ សាប្លុះ វ៉ាន់ដាប ដាក់ ឡាយ៉ាម។

៤៥ ណោះ អើ ចឹង ឡាំ ជៀក គួប អើ ប្រ្រឹះ បឺត ឡាក់ អ្ន ដាក់ ក្លា ឡឹង អើ តាំបើះ ដួរ ណាវ ម៉ុត អ្នែ កាណុង ប៉ាណូស ណោះ។ កេះ ណោះ ចឹង ប្រឹក អន់ កា ប៉ាណូស ណោះ ទី សារ អ្ន ដាក់ ក្លា ឡឹង អន់ ទ្រួល ពៃ ណាវ។ កាប៉ាច់ ប៉ាណូស វ៉ាំងហារ អា ឡាក់ អ៊ិក តាឡាម កា ចឹង ទី សារ អ្ន ដាក់ និះទៅ ដេល»។

៤៦-៤៧ យីស៊ូ ផេះ អ្នែ កាកាប លូ កាំឡាំង ជាឌី មើត អើ លូ អុះ ៗ អើ ពីះ ទីល អ្នែ ក្បាក់ តែង ឡឹង បិច កាកាប លូ អើ។ \*

៤៨ អើ តើល កា បក់ រះ ណោះ ជា «ពៀ មើត អាញ? ពៀ អុះ អាញ?»

---

៩ ១២:៤២ ១២:៤២ បឺរ ហៃ សារ ម្នត សាដាច់ (ពង្សាវតារ/ក្សត្រ) ទី ១ ១០:១-១៣។ \* ១២:៤៦-៤៧ ១២:៤៦-៤៧ ហ្លា ពូ ប្រាក់ លូ តី ម៉ោញ ចំលូន ផេម ប៉ានីរ ផោះ ទី ប៉ាណូស ម៉ោញ ដួរ ម៉ុត រះ កា អើ ជា «មើត លូ អុះៗ អីស អន់ខែ អ្នែ ក្បាក់ តែង ឡឹង បិច កាកាប លូ អីស»។

៤៩ កេះណោះ អើ សាំញ៉ោ ម្នាក់ សឹះ លូ កាប ជា «ម្នាក់ ទី អា ហង មើត អាញ លូ អុះ អាញ។

៥០ ញើ ឡាក់ ប្រឹក្តី ពួយ ពុត ពី អាញ ឡាក់ អ្វី ពីង ប្លែង តោ ម្នាក់ ណោះ ហង មើត អាញ លូ អុះ កាម៉ាក អុះ អង់កាន់ ម៉ះ អាញ»។

### ១៣

#### សារ យីស៊ូ រះ សារ ប៉ាន់ដឹប អន់ទៀត។

១ ដាវ ណោះ ទៅ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡើង ហី ឡាក់ អ្វី ប៉ាក់ ហង តាំងលើ

២ លូ ទី កាំឡាក់ អៀង វ៉ាង វ៉ាង ពីង អ្វី ជុំ អើ។ អើ កា ជីវ អ្វី ពីង ទូក កាប៉ាច់ ម្នាក់ កាំឡាក់ អន់ខែ អ្វី រហង។

៣ កេះណោះ អើ កាប ប៉ាន់ដឹប សារ អៀង ប៉ាំងហៀន អន់ខែ ជា «ហត់ សាំយ៉ាង! ទី កាម៉ាក ម៉ោញ ដួវ អើ ឡាក់ ចី តិល ញើ។

៤ ផះ អើ ចី ណោះ ទី តិល អន់ជា ឡាក់ ពីង ទ្រង កេះណោះ សែម ឡាក់ ចោះ ទី។

៥ ទី តិល អន់ជា ណារ ឡាក់ ពីង តេះ អំហ្គោ ឡាក់ ចារ អូ ទី តេះ កាពុល។ តិល ណោះ ឡាក់ ហិន ខាក់ ខង តេះ ឡាក់ តាំង។

៦ ប៉ាក់ ប្លែង តុ អង់គត អើ ណោះ កា ឡាក់ យ៉ោ ក្រោះ ខង វ៉ា យ៉ះ អើ តោត អូ ជ្រុ។

៧ តិល អន់ជា ណារ ឡាក់ ពីង តេះ ចារ ទី សាលៀ ប៉ាក់ អើ ហិន សាលៀ កាគ្រាប រឹត អូ អន់ ញើ ហារ អុះ។

៨ តិល អន់ជា ណារ ឡាក់ ពីង ចារ តេះ ដាក់ សាណា តិល ណោះ កា កើត ប្លែ ប៉ាកា រ ម៉ោញ តិល កើត ទី ១០០

តើល ម៉ោញ តើល ណាវ កើត ៦០ តើល ម៉ោញ តើល ណាវ កើត ៣០ តើល។

៩ ញើ កាតាំង សារ អា អ្យក់ យីត ចាជ្រែប ពិ !»។

១០ កេះណោះ ម្នត សិះ ប៉ាណាំ គួប ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ លូ អំ ប៉ញ្ច ជា «ញ៉ា ត្រគ់ អីស ប៉ាំងហៀន ពូ កាប ប៉ាន់ដីប នីណោះ ?»

១១ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ជា «អាញ្ច ចឹង រិះ អន់ អន់ដីស ហ្លង់ សារ អោន សាគីម ឡឹង សារ ប្រ្រឹះ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ហះកា អាញ្ច អូ អន់ ពូ អន់ទៀត ហ្លង់ អុះ។

១២ បក់ ចំ ហ្លង់ កេះ ប្រ្រឹះ ចឹង អន់ អើ ហ្លង់ ផែម ណាវ ទីល អើ ហ្លង់ ហើង អៀង ខាក់ ហះកា បក់ ចំ អូ ហ្លង់ ប្រ្រឹះ ចឹង អ្យក់ ឡាច សារ ឡាក់ អើ ហ្លង់ បិត ប៊ិត ណោះ ណាវ។

១៣ យីះ អន់ខែ ហៃ កា អន់ខែ អូ ប៉ប អុះ យីះ សាំយ៉ាំង កា អន់ខែ អូ កាតាំង លូ អូ ហ្លង់ ដេល។ ខ អា ហង បះ អាញ្ច ប៉ាំងហៀន ពូ កាប ប៉ាន់ដីប នីណោះ។

១៤ សារ អន់ខែ ណោះ ត្រគ់ ឡាក់ កា សារ វាគីយ ប្រ្រឹះ សិច អេសាយ ទី រិះ ផាះ

ប៉ាសុន អា ចឹង សាំយ៉ាំង ដេល ហះកា អូ ហ្លង់  
ប៉ាសុន អា ចឹង ហៃ ដេល ហះកា អូ ប៉ប អុះ។

១៥ ប៉ាសុន អា សាំងអ្យីប ម៉ាត់ អ្យក កា ហៃ ប៉ប  
លូ ប៊ិត តោរ អ្យក កា សាំយ៉ាំង កាតាំង

លូ អូ ចៃ អន់ ពុត អន់ខែ ហ្លង់ អ្យក កា ចឹង បុនពែង ពុត ញើក  
សៀ អាញ្ច

ណោះ អាញ ចឹង តាត់ អន់ដាក់ អន់ខែ \*។

១៦ ហះកា អន់ដីស ទី សារ សាណុក សារ៉ាក តាទីច ហង ខង ម៉ាត់ អន់ដីស ហៃ ប័ប័ តោរ កា សាំយ៉ាង កាតាំង។

១៧ អាញ ប័រ រ៉ះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ទី ម្នុត វ៉ាគីយ ប្រ្រៈ លូ ប៉ាណូស ដាក់ សើត ពែ អៀង ដូរ ដេល ក្បាក់ ហៃ កាខាក់ ប៊ុច ប័ប័ សារ អន់ដីស ទី ប័ប័ អា ហះកា អូ ទី ប័ប័ អុះ។ អន់ខែ កា ក្បាក់ ហៃ ប៊ុច កាតាំង ដេល សារ អន់ដីស ទី កាតាំង អា ហះកា អូ ទី កាតាំង អុះ។

១៨ «ទីល នីណោះ ប័រ អន់ដីស សាំយ៉ាង អន់ ហ្លង់ ឡឹង សារ ប៉ាន់ដីប ឡឹង បក់ ចី តីល ពៀ អា យី នីអៀះ

១៩ ជា ប៉ាណូស ចំ កាតាំង ពូ រ៉ះ សារ ប្រ្រៈ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ហះកា អូ ហ្លង់ ណោះ ប្រ្រៈ បីត សាតាំង វ៉ាត អ្សក់ ប៉ានីរ ប្រ្រៈ ឡឹង ពុត អន់ខែ។ សារ អា ពៀប ឡាក់ កា តីល ពៀ ឡិ ពីង ទ្រង់ ណោះ ហង។

២០ កាប៉ាច់ តីល ពៀ ឡិ ពីង ចារ តេះ អំហ្គោ ពៀប ឡាក់ កា ប៉ាណូស កាតាំង ប៉ានីរ ប្រ្រៈ អន់ខែ កា ហោក សៀ ឡុត។

២១ ហះកា អន់ខែ អូ ទី អន់ ប៉ានីរ ប្រ្រៈ ម៉ុត កាណុង ពុត អន់ ខែ កាខាក់ ហិ។ អន់ខែ សៀ ដឹង ម៉ោញ ទ្រុ។ ទីល ទី សារ ចុក ញ៉ាក កើត ពីះ លើ ទី ពូ អន់ទៀត អូ ណិស ញុន កា ប៉ានីរ ប្រ្រៈ ណោះ អន់ខែ កា អ្នាត សៀ ឡុត។

២២ កាប៉ាច់ តីល ពៀ ឡិ ពីង ចារ តេះ សាលៀ ពៀប ឡាក់ កា ប៉ាណូស បក់ កាតាំង ប៉ានីរ ប្រ្រៈ ដេល ហះកា អន់ខែ រ៉ុនវ៉ាយ

\* ១៣:១៥ ១៣:១៤-១៥ សារ អា ឡាក់ ឡឹង អេសាយ ៦:៩-១០។

ដឹង កា សារ អ្វី កោប គុន ប៉ាណូស ពីង អង់កក់ តេះ អា។ អន់ ខែ ហោក ដឹង កា វ៉ាស អំបាស សារ ទិណោះ ប្រគំ អូ អន់ ប៉ានីរ ប្រ្លឹះ កើត ប្លែ ប៉ាការ អុះ។

២៣ កាប៉ាច់ តីល ពៀ ឡិ ពីង តេះ ដាក់ ពៀប ឡាក់ កា ប៉ាណូ ស ទី កាតាំង លូ ហ្លង់ ប៉ានីរ ប្រ្លឹះ កេះណោះ បាំងកើត ប្លែ ប៉ាការ អន់ដា ម៉ោញ កើត ៣០ អន់ដា ម៉ោញ កើត ៦០ អន់ ដា ណារ៉ូ ម៉ោញ កើត ១០០»។

២៤ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប លូ សារ ម៉ោញ ណារ៉ូ អន់ ប៉ាសុន សាំ យ៉ាំង ផា «សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយំ ពៀប ឡាក់ កា សារ កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដូរ ឡាំ សាមូល តីល ពៀ ដាក់ ពីង មីរ អ៊ែរ។

២៥ ហះកា ប៉ាក់ អន់ខែ តែប ហ្លាក់ កេះ ទី ម៉ោញ ដូរ ឡាក់ អូ ណីស កា អ៊ែរ ឡាំ ព្រឹះ ពៀ ព្រៀក ពីង មីរ អ៊ែរ ណោះ ដេល កេះ ណោះ ចាក ឡាំ កា អ៊ែរ។

២៦ ប៉ាក់ ពៀ ហិន លូ ប៉ាព្រះ កេះ ពៀ ព្រៀក កា ហិន និះទៅ ដេល។

២៧ ម្នត ទុច ម៉ុត អំបញ្ច លូ តាំងឡា មីរ ផា "ពី តាំងឡា ! អីស សាមូល ដឹង តីល ពៀ ដាក់ ពីង មីរ ណោះ ពៃ ទីល នីណោះ ពៀ ព្រៀក អា កើត ឡាច់ ឡឹង ចំ ?"

២៨ ពី តាំងឡា អន់ខែ តើល ផា "ចាបះ កា បក់ អូ ណីស កា ពិន ឡាំ ព្រឹះ អន់តុង ហង តាម ហៃ"។ ម្នត ទុច អំបញ្ច ណារ៉ូ ផា "នី ចម អីស អន់ ញីន ចឹង ទក ឡាច់ ពៀ ព្រៀក ណោះ ប ?"

២៩ អ៊ែរ តើល ផា "អូ អុះ ! ផា អន់ដីស ទក អ៊ែរ ចឹង តាដូក ទីប ពៀ ដាក់ ដេល។

៣០ គម អន់ អើ ហ៊ិន អន់ខូ ទីល ពៀ ទុំ នីណោះ ហង ពិ ប៉ា គំ ដាវ ច្រត់ ទៀ អាញ ចឹង ប្រើ មូត ច្រត់ អ្យក់ ឡាច ពៀ ព្រៀក ណោះ ហិ កត់ ប៉ាតុំ អ្យក់ សុះ ពីង អុញ កេះណោះ ប្រើ អន់ខែ ច្រត់ ពៀ តាទីច វ៉ាន់ដាប់ ពីង រម កា អាញ"»។

៣១ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប លូ សារ ម៉ោញ ណារ៉ូ ជា «សារ វ៉ាំង ហៃ វ៉ាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយំ ពៀប ឡាក់ កា តិល វ៉ាហ៊ីញ ម៉ោញ នែវ ទី កាម៉ាក ម៉ោញ ដូវ អ្យក់ តប់ ពីង មីរ អើ។

៣២ តិល ណោះ វ៉ាហ៊ីញ ឡឹង តិល កាណាគី អន់ទៀត ណារ៉ូ ហះកា ប៉ាត់ អើ ហ៊ិន ទៀ អើ តិស ឡឹង តើម សាណា អន់ទៀ គៗ ណារ៉ូ យី អើ កើត តើម អ្វីង ម៉ោញ កេះណោះ សែម ពីះ ប្រ្លឹ គំ សំបួរ វ៉ាឡូវ អ្វែ រតាំងកង អើ»។

៣៣ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប លូ សារ ម៉ោញ ណារ៉ូ ជា «សារ វ៉ាំង ហៃ វ៉ាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្លឹះ ពៀប ឡាក់ កា ពុះ ពូ ប្រ្លឹ គំ ណុំ ប៉ាំង។ ទី អង់កាន់ ម៉ោញ ដូវ អ្យក់ ពុះ ប៊ើត ឡាក់ ឡាយ លូ តាប៉ុង ប៉ែង កា អ៊ី ប្រ្លឹ គំ អន់ កា តាប៉ុង ទិណោះ ឡាក់»។

៣៤ យីស៊ូ កាកាប លូ ពូ ស៊ុត កា កាប ប៉ាន់ដីប ដោះ អូ ទី សារ ញ៉ា ឡាក់ អើ ចឹង អូ កាប ប៉ាន់ដីប អុះ

៣៥ ភៀ តាត់ អង់កេះ សារ វ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ ទី ប្រាត់ រ៉ះ ផោះ

ផេះ អាញ ប៉ាំងហៀន ពូ អាញ ចឹង កាប ប៉ាន់ដីប  
លូ អាញ ចឹង រ៉ះ សារ ប្រ្លឹះ អោន សាគីម ឡឹង កាណើត  
អង់កក់ តេះ អា ដេល †។

† ១៣:៣៥ ១៣:៣៥ សារ អា ឡាច ឡឹង ដាប់ អញ សើ ប៉ានេ ប្រ្លឹះ (ទំនុក/តម្កើង) ៧៨:២។



៣៦ កេះណោះ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡើង កាំឡាំង ម៉ុត កាណុង ហី។ ម្នាក់ សឹះ ប៉ាណាំ គ្រប ម៉ុត ប៉ាក់ អ៊ែ ដែល លូ កាប ផា «ប័រ អីស រ៉ះ អន់ ញីន ហ្លង់ ឡើង សារ អីស កាប ប៉ាន់ដីប លូ ពៀ ពៀ ក ពីង មីរ ណោះ ពៃ»។

៣៧ អ៊ែ តើល អន់ខៃ ផា «បក់ សាមូល តិល ពៀ ដាក់ ណោះ យី ប៉ាណូស អាញ។

៣៨ មីរ យី អង់កក់ តេះ អា ហង តិល ពៀ ដាក់ យី ប៉ាណូស បក់ សៀ ប្រ្រះ យី គន ឡាក់ អ៊ែ រាំងហៃ រាំងខ្យា។ ពៀ ពៀក យី ម្នាក់ ប្រ្រ័ត ព្វយ ប្រ្រះ បឹក សាតាំង

៣៩ អ៊ែ ឡាក់ តាមីរ បក់ ព្រឹះ ពៀ ពៀក ណោះ។ មុន ច្រត់ យី ប៉ាក់ អង់កក់ តេះ ឡុច អន់ទៀ បក់ ច្រត់ ពៀ យី ម្នាក់ បិយ ប្រ្រះ ។

៤០ ពូ ច្រត់ ពៀ ពៀក អ្យក់ សុះ ពីង អុញ នីចម៍ កា ចឹង កើត ទី សារ និះទៅ ដែល ប៉ាក់ អង់កក់ តេះ អា ឡុច ទៀ។

៤១ ប៉ាណូស អាញ ចឹង ប្រើ បិយ អាញ ពីះ។ ម្នាក់ បិយ ណោះ ចឹង ប៉ាក់ ម្នាក់ បក់ ប៉ាណាំ ប្រើ ពូ ប្រ័ត អូ ដាក់ លូ ម្នាក់ ប្រ័ត យច ចាបាប អ្យក់ ឡាច់ អន់ខៃ ឡើង សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ អាញ

៤២ កេះណោះ ប៉ាឡិ កាណុង អុញ ឡាក់ កិត គីកៗ កាណុង ចារ ណោះ កាតាំង ដឹង ពូ ញាំ តាំងអិះ លូ រាំងតែត សាណាញ។

៤៣ កាប៉ាច់ ម្នាក់ ដាក់ ត្រង់ អន់ខៃ ចឹង អ្វៃ អន់ខូ លូ ពី ឡាក់ ប្រ្រះ រាំងហៃ រាំងខ្យា អន់ខៃ ឡាកោ អន់ខៃ ចឹង ឡាច់ តាតារ ឡាក់ កា តាតារ ដាវ។ ពៀ កាតាំង សារ អា អ្យក់ យីត ចាជ្រែប ពី។

៤៤ «ម៉ោញ ណារ សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្រះ បិកកាតយី

រៀប ឡាក់ កា ម៉ាស ពូ តប់ អោន ពីង មីរ។ ជាឌី ទី កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដួរ អើ ប៊ី ម៉ាស ពូ តប់ ណោះ កេះណោះ អើ ឡុំ ចារ ទៅ ណារ៉ូ។ អើ ហោក ខាក់ កា ប៊ី ម៉ាស ពូ តប់ ណោះ អើ សីត ប៉ាក់ ហី ប្រូ ទិ វ៉ាស អំប៉ាស កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ អើ ទី កេះ ណោះ អ្សក់ លៀន ឡុំ តាច់ មីរ ពូ ណោះ។

៤៥ «ម៉ោញ នែរ ណារ៉ូ សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកា តយ័ រៀប ឡាក់ កា សារ ប៉ាណូស ម៉ោញ ដួរ ណាំង តាច់ តាយ៉ា លី ដាក់ៗ។

៤៦ ប៉ាក់ អើ ប៊ី តាយ៉ាលី ដាក់ ឡាយ៉ាមី ម៉ោញ កាតុ គីត ខា លីន ឡឹង ពូ កេះ អើ កា សីត ប៉ាក់ ហី ប្រូ ទិ វ៉ាស អំប៉ាស លូ កា ណាគី ញ៉ា ឡាក់ អើ ទី កេះណោះ អ្សក់ លៀន ឡុំ តាច់ តាយ៉ា លី ពូ ណោះ។

៤៧ «ម៉ោញ ណារ៉ូ សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ រៀប ឡាក់ កា អួន ពូ ទីម ពីង ទៀក តាំងលេវី ត្រុត កា គ្រីប នែរ។

៤៨ ប៉ាក់ ត្រុត កា អៀង កេះ ពូ អូស ហារ អួន ប៉ាក់ គោក កេះ ណោះ ពូ អង់អ្វៃ តាឡេះ អ្សក់ ដឹង កា ដាក់ ចែត ពីង ពុង កា បក់ អូ ដាក់ ពូ រ៉ិត អ្នាត។

៤៩ ប៉ាក់ យ៉ាង តោ ទៀ ពីង អង់កក់ តេះ អា ចឹង ទី សារ កើត ពីះ ឡាក់ កា សារ អា និះទៅ ដេល។ មូត បិយ ប្រ្លឹះ ចឹង ចាក អ្សក់ ឡាច់ ប៉ាណូស អូ ដាក់ ឡឹង តាប័ល ប៉ាណូស ដាក់។

៥០ កេះណោះ ប៉ាឡិ អ្នាត ប៉ាណូស អូ ដាក់ ទិណោះ កាណុង អុញ ឡាក់ កីត គីកៗ កាណុង ចារ ណោះ កាតាំង ដឹង ពូ ញ៉ា តាំងអិះ លូ រាំងតែត សាណាញ៉ា»។

៥១ យីស៊ូ អំប៊ុញ ម្នាក់ ស៊ី ជា «នីតម៍ សារ អា អន់ដីស ហ្នឹង ញ៉ា អូ?» ម្នាក់ ស៊ី តើល ជា «ហ្នឹង កេះ»។

៥២ អើរ៉េ កា អន់ខែ ណារ ជា «ណោះ ហង ណែយូ បាំងហៀន ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ បក់ អើ ចំ ឡាក់ ទី ហៀន អន់ ហ្នឹង ឡឹង សារ ប្រ្រឹះ រាំងហៃ រាំងខ្យា អើ ណោះ ឡាក់ កា តាំងឡា ហី ម៉ោញ ដួរ អញ ជួន ឡាច់ វ៉ាស អើ ឡឹង ហី ទីប ណារ ទីប សាន់ដាប់ †»។

៥៣ ប៉ាក់ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប ឡឹង សារ ទិ អា កេះៗ អើ កា ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ហង។

**សារ យីស៊ូ សីត ប៉ាក់ ស្រុក ណាសារែត**

៥៤ កេះណោះ អើ សីត ប៉ាក់ ស្រុក តេះ អើ ទៅ ណារ។ អើ ម៉ុត បាំងហៀន ពូ ពីង រោង ប្រ្រឹក អន់ កា កាំឡាំង ទិខូ ញម ខា ក់។ ពូ កាប ជា «អើ អូ សារ ទិ អា លូ ទី សារ អំរ៉ាញ អីញ អា ឡឹង ចំ?

៥៥ ញ៉ា អូ ត្រក់ គន បក់ វ៉ាគីយ ចាំង អ៊ឹង លូ មើត អើ សិច ម៉ារី ប អើ អា? ញ៉ា អូ ត្រក់ អុះៗ អើ ប សិច យ៉ាកុប យូស៊ីប ស៊ី ម៉ុន លូ យូដា ណោះ?

៥៦ អុះ អង់កាន់ អើ ទិណោះ កា អ៊ែ ពីង ស្រុក អន់ខូ លូ ពិន ដេល។ ទីល នីណោះ សារ ទិ អា ឡឹង ចំ អើ អូ?

៥៧ ណោះ ហង ពូ អូ ណីស កា អើ។ យីស៊ូ កាប លូ អន់ខែ ជា «ម្នាក់ វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ ទី ដឹង ពីង ហី អើ ទៅ លូ ស្រុក តេះ អើ ទៅ ដោច ពូ អូ រ៉ាប អូ សៀ អើ»។

---

† ១៣:៥២ ១៣:៥២ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប អា ប៊ុច ទី ណី ជា ណែយូ បាំងហៀន ណោះ អុះ សារ ប្រ្រឹះ ទីប សារ ឡឹង អន់ទ្រូល ពែ ទីប សារ ណារ ឡឹង យីស៊ូ។

៥៨ អ្វី ហះ ណោះ យីស៊ូ អូ ទី ប្រឹក្សា សារ អីញ អំរ៉ាញ អៀង អុះ ខង អូ ទី ពូ សៀ។

### ១៤

សារ សាដាច់ ហេរត ប៉ាន់តោ វគី យូហាន

១ ផះ ណោះ សាដាច់ ហេរត \* កាតាំង លៅ ឡឹង ង៉ារ យីស៊ូ ប្រឹក្សា។

២ អើ រះ លូ មូត ប្រឹក្សា កាន អន់ខូ លូ អើ ផា «វគី យូហាន ឡាក់ បាំងហុំ ពូ ពៃ អើ រឹស សីត ណារូ ណោះ ហង បះ អូ ប្រឹក្សា សារ អំរ៉ាញ អីញ កេង ខាក់ នីអៀ»។

៣-៤ សារ អា កើត នីអៀះ ញន កា សាដាច់ ហេរត បិច កា ហេរូ ខៀស កាម៉ាញ អុះ អើ ភីលីប អើ កា អ្សក់ ទី អើ ឡុត។ ណោះ ហង វគី យូហាន កាប កា សាដាច់ ហេរត ផា «អីស អូ ត្រត់ អ្សក់ កាម៉ាញ អុះ ប្រឹក្សា កាម៉ាញ អីស អុះ»។ កេះណោះ សាដាច់ ហេរត ប្រើ ពូ រុប កត់ ចត់ វគី យូហាន ចែត ខុក ញន ហេរូខៀស។

៥ សាដាច់ ហេរត បិច ប៉ាន់តោ វគី យូហាន ហះកា អើ អ្សត កា មូត ប៉ាសុន ខង ពូ យីត ផា យូហាន កា វ៉ាគីយ ប្រើ ដេល។

៦ ប៉ាត់ ទីល ង៉ារ ប្រឹក្សា ប៊ុន កាណើត † សាដាច់ ហេរត គន អង់ កាន់ ហេរូខៀស ម៉ុត កាតាប័ អន់ កា មូត អំហ៊ុយ ហៃ ប្រឹក្សា អន់ កា សាដាច់ ហេរត ប៉ាញ៉ូ ពុត ខាក់។

៧ ណោះ ហង បះ អើ ម៉ត់ ផា «អីស ប៉រ កាណាគី ញ៉ា កា អាញ ចឹង អន់»។

\* ១៤:១ ១៤:១ សាដាច់ ហេរត អា យី គន ហេរត ឡាក់ ប្រឹក្សា សាដាច់ ផះ យីស៊ូ កើត ពៃ សិច អើ និះទៅ។ † ១៤:៦ ១៤:៦ ប៊ុន កាណើត រ៉ប សាណាំ ពូ ប្រឹក្សា ប៊ុន អា តាក់ កាចាំង ឡឹង ង៉ារ អើ កើត។

៨ ហះកា អង់កាន់ ណោះ តើល ពួយ ប៉ានីរ មើត អើ អន់តត់ ប្រើ រះ ជា «អាញ ប៊ិច កា អីស អ្យក់ កល់ យូហាន ចែត ពីង ក្លារ តីស អន់ កា អាញ ប៉ាត់ អា»។

៩ សាដាច់ អុក ពុត ពៀក ខង អើ ទី ម៉ត់ ហះ ម៉ាត់ មូត អំហ្វិយ កេះ ណោះ ហង បះ អើ ប្រើ ពូ អ្យក់ អន់ តាទីច។

១០ អើ ប្រើ មូត តាហាន ឡាំ ប៉ាត់ ខុក កាសិត អង់កូ រត់ យូ ហាន។

១១ ពូ កា អ្យក់ កល់ អើ ចែត ពីង ក្លារ តីស ជីន អន់ កា អង់កាន់ ណោះ។ អើ កា អ្យក់ កល់ ណោះ ជីន អន់ កា មើត អើ។

១២ មូត សីះ យូហាន អ្យក់ តប់ ប៉ាទ្រូ យូហាន កេះណោះ ប៉ា ណាំ គូប ឡាំ រះ កា យីស៊ូ។

**សារ យីស៊ូ អន់ ណាំ បាំង កា កាំឡាំង អៀង**

១៣ ប៉ាត់ យីស៊ូ ទី កាតាំង សារ អា កេះ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ជីរ ជិះ ទូក ឡាំ អ៊ែ ប៉ាត់ ចារ ឡាងាន់ ចាំងហាយុត ឡឹង កាំ ឡាំង អៀង ហះកា ពូ អុ អន់តត់ កាំឡាំង ឡឹង ស្រុក អន់ទៀ តៗ កា ប៉ាណាំ គូប ឡាំ ពួយ អើ ទ្រង គោក។

១៤ ប៉ាត់ យីស៊ូ ហារ ឡឹង ទូក អើ ប៉ប កាំឡាំង អៀង នីណោះ អើ ឡិ ណូស ស្រុក តាប៉ាប តាប៉ុន កា ពូ ខាក់ កេះណោះ អើ តា ត់ អន់ដាក់ បក់ អិត ពូ។

១៥ ប៉ាត់ ដារ អំបាំង ក្យង់ អ៊ឹង កេះ មូត សីះ ឡាំ រះ កា យីស៊ូ ជា «ចារ អា ឡាងាន់ ខាក់ លូ ក្យាមី ចឹង ម៉ាំង កេះ ទីល នីណោះ អីស ប្រើ អន់ខែ សីត ឡុត ពិ ម៉ាត់ ណាំង តាច់ សាណា សា រស្រុក តេះ»។

១៦ ហះកា យីស៊ូ រះ កា ម្នា សីះ ផា «ដៃ ប្រើ អន់ខែ សីត ញ៉ា អន់ដីស អូ អ្យក់ សាណា អន់ អន់ខែ សា ណើ»។

១៧ ម្នា សីះ តើល ផា «ញីន ទី ដឹង ណុំ បាំង ប៉ាតាម កាតុ លូ កា ពៀរ ក្បាំង ដឹង ណោះ ហង»។

១៨ យីស៊ូ ផា «ពីះ អ្យក់ ណុំ បាំង លូ កា ណោះ អន់ កា អាញ»។

១៩ កេះណោះ យីស៊ូ ប្រើ កាំឡាំង អង់អ្នែ ពីង សាម៉ោង។ អ៊ែ កា ចឹក ណុំ បាំង ប៉ាតាម កាតុ លូ កា ពៀរ ក្បាំង កេះណោះ ងើយ ពីង ប្លែង ប៉ានេ ប្រើ បិកកាតយី កេះណោះ គុ ណុំ បាំង អន់ កា ម្នា សីះ ម្នា សីះ អ្យក់ ដែក អន់ កា កាំឡាំង សា។

២០ ពូ កា សា ផឹត ទិខូ។ កេះណោះ អន់ខែ ទូញ រ៉ាន់ដាប់ ណុំ បាំង សល់ តែល ពូ សា ទី ប៉ាញី ១២ កាអ៊ី ណារ។

២១ ចំលួន ប៉ាណូស សា ណុំ ណោះ កាត់ ដឹង កាម៉ាក ៥០០០ ដូរ ម្នា អង់កាន់ លូ គន សាស្វា អូ យ៉ាប អុះ។

**សារ យីស៊ូ ចាក អំបាំង ទៀក**

២២ កេះណោះ យីស៊ូ ប្រើ ម្នា សីះ ជិះ ទូក យួង ប៉ាត់ ហាង តោ អន់ទ្រួល ឡឹង អ៊ែ។ កេះណោះ អ៊ែ រះ កា កាំឡាំង ប្រើ ពូ សីត។

២៣ ប៉ាត់ កាំឡាំង សីត ទិ កេះ យីស៊ូ ហារ ពីង ប៉ានីម អ្នែ ម៉ោញ ដូរ អ៊ែ ភៀ ម៉ន់។ អ៊ែ អ្នែ ដឹង អ៊ែ ហះ ណោះ ទីល ប្លែង ម៉ាំង។

២៤ ផះ ណោះ ទូក ចាក ចាំងហាយុត ឡឹង ហាង កេះ ទីប ទី ទៀក រាំងក្លាច តី ទូក ខង ក្លាត់ ងីរ ខ្យាល។

២៥ ក្យាម ប៉ាតារ យីស៊ូ ចាក អំបាំង ទៀក ឡាំ ប៉ាត់ ចារ ម្នា សីះ។

២៦ ផ្ទះ អន់ខែ បឺប អើ ចាក អំបាំង អង់កក់ ទៀក នីណោះ អន់ ខែ កាខរំ ណូស អ្សត ខាក់ លូ អង់ហ្សាំង ឡុង ជា «ប៉ាទ្រូ បាំងអ្សត !» ខង អន់ខែ អ្សត យីប។

២៧ យីស៊ូ កា កាប លូ អន់ខែ ឡូត ជា «ដៃ អ្សត ហង់ ! អាញ ឡា អា ឡា»។

២៨ ពេត្រុះ តើល ជា «អី ពី តាំងឡា ជា អីស តាទីច អីស អន់ អាញ អ្នក ចាក អំបាំង ទៀក ឡា ប៉ាក់ អីស ដេល»។

២៩ យីស៊ូ តើល ជា «ញ៉ា អូ ឡា !» ពេត្រុះ កា ជីវ ឡឹង ទូក ចាក អំបាំង ទៀក ឡា ប៉ាក់ អើ ដេល។

៣០ ផ្ទះ ពេត្រុះ បឺប ខ្យល តិសៗ តី ទៀក អើ អ្សត ខាក់ អើ កា ក្រាំ អ្សបៗ។ អើ អង់ហ្សាំង ជា «ពី តាំងឡា តង់ អាញ ណើ»។

៣១ យីស៊ូ កា ទុង តី អើ ឡូត លូ កាប ជា «អី ប៉ាណូស សៀ ឡា ឡាក់ ឡាឡាក់ ខ ញ៉ា បះ អីស សង់សៃ នីអៀ?»

៣២ កេះណោះ យីស៊ូ លូ ពេត្រុះ ម៉ុត ជិះ ទូក ជាឌី ខ្យល កា ស្វាស។

៣៣ ម្នុត អ្នែ កាណុង ទូក កាដាប សាំប្លៈ យីស៊ូ លូ កាប ជា «អីស យី គន ប្លៈ បិកកាតយី តាទីច»។

៣៤ អន់ខែ ជិះ ទូក ទីល ប៉ាក់ ហង់ តេះ កេនេសាវែត កេះ។

៣៥ កាំឡាំង ស្រុក ពូ ណោះ អន់ហ្គាល់ យីស៊ូ ឡូត អន់ខែ ចាក រះ កា ពូ ប៉ាញី ទីប ស្រុក រណោះ ហង់។ ពូ កា អ្សក់ ឡា ប៉ាណូស អីត ពូ ទិឌូ ប៉ាក់ យីស៊ូ។

៣៦ ម្នុត ពូ អីត ណោះ កា ឡោម អើ បិច ទី ដឹង សាប៉ាក់ ឡា

ណាច អារ អើ ណោះ បគី កេះ។ គ្រីប ប៉ាណូស បក់ ទី សាប៉ាក់ អារ អើ ដាក់ អីត ទិឌុ។

# ១៥

សារ យីស៊ូ កាប កា មូត ផាវ៉ាស៊ី

១ ឡែង ឡឹង ណោះ ទី មូត ផាវ៉ាស៊ី លូ មូត ណោយូ បាំងហៀន ចាបាប់ ឡឹង មៀង យេរូសាឡឹម ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ ដែល កេះ ណោះ កាប ផា

២ «ញ៉ា ត្រុក សីះ អីស ប្រគី យច ចាបាប់ វគី យ៉ាក់ អន់ខែ សា សាណា អូ ទី វ៉ាវ តី ហិ នីអៀ?»

៣ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «ខ ញ៉ា បះ អន់ដីស ប្រគី យច លូ ប៉ានីរ ប្រ្លះ បិកកាតយ័ រះ ភៀ ប្រគី ពូយ ចាបាប់ ម៉ះ អន់ដីស នី អៀ?

៤ ខង ប្រ្លះ ទី រះ ផា "អន់ដីស ត្រុក អ្សល កូតី មើត ពី បក់ ពៀ តះ ប៉ាស្យាប ពី មើត ណោះ ត្រុក តោ ហង"។

៥ ហះកា អន់ដីស កាប នីអៀ "ពៀ រះ លូ ពី មើត អើ ផា 'អាញ អូ អូ តង អន់ដីស អុះ ខង កាណាគី អាញ ទិណោះ យី គម មប អន់ កា ប្រ្លះ កេះ!

៦ ប៉ាណូស ណោះ អូ សា ណាង កា អ្សល កូតី មើត ពី អុះ"។ ទីល នីណោះ អន់ដីស តាក់ អង់ហ៊ីង ប៉ានីរ គីត ខា ម៉ះ ប្រ្លះ បិកកាតយ័ ភៀ ប្រគី ពូយ ចាបាប់ ម៉ះ អន់ដីស។

៧ អី ប៉ាណូស តាក់ អំប្រគី ដាក់ ត្រុក ខាក់ វគី អេសាយ កាប កា អន់ដីស ពូយ ប៉ានីរ ប្រ្លះ ផាះ

\* ១៥:៤ ១៥:៤ សារ អា ឡាច ឡឹង សារ ឡាច (និក្ខមនំ) ២០:១២; ២១:១៧។



៨ ប៉ាសុន អា រ៉ាប់ អាញ ដឹង អន់តង់ ពីរ អន់ខែ ដោច  
ពុត អន់ខែ ចាំងហាយុត ឡើង អាញ។

៩ អន់ខែ កាដាប សាំប៉ៈ អាញ ហះកា អូទី ខា អុះ។  
អន់ខែ អ្សក់ ចាបាប់ ប៉ាណូស បាំងហៀន ប៉ាតាង ប៉ានីរ  
ប្រៈ †»។

១០ កេះណោះ យីស៊ូ អើ កាំឡាំង ពីរ ប៉ាក់ ចារ អើ។ អើ កាប  
ផា «អន់ដីស សាំយ៉ាំង កាខាក់ ហោត។

១១ កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ ម៉ុត ទ្រង់ ពីរ ប៉ាណូស អូ អូ ប្រ័គី អន់  
កា ប៉ាណូស យច អុះ ទី ដឹង កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ ឡាច់ ឡើង ពីរ  
ប្រ័គី អន់ កា ប៉ាណូស យច»។

១២ កេះណោះ មូត សីះ កា ប៉ាណាំ គូប ម៉ុត ប៉ាក់ យីស៊ូ កេះ  
ណោះ រ៉ះ ផា «ណែយូ! អីស អូ ដេល ប មូត ផាវ៉ាស៊ី យច ពុត  
អន់ខែ ខាក់ ញុន កាតាំង អីស កាប នីណោះ»។

១៣ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «អន់ខែ ណោះ ពៀប ឡាក់ កា អ្ស  
ត។ ពី អាញ ឡាក់ អ្នែ ពីង ប្លែង តោ ចឹង ទក អ្នាត អ្សត ណោះ  
ឡាក់ អូ ត្រគ់ សាណា អើ តប់។

១៤ នីចមី កាតាម អន់ខែ ពិ ខង អន់ខែ ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់  
ណាំផា ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់។ ផា ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់ ទុង  
ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់ ចាបះ កា ចឹង ឡិ ឡុះ ទិ អន់ខែ ពៀរ ដូរ  
ឡុត»។

១៥ ពេត្រុះ កាប លូ យីស៊ូ ផា «ប៉រ ណែយូ រ៉ះ សារ អីស កាប  
ប៉ាន់ដីប ឡើង កាណាគី ឡាច់ ឡើង ពីរ ពែ អន់ ញីន ហ្លង់ ដេល»។

† ១៥:៩ ១៥:៨-៩ សារ អា ឡាច់ ឡើង អេសាយ ២៩:១៣។

១៦ យីស៊ូ តើល ជា «អន់ដីស អា អៃ កា អូ ហ្លង់ ឡាក់ កា ពូ ដេល ប ?

១៧ អន់ដីស ត្រគ់ អូ អន់តគ់ ជា កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ ម៉ុត ទ្រង ពីរ ប៉ាណូស ម៉ុត ទីល កាណុង វ៉ាច់ កេះណោះ ឡាច់ ឡី កាណុង ឡះ អថ់។

១៨ ហះកា កាណាគី ឡាក់ ឡាច់ ឡឹង ពីរ ប៉ាណូស ណោះ យី ឡាច់ ឡឹង ពុត ពៀក សារ ទិណោះ ហង ប្រីគី អន់ កា ប៉ាណូស យថ

១៩ ខង គ្រីប សារ អីក ឡាច់ ឡឹង ពុត ដោះ៖ យីត អូ ដា គ់ កោះ ប៉ាន់តៅ ប្រីគី លូ អង់កាន់ លូ កាម៉ាកី វ៉ាលង កល់ វ៉ា ត អន់តុង កាប ពូង ប្លាចី កាប ពោ សារ ទិណោះ យី ឡាច់ ទិ ឡឹង ពុត ប៉ាណូស ហង។

២០ យី សារ ទិ អា ហង ឡាក់ ប្រីគី អន់ កា ប៉ាណូស យថ។ សារ សា សាណា អូ ទី វ៉ាវ តី ណោះ អូ អូ ប្រីគី អន់ កា ប៉ាណូស យថ អុះ»។

**សារ យីស៊ូ ចាក តង់ ប៉ាណូស សុនសាត អន់ទៀត**

២១ ឡែង ឡឹង ណោះ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ឡាក់ ប៉ា គ់ ចារ ក្យាម៉ មឿង ទីរ៉ុះ លូ មឿង ស៊ីដូន។

២២ ជា ឌី ប៊ី អង់កាន់ សុនសាត កា ណាន ម៉ោញ ដូរ អៃ កាណុង ស្រុក ហះ ចារ ណោះ ដេល។ អី ឡាច់ ឡាក់ អង់ហ្សាំង រ៉ះ លូ យីស៊ូ ជា «អី ពី តាំង ឡាក់ ឡាក់ ផូដី វ៉ាច់ សាដាច់ ដាវីត ប័រ អីស តាបាប តាប៉ុន កា អាញ ណើ គន អង់កាន់ អាញ ប្រ្រឹះ បីត ម៉ុត ប្រីគី អន់ ប៉ាណាប ខាក់»។

២៣ ហះកា ម៉ោញ នីរកា យីស៊ូ អូ តើល អើ អុះ។ ម្នួត សីះ ម៉ុត ក្បាម អើ ទីប អ្នែ ឡោម អើ ជា «ណោយ ប័រ អីស តង អើ ពិ ម៉ាត់ អើ ចឹង ចាក ឡាច់ ខង អើ អ្នែ ស្រីក ពួយ ពិន នី អៀ»។

២៤ យីស៊ូ តើល ជា «ប្រ្លឹះ បិកកាតយ ប្រើ អាញ ជីរ ណាំង ប៉ាណូស បក់ ហៀត ជឹង កាណុង សុនសាត អ៊ីស្រាអើល»។

២៥ ហះកា អង់កាន់ ណោះ ម៉ុត កាជាប សាំប្លឹះ ហះ ជុង យីស៊ូ លូ កាប ជា «អី ពិ តាំងឡា ប័រ តង អាញ ណើ»។

២៦ យីស៊ូ តើល ជា «ត្រក់ អន់ គន សោ អ៊ីស្រាអើល សា ផឹក អន់ខៃ កេះ ហិ អូ ត្រក់ អ្យក់ សាណា ម៉ះ អន់ខៃ អន់ កា សូ អុះ»។

២៧ អង់កាន់ ណោះ តើល ជា «ត្រក់ ហង ពិ តាំងឡា ហះកា សូ សា សាណា តែល ប្រុង ឡឹង ក្រេ តាំងឡា អើ ទី ដេល»។

២៨ ណោះ យីស៊ូ កាប ជា «អី ណាង ពុត អីស សៀ កេង តា ទីច អ្យក់ អន់ ទី ឡាក់ កា ពុត អីស បិច ណោះ ហង ពិ»។ ជាឌី គន អង់កាន់ អើ កា ដាក់ ឡូត។

២៩ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ឡាំ ប៉ាក់ ហាង តាំងលើ កាលីឡេ។ កេះណោះ អើ ហារ អ្នែ ពឹង ប៉ានីម។

៣០ កេះណោះ ទី ប៉ាណូស អៀង ប៉ាណាំ គួប ឡាំ ប៉ាក់ ចារ អើ អន់ខៃ អ្យក់ ឡាំ ទីប ម្នួត រាំងវែន ជុង គី ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់ លូ ម្នួត កាជក កាដេល ប៉ាណូស កាំឡូ លូ ប៉ាណូស អឹត ពូ អន់ខៃ គុណ។ ពូ អន់ ម្នួត ទីណោះ អ្នែ ហះ ជុង យី ស៊ូ កេះណោះ អើ តាក់ អន់ដាក់ ម្នួត ណោះ ដាក់ ទីឡូ។

† ១៥:២៦-១៥:២៦ សុនសាត អ៊ីស្រាអើល ឌុ កាប សាដោះ កា សុនសាត អន់ខៃ គុណ ជា «សូ» ហះកា តាទីច អើ ប៉ានីរ យីស៊ូ កាប អា យី «សូ ចិ» អើ អូ ត្រក់ កាប សាដោះ កា ពូ អុះ។

៣១ ប៉ាគ ពូ ប័ប បក់ កាំឡូ អ៊ូ កាប ម្នួត កាជក កាដែល កា ដា គំ ម្នួត រ៉ាំងវែន ជុង តី កា អ៊ូ ចាក លូ ប៉ាណូស ប្លើល ម៉ាត កា ហៃ ប័ប កាំឡាំង អៀង ញម ខាក់ លូ ប៉ាណាំ គូប ប៉ានេ ប្រ្លឹះ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល។

៣២ យីស៊ូ កា អើ ម្នួត សីះ ពីះ ប៉ាគ ចារ អើ កេះណោះ កាប ជា «អាញ តាប៉ាប តាប៉ុន កា កាំឡាំង អា ខាក់ អន់ខៃ ចាក ពួយ អាញ ប៉ែង ដាវ កេះ កិញអៀ អ៊ូ ទី សាណា សា កេះ។ អាញ អ៊ូ បិច អន់ អន់ខៃ សីត រ៉ាច់ ដោះ អុះ អ្សគ អន់ខៃ អ៊ូ ត្រះ បក់ រទ្រង»។

៣៣ ម្នួត សីះ តើល យីស៊ូ ជា «ហះ ចារ អា ឡាំង ខាក់ ពិន ចឹង ទី សាណា ឡឹង ចំ អន់ កា អន់ខៃ សា ចឹង ហ្លោះ កាំឡាំង អៀង ប៉ុប អា?»

៣៤ យីស៊ូ អំបញ្ជ អន់ខៃ ជា «អន់ដីស ទី ណាំ បាំង ញ៉ាង កា តុ?» អន់ខៃ តើល ជា «ទី ដឹង តាំបើះ កាតុ លូ កា រ៉ាហ៊ីញៗ អន់ ជា ដេល»។

៣៥ កេះណោះ យីស៊ូ ប្រើ កាំឡាំង អង់អ្នៃ ពីង តេះ។

៣៦ កេះណោះ អើ អ្សក់ ណាំ បាំង តាំបើះ កាតុ លូ កា ណោះ ប៉ានេ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័។ កេះណោះ អើ គុ ណាំ បាំង ណោះ អន់ កា ម្នួត សីះ ប្រើ អន់ខៃ ជែក អន់ កា កាំឡាំង។

៣៧ កាំឡាំង សា ផឹត ទិខ្ល។ កេះណោះ ម្នួត សីះ ទូញ រ៉ាន់ដាប សល់ តែល ពូ សា ទី តាំបើះ ពុង ណារ្ល។

៣៨ ចំលួន ប៉ាណូស សា ណាំ ណោះ កាគំ ដឹង កាម៉ាក ៤០០០ ដូវ ម្នួត អង់កាន់ លូ គន សាស្វា អ៊ូ យ៉ាប អុះ។

៣៩ កេះណោះ យីស៊ូ ប្រើ កាំឡាំង សីត ប៉ាគ ហ៊ី ឡុគ អើ ជីវ

ជិះ ទូក ឡាំ ប៉ាក់ ចារ ម៉ាកាដាន ណាវ។

# ១៦

សារ ម្ចាស់ ផាវ៉ាស៊ី ប្រើ យីស៊ូ តាំបាង សារ អំរ៉ាញ អីញ

១ ឡែង ឡឺង ណោះ ទី ម្ចាស់ ផាវ៉ាស៊ី លូ ម្ចាស់ សាខូស៊ី អន់ខែ ប៉ា ណាំ គួប ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ អន់ខែ ប័រ អែ តាំបាង សារ អំរ៉ាញ អីញ ឡឺង ប្រើ ភ្លឺ សាត់ អែ។

២ ហះកា យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «ផះ ដាវ ម៉ុត អន់ដីស ប័ប ប្លែង កាប្រី ណោះ អន់ដីស ខុ កាប ផា "ដាវ តាយ៉ាង យី ប្លែង ចឹង ហ្នៀង ហង"។

៣ ផះ ដាវ ឡាច់ ផា អន់ដីស ប័ប ប្លែង ម៉ូ ម៉ុត ណោះ អន់ដីស ខុ កាប ផា "ដាវ អា ចឹង បី ហង"។ អន់ដីស អ្ន អន់ហ្គាល់ តាទីច សារ អន់ទៀតៗ កើត ពីះ ពីង ប្លែង ហះកា អន់ដីស អ្ន ហ្នៀង សារ ចឹង កើត ពីះ ពីង រ៉ាងហាវ អា អុះ។

៤ ប៉ាណូស រ៉ាងហាវ អា អ៊ិក ខាក់ លូ អ្ន ត្រង់ កា ប្រើ ប៊ិកកា តយី។ ពូ បិច ដឹង កា ប័ប សារ អំរ៉ាញ អីញ ហះកា ប្រើ អ្ន តាំ បាង សារ អំរ៉ាញ អីញ អុះ ហ្វាស ឡឺង សារ អំរ៉ាញ អីញ អែ ប្រគី ពីង យូណោះ»។ កេះណោះ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡឺង អន់ខែ ហង។

៥ ម្ចាស់ សឹះ យ្លង ឡាំ ប៉ាក់ ហាង តោ អន់ខុ លូ អែ ដេល ទីល ប៉ាក់ ណោះ អន់ខែ កាចាំង ផា ពីល អ្សក់ ឡាំ ណាំ បាំង។

៦ យីស៊ូ រះ កា អន់ខែ ផា «អន់ដីស ត្រត់ ឡាវ៉ាង ឡឺង ពុះ \* ម្ចាស់ ផាវ៉ាស៊ី លូ ម្ចាស់ សាខូស៊ី កាខាក់ ដៃ»។

\* ១៦:៦ ១៦:៦ ពុះ អា សារ៉ាប ប្រគី ណាំ បាំង។ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីស ឡឺង សារ អន់ខែ បាំងហៀន។

៧ ម្ចាស់ យ៉េស៊ូ កាតាប លូ គួប ជា «ញន កា ពិន ពីល អ្នក ឡាំ ណាំ បាំង ហង តាម ហៃ»។

៨ យ៉េស៊ូ អ្នក ឡើង សារ អន់ខែ កាប ណោះ អែរ រ៉ះ ជា «អី ប៉ាណូ ស សៀ ឡាឡីក៍ ឡាឡាត៍ ញ៉ា ត្រក់ អន់ដីស កាតាប លូ គួប ឡើង សារ អ្នក ឡាំ ណាំ បាំង នីអៀ ឡុត ?

៩ នីចម៍ អន់ដីស អ្នក កាចាំង ប អាញ ដែក ណាំ បាំង ប៉ាតាម កា តុ អន់ កា ប៉ាណូស ៥០០០ ដូរ ណោះ ពែ អន់ដីស ប៉ាតុំ សល់ តែល ពូ សា ទី ញ៉ាង កាអ៊ី ?

១០ ម៉ោញ ណារ អន់ដីស កាចាំង ប អាញ ដែក ណាំ បាំង តាំ ប៉ែ កាតុ អន់ កា ប៉ាណូស ៤០០០ ដូរ លូ អន់ដីស ប៉ាតុំ សល់ តែល ពូ សា ទី ញ៉ាង ពុង ?

១១ ញ៉ា ត្រក់ អន់ដីស អ្នក ហ្លង់ នីអៀ ? អាញ អ្នក បិច កាប ឡើង សារ ណាំ បាំង អុះ យី អាញ បិច អន់ អន់ដីស ឡាណាំង ឡើង ពុះ ម៉ះ ម្ចាត ជាវ៉ាស៊ី លូ ម្ចាត សាខូស៊ី»។

១២ ណោះ ម្ចាស់ យ៉េស៊ូ អង់ក៍ ហ្លង់ ជា យ៉េស៊ូ ប្រើ អន់ខែ ឡាណាំង ឡើង សារ បាំងហៀន ម៉ះ ម្ចាត ជាវ៉ាស៊ី លូ ម្ចាត សាខូស៊ី អ្នក ត្រក់ ឡាណាំង ឡើង ពុះ ណាំ បាំង តាទីច ណោះ អុះ។

**សារ យ៉េស៊ូ បាំងហៀន សី អែរ**

១៣ ខ្សែង ឡើង ណោះ យ៉េស៊ូ លូ ម្ចាត សី ចាក ឡាំ ប៉ាត់ ចារ ក្បាម ម្យ៉ែង កេសារៀ ភីលីប ទីល ប៉ាត់ ណោះ អែរ សាត់ អំបញ្ច ម្ចាត សី ជា «កាំឡាំង ទីខូ ពូ ជា ប៉ាណូស អាញ អា យី ប៉ាណូស នីចម៍ ?»

១៤ អន់ខែ តើល ជា «បក់ អន់ដា ជា វគី យូហាន ឡាក់ ប៉ាំងហុំ ពូ បក់ អន់ដា ជា វគី អេលីយ៉ា បក់ អន់ដា ជា វគីយ ប្រ្លឹះ សិច យេរេមៀ † លើ កា វគីយ ប្រ្លឹះ អន់ទៀត ម៉ោញ ដូរ ណារ៉ូ»។

១៥ យីស៊ូ អំបញ្ច ម្នួត សីះ ជា «កាប៉ាថ អន់ដីស អន់ដីស ជា អាញ អា ប៉ាណូស នីចម៍?»

១៦ ស៊ីម៉ូន ពេត្រុះ តើល ជា «អីស អា បក់ ប្រ្លឹះ រឺស អន់ ប្រ្លឹក សាដាថ យី គន ប្រ្លឹះ ឡាក់ អ្វែ រឺស លើយ»។

១៧ យីស៊ូ តើល ជា «អី ស៊ីម៉ូន គន វគី យូណះ អីស ទី កាន សាណុក សាវ៉ាត តាទីច ហង ខង ពី អាញ អ្វែ ពីង ប្លែង តោ ប្រ្លឹក អន់ អីស អ៊ូ សារ អា អ៊ូ ត្រត់ ប៉ាណូស អុះ អន់តត់ រះ អន់ កា អីស អ៊ូ ។

១៨ អី ពេត្រុះ ៩ អាញ រះ កា អីស អីស ពៀប ឡាក់ កា អំហ្គោ តាទៀរ អាញ ចឹង ប៉ាំងកើត ក្រុំ ហៀន សារ អាញ ពីង អំហ្គោ អា។ អ៊ូ ទី អំវាញ ញ៉ា ចឹង ដាម ក្រុំ ហៀន សារ អាញ អុះ យីះ សារ តោ កាតាម កា អ៊ូ អ៊ូ ដាម ដេល។

១៩ អាញ ចឹង អន់ គន កាចេ កា អីស សាវ៉ាប បើក អំបារ អន់ ពូ ម្នួត ទី ប្រ្លឹះ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្សា។ សារ ញ៉ា អីស ចឹង ទីប ពីង អង់ កក់ តេះ អា ប្រ្លឹះ បិកកាតយី ទី ទីប កេះ សារ ញ៉ា អីស អន់ ពីង អង់កក់ តេះ អា ប្រ្លឹះ បិកកាតយី ទី អន់ កេះ ដេល»។

២០ កេះណោះ យីស៊ូ រះ កា ម្នួត សីះ កានីតៗ អ៊ូ អន់ រះ កា ពូ ជា

† ១៦:១៤ ១៦:១៤ យេរេមៀ ឡាក់ វគីយ ប្រ្លឹះ ឡឹង សើត ពែ ដេល។  
‡ ១៦:១៧ ១៦:១៧ អ៊ូ ត្រត់ ប៉ាណូស អុះ អន់តត់ រះ អន់ កា អីស អ៊ូ ពិន ព្រៃ នីអៀ កា ត្រត់ ដេលះ អ៊ូ ត្រត់ ឡាក់ ឡឹង ពុត ឡាក់ ប៉ាំងខ្សែ អីស ទៅ អុះ។ § ១៦:១៨ ១៦:១៨ ពេត្រុះ រឺច លូ ពៀត ក្រិក ឡាក់ ទី ណី ជា «អំហ្គោ»។

អើ ឡាក់ ប៉ាណូស ប្រ្លឹះ រឿស អន់ ប្រឹក្សី សាដាច់ អុះ។

២១ គិត ណោះ ហង យីស៊ូ រះ កា ម្នាត សីះ អន់ អូ អន់តត់ ផា អើ ត្រត់ ឡាក់ ប៉ាក់ មឿង យេរូសាឡឹម កេះណោះ ម្នាត ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ា ម៉ះ ប្រ្លឹះ ម្នាត ក្រាក់ វ៉ាងហៃ មឿង លូ ម្នាត ណោយូ ប៉ាងហៀន ចាបាប់ ចឹង ប៉ាណាំ គូប ប្រឹក្សី បាប អើ អន់ ប៉ាណាប ប៉ាប៉ុន កេង ខាក់ ទីប អន់ខៃ ចឹង ប៉ាន់តៅ អើ ដេល។ ហះកា ប៉ែង ដាវ ឡឹង ណោះ ប្រ្លឹះ ចឹង តាក់ អង់រឿស សីត អើ ណារូ។

២២ ពេត្រុះ ទុង ឡាច់ យីស៊ូ កេះណោះ កាប កា អើ ផា «អី ពី តាំងឡា! ដៃ អន់ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ អន់ សារ ណោះ កើត ទីល ប៉ាក់ អីស»។

២៣ ហះកា យីស៊ូ កាលែង ហៃ ពេត្រុះ កេះណោះ កាប ផា «ចាក ឡាច់ ប៉ាក់ តោ សាតាំង! ខង អីស ផះ អ្នែ កាន់ទឹង ទ្រុង អាញ នីអៀ។ អីស អូ ទី ពុត ឡាក់ កា ប្រ្លឹះ អុះ ទី ដឹង ពុត ប៉ាណូស ដោះ»។

២៤ កេះណោះ យីស៊ូ រះ កា ម្នាត សីះ ផា «បក់ ពៀ បិច ចាក ពួយ លូ សៀ អាញ ដៃ យីត កា ឡាកោ ទៅ ត្រត់ សាឡាក់ ឡាកោ គយ អ្នឹង គឹង ពួយ អាញ។

២៥ បក់ ពៀ បិច អ្នែ រឿស ណោះ ចឹង តៅ ហះកា បក់ ពៀ តៅ ញន អាញ បក់ ណោះ ចឹង អ្នែ រឿស។

២៦ ផា ប៉ាណូស ទី គ្រឹប កាណាគី ពីង អង់កក់ តេះ អា ហះកា អើ តៅ ទី ខា ដេល ប? ប៉ាណូស ចឹង អ្សក់ កាណាគី ញ៉ា តូរី តាក់ អង់រឿស ឡាកោ អើ ទី?

២៧ ខង ប៉ាណូស អាញ ចឹង ឡាក់ អន់ខូ លូ បិយ អាញ ទីប ទី សារ អំវាញ អីញ ម៉ះ ពី អាញ ផះ ណោះ អាញ ចឹង អន់ កាណា



គឺ កា ពូ លើ ចឹង ចែក ចូត ពូ តាម សារ ពូ ប្រើគឺ ណោះ ហង។

២៨ អាញ រ៉ះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ទី កាំឡាំង បក់ អន់ដា ឡាក់ អ្នែ ហះ អា ចឹង អូ តាន់ តោ អុះ អន់ខែ ចឹង ប៉ប័ ប៉ាណូស អាញ ឡាំ ប្រើគឺ សាដាច់»។

# ១៧

## សារ យីស៊ូ ម៉ាច់ ឡាកោ

១ ត្រោ ដាវ អន់តីត ឡឹង ណោះ យីស៊ូ ជៀក ពេត្រុះ យ៉ាកុប លូ យូហាន អុះ យ៉ាកុប ឡាំ ពួយ អ៊ែ ហាវ ពីង ប៉ានីម ចាំងហឹត អ្នែ ចាំងហាយុត ឡឹង ពូ។

២ ផះ ណោះ អ៊ែ ម៉ាច់ ឡាកោ ហះ ម៉ាត់ មូត សីះ ប៉ែង ដូវ ម៉្លះ ម៉ាត់ អ៊ែ ឡាច់ តាតារ ឡាក់ កា ដាវ ខោ អាវ អ៊ែ កើត បាក តាតារ ដេល។

៣ ផះ ណោះ មូត សីះ ប៉ប័ វ៉ាគីយ ប្រ្រះ ផះ ម៉ោហ ពែ យី វគី ម៉្លេស លូ វគី អេលីយ៉ា ផះ អ្នែ កាកាប លូ យីស៊ូ។

៤ ពេត្រុះ រ៉ះ កា យីស៊ូ ជា «ពី តាំងឡា ញីន អ្នែ ហះ អា ដាក់ ខា ក់ ជា អីស បិច អាញ ចឹង ប្រើគឺ វ៉ាណើះ ប៉ែង ម៉ោញ សាំរ៉ាប់ កា អីស ម៉ោញ កា វគី ម៉្លេស ម៉ោញ ណារុក វគី អេលីយ៉ា»។

៥ ផះ អ៊ែ អ្នែ កាកាប ជាឌី ទី កាម៉ល់ តាតារ ក្លាត់ ពីះ កាត្រោប អន់ខែ ទិឌូ។ អន់ខែ កាតាំង ប៉ានីរ កាប ឡឹង កាម៉ល់ ណោះ ជា «អាគន តាម អាញ បិច ចៃ ខាក់ អ៊ែ ត្រត់ ពុត អាញ ខាក់។ អ្ស គី សាំយ៉ាំង អ៊ែ ពិ»។

៦ ផះ មូត សីះ កាតាំង នីណោះ អន់ខែ ប៉ាណាំ គូប កាដាប កុប កល់ ទីះ តេះ ខង អន់ខែ អ្សត យ៉ិប។

៧ កេះណោះ យីស៊ូ ឡាំ សាប៉ាក់ អន់ខែ ទីប កាប ជា «អ្សវ ពិ ដែ អ្សគ ហង»។

៨ ប៉ាក់ អន់ខែ ងើយ ហែ ប៉ប ដឹង យីស៊ូ ម៉ោញ ដូវ អើ អូ ប៉ប ទី ញើ ណារ្ណ អុះ។

៩ ផះ អន់ខែ ចាក ដីរ ឡឹង ប៉ានីម យីស៊ូ អន់តត់ រះ កា ម្នត សីះ អើ ប៉ែង ដូវ ណោះ ជា «ដែ រះ សារ ឡាក់ កា អន់ដីស ទី ប៉ប ពៃ កូម រះ ប៉ាក់ ប្រ្លឹះ តាក់ អង់រីស សីត ប៉ាណូស អាញ ទៀ»។

១០ កេះណោះ ម្នត សីះ អំបញ្ច យីស៊ូ ជា «ញ៉ា ត្រត់ ម្នត ណោយ ប៉ាំងហៀន ចាប៉ប អន់ខែ ខ រះ ជា រត់ អេលីយ៉ា ត្រត់ ពីះ អន់ទ្រូល ឡឹង សាដាច់ បក់ ប្រ្លឹះ រើស ?»

១១ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ជា «រ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ សិច អេលីយ៉ា ពីះ អន់ទ្រូល តាទីច ហង កៀ ទ្រៀម គ្រីប ងារ អន់ ដាក់ និះទៅ ណារ្ណ។

១២ អាញ ប៉រ រះ កា អន់ដីស រត់ អេលីយ៉ា ពីះ អន់ទ្រូល កេះ ហះកា ពូ អូ អន់ហ្គាល់ អើ អុះ ទីប ពូ ប្រ្លឹក បាប អើ អៀង នៃរ តាម ពុត ពូ ប៉ិច។ ប៉ាណូស អាញ កា ពូ ចឹង ប្រ្លឹក បាប និះ ទៅ ដេល»។

១៣ ណោះ ម្នត សីះ ហ្លង់ ជា យីស៊ូ កាប ឡឹង រត់ យូហាន ឡាក់ ឡាំ ប៉ាំងហុំ ប៉ាណូស ណោះ ហង។

**សារ យីស៊ូ ទ្រុះ ឡាច់ ប្រ្លឹះ បីត ឡឹង សាស្វា ម៉ោញ ដូវ**

១៤ ប៉ាក់ អន់ខែ ពីះ ទីល ប៉ាក់ ចារ កាំឡាំង អៀង អ្វៃ ប៉ាក់ គូប កេះ ទី កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដូវ ម៉ុត ប៉ាក់ យីស៊ូ កេះណោះ អើ ជន តា កុល

១៥ លូ កាប ជា «អី ពី តាំងឡា បរ អីស តាប៉ាប តាប៉ុន កា គន កាម៉ាក អាញ ណើ អើ កើត អន់ទ្រុយ អីត ប៉ាណាប ប៉ាប៉ុន កា ខាក់ អើ ប៉ក់ ពីង អុញ ឡី ពីង ទៀក លើយៗ កេះ។

១៦ អាញ អ្សក់ ឡា អើ ប៉ាក់ សីះ អីស អំពៃ ហះកា អន់ខែ អូ អូ តាក់ អន់ដាក់ អើ អុះ»។

១៧ យីស៊ូ កាប កា អន់ខែ ជា «អី ម្នត កាង កល់ អូ ចៃ ស្បើ លូ ទី ពុត អីក ! ត្រក់ អន់ អាញ អៃ ទុញ ប៉ុប ចំ ណារ លូ អន់ដីស អា ? អ្សក់ សាស្វា ណោះ ពីះ ប៉ាក់ អាញ អា»។

១៨ កេះណោះ យីស៊ូ កាប អីក កា ប្រ្រឹះ បឹត ឡាក់ ទី ម៉ុត ពីង សាស្វា ណោះ ប្រ្រឹះ បឹត កា ឡាច់ ឡឹង អើ ហង។ សាស្វា ណោះ កា ដាក់ ឡុត។

១៩ ឡែង ឡឹង ណោះ ម្នត សីះ ឡា ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ អន់ខែ អៃ ចាំងហាយុត ឡឹង ពូ កេះណោះ អន់ខែ អំបញ្ច ជា «ញ៉ា ត្រក់ ញីន ទ្រុះ ប្រ្រឹះ បឹត ណោះ អើ អូ ឡាច់ ?»

២០-២១ យីស៊ូ តើល ជា «ញុន អន់ដីស ស្បើ បើ ខាក់។ អាញ បរ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ជា អន់ដីស ស្បើ ក្រាន់ តុ តិល ហត់ កេះណោះ អន់ដីស ជា កា ប៉ានីម តោ "ហត់ រើ ឡា អៃ ប៉ា គំ ចារ អន់ទៀត ឡុត" ប៉ានីម ណោះ ចឹង ប្រឹក្ច ពួយ អន់ដីស ឡុត។ អូ ទី ងារ ញ៉ា ឡាក់ អន់ដីស ចឹង អូ អូ ប្រឹក្ច ណោះ អុះ»។\*

សារ យីស៊ូ ប៉ាងហៀន សីះ អើ

\* ១៧:២០-២១ ១៧:២០-២១ ហ្វា ពូ ត្រក់ លូ តិ ម៉ោញ ចំលួន ធរម ប៉ានីរ ផោះ ពូ ទ្រុះ ប្រ្រឹះ បឹត នៃ អា ទី ដឹង កា មន់ ឡោម ប្រ្រឹះ លូ កំ អូ សា សាណា ណោះ អើ ចឹង ឡាច់។

២២ ផ្ទះ អន់ខែ ផ្ទៃ ប៉ាតុំ គូប អន់ខែ ពីង ខេត កាលីឡេ យីស៊ូ រ៉ះ កា មូត សីះ ផា «បាប៊ែត ណាវ្ត ពូ ចឹង រ៉ុប ជីន ប៉ាណូស អាញ អន់ កា ពូ ប្រឹក្តី បាប។»

២៣ កេះណោះ ពូ ចឹង ប៉ាន់តៅ អាញ ហះកា ប៉ែង ដាវ ឡឹង ណោះ ប្រឹះ ចឹង តាក់ អង់រីស សីត អាញ ណាវ្ត។ មូត សីះ កា តាំង អើ រ៉ះ នីណោះ អន់ខែ អុក ពុត ពៀក ខាក់។

២៤ ប៉ាក់ យីស៊ូ លូ មូត សីះ ឡាំ ទីល ប៉ាក់ ម្យើង កាផានីម ទី ប៉ាណូស បក់ ឡឹង លៀន ឡឹង ពូ អើ ឡាំ ណាំង ពេត្រុះ កេះ ណោះ អើ អំបញ្ច ផា «នីចម៍ ណាយូ អីស អើ អន់ លៀន ដេល ប សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាយ៉ាម រោង រ៉ាម៉ះ ?»

២៥ ពេត្រុះ តើល ផា «អីះ អន់ ដេល»។ ប៉ាក់ ពេត្រុះ សីត ទីល ប៉ាក់ ហី យីស៊ូ អំបញ្ច អើ អន់ទ្រូល ផា «អី ស៊ីម៉ូន! តាម អីស អុំ អីស សាដាច់ ផ្ទៃ ពីង អង់កក់ តេះ អា អើ អ្យក់ រ៉ាបៃ ឡឹង ពៀ? អ្យក់ ឡឹង គន អើ ទៅ ញ៉ា អ្យក់ ឡឹង ពូ អន់ទៀត?»

២៦ អើ តើល ផា «អ្យក់ ឡឹង ពូ អន់ទៀត»។ យីស៊ូ តើល ផា «ត្រុក់ ហង់! ទីល នីណោះ គន សាដាច់ អូ ត្រុក់ សឹង រ៉ាបៃ អុះ។»

២៧ ហះកា ភៀ ជែ អន់ អន់ខែ យច ពុត ពៀក អីស ឡាំ អញ សាយ ប៉ាក់ ទៀក តាំងលេវ៉ា តោ ពិ។ ផា កា ចំ ឡាក់ កាប់ អញ សាយ អន់ទ្រូល ឡឹង ពូ អីស រ៉ាក ហៃ កាណុង ពីរ អើ ណោះ ចឹង ប័ប័ ទី កាក់ ម៉ោញ កាណុង ពីរ កា ណោះ កេះណោះ អីស អ្យក់ កាក់ ណោះ ឡាំ អន់ កា ពូ សាំរ៉ាប់ កា អាញ លូ សាំរ៉ាប់ កា អីស ពិ»។

# ១៨

១ កេះណោះ មូត សីះ ប៉ាណាំ គូប មុត អំបញ្ច លូ យីស៊ូ ផា «ប៉ា

គំ ប្រើ៖ បិកកាតយ័ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ទៀ ញើ ចឹង ប្រើគំ តិស ឡើង ពូ ?»

២ យីស៊ូ អើ គន សាស្វា ម៉ោញ ដួវ អន់ អន់តាវ ហះ អន់តិគំ កាំ ឡាំង សីះ។

៣ កេះណោះ អើ កាប ផា «អាញ ប៉រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ផា ផា អន់ដីស អូ ប៊ុនពែង ពុត ញើក អន់ ឡាក់ កា សាស្វា អន់ ដីស ចឹង អូ ទី ប្រើ៖ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា អុះ។

៤ ទីល នីណោះ ញើ ប៉ាន់ចិ ពុត ឡាក់ កា សាស្វា អា ប៉ាណូ ស ណោះ ចឹង ប្រើគំ តិស ឡើង ពូ ប៉ាក់ ប្រើ៖ បិកកាតយ័ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ទៀ។

៥ «បក់ ញើ បិច ចៃ កា សាស្វា ម៉ោញ ដួវ ឡាក់ កា សាស្វា អា ញន អាញ ណោះ អើ បិច ចៃ កា អាញ ដេល។

៦ ហះកា បក់ ចំ ប៉ាណាំ កាំឡាំង បក់ សៀ អាញ ចាក យច ទ្រង យ័៖ ប៉ាណូស សៀ ណោះ ចិ ឡើង ពូ កាតាម បក់ ណោះ ចឹង ប៉ាណាប ខាក់ ហង។ ផា ពូ អ្សក់ អំប្លា តិស កត់ អន់ទល ពីង អង់កូ បក់ ប៉ាណាំ ប្រើគំ យច ណោះ កេះណោះ ប៉ាឡិ ពីង ទៀក សាឡឹត សាឡាយ អន់ អើ តៅ ឡង់ ទៀក ណោះ ដាក់ លីន ឡើង អន់ អើ ប្រើគំ យច។

៧ ប៉ាណូ ស ពីង អង់ កក់ តេះ អា ត្រត់ ប៉ា ណាប តាទីច ហង ខង ទី សាវ អន់ទៀត អៀង ប៉ាណាំ អន់ខៃ ចាក យច ទ្រង ។ សាវ អន់ទៀតៗ ឡាក់ ប៉ាណាំ អន់ ពូ ចាក យច ទ្រង ណោះ ត្រត់ កើត ទី តាទីច យ្យាវ អូ រ៉ាវ៉ាច អុះ។ ហះកា ញើ ប៉ាណាំ ពូ ចាក យច ទ្រង ប៉ាណូស ណោះ ត្រត់ ប៉ាណាប ហង។

៨ ផា តី លើ ដុង អីស ណាំផា ប្រើគំ យច ហត់ កាសិត រឹត

អ្នក ប៉ាត់ ចាំងហាយត ពី។ អ្យក់ កា ទី អ្នែ រ៉ុស អន់ខូ លូ ប្រ្លឹះ យ្លឹះ ទី គី លើ ជុង ដឹង ម៉ោញ ណោះ អើ ដាក់ លីន ឡឹង ទី ជុង ពៀរ គី ពៀរ ហះ កា ឡាកោ ឡិ ពីង អុញ ឡាក់ កីត លើយ។

៩ ជា ម៉ាត់ ប៉ាណាំ ប្រ័ត័ យច ខ្លឹក រ៉ុត អ្នក ប៉ាត់ ចាំងហាយត។ អ្យក់ កា ទី អ្នែ រ៉ុស អន់ខូ លូ ប្រ្លឹះ យ្លឹះ ម៉ាត់ ដឹង ម៉ោញ ណោះ អើ ដាក់ លីន ឡឹង ទី ម៉ាត់ ទី ពៀរ បើង ហះ កា ឡិ ពីង ចារ អុញ។

១០-១១ «ត្រក់ ឡាវាំង ជៃ បីដាយ មូត សៀ អាញ យ្លឹះ អើ ចិ នី ចម កាតាម។ អាញ ប៉រ រះ កា អន់ដីស អន់អូ បិយ ប្រ្លឹះ ឡាក់ វាំង ហៃ អន់ខៃ ប៉ប ម៉ូះ ម៉ាត់ ពី អាញ ឡាក់ អ្នែ ពីង ប្លែង លើយ រ៉ប ដាវ។\*»

១២ «អន់ដីស យីត នីចម ជា ទី កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដួវ អើ ទី ចៀម ១០០ កល់ ទី ចៀម ម៉ោញ ហៀត ហ្យឹង ឡឹង គូប អើ។ ប៉ាណូ ស ណោះ ចឹង ប្រ័ត័ នីចម? ចាបះ កា អើ ចឹង អ្នក ចៀម ៩៩ កល់ ពីង ប៉ានីម កេះ ណោះ អើ ឡា ណាំង ចៀម បក់ ហ្យឹង ម៉ោញ កាតុ ណោះ ហង។»

១៣ អាញ ប៉រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ជា អើ ណាំង ប៉ប ចៀម ម៉ោញ កាតុ ណោះ អើ ចឹង ហោក កាខាក់ ឡុត ក្វា ឡឹង អើ ប៉ប ចៀម ៩៩ កល់ ឡាក់ អ្នែ អូ ហ្យឹង ណោះ ណាវ។

១៤ កាប៉ាច់ ប្រ្លឹះ ឡាក់ ពី អន់ដីស ឡាក់ អ្នែ ពីង ប្លែង តោ កា និះ ទៅ ដេល អើ អូ បិច អន់ មូត ប៉ាសុន អើ បក់ អើ ចំ តោ អុះ យ្លឹះ អើ ចិ កាតាម។

\* ១៨:១០-១១ ១៨:១០-១១ ហ្វា ពូ ប្រាក់ លូ គី ម៉ោញ ចំលួន ផេម ប៉ានិះ ផោះ ខង ប៉ាណូស អាញ ពីះ ប៉ាត់ អា ភៀ តង់ បក់ ហ្យឹង ហៀត។

១៥ «ជាទីបក់ ចំ កាណុង ម្នាក់ ស្មើ ប្រើ យថ លូ អន់ដីស ត្រ គ់ ឡាំ ប៉ាក់ ចារ អើ ឡា អើត ឡា អើត ដឹង អីស លូ អើ កេះណោះ កាប អន់តគ់ ប៉ាតោ អើ។ ជា អើ ចៃ សាំយ៉ាង លូ រ៉ាប់ ស្មើ អីស ណោះ ចឹង អ្នក ម៉ី អន់ដីស ទៅ ណាវ។

១៦ ហះ កា ជា អើ អូ ចៃ សាំយ៉ាង លូ អូ រ៉ាប់ អូ ស្មើ អីស ណោះ អីស ត្រគ់ ជៀក ម៉ោញ ដូរ លើ ពៀរ ដូរ ណាវ ឡាំ អន់ខូ លូ អីស ភៀ ប្រើ គី ជាញ៉ាន ខង ត្រឹប សារ កាឌី ត្រគ់ ទី ជា ញ៉ាន ពៀរ ប៉ែង ដូរ ។

១៧ ជា អើ អូ ចៃ សាំយ៉ាង លូ អូ រ៉ាប់ អូ ស្មើ អន់ដីស ណា វ ត្រគ់ អ្សក់ សារ ណោះ ឡាំ រះ លូ ក្រំ ហៀន សារ ប្រ្លឹះ ឡុត។ ជា អើ អ្នក អូ ចៃ សាំយ៉ាង លូ អូ រ៉ាប់ អូ ស្មើ ក្រំ ហៀន សារ ប្រ្លឹះ ត្រគ់ យីត ជា អើ យី សុនសាត អន់ទៀត លើ ឡាក់ កា ម្នាក់ រ៉ាប់ ឡុត ពិ។

១៨ អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា សារ ញ៉ា អន់ដីស ចឹង ទីប ពីង អង់កក់ តេះ អា ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ទី ទីប កេះ សារ ញ៉ា អន់ដីស អន់ ពីង អង់កក់ តេះ អា ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ទី អន់ កេះ ដេល។

១៩ អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស ណាវ ជា កាណុង កាំឡាំង អន់ ដីស អា ជា ទី ប៉ាណូស ពៀរ ដូរ ភម ពុត បិច ម៉ន់ ប័រ សារ ញ៉ា កាតាម ពីង អង់កក់ តេះ អា ពី អាញ ឡាក់ អ្នក ពីង ប្លែង តោ អើ ចឹង អន់ តាទីច ឡុត។

២០ យ្លឹះ ហះ ចារ ចំ កា តាម ជា ទី ប៉ាណូស អ្នក លូម

† ១៨:១៦ ១៨:១៦ ប័រ ហៃ សារ អន់ ចាប៉ា លើក ទី ពៀរ (ចេទិយ/កថា) ១៩:១៥។

គ្រប់ សោប ញន កា សៀ អាញ យ្រី: ដឹង ពៀរ ប៉ែង ដួរ កា តាម អាញ ចឹង អ្នក អន់ខ្ល លូ អន់ខ្ល ដេល»។

២១ កេះណោះ ពេត្រុះ ម៉ុត ក្បាម យីស៊ូ លូ អំបញ្ច ជា «នីចម ពី តាំងឡា ជា អុះ មី អាញ អើ ប្រើ យច លូ អាញ អាញ ត្រក់ អូ អ្សក់ យ៉ូ អើ ញ៉ាង ទង? លើយ ទីល តាំបើ: ទង ប?»

២២ យីស៊ូ តើល អើ ជា «អាញ ប៉រ រះ កា អីស អីស ត្រក់ អូ អ្សក់ យ៉ូ អើ អូ ត្រក់ ដឹង តាំបើ: ទង ណោះ អុះ ត្រក់ អូ អ្សក់ យ៉ូ អើ ៧៧ ទង។

២៣ ទីល នីណោះ សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា មះ ប្រើ: ពៀប ឡាក់ កា សាដាច់ ម៉ោញ ដួរ បិច យីត លៀន លូ ម្នត ប្រើ កាន លូ អើ។

២៤ ផះ អើ យីត លៀន ទី ពូ អ្សក់ ឡាំ ប៉ាណូស ប្រើ កាន ម៉ោញ ដួរ ឡាក់ ទូម លៀន អើ អូ អូ កា ប៉ុប ចំ ។

២៥ ញន កា ប៉ាណូស ណោះ អូ ទី លៀន សឹង សាដាច់ ប្រើ អើ ប្រូ ឡាកោ លូ ប្រូ ទីប គន ទីប កាម៉ាញ លូ វ៉ាស អំប៉ាស ញ៉ា ឡាក់ អើ ទី ភៀ អ្សក់ លៀន សឹង។

២៦ បក់ ទូម ណោះ ជន តាកុល មូប ហះ ដុង សាដាច់ លូ ឡោម សាំប្រី: ជា "ប៉រ អីស តាប៉ាប តាប៉ុន កា អាញ ណើ! កូម ហិ អាញ ចឹង ណាំង លៀន សឹង កា អីស អន់ គ្រឹប ចំលួន"។

២៧ សាដាច់ កា ទី ពុត តាប៉ាប តាប៉ុន កា បក់ ទូម ណោះ។ កេះ ណោះ អើ ប្រើ សីត អ្នាត តាដោះ។

២៨ «បក់ ទូម ណោះ ចាក ឡាច់ ឡើង ចារ ណោះ កេះ ជាឌី ប៉ាតះ គ្រប់ បក់ ទូម អើ ១០០ លៀន កាក់ ៩ ឡាក់ អើ កា រ៉ុប ក្រីកី អង់កូ

‡ ១៨:២៤ ១៨:២៤ ពៀត គុល «១០.០០០ តាឡង់» យី ម៉ាស លើ ប្រាក់ ៣.០០០.០០០ កាឡូ។ § ១៨:២៨ ១៨:២៨ ១០០ លៀន កាក់ ពៀត គុល «១០០ ខែណារី»។ ម៉ោញ ខែណារី យី ខា ប្រើ គូលី ម៉ោញ ដារ។



បក់ ទ្វម អើ ណោះ លូ កាប "អីស សឹង លៀន អាញ ណោះ កិញ អៀ ហង រិញ"។

២៩ គួប បក់ ទ្វម អើ ណោះ ជន តាកុល លូ កាប ឡោម ជា "ប៉រ អីស តាប៉ាប តាប៉ុន កា អាញ ណើ! កូម ហិ អាញ ចឹង ណាំង លៀន សឹង កា អីស អន់ គ្រឹប ចំលួន"។

៣០ ហះកា អើ អូ ចៃ អុះ ទីប រ៉ុប បក់ ទ្វម អើ ណោះ ចែត ខុក ទីល សឹង កា អើ គ្រឹប ចំលួន ឡុត។

៣១ ប៉ាណូស បក់ ប្រឹក្សី កាន អន់ទៀត ណាវ ប៉ប អើ ប្រឹក្សី នី ណោះ យច ពុត អន់ខៃ ខាក់ អ្យក់ សារ ណោះ ឡាក់ រះ លូ សា ដាច់។

៣២ សាដាច់ កា អើ ពីះ បក់ ទ្វម អើ ណោះ កេះណោះ កាប ជា "អី ទុច អូ ដាក់! អាញ អ្នត តាដោះ កា អីស កេះ យ្លះ ទ្វម អៀង ខាក់ កាតាម ញុន កា អីស ជន តាកុល ឡោម សាំប្លះ អាញ។

៣៣ អាញ តាប៉ាប តាប៉ុន កា អីស ខាក់ ញ៉ា ត្រត់ អីស អូ អូ តាប៉ាប តាប៉ុន កា គួប អីស នីអៀ?"

៣៤ សាដាច់ អីក កាខាក់ កា ប្រើ ពូ ប្រឹក្សី បាប បក់ ទ្វម អើ ណោះ លើយ ទីល អើ សឹង សះ។

៣៥ «ទិ កាំឡាក់ អន់ដីស អា ញើ អូ ចៃ អ្នត ដោះ ទិ សារ ញ៉ា ឡាក់ អុះ មី អន់ដីស ទី ប្រឹក្សី យច លូ អន់ដីស ពី អាញ ឡាក់ អៃ ពីង ប្លែង តោ អើ ចឹង ប្រឹក្សី ឡាក់ កា សាដាច់ ណោះ ដេល»។

# ១៩

សារ យីស៊ូ បាំងហៀន ជេ អន់ ក្លោ អ្នត កាម៉ាញ

១ ប៉ាគ យីស៊ូ រ៉ះ សារ អា កេះ ទិ កេះ អើ ចាក ឡាច់ ឡើង ខេត កាលីឡេ ឡា ប៉ាគ ខេត យូដា លូ យួង ទៀក ទ្រូង យដាន់ ឡា ប៉ា គ ហាង តោ។

២ ទី កាំឡាំង អៀង ប៉ាណាំ គូប ចាក ពួយ អើ ហះ ចារ ណោះ អើ កា តាគ អន់ដាគ ពូ អីត ពូ ដេល។

៣ ណោះ ទី មូត ផារ៉ាស៊ី ឡា អំបញ្ច សាគ លួង កៀ បិច ណាំង សារ លូ អើ។ អន់ខៃ អំបញ្ច ផា «ទី ប ចាបាប់ ក្លោ អ្នាត កា ម៉ាញ ផា កាម៉ាញ ប្រីគី យច យ្រះ សារ ញ៉ា កាតាម?»

៤ យីស៊ូ តើល អន់ខៃ ផា «នីចម៍ អន់ដីស អូ ទី អាន ផាប ប៉ានី រ ប្រ្រះ ឡើង សារ អើ បាំងកើត ប៉ាណូស សាគ ប៉ាន់ដា ពៃ ប? អើ បាំងកើត កាម៉ាក អង់កាន់

៥ លូ រ៉ះ ផា "ញុន ខ អា ហង កាម៉ាក ឡាច់ ឡើង មើត ពី ឡា អ្នែ អន់ខូ លូ កាម៉ាញ ទីប រ៉ុន កា គូប សោប។ ប៉ាគ ទី គូប សោប កេះ អន់ខៃ ពៀរ ដូរ ពៀប ឡាក់ កា ឡាកោ បាំងឡៃ ដឹង ម៉ោញ"\*។

៦ អន់ខៃ អូ ត្រគ ប៉ាណូស ពៀរ ដូរ ហង យី អន់ខៃ ពៀរ ដូរ ណោះ ឡាក់ កា ឡាកោ ដឹង ម៉ោញ កេះ។ ទីល នីណោះ ដៃ អន់ បក់ ពៀ ប៉ាកុលះ ប៉ាកុលាយ ហង ខង ប្រ្រះ ទី អន់ អន់ខៃ ទិ ពៀរ ដូរ អ្នែ អន់ខូ លូ គូប កេះ»។

៧ អន់ខៃ អំបញ្ច យីស៊ូ ណារ ផា «ទីល នីណោះ ខ ញ៉ា បះ រីគ ម៉ូសេ ប្រើ ក្លោ ច្រាគ សតត្រា អ្នាត កាម៉ាញ?»

៨ យីស៊ូ តើល អន់ខៃ ផា «ម៉ូសេ ផា នីណោះ ញុន កា អន់ដីស

\* ១៩:៥ ១៩:៥ សារ អា ឡាច់ ឡើង កាណើត អង់កក់ កេះ (លោកុប្បត្តិ) ២:២៤។

កាន់ កល់ តាឡាម៉ី † ហះកា សើគ ពែ អូ ត្រគ់ នីណោះ អុះ។

‡ ជា អង់កាន់ អូ ទី វ៉ាលង កល់ ក្លោ អុះ ហះកា ក្លោ អើ អ្នក ត កេះណោះ ទី កាម៉ាញ ណារូ បក់ ប្រើគី នីណោះ ឡាក់ កា អើ វ៉ាលង កល់ កាម៉ាញ គុល អើ ហង»។

១០ ម្នួត សីះ តើល យីស៊ូ ជា «ទីល ក្លោ លូ កាម៉ាញ ទី សារ នែវ អា ទីល នីណោះ ដៃ ទី ក្លោ កាម៉ាញ ដាក់ ហ្គិត»។

១១ ហះកា យីស៊ូ តើល អន់ខែ ជា «អូ ត្រគ់ ប៉ាណូស ទិខូ អូ ប្រើ គី ព្វយ ប៉ានីវ អន់ដីស អា † អុះ ទី ដឹង ប៉ាណូស បក់ ប្រើះ អន់ ចឹង អូ ប្រើគី។

១២ បក់ អន់ដា អូ អូ ទី កាម៉ាញ ខង អើ សាដូ ឡឹង កើត បក់ អន់ដា ណារូ អូ អូ ទី កាម៉ាញ ញន កា ពូ កាយ៉ោ អើ បក់ អន់ដា អូ ទី កាម៉ាញ ភៀ ចឹង ប្រើគី ងារ ប្រើះ ទិ ពុត ទិ ពៀក។ ពៀ អូ ប្រើគី ព្វយ សារ អា ប្រើគី ព្វយ ពិ»។

**សារ ម៉ុត អន់ ទី ប្រើះ វ៉ាំងហៃ វ៉ាំងខ្យា**

១៣ កេះណោះ ទី ពូ ឡាក់ ជីន ម្នួត សាស្វា ប៉ាក់ យីស៊ូ ភៀ អន់ អើ សាប៉ាក់ ម៉ន់ អន់ កា ម្នួត សាស្វា ណោះ ហះកា ម្នួត សីះ កាប កា ពូ។

១៤ ហះកា យីស៊ូ កាប កា ម្នួត សីះ ជា «ដៃ ទីប ហង សាស្វា ប៉ុច ឡាក់ ប៉ាក់ អាញ អន់ អន់ខែ ពិះ ពិ។ ទី ដឹង ប៉ាណូស ទី ពុត ឡាក់ កា សាស្វា អា ហង ទី ប្រើះ វ៉ាំងហៃ វ៉ាំងខ្យា»។

† ១៩:៨ ១៩:៨ តាម ចាបាប់ ជា ក្លោ ប៉ុច អ្នក កាម៉ាញ អើ ត្រគ់ ច្រាក់ សត់ត្រា ភៀ អន់ ពូ អូ អន់គត់ ជា អើ អ្នក តាទីច កេះ ណោះ ពូ ចឹង ខិន ទី អង់កាន់ ណោះ ណារូ។

‡ ១៩:១១ ១៩:១១ ប៉ានីវ អន់ដីស អា ពិន ព្រៃ នីអៀ កា ត្រគ់ ដេលះ ប៉ានីវ អាញ អា ។

១៥ កេះណោះ យីស៊ូ សាប៉ាត់ ទិ ម្នួត សាស្វា ណោះ ហង កេះ ៗ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ។

១៦ ផះ ណោះ ទី កាម៉ាក ម៉ោញ ដូវ ម៉ុត អំបញ្ច លូ យីស៊ូ ជា «ណែយូ! អាញ ត្រត់ ប្រឹក្ចី ដាក់ នីចម៍ ភៀ ទី អាញ អ្នែ រ៉ីស លើយ?»

១៧ យីស៊ូ តើល អើ ជា «ញ៉ា ត្រត់ អីស អំបញ្ច ឡឹង សារ ប្រឹក្ចី ដាក់ នីអៀ? ទី ដឹង ប្រឹះ បិកកាតយ៍ ហង ឡាក់ ដាក់។ ហះ កា ជា អីស បិច ទី អាញ អ្នែ រ៉ីស លើយ អីស ត្រត់ ប្រឹក្ចី ពួយ ចា បាប់ ប្រឹះ»។

១៨ អើ អំបញ្ច ជា «ចាបាប់ នីចម៍ អន់ដា?» យីស៊ូ រិះ កា អើ ជា «អូ អន់ ប៉ាន់តោ ប៉ាណូស អូ អន់ រ៉ាលង កល់ កាម៉ាញ អូ អន់ អន់តុង រ៉ាត មិះ ពូ អុះ អូ អន់ កាប ពួង ប្លាថី ប្រឹក្ចី អន់ កា ពូ ត្រត់ ថូត

១៩ ត្រត់ អ្សិល កូត មើត ពី ត្រត់ បិច ចៃ កា ពូ ឡឹង តែង ឡាក់ កា បិច ចៃ កា ឡាកោ ទៅ S»។

២០ កាម៉ាក ណោះ តើល ជា «សារ ទិ អា អាញ ប្រឹក្ចី ពួយ កេះ អ្នែ សារ ញ៉ា ណារ៉ូ?»

២១ យីស៊ូ តើល អើ ណារ៉ូ ជា «ផា អីស បិច កា ដាក់ កាខា ក់ ហត់ ចាក ឡាក់ ប្រូ រ៉ាស អំប៉ាស មិះ អីស អន់ ទិ កេះណោះ អ្សក់ លៀន ជែក អន់ កា ម្នួត ថុក ញ៉ាក តាបាយ កាសត់។ ប្រឹក្ចី នីណោះ អីស ចឹង ទី រ៉ាស អំប៉ាស អ្នែ ពីង ប្លែង។ កេះ ប្រូ រ៉ាស ជែក លៀន កា ពូ កេះ ៗ ឡាក់ ពួយ អាញ ពី»។

២២ សាត់ កាម៉ាក ណោះ កាតាំង យីស៊ូ ជា នីណោះ អើ ចាក

S ១៩:១៩ ១៩:១៨-១៩ បរ ហៃ សារ ឡាច់ (និក្ខមន៍) ២០:១២-១៦; ចាបាប់ ម្នួត លេវី (លេវីនីយ) ១៩:១៨។

ឡាច់ ទើប អុក ពុត អើ អូ ប្រឹក្ចី ពួយ អុះ ខង អើ ទី វ៉ាស អំប៉ាស អៀង កាខាក់។

២៣ យីស៊ូ កា កាប លូ ម្នត សីះ ជា «អាញ ប៉រ រ៉ះ កា អន់ដីស តា ទីច ជា បក់ ប្រ្លឹះ ប៉ាតុរង័ ញ៉ាក ខាក់ ម៉ុត អន់ ទី ប្រ្លឹះ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា។

២៤ អាញ ប៉រ រ៉ះ កា អន់ដីស ណារូ ជា ទុង កាប្លូរ \* ម៉ុត ពួយ ត្រោម ប៉ាអច់ ជ្រុំ ណោះ ឡាម៉ត់ ឡឹង បក់ ប្រ្លឹះ ប៉ាតុរង័ ម៉ុត អន់ ទី ប្រ្លឹះ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា»។

២៥ ផះ ម្នត សីះ កាតាំង អើ ជា នីណោះ ហើង ខាក់ អន់ខែ អូ ហ្លង់ ឡឹង សារ ណោះ †។ ណោះ ហង អន់ខែ អំបញ្ច ជា «ទីល នីណោះ ញើ ចឹង វ៉ាវ៉ាច់ ឡាកោ ?»

២៦ យីស៊ូ ហៃ អន់ខែ កេះណោះ កាប ជា «សារ អា ប៉ាណូស ប្រឹក្ចី អូ អូ អុះ ហះកា ប្រ្លឹះ ទី អំវាញ អូ ប្រឹក្ចី ត្រីប សារ»។

២៧ ពេត្រុះ តើល យីស៊ូ ជា «អីស បំបំ កេះ ញើន អា អ្នត ត្រីប កាណាគី ម៉ះ ញើន ភៀ ចាក ពួយ អីស ទីល នីណោះ ញើន ចឹង ទី កាណាគី ញើ អន់ជា ?»

២៨ យីស៊ូ តើល ម្នត សីះ ជា «អាញ ប៉រ រ៉ះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ប៉ាត់ អ្នែ ពីង អង់កក់ តេះ ណារ ទៀ ណោះ ប៉ាណូស អាញ ចឹង អង់អ្នែ ពីង ត្រេ សាដាច់ ទីប ទី អំវាញ អីញ។ អន់ដីស ឡាក់ ចាក ពួយ អាញ អា កា ចឹង អង់អ្នែ ពីង ត្រេ សាដាច់ ទី ១២ និះ ទៅ ដេល លូ ចឹង រ៉ាំងហៃ ផ្លង់ វ៉ាច់ សុនសាត អ៊ីស្រាអើល ទី ១២ ផ្លង់ ណោះ ដេល។

\* ១៩:២៤ ១៩:២៤ កាប្លូរ ញើត គុល «អ្នត»។ † ១៩:២៥ ១៩:២៥ សុនសាត អ៊ីស្រាអើល សាម៉ត កា បក់ ចំ ប្រ្លឹះ ប៊ុច ចៃ បក់ ណោះ ចឹង កេះ ប្រ្លឹះ ប៉ាត្រង់ ហង។

២៩ ព្រឿ សាឡា គំ អ្នាត អុះ ម៉ី ហី ក្រាន មើត ពី គន សោ លើ ម៉ីរ ស្រី ញន កា ចាក ពួយ អាញ ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី ណាវ ម៉ោញ កើត ១០០ លូ ចឹង ទី អាញ អ្នែ រ៉ីស លើយ។

៣០ ហះ កិញ អៀ អា ទី កាំឡាំង បក់ អន់ទ្រួល អៀង ចឹង កេះ អន់តីត កាំឡាំង បក់ អន់តីត អៀង ដេល ចឹង កេះ អន់ទ្រួល ឡត»។

## ២០

១ «ខង សារ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ម៉ះ ប្រ្រៈ ពៀប ឡាក់ កា តាំងឡា ម៉ីរ ម៉ោញ ដូវ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ហី ឡឹង កាំលី ផងម៉ាំង ភៀ ឡាំ ណាំង ច្រាល់ ពូ ប្រ័ត ង៉ារ កា អើ ពីង ម៉ីរ ប្លែ អង់កាច។

២ អើ ភម អន់ លៀន កា ពូ កាណុង ម៉ោញ ដារ ម៉ោញ កាក់  
\* កេះណោះ អើ ប្រើ ពូ ឡាំ ប្រ័ត ង៉ារ ប៉ាក់ ម៉ីរ អើ។

៣ ប៉ាក់ ទីល មង អញ្ជុសីន កាំលី អើ ចាក ណាវ បំបំ ប៉ាណូស អន់ដា អ្នែ រតាឡាត អូ ទី ង៉ារ ប្រ័ត។

៤ អើ រះ កា ពូ ជា "ហត់ អន់ដីស ប៉ាណាំ គូប ឡាំ ប្រ័ត ង៉ារ ប៉ា គំ ម៉ីរ អាញ តោ រិញ អាញ ចឹង ច្រាល់ អន់ដីស អន់ ត្រត"។

៥ ពូ កា ប៉ាណាំ គូប ឡាំ តាទីច។ ប៉ាក់ ទីល ដារ បង់ លូ មង ប៉ែង កាដាច អើ ចាក ណាំង ប៉ាណូស ណាវ អើ ច្រាល់ ឡាក់ កា ពូ អន់ទ្រួល ពៃ ដេល។

៦ ប៉ាក់ ទីល មង ប៉ាតាម កាដាច អើ ចាក ណាវ បំបំ បក់ អន់ដា អ្នែ រតាឡាត។ អើ អំបញ្ជ ពូ ជា "ញ៉ា ត្រត អន់ដីស អ្នែ ហះ អា ឡឹង កាំលី តាបម៉ាំង អូ ប្រ័ត ញ៉ា នីអៀ?"

\* ២០:២ ២០:២ ម៉ោញ កាក់ ពៀត គុល «ម៉ោញ ខែណាវ» យី ខា ប្រ័ត គូលី ម៉ោញ ដារ។

៧ ពូ តើល ជា "ខង អូ ទី ពៀ ច្ងាល់ ញីន ប្រ័ត័ ង៉ារ"។ កេះ ណោះ អើ រ៉ះ កា ពូ ជា "ហត់ អន់ដីស ឡា ប្រ័ត័ ង៉ារ ប៉ាត់ មីរ អាញ តោ ពិ"។

៨ ប៉ាត់ ទីល កាង៉ាច តាំងឡា មីរ រ៉ះ កា បក់ ចឹក លៀន ជា "ហត់ អើ មួត ប្រ័ត័ ង៉ារ ឡា ពិ។ កេះណោះ អីស បើក លៀន កា អន់ ខៃ អីស បើក ឡឹង បក់ មុត ប្រ័ត័ ង៉ារ អន់តីត ឡឹង ពូ លើយ ទីល បក់ មុត ប្រ័ត័ ង៉ារ អន់ទ្រួល ឡឹង ពូ"។

៩ មួត បក់ មុត ប្រ័ត័ ង៉ារ មង ប៉ាតាម កាង៉ាច អន់ខៃ ទី លៀន ម៉ោញ ដូរ ម៉ោញ កាក់។

១០ មួត បក់ មុត ប្រ័ត័ ង៉ារ អន់ទ្រួល ឡឹង ពូ កា ពីះ ដេល អន់ ខៃ សាមីត កា ចឹង ទី លៀន អៀង ឡឹង ពូ ហង ខង មុត ប្រ័ត័ ង៉ារ អន់ទ្រួល ឡឹង ពូ ហះកា អន់ខៃ ទី ម៉ោញ ដូរ ម៉ោញ កាក់ ឡាក់ កា ពូ ដេល។

១១ អន់ខៃ អ្យក់ លៀន ទីប កាប វ៉ាបឹក វ៉ាចប់ កា តាំងឡា មីរ ជា

១២ "មួត បក់ ពីះ អន់តីត អន់ខៃ ប្រ័ត័ ង៉ារ ដឹង ម៉ោញ មង ឡាក់ ហះកា អីស អន់ លៀន កា អន់ខៃ សាម៉េ លូ ញីន ដេល ឡាក់ ប្រ័ត័ ង៉ារ តាត តុ ឡឹង កាំលី តាប់មាំង"។

១៣ តាំងឡា មីរ កាប លូ បក់ ប្រ័ត័ ង៉ារ ម៉ោញ ដូរ ណោះ ជា "អី ចាង អាញ អូ ទី ប៉ាងល់ អីស អុះ។ អីស ទៅ ភម ប្រ័ត័ ង៉ារ កា អាញ កាណាង ម៉ោញ ដាវ ម៉ោញ កាក់ ត្រត់ ញ៉ា អូ?

១៤ ហត់ អ្យក់ លៀន អីស ប្រ័ត័ ង៉ារ អា ឡាច់ ចាក ពិ អាញ បិច អន់ កា មួត បក់ ពីះ អន់តីត សាម៉េ លូ អីស ដេល។

១៥ នីចម អាញ អូ ទី ចាបាប់ អ្យក់ លៀន ម៉ះ អាញ ប្រ័ត័ តាម ពុត អាញ បិច ប? លើ កា អីស សាណឹង កា អាញ ដាត់ ពុត កា

ពួក ប ?"

១៦ នែវ អា ទី កាំឡាំង បក់ អន់ទ្រួល ចឹង កេះ អន់តីត កាំឡាំង បក់ អន់តីត ដេល ចឹង កេះ អន់ទ្រួល ឡុក»។

សារ មើត យ៉ាកុប លូ យូហាន ប៉រ ឡឹង យីស៊ូ

១៧ ផះ យីស៊ូ ចាក ឡាំ ប៉ាក់ មឿង យេរូសាឡឹម អែ ប៉ាណាំ ទីប សីះ ទិ ១២ ដូវ ចាក ចាំងហាយុត បើត ឡឹង ពូ។ រទ្រង អែ រះ កា អន់ខែ ផា

១៨ «កិញ អៀ អា ពិន ផះ ចាក ឡាំ ប៉ាក់ មឿង យេរូសាឡឹម។ ប៉ាក់ ទីល ប៉ាក់ ណោះ ទៀ ពូ ចឹង រុប ប៉ាណូ ស អាញ ជិន អន់ កា មូត ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ាម៉ះ ប្រ្លះ លូ មូត ណែយូ បាំងហៀន ចាបាប។ អន់ខែ ចឹង តាត់សិន អន់ អាញ តៅ។

១៩ អន់ខែ ចឹង ជិន អាញ អន់ កា មូត សុនសាត អន់ទៀត ភៀ អន់ មូត ណោះ កាប ប៉ាឡែវ កា អាញ ទីប ពីត ប្រ្លី បាប អាញ កេះណោះ ប៉ង់ ប៉ាន់តៅ អាញ ពីង អ៊ឹង គីង ហះកា ប៉ង់ ដាវ ឡឹង ណោះ ប្រ្លះ ចឹង តាត់ អង់រីស សីត អាញ ណារ៉ូ»។

២០ កេះណោះ កាម៉ាញ សេបេដេ ប៉ាណាំ គន អែ ពៀវ ដូវ ម៉ុត កាដាប សាំប្លះ ហះ ជុង យីស៊ូ ភៀ បិច ប៉រ សារ ញ៉ា ម៉ោញ។

២១ យីស៊ូ អំបញ្ច អែ ផា «អីស បិច អន់ អាញ ប្រ្លី នី ចម៍ ?» អែ តើល ផា «ប៉ាក់ អីស ប្រ្លី សាដាច់ អន់ទៀ ប៉រ ហះ អីស ប្រើ គន អាញ ពៀវ ដូវ អា អែ អន់ខ្លូ លូ អីស ពីង ចារ អំវា ញ អីញ ណើ ម៉ោញ តែង សាម៉ា ម៉ោញ តែង សាំងអៀ អីស»។

២២ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «អន់ដីស បើ ហ្លង់ ឡឹង សារ អន់ ដីស ប៉រ ណោះ អុះ។ អន់ដីស ខិន ប អ្យក់ សារ អាញ ចឹង



ទី?†» អន់ខែ តើល ជា «ញីន ខីន ដេល»។

២៣ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ជា «អន់ដីស ចឹង ទី សារ ឡាក់ អាញ ចឹង ទី អា ដេល †។ ហះកា សារ ម៉ោញ ប័រ អ្វៃ តែង សាម៉ា ម៉ោញ ប័រ តែង សាំងអ្សា ណោះ អូ ត្រគ់ អាញ អុះ ត្រគ់ អន់ សារណោះ យី ពី អាញ ទ្រៀម អន់ កេះ»។

២៤ ផះ ម្ហូក សីះ ១០ ដូរ អន់ខែ កាតាំង យ៉ាកុប លូ យូហាន ប័រ នីណោះ អន់ខែ អីក ខាក់។

២៥ យីស៊ូ អើ ពីះ ម្ហូក សីះ អើ កេះណោះ អើ ជា «អន់ដីស ទិខូ អុះ កេះ សុនសាត អន់ទៀត ម្ហូក ក្រាត់ រ៉ាំងហៃ អន់ខែ ជិះ ចគី ប៉ា សុន ខាក់ លូ ម្ហូក ប្រើគី ម៉ែត ក្រាត់ អន់ខែ កា យរ ពូ តាម ពុត មិះ អន់ខែ ដេល។

២៦ អន់ដីស អា អូ ត្រគ់ នីណោះ អុះ។ បក់ ញើ ប៊ុច ប្រើគី តីស បក់ ណោះ ត្រគ់ ប្រើគី ចិ ពុត ចិត យរ លូ កាំឡាំង។

២៧ បក់ ញើ ប៊ុច ប្រើគី ម៉ែត អន់ដីស បក់ ណោះ ត្រគ់ ប្រើគី ទុច អន់ដីស។

២៨ ឡាក់ កា ប៉ាណូស អាញ ពីះ អូ ត្រគ់ ប្រើ ពូ ប្រើគី ង៉ារ អន់ កា អាញ អុះ យី អាញ ពីះ ប្រើគី ង៉ារ អន់ កា ពូ លូ អន់ ឡាកោ អាញ ភៀ តៅ ហាយ ឡាច់ ពូ អៀង»។

**សារ យីស៊ូ តាត់ អន់ដាក់ ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់**

២៩ ឡែង ឡឺង ណោះ ផះ យីស៊ូ លូ សីះ អើ ចាក ឡាច់ ឡឺង មៀង យេរីខូ ទី ប៉ាណូស អៀង គុចៗ ប៉ាណាំ គូប ចាក ពូយ អើ។

---

† ២០:២២ ២០:២២ អន់ដីស ខីន ប អ្សក់ សារ អាញ ចឹង ទី? ញើត គុល «អន់ដីស ខីន ប អែត ចក អាញ ត្រគ់ អែត អា?»។ † ២០:២៣ ២០:២៣ អន់ដីស ចឹង ទី សារ ឡាក់ អាញ ចឹង ទី អា ដេល ញើត គុល «អន់ដីស ចឹង អែត ចក អាញ ដេល»។

៣០ ផ្ទះ ណោះ ទី ប៉ាល្លាស ម៉ាម៉ាង ម៉ាត់ ពៀរ ដួរ អង់អ្នែ ហៈ សានែង ទ្រុង។ សាត់ អន់ខែ កាតាំង ពូ ផា យីស៊ូ ចាក ទ្រុង ណោះ អន់ខែ ឡុង ផា «អី ពី តាំងឡា ឡាក់ ផ្លង់ វ៉ាច សាដាច់ ដាវីត! ប័រ អីស តាប៉ាប តាប៉ុន កា ញីន ណើ»។

៣១ ទី កាំឡាំង អៀង ទីប អូ អន់ អន់ខែ កាប ប៊ែង ណោះ ហង អន់ខែ ឡុង ប៊ែង ម៉ែៗ កាខាក់ ផា «អី ពី តាំងឡា ឡាក់ ផ្លង់ វ៉ាច សាដាច់ ដាវីត ប័រ តាប៉ាប តាប៉ុន កា ញីន ណើ»។

៣២ យីស៊ូ តាវ ឡូត អើ អន់ខែ ពីៈ ប៉ាក់ អើ កេះណោះ អំបញ្ជ ផា «អន់ដីស ប៉ុច កា អាញ ប្រីគី នីចម៍?»

៣៣ អន់ខែ តើល យីស៊ូ ផា «អី ពី តាំងឡា ប័រ អីស តាត់ តា តាវ ម៉ាត់ កា ញីន ណើ»។

៣៤ យីស៊ូ តាប៉ាប តាប៉ុន កា អន់ខែ ខាក់ កេះណោះ អើ សា ប៉ាក់ ម៉ាត់ អន់ខែ ផាឌី តាតាវ ឡូត ហៃ ប័ប ហង។ អន់ខែ កា ចាក ពូយ យីស៊ូ ដេល។

## ២១

### សារ យីស៊ូ ម៉ុត ពីង មៀង យេរូសាឡឹម

១ យីស៊ូ លូ ម្នត សីៈ ចាក ក្បាម ទីល មៀង យេរូសាឡឹម កេះ។ ទីល ស្រុក បេតផាសេ ហៈ ដុង ប៉ានីម តើម អូលេវ យី ស៊ូ ប្រើ សីៈ អើ ពៀរ ដួរ ចាក អន់ទ្រូល

២ លូ អន់តត់ កា អន់ខែ ផា «ហាក់ អន់ដីស ចាក ឡាំ ប៉ាក់ ស្រុក ពូ តែង ម៉ាត់ តោ ទីល ប៉ាក់ ណោះ អន់ដីស ចឹង ប័ប ពូ កត់ ម៉ែ គ លៀ លូ គន អើ។ អន់ដីស រ៉ីស លៀ ទី ពៀរ ណោះ អ្សក់ អន់ កា អាញ ប៉ាក់ អា។

៣ ជា ពូ ជា កា អន់ដីស ត្រង់ រ៉ះ ជា "ពី តាំងឡា ញឺន តងការ អន់ខែ"។ ណោះ ពូ ចឹង អន់ កា អន់ដីស ឡូត។

៤ សារ អា កើត ពី៖ ភ្ញៀ តាត់ អង់កេះ សារ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ទី រ៉ះ កា វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ ពែ ផា៖

៥ «ហត់ រ៉ះ កា ប៉ាសុន ពីង មៀង ស៊ីយ៉ុន \* ផា ហែ តោ សាដាច់ អន់ដីស ពី៖ ណាំង អន់ដីស កេះ អើ ពុត ឡូអត់ ខាក់ អើ ជិះ លៀ អើ អ្នែ ពីង អង់កក់ គន លៀ»។†

៦ ម្នុត សឹះ ពៀរ ដូវ កា ប៉ាណាំ គូប ចាក ប្រើគី ពួយ ប៉ានីរ យីស៊ូ រ៉ះ ណោះ ហង។

៧ កេះណោះ អន់ខែ ទុង ឡា ម៉ែត លៀ លូ គន អើ ទីប អ្សក់ អារ ត្រាក់ ពីង អង់កក់ លៀ អន់ កា យីស៊ូ ជិះ។

៨ ផះ ណោះ ទី ម្នុត ប៉ាសុន សួន អៀង ប៉ាណាំ គូប រ៉ុស អារ ត្រាក់ ពីង ទ្រង បក់ អន់ដា កោះ រាំងអ្សា អ្នឹង ត្រាក់ ពីង ទ្រង យីស៊ូ ចាក ដេល ភៀ ហាប់ អើ។

៩ ទី កាំឡាំង បក់ ចាក ពួយ យីស៊ូ ទីប តែង អង់កក់ ទីប តែង ង្គីរ តាំងហើ ផា «ហូសាណា ផ្លង់ វ៉ាច់ សាដាច់ ដារីត! អន់ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ជីន អន់ សារ ដាក់ កា អីស ឡាក់ ពី៖ ប៉ាតាង អើ។ ហូសាណា ប៉ានេ ប្រ្រឹះ អ្នែ ពីង ប្លែង ចាំងហ៊ីត កាខាក់»។

១០ ប៉ាក់ យីស៊ូ ម៉ុត កាណុង មៀង យេរូសាឡឹម កេះ ម្នុត ប៉ាសុន

\* ២១:៥ ២១:៥ មៀង ស៊ីយ៉ុន យី មៀង យេរូសាឡឹម ណោះ ហង។ † ២១:៥ ២១:៥ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សាការី ៩:៩។ ‡ ២១:៩ ២១:៩ ហូសាណា ពៀត សុនសាត ហេព្រី ទី ណី ផា «ប៉ានេ» លើ «ប៉រ តង់ ញឺន ណើ»។

អ្នក កាណុង ម្យ៉ាង ណោះ កា ទី សារ វ៉ាចក់ វ៉ាចល់ ទីប ពូ អំប៊ុញ ជា «ញ៉ៃ អែ អា?»

<sup>១១</sup> ម្នាក់ ប៉ាសុន បក់ ចាក ពូយ អែ អន់ខៃ តើល ជា «ប៉ាណូស អា យី វ៉ាគីយ ប្រ្រៃ សិច យីស៊ូ ពីរ ឡើង ស្រុក ណាសារែត ខេត កា លីឡេ»។

<sup>១២</sup> កេះណោះ យីស៊ូ ចាក ម៉ុត កាណុង រ៉ាប៊ីង រ៉ោង រ៉ាម៉ែ ប្រ្រៃ ទ្រុះ ឡាច់ ម្នាក់ ប្រូ ប្រៃ រឡាន រ៉ោង រ៉ាម៉ែ ណោះ។ អែ តាឡក់ អ្នក ត្រេ ចារ ពូ តូរ លៀន លូ ត្រេ ចារ ពូ អង់អ្នក ប្រូ អន់តើប។

<sup>១៣</sup> អែ កាប កា ពូ ជា «កាណុង ផាប៉ ប៉ានីរ ប្រ្រៃ ទី ប្រាត់ រ៉ែ ជា "ហី អាញ យី ចារ សារ៉ាប ម៉ន អែ អាញ" រី ហះកា អន់ដីស អ្សក់ ហី អា ប្រ្រៃ ចារ ម្នាក់ អន់តុង អន់ទ្វក \*»។

<sup>១៤</sup> កេះណោះ ទី ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាង ម៉ាត់ លូ ប៉ាណូស កាជក ប៉ា ណាំ តូប ឡាំ ណាំង យីស៊ូ អ្នក កាណុង រ៉ាប៊ីង រ៉ោង រ៉ាម៉ែ។ យី ស៊ូ កា តាត់ អន់ដាត់ អន់ខៃ ទីខូ។

<sup>១៥</sup> ហះកា ម្នាក់ ម៉ែត ក្រាត់ រ៉ាម៉ែ ប្រ្រៃ លូ ណោយ បាំងហៀន ចាបាប អីក ខាក់ ផះ អន់ខៃ បំបំ យីស៊ូ ប្រ្រៃ សារ កេង ខាក់ លូ កាតាំង ម្នាក់ សាស្វា ឡុង រឡាន រ៉ោង រ៉ាម៉ែ ជា «ហូសាណា ផ្លង រ៉ាច សាដាច់ ដារីត»។

<sup>១៦</sup> អន់ខៃ អំប៊ុញ លូ យីស៊ូ ជា «អីស កាតាំង ប ម្នាក់ សាស្វា ឡុង ជា ណោះ?» យីស៊ូ តើល ជា «អាញ កាតាំង កេះ។ កាណុង ផាប៉ ប៉ានីរ ប្រ្រៃ ទី រ៉ែ ជា "អី ប្រ្រៃ បិកកា តយី អីស ប្រ្រៃ អន់ ម្នាក់ សាស្វា ចិ កាប ប៉ានេ អីស"។ ញ៉ៃ

§ ២១:១៣ ២១:១៣ សារ អា ឡាច់ ឡើង អេសាយ ៥៦:៧។ \* ២១:១៣ ២១:១៣ បំហែ យេរេមៀ ៧:១១។ † ២១:១៦ ២១:១៦ សារ អា ឡាច់ ឡើង ផាប៉ អញសី ប៉ានេ ប្រ្រៃ (ទំនុក/តម្កើង) ៨:២។

អន់ដីស អូ ឃើយ អាន ប សារ ណោះ ?»

១៧ កេះណោះ យីស៊ូ អ្នក អន់ខែ ចាក ឡាច់ ឡើង ចារ ណោះ ឡា ប៉ាក់ ស្រុក បេតថានី ដំ ពឹង ស្រុក ណោះ ម៉ោញ ម៉ាំង។

១៨ ប៉ាក់ កាំលី យីស៊ូ រ៉ូល សិត ប៉ាក់ មៀង ណារ៉ូ ផេះ អែវី ចាក ណោះ អែវី កា ឡាយិត។

១៩ រទ្រង ណោះ អែវី បំបំ តើម ប្រា ម៉ោញ តើម អែវី ម៉ុត ហៃ អូ បំបំ ទី ប្លៃ ទី ដឹង ហ្វា ដោះ អែវី កាប ផា «អូ អន់ អីស ទី ប្លៃ ណារ៉ូ ហង»។ ផាឌី តើម ប្រា ណោះ កា ឡាយ៉ោ តោ ឡូត។

២០ ម្នុត សីះ បំបំ នីណោះ អន់ខែ ញម ខាក់ លូ កាប ផា «ញ៉ា ត្រក់ តើម ប្រា អា តាឡុះ កា ឡាយ៉ោ តោ ឡូត នីអៀ អុះ ?»

២១ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ផា «អាញ បំរ រះ កា អន់ដីស តាទីច ផា អន់ដីស សៀ អូ ទី សង់សៃ អន់ដីស ប្រក់ អុនិះទៅ ដេល។ អូ ផា អុះ ក្រានី កា ប្រក់ អន់ កា តើម ប្រា ឡាយ៉ោ តោ យីះ អន់ ដីស ផា កា ប៉ានីម អា "ហាក់ អីស ឡាច់ ឡើង ចារ អា ឡា ឡា ពឹង ទៀក សាឡឹត សាឡាយ តោ ឡុត" ណោះ អែវី ចឹង ប្រក់ ព្វយ តា ទីច។

២២ សារ ញ៉ា កាតាម ផា អន់ ដីស ម៉ន់ បំរ សៀ ផា ចឹង ទី ណោះ អន់ដីស ចឹង ទី តាទីច»។

២៣ កេះណោះ យីស៊ូ ចាក ម៉ុត កាណុង រ៉ាបឹង រ៉ាំង រ៉ាម៉ះ ប្រៀះ ផេះ អែវី អែវី ប៉ាំងហៀន ពូ ទី ម្នុត ម៉ែត ក្រាក់ រ៉ាម៉ះ ប្រៀះ លូ ម្នុត ក្រាក់ រ៉ាំងហៃ មៀង ពិះ ប៉ាក់ ចារ អែវី។ អន់ខែ អំបញ្ច អែវី ផា «អីស ប្រក់ ង៉ារ ទិ អា អេង អំរញ្ច ញ៉ា ? ពៀ ប្រើ អីស ប្រក់

---

‡ ២១:១៩ ២១:១៩ កាណុង ផាបំ ប៉ានីម ប្រៀះ តើម ប្រា យី ពូ កាប ប៉ាន់ដីប ឡើង សុនសាត អ៊ីស្រាអែល។

ងារអា?»

២៤ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ជា «អាញ ប័រ អំបញ្ច សារ ម៉ោញ ហះ អន់ដីស ដេល។ ជា អន់ដីស តើល រះ កា អាញ ណោះ អាញ ចឹង រះ កា អន់ដីស បក់ ប្រើ អាញ ប្រគំ ងារ ទិ អា ដេល»។

២៥ កេះណោះ អើ អំបញ្ច ជា «ពៀ ប្រើ យូហាន បាំងហុំ ពូ? ប្រើ ឡើង ប្លែង ញ៉ា ប៉ាណូស ដោច?» អន់ខែ កាកាប លូ គូប ជា «ជា ពិន ជា ប្រើ រក់ យូហាន ប្រគំ ណោះ អើ ចឹង ជា កា ពិន "ញ៉ា ត្រក់ អន់ដីស អូ សៀ អើ?"

២៦ ជា ពិន ជា ប៉ាណូស ប្រើ រក់ យូហាន បាំងហុំ ពូ អូត កា មូត ប៉ាសុន អីក កា ពិន ខង អន់ខែ ទិខូ សៀ ជា យូហាន យី វ៉ា គីយ ប្រើ»។

២៧ ណោះ ហង អន់ខែ តើល យីស៊ូ ជា «ញីន អូ អូ អុះ»។ កេះ ណោះ យីស៊ូ កា តើល ប៉ានីរ អន់ខែ ជា «អាញ កា អូ រះ កា អន់ ដីស ដេល បក់ ប្រើ អាញ ប្រគំ ងារ ទិ អា។

២៨ «អន់ដីស យីត នីចម៍ ជា ទី កាម៉ាកំ ម៉ោញ ដូរ អើ ទី គន ពៀរ ដូរ កេះណោះ អើ រះ កា គន ឡោង ទ្រៀ ជា "អី គន ដាវ អា អីស ឡាំ ប្រគំ ងារ ប៉ាក់ មីរ ប្លែ អង់កាច អាញ វិញ"។

២៩ គន អើ ណោះ តើល ជា "អាញ អូ ចៃ ឡាំ អុះ" ហះកា ប៉ា ក់ អន់តីត អើ វើ ពុត ឡាំ ប៉ាក់ មីរ ដេល។

៣០ កេះណោះ អើ កាប និះទៅ កា គន ស្រុច ណារ។ គន ណោះ តើល ជា "អីះ ពី អាញ ចឹង ឡាំ" ហះកា អើ អូ ឡាំ អុះ។

៣១ ទីល នីណោះ គន ពៀរ ដូរ ណោះ គន អើ ចំ ប្រគំ ពូយ ពុត ពី អើ?» អន់ខែ តើល ជា «គន ឡោង ទ្រៀ»។ យីស៊ូ កាប ជា «អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា មូត អង់កាន់ ម៉ាលេង លូ

ម្ចាស់ អ្នក វ៉ាបៃ អន់ខែ ពៀប ឡាក់ កា គន ឡោង ទ្រៀ ណោះ អន់ ខែ ចឹង ទី ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្យា ហះកា អន់ដីស អូ ទី អុះ

៣២ ខង យូហាន ពីរ អន់តគ់ ប៉ាតោ កា អន់ដីស អន់ ចាក ទ្រ ង ដាក់ ហះកា អន់ដីស អូ សៀ អើ អុះ។ កាប៉ាច់ ម្ចាស់ អង់កាន់ ម៉ាលេង លូ ម្ចាស់ អ្នក វ៉ាបៃ អន់ខែ សៀ អើ។ យ្រឹះ អន់ដីស ទី ប័ប័ សារ ទី អា កាតាម ហះកា អន់ដីស អូ ទី ប៊ុនពែង ពុត ពៀក សៀ អើ អុះ។

**សារ ប៉ាន់ដីប លូ សារ ពូ រ៉ាំងហៃ មីរ ប្លើ អង់កាច**

៣៣ «ប័រ អន់ដីស សាំ យ៉ាង សារ អាញ ចឹង កាប ប៉ាន់ដីប ម៉ោញ ណារ៉ូ។ ទី តាំងឡា មីរ ម៉ោញ ដូរ ប្រឹគ័ មីរ តប់ តើម អង់ កាច។ អើ ប្រឹគ័ រ៉ាបឹង ជុំ មីរ លូ ប្រឹគ័ ចារ រ៉ូតិ ប្លើ ដេល។ កេះ ណោះ អើ ប្រឹគ័ បើក ជៀរ ម៉ោញ។ ឡែង ឡឹង ណោះ អើ អន់ ពូ រ៉ាំងហៃ ជែក។ កេះណោះ អើ ចាក ឡា ប៉ាក់ ចាំងហាយុត។

៣៤ ប៉ាក់ ទីល ចុន ប្លើ អង់កាច ទុំ កេះ អើ ប្រើ ម្ចាស់ ទុច អើ ឡា ប៉ាក់ ម្ចាស់ រ៉ាំងហៃ មីរ ណោះ ភៀ អ្នក ចានែក ម៉ះ អើ។

៣៥ ហះកា ម្ចាស់ បក់ រ៉ាំងហៃ មីរ អើ ណោះ ប៉ាណាំ គូប រ៉ុប ម្ចាស់ ទុច អើ ណោះ ពូ ពីត ម៉ោញ ដូរ ម៉ោញ ណារ៉ូ ពូ ប៉ាន់ តៅ ម៉ោញ ដូរ ណារ៉ូ ពូ ហ៊ីរ លូ អំហ្គោ។

៣៦ តាំងឡា មីរ ប្រើ ទុច អើ អន់ទៀត អៀង ដូរ ឡា ណារ៉ូ ហះ កា ម្ចាស់ បក់ រ៉ាំងហៃ មីរ អើ ណោះ ប៉ាណាំ គូប ប្រឹគ័ កា ម្ចាស់ ទុច អើ ណោះ និះទៅ ណារ៉ូ។

៣៧ ប៉ាគី អន់តីគ តាំងឡា ម៉ីរ ប្រើ គន កាម៉ាក អែ ទៅ ឡា ឡា ប៉ាគី ម្នាក់ បក់ រាំងហៃ ម៉ីរ អែ ណោះ ខង អែ យីត ជា ពូ ចឹង អ្សល កូតិ ហង កា គន អែ ណោះ។

៣៨ ហះកា ម្នាក់ បក់ ក្បាត់ រាំងហៃ ម៉ីរ ណោះ ផះ អន់ខៃ ប៉ប គន កាម៉ាក អែ ពីរ អន់ខៃ កាប លូ គូប អន់ខៃ ជា "បក់ អា ហង ចឹង អ្សក់ ប៉ាដក់ ប៉ាជៀ ម៉ីរ អា ! ពិ ពិន ប៉ាន់តោ អ្នាត អែ ម៉ាត់ ចឹង ទី ម៉ីរ អា កា ពិន"។

៣៩ អន់ខៃ កា រុប គន កាម៉ាក តាំងឡា ម៉ីរ ណោះ ទុង អូស អ្សក់ ឡា ប៉ាគី ហះ អន់ទ្រីល ម៉ីរ ប្លែ អង់កាច ណោះ ហង កេះណោះ ប៉ាន់តោ អែ។

៤០ ទីល នីណោះ ប៉ាគី តាំងឡា ម៉ីរ ឡា អែ ទៅ ឡា ឡា នីចម អែ ចឹង ប្រើ កា ម្នាក់ បក់ រាំងហៃ ម៉ីរ អែ ណោះ ?»

៤១ ម្នាក់ ម៉ែត ក្រាត់ រ៉ាម៉ះ ប្រើ តើល ជា «អែ ចឹង ប៉ាន់តោ អ្នាត ម្នាក់ ប៉ាអ្សប ខុយ ណោះ អូ តាបាប តាប៉ុន អុះ។ កេះណោះ អែ ចឹង ប្រើ ពូ អន់ទៀត ណា រាំងហៃ ជែក ម៉ីរ ណោះ យី អែ ចឹង ណាំង ប៉ាណូស ចំ ឡាក់ ដាក់ ត្រង់ ចឹង ជែក ចានែក ប្លែ អង់កាច អន់ កា អែ ប៉ាគី ប្លែ អង់កាច ទុំ ទៀ»។

៤២ យីស៊ូ តើល អន់ខៃ ជា «អន់ដីស អូ យើយ អាន ប សារ កាប កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រើ ផោះ

អំហ្គោ ម្នាក់ រ៉ាគីយ ហី ហីរ អ្នាត  
កិញអៀ អា កេះ អំហ្គោ សាំខាន់ ឡឹង ពូ។ S  
ប្រើ បិកកាតយ ប្រើ គី សារ កេង ខាក់ អា

---

S ២១:៤២ ២១:៤២ សារ អា យីស៊ូ កាប រៀប ឡឹង ឡា អែ ទៅ ឡាក់ អំហ្គោ ដាក់ ណោះ។



ប្រើក៏ អន់ ប៉ាណូស ពិន ហៃ ញម ខាក់ \*។

៤៣ ទីល នីណោរ៖ អាញ រះ កា អន់ដីស ប្រើ៖ បិកកាតយ័ ចឹង អ្នក អូ រាំងហៃ រាំងខ្យា អន់ដីស ហង។ អើ ចឹង រាំងហៃ សុន សាត អន់ទៀត ណារូ ឡាក់ ចឹង ប្រើក៏ ត្រក់ លូ សារ អើ រាំងហៃ រាំងខ្យា។

៤៤ ញី ឡិ ត្រក់ ពីង អំហ្គោ ណោះ ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ឡា កា ឡាកាច់ ខូច ខាច ខាក់ ឡូត ហះកា ផា អំហ្គោ ឡិ ត្រក់ ពីង ប៉ាណូស ចំ អំហ្គោ ចឹង ក្លាញី តោ ឡូត»។

៤៥ ម្នត ម៉ែត ក្រាក់ រ៉ាមៈ ប្រើ៖ លូ ម្នត ផា រ៉ាសី កាតាំង យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប នីណោរ៖ អន់ខែ អូ អន់តត់ ផា អើ កាប កា អន់ខែ ហង។

៤៦ អន់ខែ យីត ណាំង ទ្រង រ៉ុប យីស៊ូ ហះកា អន់ខែ អ្នក កា កាំឡាំង អៀង ខង កាំឡាំង អៀង សៀ ផា យីស៊ូ កា រ៉ាគីយ ប្រើ៖ តាទីច។

## ២២

សារ ប៉ាន់ដីប ឡឹង សាដាច់ ទ្រៀម ប៉ាញសង់

១ យីស៊ូ កាប ប៉ាន់ដីប កា អន់ខែ ម៉ោញ ទង ណារូ ផា

២ «សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា មៈ ប្រើ៖ បិកកាតយ័ ញីប ឡាក់ កា សារ សាដាច់ ម៉ោញ ដូរ ផះ ទ្រៀម ប៉ាញសង់ គន កាម៉ាក អើ។

៣ អើ ប្រើ ម្នត ទុច ឡាក់ ជៀក ម្នត អំហ្គាយ ឡាក់ អើ ទី រះ ពៃ ឡាក់ ប៉ាញសង់ ហះកា អន់ខែ អូ ចៃ ឡាក់ អុះ។

\* ២១:៤២ ២១:៤២ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ផាប អញសើ ប៉ានេ ប្រើ៖ (ទំនុក/តម្កើង) ១១៨:២២។

៤ កេះណោះ អើ ប្រើ ម្នាក់ ទុច អន់ទៀត ឡាន ណាវ លូ អន់តក់ រះ ជា "ហត់ អន់ដីស រះ កា ម្នាក់ អំហ្វិយ ជា ពូ កោះ រឹក ដាក់ តិស តង់ កេះ។ សាណា សាណីត កា ពូ ទ្រៀម កេះ។ ដេល ចុ ឡាន អែត ឡាន សា កិញ អៀ ហង"។

៥ ហះកា ពូ អូ រឹន វាយ កា ណោះ អុះ បក់ អន់ជា ឡាន មីរ បក់ អន់ជា ចាក ណាំង សា។

៦ បក់ អន់ជា រ៉ុប ពីត ម្នាក់ ទុច អើ ណោះ ប្រើ បាប បក់ អន់ជា រ៉ុប ប៉ាន់ តោ ម្នាក់ ទុច ណោះ ដេល។

៧ ផះ សាដាច់ អូ អន់តក់ ពូ ប្រើ កា ទុច អើ នីណោះ អើ អឹក ខាក់ ប្រើ តាហាន ឡាន ប៉ាន់ តោ ម្នាក់ ប្រើ កា ទុច អើ ណោះ ទីប សុះ ថាំឡាយ ហី ក្រាន ស្រុក តេះ ពូ ណោះ ទិ ថ្មី។

៨ កេះណោះ អើ រះ កា ម្នាក់ ទុច ជា "អាញ ទ្រៀម កាន ប៉ាញ សង់ អា កេះ ទិ កេះ ហះកា ម្នាក់ អំហ្វិយ ទិណោះ អូ យី ចឹង អន់ ឡាន ប៉ាញ សង់ អុះ។

៩ ទីល នីណោះ ហត់ អន់ដីស ចាក ណាំង ប៉ាណូស រទ្រ ង ប៉ាតះ ញី កាតាម ជៀក អន់ខែ ឡាន អែត ឡាន សា ប៉ាក់ អា"។

១០ កេះណោះ ម្នាក់ ទុច ប៉ាណាំ គូប ចាក ណាំង ប៉ាណូស រទ្រ ង អន់ខែ ជៀក ឡាន ទីប ប៉ាណូស ដាក់ ទីប ប៉ាណូស អូ ដាក់។ ពីង ចារ ប៉ាញ សង់ ណោះ កា ទី អំហ្វិយ ប៉ាញ ក្លិប ហង។

១១ សាដាច់ ម្នាក់ ហៃ អំហ្វិយ កាណុង ចារ ប៉ាញ សង់ អើ បំបំ អំហ្វិយ ម៉ោញ ដួរ កាសិប ញៀត ខោ អារ អូ ត្រត់ លូ គុន ពូ ប៉ាញ សង់។

១២ អើ អំបំញ លូ ប៉ាណូស ណោះ ជា "អី មន! ញ៉ា ត្រត់ អីស អូ កាសិប ញៀត ខោ អារ គុន ពូ ប៉ាញ សង់?" កាម៉ាក់ ណោះ ចឹង

កាប នីចម៍ កា អូ អូ អុះ។

១៣ សាដាច់ រះ កា ម្នាក់ ទុច ផា "ហត់ អន់ដីស រ៉ូប កត់ ជុង តី ប៉ាណូស អា តុង រ៉ូត អន់ តែង ឡឹង ពឹង ចារ ម៉ាម៉ាំង ឡាក់ ចារ ពូ ញ៉ា តាំងអីះ លូ រ៉ាំងតែត សាណាញ តោ ពិ"។

១៤ កេះណោះ យីស៊ូ រះ ណាវ ផា «ប្រ្រឹះ ប៊ិកកាតយ័ អើ ប៉ាណូ ស អៀង ដូវ ហះកា អើ រើស អ្នក ទី ចំលួន ប៊ិក ដូវ»។

សារ ម្នាក់ ផាវ៉ាស៊ី លូ សាខូស៊ី ណាំង សារ លូ យីស៊ូ

១៥ ឡើង ឡឹង ណោះ ម្នាក់ ផាវ៉ាស៊ី ពីកសា គូប សោប ណាំង ទ្រង ភៀ ប្រឹក អន់ យីស៊ូ កាប យច។

១៦ កេះណោះ អន់ខែ ប្រើ ម្នាក់ សីះ អន់ខែ លូ ម្នាក់ គន សោ សា ដាច់ ហេរត \* ឡាក់ ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ។ កេះណោះ អន់ខែ តាំប្រឹក កាប ដាក់ ផា «ណោយូ! ញីន អូ ផា អីស ប៉ាណូស ដាក់ ត្រង់ ខា ក់ យី អីស បាំងហៀន ពួយ សារ ប្រ្រឹះ ដាក់ ត្រង់ តាទីច អីស អូ អ្នក កា ពៀ អុះ អូ យីត ផា បក់ តីស លើ បក់ ចិ។

១៧ ទីល នីណោះ ប័រ អីស យីត ហៃ កា ញីន នីចម៍ ចាបាប ប្រ្រឹះ អន់ ប ពិន សិង រ៉ាបៃ កា សាដាច់ តីស រ៉ូម ណោះ?»

១៨ យីស៊ូ អូ អន់តត់ ឡឹង ពុត ពៀក អូ ដាក់ មះ អន់ខែ ណោះ បះ អើ កាប ផា «អី ប៉ាណូស តាក់ អំប្រឹក ដាក់! ញ៉ា ត្រត់ អន់ ដីស ណាំង សារ លូ អាញ នីអៀ?

១៩ ប៊ិះ អន់ អាញ ហៃៗ លៀន កាក់ អន់ដីស ចឹង សិង រ៉ាបៃ ណោះ»។ អន់ខែ អ្នក លៀន ម៉ោញ កាក់ អន់ កា អើ ហៃ។

\* ២២:១៦ ២២:១៦ ថាម៉ាដា ម្នាក់ ផាវ៉ាស៊ី លូ ម្នាក់ គន សោ សាដាច់ ហេរត អូ ត្រត់ លូ គូប សោប អុះ។

២០ យីស៊ូ អំបញ្ជី អន់ខែ ជា «ហ្នឹង ពៀ សិច ពៀ ពឹង កាក់ អា ?»

២១ អន់ខែ តើល ជា «ហ្នឹង លូ សិច សាដាច់ តិស រ៉ូម»។ យីស៊ូ កាប លូ ពូ ជា «ទីល នីណោះ កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ វ៉ាស ម៉ែ សាដាច់ រ៉ូម មប កា សាដាច់ រ៉ូម ទៅ ពិ ហះកា កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ ម៉ែ ប្រើ៖ មប កា ប្រើ៖ ទៅ ដេល»។

២២ អន់ខែ ញម ខាក់ កា យីស៊ូ តើល នីណោះ កេះណោះ អន់ខែ ប៉ាណាំ គូប ចាក ឡាច់ ឡឹង អើ ហង។

២៣ ដាវ ណោះ ទៅ ទី មូត សាខូស៊ី ពី៖ កាកាប លូ យីស៊ូ ដេល។ កាំឡាំង មូត សាខូស៊ី អូ សៀ ជា ប៉ាណូស តៅ កេះ អូ រីស សីត ណារ៉ូអុះ។ អន់ខែ អំបញ្ជី យីស៊ូ ជា

២៤ «ណោយ រតី ម៉ូសេ ទី រ៉ែ ជា ជា កាម៉ាកី ចំ ទី កាម៉ាញ កេះ ហះកា បើ តានី ទី គន កេះណោះ អើ តៅ កាម៉ាញ អើ ណោះ ត្រ គំ អន់ កា អុះ អើ ឡុក ភៀ ប៉ាំងកើត គន តូ ផង រ៉ាច់ អន់ កា មី ។

២៥ ជា កាណុង ស្រុក ញិន ទី អុះ មី កាម៉ាកី តាំបើ៖ ដូរ មី ឡេង ទ្រៀ អើ ទី កាម៉ាញ កេះណោះ អើ តៅ បើ តានី ទី គន។ កាម៉ាញ អើ ណោះ អន់ អុះ អើ ទី ម៉ោញ ទី អើ ណារ៉ូ។

២៦ កេះណោះ អុះ អើ ទី ម៉ោញ ណោះ កា តៅ និះទៅ ដេល លើយ ទីល អុះ ទី ត្រោ។ អន់ខែ ទិខូ ស៊ុត កា ទី កាម៉ាញ អើ ណោះ និះទៅ ដេល កេះណោះ តៅ អូ ទី គន និះទៅ ហង។

២៧ ប៉ាគំ អន់តីគ អង់កាន់ ណោះ តៅ និះទៅ ដេល។

២៨ ប៉ាគំ ទីល ដាវ ប៉ាណូស រីស សីត ទៀ អង់កាន់ ណោះ ចឹង ទី កា បក់ អើ ចំ ខង អុះ មី អន់ខែ ទី តាំបើ៖ ដូរ ស៊ុត កា ទី អើ ទិខូ នីណោះ ?»

† ២២:២៤ ២២:២៤ ប័រ ហៃ សារ អន់ ចាបាប លឹក ទី ពៀរ (ចោទិយ/កថា) ២៥:៥-១០។

២៩ ណោះ យីស៊ូ តើល អន់ខែ ជា «អន់ដីស យីត ណោះ យច កេះ ខង អន់ដីស អូ ហ្លង់ សារ កាណុង ជាប់ ប៉ានីរ ប្រ្លឹះ លូ អន់ដីស អូ អន់ហ្គាល់ សារ អំរ៉ាញ អីញ ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ អុះ។

៣០ ប៉ាណូស តៅ ប៉ាក់ទីល ដាវ អន់ខែ រីស សីត ទៀ អន់ខែ អូ អូ ទី ក្លោ ទី កាម៉ាញ ណារ៉ូ អុះ យី ចឹង អ្វៃ ឡាក់ កា មូត បិយ ប្រ្លឹះ អ្វៃ ពីង ប្លែង តោ ដេល។

៣១ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ទី រ៉ះ កា អន់ដីស កេះ ឡឹង សារ ប៉ាណូ ស តៅ ចឹង រីស សីត ណារ៉ូ ញ៉ា អន់ដីស អូ ទី អាន ប សារ អើ រ៉ះ ណោះ ?

៣២ "អាញ អា ប្រ្លឹះ ឡាក់ រ៉ាំងហៃ អាប្រាហាំ លូ អីសាក់ លូ យ៉ាកុប"។ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ អូ ត្រគ់ ប្រ្លឹះ ឡាក់ រ៉ាំងហៃ ប៉ាទ្រូ អុះ យី ប្រ្លឹះ រ៉ាំងហៃ ប៉ាណូស រីស»។

៣៣ ផះ មូត ប៉ាសុន កាតាំង សារ យីស៊ូ បាំងហៀន នីណោះ អន់ខែ ញម ខាក់។

៣៤ ផះ ណោះ មូត ជា រ៉ាស៊ី ប៉ាណាំ គូប ឡាំ ប៉ាក់ ចារ យី ស៊ូ ខង អន់ខែ កាតាំង ពូ ជា យីស៊ូ ប្រ័តី អន់ កា មូត សាខូស៊ី អូ អូ ចឹង កាប នីចម៍ ន។

៣៥ កាណុង កាំឡាំង អន់ខែ ណោះ ទី ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវ ឡាក់ អូ ចាបាប់ កេង អើ ម៉ុត អំបញ្ច សាត់ លួង យីស៊ូ ជា

៣៦ «ណោយូ! កាណុង ចាបាប់ ទិណោះ ទី ចាបាប់ អើ ចំ ឡាក់ សាំខាន់ ឡឹង ពូ កាខាក់?»

‡ ២២:៣២ ២២:៣២ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ ឡាច់ (និកូមន់) ៣:៦។  
§ ២២:៣៤ ២២:៣៤ មូត ជា រ៉ាស៊ី អូ ណីស កា មូត សាខូស៊ី អុះ។

៣៧ យីស៊ូ រះ ផា «ត្រង់ បិច ថៃ កា បង្រៀន បិកកាតយ័ ឡាក់ បង្រៀន ម៉ែ អន់ដីស ទិ ពុត ទិ ពៀក ទីប ប៉ាង្កាត់ ប៉ាលីង ទីប ឡាកោ ប៉ាងឡៃ»\*។

៣៨ ណោះ ហង ចាបាប់ ឡាក់ សាំខាន់ ឡឹង ពូ កាខាក់។

៣៩ កាប៉ាច់ ចាបាប់ ទី ពៀរ កា សាំខាន់ និះទៅ ដេល "ត្រង់ បិច ថៃ កា ពូ ឡឹង តែង ឡាក់ កា បិច ថៃ កា ឡាកោ អន់ដីស ទៅ ដេល"†។

៤០ ទិ ចាបាប់ កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ បង្រៀន លូ សារ មូត វ៉ាគីយ បង្រៀន ទី រះ កា ត្រង់ លូ ចាបាប់ ទិ ពៀរ អា ដេល»។

៤១ ផះ មូត ផាវ៉ាស៊ី អ្នក ប៉ាតុំ គួប សោប យីស៊ូ អំបញ្ច អន់ខៃ ផា

៤២ «តាម អន់ដីស អ្នក បក់ បង្រៀន រឿស អន់ ប្រ័គី សាដាច់ ណោះ ពៀរ គី បិក អើ ?» អន់ខៃ តើល ផា «សាដាច់ ដាវីត»។

៤៣ អើ អំបញ្ច អន់ខៃ ណារូ ផា «ផា សាដាច់ ដាវីត ឡាក់ វគី បិក អើ ទីល នីណោះ ញ៉ា ត្រង់ សាដាច់ ដាវីត អើ បក់ ណោះ ផា ពី តាំងឡា នីណោះ ? យី អើ កាប ពួយ ប៉ាង្កាត់ ប៉ាលីង បង្រៀន ដាក់ កាខាក់ ផា»

៤៤ "បង្រៀន បិកកាតយ័ កាប លូ ពី តាំងឡា អាញ ផា

'ហត់ អ្នក ពីង ចារ អំបញ្ច តែង សាម៉ា អាញ

ក្បាក់ អាញ ចឹង ពីត តាមីរ អីស អន់ អ្នក អន់តេះ តាំប៉ាង ជុង អីស' "‡។

\* ២២:៣៧ ២២:៣៧ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សារ អន់ ចាបាប់ លីក ទី ពៀរ (ចោទិយ/កថា) ៦:៥។ † ២២:៣៩ ២២:៣៩ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ចាបាប់ មូត លេវី (លេវីនីយ) ១៩:១៨។ ‡ ២២:៤៤ ២២:៤៤ សារ អា ឡាច់ ឡឹង ផាប់ អញសើ ប៉ានេ បង្រៀន (ទំនុក/តម្កើង) ១១០:១។

៤៥ ផា សាដាច់ ដារីត អើ បក់ ប្រ្រឹះ រើស អន់ ប្រ្រឹក សាដាច់ ណោះ ផា ពី តាំងឡា កេះ នី អៀ ញ៉ា ត្រក់ ពូ ផា សាដាច់ ដារីត ឡាក់ រក់ ប៊ិក អើ នី ណោះ? »

៤៦ អូ ទី ពៀ អូ តើល យី ស៊ូ អុះ យ្រឹះ ម៉ៅ ញ នីរ កា ពូ អូ អូ ដេល។ គិត ណោះ ហង អូ ទី ពៀ ខិន អំបញ្ច អើ ណារ កេះ។

## ២៣

សារ យី ស៊ូ កាប បាំងអាល មូត ផារ៉ាស៊ី

១ ឡែង ឡឹង ណោះ យី ស៊ូ រះ កា មូត ប៉ាសុន លូ កា មូត សឹះ អើ ផា

២ «មូត ណោយូ លូ មូត ផារ៉ាស៊ី អន់ខែ អ្នែ បាំងហៀន ចាបាប់ ប្រ្រឹះ ឡាក់ កា ម៉ូសេ សើត ពែ ដេល។

៣ ទីល នី ណោះ គ្រឹប សារ ញ៉ា កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ ឡាក់ អន់ខែ ទី បាំងហៀន អន់ដីស ណោះ ហក់ សាំយ៉ាំង លូ ប្រ្រឹក ពួយ ពិ។ ហះកា សារ អន់ខែ ប្រ្រឹក អន់ដីស ជែ ប្រ្រឹក ពួយ ខង អន់ខែ អូ ប្រ្រឹក ពួយ សារ បាំងហៀន ណោះ អុះ។

៤ អន់ខែ ណោះ បាំងកើត ចាបាប់ ញ៉ាក យ៉ិប ពៀប ឡាក់ កា កាណាក់ ក្លាំង កាខាក់ ចែត ពីង កាពែង ពូ ហះកា អន់ខែ ទៅ អូ ទី កាន់តើស លូ សាខែង តី សាំ។

៥ ទី ងារ អន់ខែ ប្រ្រឹក ណោះ ក្រានី អន់ កា ប៉ាណូស ប៉ប៉។ អន់ ខែ ប្រ្រឹក ទឹង សាំរ៉ាប់ ចែត ខ ចាបាប់ ប្រ្រឹះ ហ៊ឹង តីស ៗ លូ ប្រ្រឹក ជៀយ អារ ហ៊ឹង អ៊ឹង ៗ\*។

\* ២៣:៥ ២៣:៥ ប៉រ ហៃ សារ អន់ ចាបាប់ លឹក ទី ពៀរ (ចោទិយ/កថា) ៦:៨; ១១:១៨; ចំលូន ប៉ាសុន (ជន/គណនា) ១៥:៣៨-៣៩។

៦ ជា អ្វី ប៉ាក់ ចារ អែត សង់ សា ណាំង ដឹង ចារ ក្រាក់ បក់ កានីត លីន ឡឹង ពូ។ ជា អ្វី ពីង រោង ណាំង ដឹង ចារ ដាក់ សាំ លីន ឡឹង ពូ ដេល។

៧ អន់ខែ អា បិច ដឹង កា ប៉ាណូស រតាឡាត ការុប សាំប្លៈ អន់ ខែ លូ បិច កា ពូ អើ អន់ខែ ជា ណោយូ។

៨ កាប៉ាច់ អន់ដីស ជែ អន់ ពូ អើ ជា ណោយូ ដៃ ខង អន់ដីស ទី ណោយូ ដឹង ម៉ោញ ដូរ អន់ដីស ទិខូ អា ស៊ុត កា អុះ មី លូ គូប សោប ដេល។

៩ អន់ដីស ជែ អើ ពី កា ប៉ាណូស ពៀ ពីង អង់កក់ តេះ អា ខង អន់ដីស ទី ពី ដឹង ម៉ោញ ដូរ ឡាក់ អ្វី ពីង ប្លែង តោ។

១០ ជែ អន់ ពូ អើ អន់ដីស ជា ពី តាំងឡា ខង អន់ដីស ទី ពី តាំងឡា ដឹង ម៉ោញ ដូរ យី សាដាច់ បក់ ប្លៈ រើស។

១១ កាណុង កាំឡាំង អន់ដីស អា ពៀ ប្រឹក្ចី តីស ឡឹង ពូ អើ ណោះ ត្រក់ ប្រឹក្ចី ទុច អន់ដីស។

១២ ពៀ ប៉ានេ ឡាកោ ទៅ ប៉ាណូស ណោះ ប្លៈ ចឹង សា តោះ ហះកា ពៀ ប៉ាន់ចិ ពុត ណោះ ប្លៈ ចឹង តាក់ អំប៉ោក។

១៣-១៤ «អី មូត ណោយូ បាំង ហៀន ចាបាប លូ មូត ជា វ៉ា ស៊ី! អន់ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស តាក់ អំប្រឹក្ចី ដាក់ អន់ដីស ចឹង ឡាំបាក តាទីច ហង ខង អន់ដីស កាន់ទឹង ទ្រង អូ អន់ ពូ ម៉ុត អន់ ប្លៈ បិកកាតយ័ រាំងហៃ រាំងខ្យា អុះ។ អូ ត្រក់ ដឹង អន់ ដីស អូ ចៃ ម៉ុត អុះ យី អន់ដីស ត្រាត្រី បក់ បិច ម៉ុត អូ អន់ ម៉ុត



ដេល។ †

១៥ អី ម្ចាស់ ណែយូ បាំងហៀន ចាបាប់ លូ ម្ចាស់ ផាវ៉ាស៊ី! អន់ ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស តាគំ អំប្រឹក្តី ដាក់ អន់ដីស ចឹង ឡាក់បាក់ តា ទីច ហង ខង អន់ដីស ចាក ទ្រង់ អូ ផា កា ទ្រង់ ទៀក លើ ទ្រង់ គោក ភៀ ណាំង ជៀក ដឹង ប៉ាណូស ម៉ុត តែង អន់ដីស អ្បាង បើត អន់ ទី គិត ម៉ោញ ដួវ ដេល។ ប៉ាក់ ទី ពូ ម៉ុត កេះ អន់ដីស ចឹង ប្រឹក្តី អន់ កា អន់ខែ អូ ដាក់ ក្លា ឡឹង អន់ដីស ណារ៉ូ។

១៦ «អី ម្ចាស់ ណាំង ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់! អន់ដីស ចឹង ឡាក់បាក់ តា ទីច ហង ខង អន់ដីស កាប ផា ពៀ ម៉ត់ អើ សិច រោង វ៉ាម៉ះ សារ អើ ម៉ត់ ណោះ អូ ទី ខា ញ៉ា អុះ ហះកា ផា ម៉ត់ អើ ម៉ាស កាណាង រោង វ៉ាម៉ះ ណោះ ចឹង ទី ខា។ †

១៧ អី ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់ ប៉ាណូស កាតូលំ! នីចម ម៉ាស លូ រោង វ៉ាម៉ះ ឡាក់ ប្រឹក្តី អន់ កា ម៉ាស កើត កាណាត្តី ដាក់ សាំ រ៉ាប់ ប្រើៈ ណោះ អើ ចំ សាំខាន់ ឡឹង ពូ?

១៨ អន់ដីស កាប ណារ៉ូ ផា ពៀ ម៉ត់ អើ អន់ហ្នឹង ចារ ពុះ កា ណាត្តី វ៉ាម៉ះ ប្រើៈ សារ ម៉ត់ ណោះ អូ ទី ខា ញ៉ា អុះ ហះកា ផា ម៉ត់ អើ កាណាត្តី ពូ ពុះ វ៉ាម៉ះ អន់ កា ប្រើៈ ពឹង អន់ហ្នឹង ណោះ ចឹង ទី ខា។

១៩ អី ប៉ាណូស ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់! នីចម កាណាត្តី ពូ វ៉ាម៉ះ ពឹង អន់ហ្នឹង អន់ កា ប្រើៈ លូ អន់ហ្នឹង ឡាក់ ប្រឹក្តី អន់ កា កាណាត្តី

† ២៣:១៣-១៤ ២៣:១៣-១៤ ហ្នា ពូ ប្រាត់ លូ គី ម៉ោញ ចំលួន ផែម ប៉ានីរ ផាះ អី ម្ចាស់ ណែយូ បាំងហៀន ចាបាប់ លូ ម្ចាស់ ផាវ៉ាស៊ី! អន់ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស ពួង ញ៉ាច អន់ដីស ចឹង ឡាក់បាក់ តាទីច ហង ខង អន់ដីស ខុ លោប អ្បាក់ វ៉ាស អំប៉ាស ម៉ះ ម្ចាស់ អន់ត្រៅ អន់ទ្រុះ លូ តាំប្រឹក្តី ម៉ន់ ទុញៗ ខាក់។ អន់ដីស ចឹង ត្រាត់ ថូត ក្លាំង លើស ឡឹង ពូ។ † ២៣:១៦ ២៣:១៦ ម្ចាស់ ផាវ៉ាស៊ី កាប នីណោះ ឡាក់ កា អន់ខែ ណាំង ទ្រង់ ភៀ ចឹង អូ ម៉ត់ តាំពួង។

វាម៉ែ ណោះ កើត ដាក់ សារ៉ាប់ ប្រ្រឹះ អើ ចំ សំខាន់ ឡើង ពូ ?

២០ បក់ ម៉ត់ អើ អន់ហ្នឹង ប្រឹក្សា ជាញ៉ាន អើ ចឹង ទី ទីប អន់ហ្នឹង ទីប កាណាត៍ ញ៉ា ពូ ពុះ វាម៉ែ ពីង អន់ហ្នឹង ណោះ ប្រឹក្សា ជាញ៉ាន ដេល។

២១ ញើ ម៉ត់ អើ រោង វាម៉ែ ប្រឹក្សា ជាញ៉ាន ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី ទីប រោង វាម៉ែ ទី ទីប ប្រ្រឹះ បិកកាតយ៍ ឡាក់ អ្នែ ពីង រោង វាម៉ែ ណោះ ដេល។

២២ ញើ ម៉ត់ អើ ប្លែង អ្នក ប្រឹក្សា ជាញ៉ាន ប៉ាណូស ណោះ ចឹង ទី គ្រេ អង់អ្នែ ម៉ែ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ៍ លូ ទី ទីប តាំងឡា អង់អ្នែ ពីង គ្រេ ណោះ ប្រឹក្សា ជាញ៉ាន ដេល។

២៣ «អី ម្នត ណែយូ បាំងហៀន ចាបាប់ លូ ម្នត ផាវ៉ាស៊ី ! អន់ ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស តាត់ អំប្រឹក្សា ដាក់ អន់ដីស ចឹង ឡាបាក តា ទីច ហង អន់ដីស អ្នក ដីរ ក្លឹង លូ អាច់ លូ អង់អម ១០ ចានែក អ្នក ម៉ោញ ចានែក ទៀន កា ប្រ្រឹះ។ ៩ ហះកា អន់ដីស អ្នត ចាបាប់ ឡាក់ សំខាន់ ហ្និត ឡាក់ កា សារ តាត់ស៊ិន ដាក់ ត្រង់ លូ សារ តាប៉ាប តាប៉ុន លូ សារ សៀ ប្រ្រឹះ។ ចាបាប់ ទី អា ហង អន់ដីស ត្រក់ ប្រឹក្សា ពួយ ខ អន់ទៀតៗ ណោះ កា អូ ត្រក់ អ្នត ដេល។

២៤ សារ អន់ដីស ប្រឹក្សា ណោះ ញើប ឡាក់ កា អ្នក ឡាច់ តា កាច់ ឡើង ទៀក អន់ដីស អែត ហះកា អន់ដីស ឡាវ៉ានី កាប៉ូរ \*

៩ ២៣:២៣ ២៣:២៣ តាម ចាបាប់ ប្រ្រឹះ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល កាណាត៍ អន់ខែ ទិណោះ ១០ ចានែក ត្រក់ អ្នក ម៉ោញ ចានែក មប អន់ កា ប្រ្រឹះ បិកកាតយ៍។ ថាម៉ាដា ពូ អន់ ដឹង ញើ ភែ សាដី តាពែ លូ កាណាត៍ ពូ រង។ ប័រ ហៃ ចាបាប់ ម្នត លេវី (លេវីនីយ) ២៧:៣០-៣៣; ចំលួន ប៉ាសុន (ជន/គណនា) ១៨:២១,២៤; សារ អន់ ចាបាប់ លឹក ទី ញើរ (ចោទិយ/កថា) ១២:៥-១៩; ១៤:២២-២៩។ \* ២៣:២៤ ២៣:២៤ កាប៉ូរ ញើត គុល «អ្នត»។

ទើប កាតុឡូត។ អន់ដីស អា ឡាក់ កា ម្នូត ណាំ ជា ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់។

២៥ «អី ម្នូត ណែយូ ប៉ាំងហៀន ចាបាប់ លូ ម្នូត ផាវ៉ាស៊ី! អន់ ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស តាត់ អំប្រឹក្តី ដាក់ អន់ដីស ចឹង ឡាំបាក តា ទីច ហង ខង អន់ដីស វ៉ាវ ចក លូ អង់គៀន ដឹង តែង ឡើង ហះ កា សាណា តែង កាណុង អន់ដីស ទី ញួន កា សារ អន់តុង វ៉ាត លូ សារ ខ្លាម។

២៦ អី ម្នូត ផាវ៉ាស៊ី ម៉ាម៉ាំង ម៉ាត់ អន់ដីស ត្រត់ ប៊ិនពែង ពុត ពៀក អន់ ដាក់ ហិ ពៀប ឡាក់ កា វ៉ាវ ចក លូ អង់គៀន តែង កាណុង អន់ ដាក់ ដេល ណោះ កាណាត្តី ញ៉ា ឡាក់ តែង ឡើង ចឹង ដាក់ ហង។

២៧ «អី ម្នូត ណែយូ ប៉ាំងហៀន ចាបាប់ លូ ម្នូត ផាវ៉ាស៊ី! អន់ ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស តាត់ អំប្រឹក្តី ដាក់ អន់ដីស ចឹង ឡាំបាក តាទីច ហង ខង អន់ដីស ឡាក់ កា ឡោង ប៉ាទ្រូ ពូ ឡាប អំ ប៊ូរ បាក ហៃ តែង ឡើង ប័ប ឡាក់ ដាក់ ឡាយ៉ាម ហះកា តែង កាណុង ទី ដឹង កាន់តឹង លូ កាំបាច់ កាំបិច ប៉ាទ្រូ គ្រឹប នែវ។

២៨ អន់ដីស អា កា និះទៅ ដេល ហៃ តែង ឡើង ឡាក់ កា ប៉ាណូស ដាក់ ត្រង់ តាទីច ហះកា កាណុង ពុត ពៀក អន់ដីស ប៉ាញី ដឹង កា សារ អូ ដាក់ លូ សារ យច ចាបាប់ គ្រឹប នែវ។

២៩ «អី ម្នូត ណែយូ ប៉ាំងហៀន ចាបាប់ លូ ម្នូត ផាវ៉ាស៊ី! អន់ ដីស ឡាក់ ប៉ាណូស តាត់ អំប្រឹក្តី ដាក់ អន់ដីស ចឹង ឡាំបាក តា ទីច ហង ខង អន់ដីស ប៉ាយ៉ាម រ៉ុង រ៉ុង សាំវ៉ាប តប់ ប៉ាទ្រូ វ៉ាគីយ ប្រ្រះ លូ ប៉ាណូស ដាក់ ត្រង់ ឡើង សើត ពែ អន់ ដាក់ ឡាយ៉ាម។

៣០ អន់ដីស កាប ជា "ផា ញីន តានី អ្វែ អន់ខូ លូ រ៉ាំងហារ វ៉ាត យ៉ាត់ សើត ពែ ញីន អូ វែវ អុះ កាណុង សារ ប៉ាន់តោ ម្នូត វ៉ាគីយ

ប្រ្រឹះ ណោះ"។

៣១ អន់ដីស កាប នីណោះ យី ទី ណី ផា អន់ដីស ច្រោម ឡា កោ ទៅ ផា ផ្លង់ វ៉ាច់ លូ មូត បក់ ប៉ាន់តោ វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ។

៣២ ទីល នីណោះ ហក់ អន់ដីស ប្រ្រឹក តាត់ អង់កេះ ង៉ារ ម៉ះ វគី យ៉ាត់ អន់ដីស ណោះ ពិ។

៣៣ អី មូត ប៉ាញ៉ា ប៉ាថៃ ! អន់ដីស ចឹង ប្រ្រឹក នីចម អន់ យ៉ារ វ៉ា វ៉ាច់ ឡឹង ថូត កាណុង ចារ អុញ ?

៣៤ ណោះ ហង បះ អាញ ចឹង ប្រើ មូត វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ លូ មូត ហ្សាំង សាឡាច់ លូ ណោយូ ប៉ាងហៀន ប៉ានីរ ប្រ្រឹះ ពិះ ប៉ាត់ អន់ ដីស ហះកា អន់ដីស ចឹង ពូយ ប្រ្រឹក បាប កា អន់ខៃ ឡឹង មៀង ម៉ោញ ឡា ប៉ាត់ មៀង ម៉ោញ។ បក់ អន់ដា អន់ដីស ចឹង ប៉ាន់ តោ ប៉ង ពឹង អ៊ឹង គីង បក់ អន់ដា អន់ដីស ចឹង ពិត លូ កាសៃ ប្លៃ ម៉ាត់ កាណុង រោង ចារ ពូ លូម។

៣៥ ពូ ទី ប៉ាន់តោ ប៉ាណូស ដាត់ ត្រង់ ឡឹង សើត ពៃ ទីល វ៉ាប ដាវ អា អន់ដីស ហង ចឹង ត្រត់ ថូត ទីណោះ ឡឹង អេបិល ឡាក់ ប៉ាណូស ដាត់ ត្រង់ លើយ ទីល សាការី គន វគី ប៉ាវ៉ាគៀ ឡាក់ អន់ដីស ទី ប៉ាន់តោ ពឹង អន់តិគី រោង វ៉ាម៉ះ លូ អន់ហ្នឹង ចារ ពុះ កាណាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រ្រឹះ។

៣៦ អាញ រ៉ះ កា អន់ដីស តាទីច ផា ថូត ទីណោះ ចឹង ឡិ ពឹង រ៉ាងហាវ អន់ដីស អា ឡូត។

៣៧ «អី មូត អ្នែ កាណុង មៀង យេរូសាឡឹម ! អន់ដីស ទី ប៉ាន់ តោ មូត វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ លូ អ្សក់ អំហ្គោ ហីរ ប៉ាន់តោ ប៉ាណូស ឡាក់ ប្រ្រឹះ ប្រើ ពិះ ប៉ាត់ អន់ដីស។ អៀង ទង កេះ អាញ បិច ប៉ាតុំ អន់ ដីស ឡាក់ ម៉ែត អ្សរ ក្រុំ គន អើ លូ កាហ្គាប ហះកា អន់ដីស អូ ចៃ

អុះ។

៣៨ ទីល នីណោះ ហៃ រោង វ៉ាម៉ះ អន់ដីស អា ចឹង ត្រក់ អ្នក អន់ ឡាំងវ៉ាក់ វ៉ាអើត។

៣៩ អាញ ប័រ រ៉ះ កា អន់ដីស គិត អា ប៉ាក់ ម៉ាត់ អន់ដីស ចឹង អូ ប័ប អាញ ណារ៉ូ ហង លើយ ទីល ដាវ អន់ដីស ចឹង ជា "អន់ ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ជីន អន់ សារ ដាក់ កា អីស ឡាក់ ពីះ ប៉ាតាង អើ"។

## ២៤

សារ រោង វ៉ាម៉ះ ចឹង វ៉ាយ វ៉ា លូ យីស៊ូ ចឹង ជីវ ណារ៉ូ

១ ផះ យីស៊ូ ចាក ឡាច់ ឡឹង រោង វ៉ាម៉ះ ណោះ ម្នាក់ ស៊ីះ ឡា ប៉ា គំ ចារ អើ លូ សាប្តោ តាំបាង ប្រើ អើ ហៃ ទិ ហី កាណាង ចារ រោង វ៉ាម៉ះ ណោះ។

២ យីស៊ូ រ៉ះ កា អន់ខៃ ជា «អាញ ប័រ រ៉ះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ទិ កាណាគំ ញ៉ា ឡាក់ អន់ដីស ទី ប័ប កិញអៀ អា ពូ ចឹង តាត់ អំ ពួក វ៉ាយ វ៉ា ទិ ហង អូ ទី អំហ្គោ ចំ ចឹង អ្នែ អំបាំង គូប អើ ណារ៉ូ ហង»។

៣ អន់គីត ឡឹង ណោះ យីស៊ូ ហាវ ពីង ប៉ានីម តើម អូលេវ កេះ ណោះ អង់ អ្នែ ណោះ ម្នាក់ ស៊ីះ កា ប៉ាណាំ គូប ឡា ប៉ាក់ ចារ អើ អន់ខៃ អ្នែ តាង ឡឹង ពូ កេះណោះ អំបញ្ច ជា «ដាវ ចំ ពូ ចឹង តាត់ អំពួក រោង វ៉ាម៉ះ ណោះ? ទី កាណាគំ ញ៉ា ចឹង កើត ពីះ ភៀ ប្រគំ អន់ អន់ហ្គាល់ ប៉ាក់ ទីល ដាវ ពូ ចឹង ប័ប អីស លូ ដាវ អង់ កក់ តេះ អា ចឹង ឡុច ទៀ? ប័រ អីស រ៉ះ អន់ ញីន អូ ណើ»។

៤ យីស៊ូ តើល អន់ខៃ ជា «អន់ដីស ត្រក់ ឡាវាំង ឡាកោ កាខា កំ ដៃ អន់ ពូ ឡា ប៉ាំងល់ អន់ដីស ហៀត ឡាច់ ឡឹង ប្រ្រឹះ

៥ ខង ចឹង ទី ប៉ាណូស អៀង អ្យក់ យវ សិច អាញ ពីរ រះ ជា "អាញ អា ហង បក់ ប្រ្រៈ រើស អន់ ប្រ្រៈ គី សាដាច់"។ អន់ខែ ចឹង ប៉ាណាំ ប៉ាណូស អៀង ដូវ អន់ ហៀត ឡាច់ ឡឹង ប្រ្រៈ។

៦ ផៈ ចំ អន់ដីស កាតាំង លៅ ជា ទី សារ តាក្នះ ប្រ្រៈ ក្យាមី កេះ លូ ប៉ាក់ ចាំងហាយុត ណោះ អន់ដីស ជែ កាដើត ខង សារ ណោះ ត្រក់ កើត ពីរ នីណោះ ហង ហះកា បើទិល ដាវ ចឹង ឡុច អុះ។

៧ សុនសាត ម៉ោញ ចឹង តាក្នះ លូ សុនសាត ម៉ោញ ប៉ាថេត ម៉ោញ ចឹង តាក្នះ លូ ប៉ាថេត ម៉ោញ ណារ្ក។ ទី ចារ អន់ដា ចឹង កើត ឡាយុត ឡាំងវាញ តិម ខាក់ លូ តេះ ចឹង វ៉ៃវ៉ៃត ដេល។

៨ សារ ទិ អា ពៀប ឡាក់ កា អង់កាន់ ប៉ាន់ដា អីត ឡាឡិកៗ ចឹង អ្នែ ហាអុញ។

៩ «ផៈ ណោះ ពូ ចឹង អញជីន អន់ដីស អន់ កា ពូ ចែត ថូត លូ ចឹង អន់ ពូ ប៉ាន់តោ អន់ដីស ដេល។ សុនសាត អន់ទៀតៗ ទិ ណោះ ចឹង អូ ណីស កា អន់ដីស ញន កា សៀ អាញ។

១០ ផៈ រាំងរាំង ណោះ ចឹង ទី ប៉ាណូស អៀង ដូវ ចឹង អ្នាត អូ សៀ ប្រ្រៈ លូ អូ ណីស ប្រ្រៈ អូ ត្រង់ កា គូប សោប

១១ លូ ចឹង ទី ប៉ាណូស អៀង ដូវ រះ ជា វ៉ាគីយ ប្រ្រៈ អន់ខែ ចឹង ពីរ ប៉ាំងល់ ពូ លូ ចឹង ប្រ្រៈ អន់ ប៉ាណូស អៀង ដូវ ហៀត ឡាច់ ឡឹង ប្រ្រៈ។

១២ ពូ ចឹង ប្រ្រៈ យច ចាបាប់ ហ៊ាំង អៀង ៗ ណោះ ចឹង ប្រ្រៈ អន់ កា ប៉ាណូស អៀង ដូវ អ្នាត បិច ចៃ កា គូប សោប។

១៣ ហះកា បក់ ចំ អ្នែ សៀ លើយ ទីល ឡុច បក់ ណោះ ប្រ្រៈ

ប៊ិកកាតយ័ ចឹង តង់ អើ តាទីច។

១៤ ពូ ចឹង រះ សារ ដាក់ អា រះ ឡើង សារ ប្រ្រៈ រាំងហៃ រាំងខ្យា អន់ កា ប៉ាណូស អ្វី ពីង អង់កក់ តេះ អា គ្រីប សុនសាត អ្ន អន់ត គ់។ ណោះ ចឹង ទីល ដាវ អង់កក់ តេះ អា ឡុច ហង។

១៥ «ប៉ាគ អន់ដីស បប័ កាណាគី បឹត អឹក កាខាក់ ឡាក់ ថាំ ឡាយ \* អ្វី អន់តាវ ពីង រោង រ៉ាមៈ ប្រ្រៈ ឡាក់ កា រ៉ាគីយ ប្រ្រៈ សិច ដានីអើល ទី រះ» (ប័រ បក់ អាន ទិដ្ឋ ហ្លង់ ពិ)

១៦ «កាំឡាំង បក់ អ្វី កាណុង ខេត យូដា ត្រគ់ សាតាក់ ឡាំ អាន ឡុកោ ប៉ាគ ប៉ានីម តោ ពិ។

១៧ បក់ អ្វី ពីង អន់តល់ ហី ត្រគ់ ជីវ សាតាក់ ឡុត † ដៃ មុត អ្សក់ កាណាគី កាណុង ហី។

១៨ កាំឡាំង បក់ អ្វី ប៉ាគ មីរ ដៃ សឹត អ្សក់ អាវ គ្រីន ប៉ាគ ហី ដេល។

១៩ រាំងរាំង ណោះ អង់កាន់ បក់ ឡុកោ គៀម លូ អង់កាន់ រង គន កាសែត ថុក ញ៉ាក ខាក់ ហង។

២០ ត្រគ់ មិន ឡោម ឡុ ហះ ប្រ្រៈ ប័រ ដៃ អន់ ទី សារ អា ត្រគ់ ពីង ថុន បី រ៉ាឡើម លូ ត្រគ់ ពីង ដាវ រ៉ាឡុវ ‡

២១ ខង រាំងរាំង ណោះ ចឹង កើត សារ ថុក ញ៉ាក កេង ខា ក់។ អ្ន ទី សារ ថុក ញ៉ាក នៃវ អា កើត ពីះ អុះ ឡើង កើត តេះ ប្ល័ង

\* ២៤:១៥ ២៤:១៥ កាណាគី បឹត អឹក កាខាក់ ឡាក់ ថាំឡាយ ប័រ ហៃ ដានីអើល ៩:២៧; ១១:៣១; ១២:១១។ សារ ដានីអើល រះ ណោះ កាប ឡើង សាដាថ អាន់ទីយ៉ុត្តះ អេពីផាន អើ ប្រឹគ អន់ហ្លឹង លូ អ្សក់ សាតៃ សែន ប្រ្រៈ សេយ្វះ ពីង រោង រ៉ាមៈ ប្រ្រៈ ប៊ិកកាតយ័។ យីស៊ូ បិច រះ ផា ចឹង ទី សារ វិច លូ អា ម៉ោញ ណាវ កើត ពីះ ពីង រោង រ៉ាមៈ។ † ២៤:១៧ ២៤:១៧ ហី សុនសាត ពូ ទី អន់តល់ សាម៉ើ ពូ ឃើយ ហាវ អ្វី ពីង អន់តល់ ដេល។ ‡ ២៤:២០ ២៤:២០ គុន តាឡុប ឃើយ សុនសាត ពូ យី ពីង ដាវ រ៉ាឡុវ ពូ អ្ន ខិន ចាក ចាំងហាយ អុះ។

ព្រៃ ទីល រ៉ប ដាវ អា យ្លៈ ដាវ តែង ម៉ាត់ ទៀ កា អូ ទី សារ ថុក ញ៉ាក នៃវ អា កើត ពី៖ ណារូ ហង។

២២ ផា ប្រ្លៈ ប្រ្លី អន់ សារ ណោះ កើត ទុញ ដាវ ចាបៈ កា អូ ទី ញី ចឹង អ្នែ រីស អុះ។ ហៈកា ប្រ្លៈ ប៊កកាតយ័ ចឹង ប្រ្លី អន់ ដាវ ណោះ កេះ ស្រីស ញន អ៊ែ តាប៉ាប កា ប៉ាសុន អ៊ែ រីស។

២៣ ផា ទី ពូ រ៉ះ កា អន់ដីស ផា "ហៃ ប៉ាណូស បក់ ប្រ្លៈ រឺស អន់ ប្រ្លី សាដាច់ ណោះ អ្នែ ហៈ អា!" លើ ផា "អ៊ែ អ្នែ ហៈ តោ!" អន់ដីស ជែ ស្បឺ សារ ណោះ:

២៤ ខង ចឹង ទី ប៉ាណូស អៀង ពី៖ តាំពូង រ៉ះ ផា អន់ខែ ហង ឡាក់ ប្រ្លៈ រឺស ប្រ្រី ប្រ្លី សាដាច់ លូ ចឹង ទី ប៉ាណូស អៀង ដូវ រ៉ះ ផា រ៉ាគីយ ប្រ្លៈ ដេល។ អន់ខែ ចឹង ប្រ្លី សារ អ៊ីញ អំរ៉ា ញ កេង ខាក់ អៀង នៃវ តាំបាង អន់ កា ពូ ប៉ប័ ភៀ ប៉ាងល់ មូត បក់ ប្រ្លៈ ប៊កកាតយ័ រឺស អន់ អន់ខែ ហ្ស៊ីត ឡាច់ ឡឹង ប្រ្លៈ ដេល ផា អូ ប្រ្លី ទី។

២៥ ហៃ អាញ រ៉ះ កា អន់ដីស អន់ អូ អន់ទ្រូល កេះ។

២៦ ផា ទី ពូ រ៉ះ កា អន់ដីស ផា អ៊ែ អ្នែ ប៉ាក់ ស្រី តីស តោ អន់ ដីស ជែ ឡាំ ពូយ ពូ។ ផា ពូ រ៉ះ ផា អ៊ែ អ្នែ ពីង កាណុង ហី អន់ ដីស ជែ ស្បឺ ពូ ដេល

២៧ ខង ប៉ាណូស អាញ ចឹង ជីវ ឡាក់ កា កាំឡាត តាតារ ប្លៀប ឡឹង ដាវ ឡាច់ អន់ ឡាំ ប៉ាក់ ដាវ មុត ឡូត។

២៨ ប៉ាក់ ចារ ចំ ទី ប៉ាទ្រូ ម៉ិត កា ប៉ាតុំ គូប អ្នែ ហៈ ចារ ណោះ ដេល។

២៩ «រ៉ាវ៉ាច់ ឡឹង សារ ឡាំបាក ណោះ កេះ ដាវ ចឹង កេះ ម៉ា



ម្យ៉ាង ខែ កា ចឹង អូ តាតារ ហង ដេល។ សំឡុង ពីង ប្លែង ចឹង ឡឺ ជីវ ទិ អំរាញ ពីង ប្លែង កា ចឹង វ៉ាន់ ចើត ដេល។

៣០ ផ្ទះ ណោះ ពូ ចឹង ប៉ប័ សាញ៉ា ប្រគី អន់ កាចាំង ឡឺង ប៉ាណូ ស អាញ ឡាច់ ពីង ប្លែង ណោះ ផ្ទឹង វ៉ាច់ ប៉ាណូស ទិខូ ឡាក់ អ្នែ ពីង អងកក់ តេះ អា ៩ ចឹង ញ៉ា សោក។ ពូ ចឹង ប៉ប័ ប៉ាណូ ស អាញ ចាក ពីង កាម៉ល់ ទីប ឡាច់ តាតារ ក្លាក់ លូ សារ អំរាញ អីញ កេង ខាក់ \*

៣១ លូ ចឹង កា តាំង ប៉ានីរ សាណែង ពូ ខ្លោម ម៉ែ ៗ ខា ក់ ណោះ អាញ ចឹង ប្រើ មូត បិយ អាញ ចាក ប៉ាតុំ មូត បក់ អាញ រើស ប្រគី ប៉ាសុន អាញ គ្រីប ចារ ពីង អងកក់ តេះ អា ឡឺង ឡា ណាច ប្លែង អា ទីល ឡាណាច ប្លែង តោ។

៣២ «ហាក់ អន់ដីស អ្យក់ ចាជ្រែប ហៃ សារ ប៉ាន់ដីប ឡឺង តើម ប្រា។ ផ្ទះ ចំ អន់ដីស ប៉ប័ តើម ប្រា ចាត់ ហ្គា កាសែត ឡាញ ចើន ណោះ អន់ដីស អ្ន អន់តត់ ជា ក្យាម៍ ចឹង ទីល ថុន បី ហង។

៣៣ ទីល នី ណោះ ផ្ទះ ចំ អន់ដីស ប៉ប័ សារ ទិ អា កើត ពីរ ណោះ ត្រក់ ហ្លួង ជា ដាវ ណោះ ក្យាម៍ ចឹង ទីល ហង។

៣៤ អាញ ប៉រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ទី ប៉ាណូស បក់ អន់ ជា អ្នែ ពីង រ៉ាងហារ អា បើ តានី តោ អុះ អន់ខែ ចឹង ប៉ប័ សារ ទិ អា កើត ពីរ ដេល ហង។

៣៥ តេះ លូ ប្លែង ចឹង វ៉ាយ រ៉ា ហ្ស្រង ហ្ស្រិត ហះកា ប៉ានីរ អាញ កាប អា អូ អូ ហ្ស្រង អុះ។

៣៦ «កាប៉ាច់ ដាវ លូ មង ចំ ចឹង ត្រក់ កើត ពីរ សារ ណោះ អូ ទី បក់ ញី អុះ អុះ។ យ្លះ បិយ ប្រ្លះ ឡាក់ អ្នែ ពីង ប្លែង កា

៩ ២៤:៣០ ២៤:៣០ អងកក់ តេះ អា ពិន ព្រៃ នីអៀ កា ត្រក់ ដេល៖ ប៉ាថេត អា ។

\* ២៤:៣០ ២៤:៣០ ប៉រ ហៃ ដានីអែល ៧:១៣-១៤។

តាម យ្រះ អាញ ឡាក់ កា គន ប្រ្រះ កាតាម អូ ទី ញ៉ៃ អូ ដាវ សារ ណោះ ចឹង ត្រគ់ កើត ពីរ អុះ។ ទី ដឹង ពី អាញ ម៉ោញ ដូរ អ៊ែ ហង អូ។

៣៧ ប៉ាគ់ ដាវ ប៉ាណូស អាញ ជីរ ទៀ ឡាក់ កា រ៉ាំងហារ ណូអេ ពែ ដេល។

៣៨ ផ្ទះ បើ តាន់ ទី ទៀក តិស វ៉ា ឡាប អង់ កក់ តេះ អា ពែ ប៉ាណូស ទិខ្ល យីត ដឹង ប៉ាណាំ គូប អែត សា លូ ប៉ាញសង់ ទី ក្លោ កាម៉ាញ លើយ ទីល ដាវ ណូអេ ម៉ុត កាណុង ទុក តិស។

៣៩ ពូ អូ យីត ឡឹង សារ ញ៉ា អុះ លើយ ទីល ទៀក វ៉ា ឡាប ចាំ ឡាយ អន់ខែ។ ប៉ាគ់ ដាវ ប៉ាណូស អាញ ជីរ ទៀ កា និះទៅ ដេល។

៤០ ផា ទី ប៉ាណូស ញៀរ ដូរ ប្រើគី ដាវ ពឹង មីរ អន់ខ្ល លូ គូប អាញ ចឹង អ្សក់ ម៉ោញ អ្លាត ម៉ោញ។

៤១ ផា ទី អង់កាន់ ញៀរ ដូរ ប៉េះ ញៀ អន់ខ្ល លូ គូប អាញ ចឹង អ្សក់ ម៉ោញ អ្លាត ម៉ោញ ដេល។

៤២ អន់ដីស ទិខ្ល អា កា ត្រគ់ ឡាវ៉ាំង និះទៅ ដេល ខង អន់ ដីស អូ អូ កា ពី តាំងឡា អន់ដីស ចឹង ជីរ ដាវ ចំ អុះ។

៤៣ ហត់ អន់ដីស ហ្លង់ ឡឹង សារ អា ពិ ផា តាំងឡា ហី អូ អន់ តត់ កា ពូ ចឹង ម៉ុត អន់តុង វ៉ាស កាណុង ហី អ៊ែ មង ប៉ុប ចំ អ៊ែ ចឹង អូ តែប ហ្លាក់ អ៊ែ អូ អន់ ពូ ម៉ុត អន់តុង អុះ។

៤៤ ទីល នីណោះ អន់ដីស ត្រគ់ ឡាវ៉ាំង ឡាកោ លើយ ខង អន់ដីស អូ អូ អន់តត់ អុះ ផា ប៉ាណូស អាញ ចឹង ពីរ ទីល មង ប៉ុប ចំ ណោះ។

៤៥ «ផា ទុច ចំ ដាក់ ត្រង់ ហ្សាំង សាឡាច់ ពី តាំងឡា អ៊ែ ចឹង

ប្រើ អើ រាំងហៃ ម្នាក់ ទុច អន់ទៀតៗ ណាវ កាណាង ងារ ជែក សាណា សាណិត រឹប ពូ តងកាន។

៤៦ ប៉ាក់ ពី តាំងឡា សីត ទីល ប៉ាក់ ហី ជា អើ ប័ប ទុច ដាក់ ត្រង់ ណោះ ផ្ទះ អ្វី ប្រឹក្សា ងារ ឡាក់ កា អើ ទី ប្រើ ទុច ណោះ ចឹង ទី កាន សាណាក សាណាក តាទីច ហង។

៤៧ អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា ពី តាំងឡា ចឹង អន់ អើ រាំងហៃ ទីប រ៉ាស អំប៉ាស ទិណោះ កាណាង ហី ណោះ ដេល។

៤៨ ហះកា ជា ទុច ណោះ ទី ពុត អូ ដាក់ លូ យឹត ជា "ញ៉ា ត្រក់ ពី តាំងឡា អាញ ក្រូ ទីល"

៤៩ ទីប អើ ពីត ម្នាក់ ទុច អន់ទៀតៗ ណាវ លូ ចាក អែត សា អន់ ខូ លូ ប៉ាណូស ហាន អែត។

៥០ ប៉ាក់ ពី តាំងឡា ចឹង សីត ទីល ប៉ាក់ ហី ត្រក់ ពីង ដាវ ទុច ណោះ អូ ក្បាក់ លូ ត្រក់ ផ្ទះ អើ អូ អូ អន់តត់។

៥១ ណោះ ពី តាំងឡា ចឹង ចែក ម៉ូត ទុច ណោះ តុត យ៉ិប ឡូត លូ អន់ អើ ត្រក់ ម៉ូត អន់ខូ លូ ប៉ាណូស ប៉ាញ៉ា ប៉ាថី ប៉ា ក់ ចារ ពូ ញ៉ា តាំងអីះ លូ រាំងគែត សាណាញ៉ា។

## ២៥

១ «ប៉ាក់ ដាវ ណោះ សារ រាំងហៃ រាំងខ្យា ម៉ះ ប្រើ ពៀប ឡាក់ កា សារ អង់កាន់ រ៉ះ ១០ ដូវ អ្យក់ តាគៀង ឡាក់ ក្បាក់ កាម៉ាក បក់ ពូ ចឹង ប៉ាញ៉ាសង់ ណោះ។

២ កាណាង កាំឡាំង អន់ខែ ១០ ដូវ ណោះ ទី អង់កាន់ ប៉ាតាម ដូវ អូ ហ្លង់ សារ ប៉ាតាម ដូវ ណាវ ហ្យាំង សាឡាថ។

៣ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ អូ ហ្លួង សារ ណោះ អន់ខៃ អ្សក់ ឡាំ តាគៀង ហះកា អូ ទី ទ្រុង ប៉ុង ប៉ាំងការ អុះ។

៤ កាប៉ាច់ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ ណាវ ឡាក់ ហ្សាំង សាឡាច់ ណោះ អន់ខៃ អ្សក់ ឡាំ តាគៀង លូ ទ្រុង ឡាំ ទីប ប៉ុង ប៉ាំងការ ដេល។

៥ ញួន កា កាម៉ាកី ពូ ប៉ាញសង់ ណោះ ក្រូ ទីល តាឡាមី ម្ចាស់ អង់កាន់ រ៉ូ: ១០ ដូរ ណោះ កាកី បិច តែប ខាក់ កា តែប ហ្លាក់ ទី អន់ខៃ។

៦ ប៉ាត់ ទីល ទងតិគី ម៉ាំង ទី ពូ ឡាំ រ៉ះ ផា "កាម៉ាកី ណោះ ទីល កេះ អ្សវ ឡាំ ហាប់ អើ ពិ"។

៧ ម្ចាស់ អង់កាន់ រ៉ូ: ១០ ដូរ ណោះ កា អ្សវ អ្សក់ ប៉ាយ៉ាមី តា គៀង។

៨ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ អូ ហ្លួង សារ ណោះ កាកាប លូ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ ឡាក់ ហ្សាំង សាឡាច់ ផា "ប៉ុង អន់ដីស ណោះ ជែក អន់ កា ញីន ណើ តាគៀង ញីន ទី ប៉ុង កេះ ចឹង ប៉ាត់ ហង"។

៩ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ ឡាក់ ហ្សាំង សាឡាច់ តើល ផា "អូ អន់ អុះ។ ផា ជែក កា អន់ដីស អ្សត អូ កុំ កា ញីន ដេល។ អន់ ដីស ឡាំ តាច់ ប៉ាត់ ហី ពូ ប្រូ ប៉ុង តោ ពិ"។

១០ ផះ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ អូ ហ្លួង សារ ណោះ ចាក ឡាំ ណាំង តាច់ ប៉ុង កាម៉ាកី ណោះ កា ទីល ហង។ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ ឡាក់ ទី ទ្រៀម ឡាកោ កេះ អន់ខៃ ទី ម៉ុត កាណុង ចារ ប៉ាញសង់ អន់ខ្លូ លូ កាម៉ាកី ណោះ កេះណោះ ពូ កាត្រើត អំប៉ារ ហង។

១១ កេះណោះ ម្ចាស់ អង់កាន់ ប៉ាតាមី ដូរ អូ ហ្លួង សារ ណោះ កា

ពី៖ ទីល ដេល។ អន់ខែ អើ ជា "អី ពី តាំងឡា បើក អំប៉ាវ អន់ ញើន ម៉ុត ណើ"។

១២ ហះកា កាម៉ាក ណោះ តើល ជា "អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា អាញ អូ អន់ហ្គាល់ អន់ដីស អុះ"។

១៣ ទីល នីណោះ អន់ដីស ត្រក់ ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង ឡាកោ កាខា ក់ ខង អន់ដីស អូ អូ អន់តក់ កា ប៉ាណូស អាញ ចឹង ពី៖ ទីល ណោះ ដាវ ចំ មង ចំ។

១៤ «សារ វ៉ាងហៃ វ៉ាងខ្យា ម៉ះ ប្រ្រះ អា ញ៉េប ឡាក់ កា សារ ប៉ាណូស កាម៉ាក ម៉ោញ ដូរ ទ្រៀម ចឹង ឡា ប៉ាក់ ស្រុក ចាំងហាយុ ត អើ អើ ម្នត ទុច ពី៖ ប៉ាក់ អើ ភៀ មប វ៉ាស អំប៉ាស អន់ កា អន់ ខែ វ៉ាងហៃ។

១៥ អើ អន់ លៀន កា ម្នត ទុច តាម បក់ អូ យីត ម៉ោញ ដូរ ៥០០០ លៀន កាក់ ម៉ោញ ដូរ ២០០០ ម៉ោញ ដូរ ណាវ ១០០០ \* កេះណោះ អើ ចាក ហង។

១៦ បក់ ទី លៀន ៥០០០ អើ អ្សក់ លៀន ណោះ ចាក ឡា ណាំង សា ឡូត ទី កាំឡៃ កា អើ ៥០០០ ណាវ។

១៧ បក់ ទី លៀន ២០០០ កា និះទៅ ដេល អើ អ្សក់ លៀន ណោះ ចាក ឡា ណាំង សា ឡូត អើ ទី កាំឡៃ ២០០០ ណាវ។

១៨ កាប៉ាច់ ប៉ាណូស បក់ ទី លៀន ដឹង ១០០០ អើ អ្សក់ លៀន ណោះ ចាក ឡា សីវ ឡុះ តប់ កាណាង តេះ គម កា តាំងឡា អើ ទៅ។

\* ២៥:១៥ ២៥:១៥ ម៉ោញ ដូរ ៥០០០ លៀន កាក់ ម៉ោញ ដូរ ២០០០ ម៉ោញ ដូរ ណាវ ១០០០ ញ៉េត គុល «ម៉ោញ ដូរ ប៉ាតាមី តាឡង់ ម៉ោញ ដូរ ញ៉េវ តាឡង់ ម៉ោញ ដូរ ណាវ ម៉ោញ តាឡង់»។ ម៉ោញ តាឡង់ សាម៉ើ លូ ម៉ាស លើ ប្រាក់ ៣៤ កាឡ។

១៩ «ប៉ាក់ ទុញ ដាវ ឡើង ណោះ ពី តាំងឡា អន់ខែ ណោះ សឹត ហង កេះណោះ អែ យឹត លៀន លូ ម្នត ទុច ប៉ែង ដូវ ណោះ។

២០ បក់ ទី លៀន ៥០០០ អែ អ្សក់ លៀន ទីប កាំឡៃ ៥០០០ ណោះ ជីន កា ពី តាំងឡា អែ លូ រ៉ះ ជា "ពី តាំងឡា អីស អន់ លៀន កា អាញ ៥០០០ កិញអៀ អា អាញ ទី កាំឡៃ ៥០០០ ណាវ"។

២១ ពី តាំងឡា អែ តើល ជា "អីះ ដាក់ កេះ ទុច ដាក់ ត្រង់។ ញន អីស ទី ពុត ដាក់ ត្រង់ ឡើង ង៉ារ ចិ អា អាញ ចឹង ប្រើ អីស រ៉ាំងហៃ ង៉ារ តិស ឡុត។ ហត់ ហោក រ៉ត់ អន់ខូ លូ អាញ"។

២២ បក់ ទី លៀន ២០០០ អែ អ្សក់ លៀន ទីប កាំឡៃ ២០០០ ណោះ ជីន កា ពី តាំងឡា ដេល លូ រ៉ះ ជា "ពី តាំងឡា អីស អន់ លៀន កា អាញ ២០០០ កិញអៀ អា អាញ ទី កាំឡៃ ២០០០ ណាវ"។

២៣ ពី តាំងឡា អែ តើល ជា "អីះ ដាក់ កេះ ទុច ដាក់ ត្រង់។ ញន អីស ទី ពុត ដាក់ ត្រង់ ឡើង ង៉ារ ចិ អា អាញ ចឹង ប្រើ អីស រ៉ាំងហៃ ង៉ារ តិស ឡុត។ ហត់ ហោក រ៉ត់ អន់ខូ លូ អាញ"។

២៤ កេះណោះ បក់ ទី លៀន ដឹង ១០០០ កា ម៉ុត ដេល លូ កាប ជា "ពី តាំងឡា អាញ អ្ន ដេល កា អីស ឡាក់ ប៉ាណូស កា ចាប័ ខាក់ ខង អីស ទី ប៉ាក់ អ្សក់ ញ ឡើង ណា ឡាក់ អីស អូ ទី តា កា ព្រឹះ លូ អីស ទី ប៉ាក់ អ្សក់ សាណា ឡើង មីរ ឡាក់ អីស អូ ទី តប់។

២៥ លៀន អីស អន់ កា អាញ ពៃ អាញ ឡាំ តប់ កាណុង

តេះ អាញ អូ ខឹង យរ អុះ។ ហត់ អ្យក់ សីត កា អីស ទៅ ឡុក លៀន អីស អា"។

២៦ ពី តាំងឡា តើល ជា "អី ទុច អូ ដាក់ កាជីល ងំល់! អីស អូ កេះ កា អាញ ទី ប៉ាតុំ អ្យក់ ពៀ ឡឹង ណា ឡាក់ អាញ អូ ទី តា កា ព្រឹះ លូ អាញ ទី ប៉ាតុំ អ្យក់ សាណា ឡឹង មីរ ឡាក់ អាញ អូ ទី តប់។

២៧ ទីល នីណោះ អីស ត្រក់ អ្យក់ លៀន ណោះ អន់ កា ពូ បុល ម៉ាក់ ទី ក្យង់។ ទីល ប៉ាក់ អាញ សីត កេះ ណោះ អាញ ចឹង ទី លៀន ណោះ ទីប គុល ទីប ក្យង់។

២៨ ទីល នីណោះ ហត់ អន់ដីស អ្យក់ លៀន ១០០០ ឡឹង អើ អា ឡាំ អន់ កា បក់ ទី លៀន ១០.០០០ តោ ឡុក

២៩ ខង ពៀ ទី អៀង កេះ អើ ចឹង ត្រក់ ទី អៀង ផែម ណាវ ហះ កា ពៀ អូ ទី ពូ ចឹង អ្យក់ ឡាច់ កាណាគី ញ៉ា ឡាក់ អើ ទី បិត បើ ត ណោះ ដេល។

៣០ កាប៉ាច់ ទុច អូ ទី ខា អា ហត់ អន់ដីស អ្យក់ ឡាំ អ្នាត ប៉ា គំ ចារ ម៉ាម៉ាំង តែង ឡឹង តោ វិញ កាណាង ចារ ណោះ កាតាំង ដឹង ពូ ញ៉ា តាំងអីះ លូ រាំងតែត សាណាញ"។

៣១ «ប៉ាក់ ដាវ ប៉ាណូស អាញ ដីរ អន់ខូ លូ មូត បិយ ប្រ្ាះ ទីប ទី តាតារ ក្លាក់ ណោះ អាញ ចឹង អង់អ្នែ ពីង គ្រេ សាដាច់ ដាក់ ឡាយ៉ាមី។

៣២ ផះ ណោះ ប៉ាណូស គ្រឹប សុនសាត ចឹង ពីះ ប៉ាតុំ គូប ហះ អ៊ីរ អាញ ណោះ អាញ ចឹង ប៉ាកុលះ ពូ ឡឹង គូប សោប ឡាក់ កា ប៉ាណូស រង ចៀម ប៉ាកុលះ ឡាច់ ចៀម ឡឹង ប៉ាវពេ។

៣៣ កេះណោះ អាញ ចឹង អន់ ចៀម អ្នែ តែង សាម៉ា ប៉ាវពេ

អ្វី តែង សាំងអេញ។

៣៤ កេះណោះ អាញ ឡាក់ សាដាច់ ចឹង កាប លូ ម្នាក់ បក់ អ្វី តែង សាម៉ា ជា "អី ម្នាក់ ពី អាញ អន់ សាវ ដាក់ អ្សក់ ប៉ា ណាំ គ្រប់ ម៉ុត អន់ ប្រើ៖ រាំងហៃ រាំងខ្យា ពិ ខង អើ ទី ទ្រៀម សាំ រាប់ កា អន់ដីស ឡឹង កើត តេះ ប្លែង ពៃ កេះ

៣៥ ខង ផះ អាញ ឡាយុត អន់ដីស អន់ សាណា កា អាញ សា ផះ អាញ ប្រើង ទៀក អន់ដីស អន់ ទៀក កា អាញ អែត ផះ អាញ ឡាក់ អំហ្គុយ ឡឹង ប៉ា ចេត អន់ទៀត អន់ដីស អន់ អាញ រ៉ាឡូវ ដំ ពីង ហី អន់ដីស

៣៦ ខង ផះ អាញ អូ ទី ខោ អាវ អន់ដីស អន់ ខោ អាវ កា អាញ កាសិប ពៀត ផះ អាញ អិត ពូ អន់ដីស កា ឡាំ តង់ អាញ ផះ អាញ ត្រគ់ ខុក អន់ដីស កា ឡាំ ច្នាក់ អាញ ដេល"។

៣៧ ណោះ ម្នាក់ ដាក់ ត្រង់ ចឹង តើល ជា "អី ពី តាំងឡា ដាវ ចំ ញីន បំបំ អីស ឡាយុត ញីន ទី អន់ សាណា កា អីស សា លូ ដាវ ចំ ញីន បំបំ អីស ប្រើង ទៀក ញីន អ្សក់ អន់ ទៀក កា អីស អែត ?

៣៨ ដាវ ចំ ញីន បំបំ អីស ឡាក់ កា អំហ្គុយ ឡឹង ប៉ា ចេត អន់ ទៀត ញីន អន់ អីស រ៉ាឡូវ ដំ ពីង ហី ញីន លូ បំបំ អីស អូ ទី ខោ អាវ ញីន អន់ ខោ អាវ កា អីស ?

៣៩ ដាវ ចំ ញីន ទី បំបំ អីស អិត ពូ លូ អីស ត្រគ់ ខុក ញីន ឡាំ ហៃ អីស ?"

៤០ អាញ ឡាក់ សាដាច់ ចឹង តើល ពូ ជា "អាញ ប័រ រ៉ះ កា អន់ ដីស តាទីច ជា គ្រីប ងារ អន់ទៀតៗ ឡាក់ អន់ដីស តង់ ប៉ាណូស



ដោច ដាច កាណុង ម្នាក់ មុខ ម៉ី អាញ អា ហង ឡាក់ កា អន់ដីស តង់ អាញ ដេល"។

៤១ កេះណោះ អាញ ចឹង កាប កា ម្នាក់ បក់ អ្វី តែង សាំងអេញ ជា "អី ម្នាក់ ត្រក់ សារ ប៉ាស្យាប ហាក់ អន់ដីស ឡាច់ ឡឹង អាញ អន់ ចាំងហាយុត ឡា ប៉ាក់ ចារ អុញ កិត លើយ អូ អូ ប៉ាក់ តោ ពិ ឡាក់ ចារ ទី ទ្រៀម សាំរ៉ាប់ ចែក ថូត ម៉ែត ប្រ្រះ ប៊ីត លូ បិយ អើ

៤២ ខង ផះ អាញ ឡាយុត អន់ដីស អូ ទី អន់ សាណា កា អាញ សា អុះ ផះ អាញ ប្រើង ទៀក អន់ដីស អូ ទី អន់ ទៀក កា អាញ អែត ដេល

៤៣ ខង ផះ អាញ ឡាក់ អំហ្វិយ ឡឹង ប៉ាចេត អន់ទៀត អន់ដីស អូ ជៀក អាញ រ៉ាឡូវ ដំ ពីង ហី អន់ដីស ផះ អាញ អូ ទី ខោ អារ អន់ដីស អូ អន់ ខោ អារ កា អាញ កាសិប ពៀត ផះ អាញ អិត ពូ លូ ផះ អាញ ត្រក់ ខុក អន់ដីស អូ ទី ឡា ហៃ ឡា ច្រាក់ អាញ អុះ"។

៤៤ ម្នាក់ ណោះ ចឹង តើល អាញ ជា "អី ពី តាំងឡា ដាវ ចំ ញីន ប័ប័ អីស ឡាយុត ប័ប័ អីស ប្រើង ទៀក ប័ប័ អីស អំហ្វិយ ឡឹង ប៉ាចេត អន់ទៀត លូ ប័ប័ អីស អូ ទី ខោ អារ លូ ប័ប័ អីស អិត ពូ លូ ត្រក់ ខុក ហះកា ញីន អូ ទី តង់ អីស?"

៤៥ អាញ ចឹង តើល ពូ ជា "អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស តាទីច ជា គ្រីប ដាវ ឡាក់ អន់ដីស អូ ទី តង់ ប៉ាណូស ដោច ដាច កាណុង ម្នាក់ មុខ ម៉ី អាញ អា ហង ឡាក់ កា អន់ដីស អូ ទី តង់ អាញ ដេល"។

៤៦ ម្នាក់ អូ ដាក់ ណោះ ចឹង ឡាច់ ឡា ត្រក់ ថូត លើយ ហះកា

ប៉ាណូស បក់ ដាក់ ត្រង់ ចឹង ទី អាញ រ៉ុស លើយ»។

## ២៦

សារ ម្នាក់ ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រៀប ណាំង ទ្រង់ ប៉ាន់តោ យីស៊ូ

១ ប៉ាក់ យីស៊ូ រ៉ះ សារ ទិណោះ កេះៗ កេះណោះ អើ រ៉ះ កា ម្នាក់ សីះ ជា

២ «អន់ដីស អ្នក អន់តត់ កេះ អ្នក ពៀរ ដាវ ណាវ ទីល ដាវ ប្រគំ ប៊ុន ទ្រង់ ហង់។ ដាវ ណោះ ពូ ចឹង រ៉ុប ប៉ាណូស អាញ អញជីន អន់ កា ពូ ប៉ង់ ប៉ាន់តោ ពីង អ្នក គីង ហង់»។

៣ ផះ ណោះ ម្នាក់ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រៀប លូ ម្នាក់ តាំងកង់ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល អន់ខែ ឡា ប៉ាក់ គូប អ្នក ប៉ាក់ ហី ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រៀប សិច កែជា។

៤ អន់ខែ ពីកសា គូប សោប កៀ ណាំង ទ្រង់ រ៉ុប អន់តុង ប៉ាន់តោ យីស៊ូ។

៥ ហះកា អន់ខែ កាកាប លូ គូប ជា «ដៃ ប៉ាន់តាន រ៉ុប ពីង ដាវ ម៉ុត ប៊ុន អា អ្នក ផែត កាំឡាំង អ៊ីក កើត សារ វ៉ាចក់ វ៉ាចល់»។

៦ កាប៉ាច យីស៊ូ អ្នក ប៉ាក់ តេះ បេតថានី ពីង ហី កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដូវ ឡាក់ ត្រត់ រ៉ោះ ពែ សិច អើ ណោះ ស៊ីម៉ុន។

៧ ជាឌី ទី អង់កាន់ ម៉ោញ ដូវ ចឹក ចាយ ដាក់ ឡាយ៉ាម៉ ឡា ណាំង យីស៊ូ កាណុង ចាយ អើ ចឹក ណោះ ទី សាប៊ូបេដូវ ឡាក់ គីត ខា កាខាក់។ ផះ យីស៊ូ អ្នក សា សាណា អង់កាន់ ណោះ កា ជ្រោ សាប៊ូ ពីង កល់ យីស៊ូ ឡា។

៨ ម្នាក់ សីះ ប៉ម អើ ប្រគំ នីណោះ អន់ខែ ប៊ុច អ៊ីក លូ កាប ជា «ញ៉ា ត្រត់ អីស តាក់ អង់ខាត សាប៊ូ នីអៀ !

៩ ជា ប្រូសាប៊ូ អា ចឹង ទី លៀន អៀង កេះណោះ អ្យក់ លៀន ណោះ ដែក អន់ កា ម្នត ថុក ញ៉ាក អូ ដាក់ កា ញ៉ា !»

១០ យីស៊ូ អូ ឡឹង សារណោះ អើ កាប កា ម្នត សីះ ជា «ណាង អា អើ ដាក់ កា អាញ ញ៉ា ត្រត់ អន់ដីស អ្នែ ណាំង សារ លូ អើ !

១១ ម្នត ថុក ញ៉ាក អ្នែ អន់ខូ លូ អន់ដីស លើយ កេះ ហះកា អាញ អា ចឹង អូ អ្នែ អន់ខូ លូ អន់ដីស លើយ អះ។

១២ អើ ជ្រោ សាប៊ូ បោផូរ ឡាប ពីង ឡាកោ អាញ នែវ អា យី អើ ទ្រៀម សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាទ្រូ អាញ អន់ទ្រូល ហង។

១៣ អាញ ប៉រ រឹះ កា អន់ដីស តាទីច ជា គ្រីប ចារ ពូ ចាក រឹះ ឡឹង សារ ដាក់ ឡឹង ប្រើ ពីង អង់កក់ តេះ អា ពូ កា ចឹង រឹះ ឡឹង សារ អើ ប្រើ អា ដេល ហង ភៀ កាចាំង កា អើ»។

១៤ កេះណោះ ទី ម៉ោញ ដូរ កាណាង កាំឡាំង សីះ ១២ ដូរ ណោះ សិច អើ យូដះ អីសាការីយ៉ុត អើ ឡាំ អំបញ្ច លូ ម្នត ម៉ែត ក្រាត់ រ៉ាម៉ះ ប្រើ ជា

១៥ «ជា អាញ មប យីស៊ូ ណោះ កា អន់ដីស ញ៉ា អន់ដីស ចឹង អន់ កា អាញ ?» ណោះ អន់ខែ កា យ៉ាប លៀន ប្រាក់ ៣០ កាក់ អន់ កា អើ។

១៦ គីត ឡឹង ដាវ ណោះ ហង យូដះ ស៊ូ អ្នែ សាណាង ដាវ ភៀ ជីន ពូ រុប យីស៊ូ។

**សារ យីស៊ូ ប្រើ ប៊ុន ទ្រូង អន់ខូ លូ ម្នត សីះ**

១៧ ដាវ ប៉ាន់ ជា ពូ ម៉ុត ប៊ុន ណាំ បាំង ឡាតាំង ម្នត សីះ អំបញ្ច លូ យីស៊ូ ជា «ណែយ ប៉ាក់ ចំ អីស យីត ចឹង អន់ ញីន ទ្រៀម ប្រើ ប៊ុន ទ្រូង អា អើ ?»

១៨ យ៉េស៊ូ រិះ កា អន់ខែ ជា «ហាក់ អន់ដីស ប៉ាណាំ គួប ឡាក់ ប៉ា គំ ហី កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដូវ អែ ប៉ាក់ មឿង យេរូសាឡឹម តោ កេះ ណោះ រិះ កា អែ ជា "ណែយូ ញីន ជា នីអៀ 'ដាវ កាំឡាក់ អាញ ក្យាម ចឹង ទីល កេះ អាញ លូ មូត សីះ ចឹង ប្រគំ ប៉ុន ទ្រូង ពីង ហី អីស' "»។

១៩ មូត សីះ កា ប្រគំ ពួយ ឡាក់ កា យ៉េស៊ូ ទី អន់តគំ ណោះ ហង អន់ខែ ទ្រៀម សាណា សាំរ៉ាប់ ប្រគំ ប៉ុន ទ្រូង។

២០ ប៉ាក់ ទីល កាដាច កេះ យ៉េស៊ូ អែ សា អន់ខូ លូ មូត សីះ ១២ ដូវ ណោះ ហង។

២១ ផះ អន់ខែ សា សាណា យ៉េស៊ូ កាប ជា «អាញ បរ រិះ កា អន់ ដីស តាទីច ជា ទី ម៉ោញ ដូវ ពីង កាំឡាក់ ពិន ចឹង ណាំជា ពូ ពីះ រ៉ុប អាញ»។

២២ មូត សីះ កាតាំង នីណោះ អន់ខែ អុក ពុត ខាក់។ អន់ខែ រឹង អំបញ្ច យ៉េស៊ូ កេះ ម៉ោញៗ ជា «អី ពី តាំងឡា អូ ត្រគំ អាញ ដេល តះ?»

២៣ អែ រិះ កា អន់ខែ ជា «ទី កាំឡាក់ អន់ដីស ឡាក់ អ្យក់ ណាំ ប៉ាំង តាក់ ពីង គូម អន់ខូ លូ អាញ អា ចឹង ទី ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវ ប៉ាណាំ ពូ ឡាក់ រ៉ុប អាញ។

២៤ ប៉ាណូស អាញ ត្រគំ តៅ ត្រគំ ឡាក់ កា ច្រាក់ រិះ កាណុង ផាប់ ប៉ានីរ ប្រ្រះ ពែ ហង។ ហះកា ប៉ាណូស ឡាក់ ណាំជា ពូ រ៉ុប អាញ ចឹង ប៉ាណាប ខាក់ ជា អូ ទី កើត ពែ ណោះ ដាក់ លីន សាំរ៉ាប់ អែ»។

២៥ យូដះ ឡាក់ អូ ត្រង់ កា យ៉េស៊ូ អែ អំបញ្ច ជា «អាញ បណែ យូ?» យ៉េស៊ូ តើល ជា «ត្រគំ ឡាក់ កា អីស ជា ណោះ ហង»\*។

\* ២៦:២៥ ២៦:២៥ «ត្រគំ ឡាក់ កា អីស ជា ណោះ» ពៀត គុល «អីស ជា នីណោះ!»។

២៦ ផ្ទះអន់ខ្មែរ អ្នកសាណោះ យីស៊ូ អ្នកណែនាំបាំងប៉ានេ ប្រើ៖  
កេះណោះ គុជែក អន់ កា សីះ អែរី ទីប កាប ជា «សា ពិ! អា ហង  
ឡាកោ បាំងខ្មែរ អាញ»។

២៧ កេះណោះ អែរី អ្នក ចឹក ពៀង តាពែ ប្លែ អង់កាច លូ ប៉ានេ  
ប្រើ៖ កេះណោះ អន់ទីប អន់ កា មូត សីះ ទីប កាប ជា «ហគ់ អ្ន  
ក់ អែត ទិខ្ន ពិ។

២៨ អា ហង ផាម អាញ ឡាក់ ផាម សារ៉ាប់ ប្រើគី សារ សាញ៉ា  
វែរ ពុត ឡាក់ ប្រើ៖ ទី សាញ៉ា លូ ប៉ាសុន អែរី។ ផាម អាញ ហ្វរ  
ឡាច់ សារ៉ាប់ ប៉ាណូស អៀង ដូរ ភៀ អន់ ប្រើ៖ អូ អ្នក យ៉ូ សារ  
យច អន់ខ្មែរ។

២៩ អាញ រះ កា អន់ដីស ជា អាញ ចឹង អូ ទី អែត តាពែ ប្លែ អង់  
កាច ណារ ហង ក្បាក់ អែត ឆើយ តាពែ ប្លែ អង់កាច ណារ អន់  
ខ្ន លូ អន់ដីស ប៉ាក់ ដាវ ពិ អាញ ទី រ៉ាំងហៃ រ៉ាំងខ្សា ទៀ ណារ»។

៣០ កេះណោះ អន់ខ្មែរ ចាដៃ អាញសើ ប៉ានេ ប្រើ៖។

ខ្មែរ ឡឹង ណោះ យីស៊ូ ចាក ហារ ពឹង ប៉ានីម តើម អូលេវ លូ  
មូត សីះ អែរី។

៣១ ណោះ យីស៊ូ រះ កា មូត សីះ ជា «ម៉ាំង អា ហង អន់ដីស ទិខ្ន  
ចឹង សាតាក់ ឡាច់ ញន កា អាញ ឡាក់ កា ច្រាត់ រះ កាណុង ផាប  
ប៉ានីរ ប្រើ៖ ពែ ជា "អាញ ចឹង កោះ អ្នត តាំងឡា ចៀម ណោះ  
តាបល់ ចៀម ចឹង សាតាក់ តាប្រះ តាប្រោង ហង"†។

៣២ ហះកា ប៉ាក់ ប្រើ៖ តាត់ អង់រីស សីត អាញ កេះ អាញ ចឹង  
ឡាក់ ប៉ាក់ ខេត កាលីឡេ អន់ទ្រូល ឡឹង អន់ដីស»។

† ២៦:៣១ ២៦:៣១ សារ អា ឡាច់ ឡឹង សាករី ១៣:៧។

៣៣ ពេត្រុះ តើល អើ ជា «យ្ាះ កាំឡាំង ទិខ្ច សាតាក់ ឡាច់ ញុន កា អីស កាតាម កា អាញ អូ អួត អីស អុះ»។

៣៤ យីស៊ូ រះ កា ពេត្រុះ ជា «អាញ រះ កា អីស តាទីច ជា ម៉ាំង អា ហង អន់ទ្រួល ឡឹង អ៊ុវ បើ អោត អីស ចឹង ប៉ាតែក ប៉ែង ទង ជា អូ អន់ហ្គាល់ អាញ»។

៣៥ ណោះ ពេត្រុះ តើល អើ ជា «យ្ាះ អាញ ត្រត់ តោ អន់ ខ្ច លូ អីស កាតាម កា អាញ អូ ប៉ាតែក ជា អូ អន់ហ្គាល់ អីស អុះ»។ ម្នត សីះ អន់ទៀតៗ កា ជា ឡាក់ កា អើ ដេល។

**សារ យីស៊ូ ម៉ន់ ឡោម ប្រ្ាះ អៃ ប៉ាក់ កេតសេម៉ានី**

៣៦ ណោះ យីស៊ូ លូ ម្នត សីះ ឡាំ ទីល ប៉ាក់ ចារ ម៉ោញ សិច កេតសេម៉ានី។ អើ រះ កា អន់ខែ ជា «អន់ដីស អៃ ក្យាក់ ហះ អា ហិ អាញ ចឹង ឡាំ ម៉ន់ ប៉ាក់ តោ»។

៣៧ អើ ជៀក ពេត្រុះ លូ គន រតី សេបេដេ ទិ ពៀវ ដូវ ឡាំ អន់ខ្ច ដេល ផះ ណោះ អើ អុក ពុត កាដុក កាដុល។

៣៨ យីស៊ូ កាប លូ ម្នត ប៉ែង ដូវ ណោះ ជា «អាញ អុក ពុត ខាក់ បើត ចឹង តោ ហង។ អ្យគី អន់ដីស អៃ ក្យាក់ លូ អាញ ហះ អា លូ ឡាវាំង ឡាកោ»។

៣៩ កេះណោះ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ម្នត ណោះ បើត កា មូប កល់ទិះ តេះ ម៉ន់ ឡោម ប្រ្ាះ ជា «អី ពី បរ អីស អ្យក់ ឡាច់ សារ ថុក ប៉ាណាប អា † ឡឹង អាញ ណើ ជា ទី ហះកា ជៃ ប្រីតី ពួយ ពុត អាញ បរ ប្រីតី ពួយ ពុត អីស ទៅ»។

† ២៦:៣៩ ២៦:៣៩ សារ ថុក ប៉ាណាប អា ពៀត គុល «ចក អា»។

៤០ កេះណោះ យីស៊ូ រឿល សីត ប៉ាក់ ចារ ម្នាត សីះ ប៉ែង ដូរ ប៉ប អន់ខែ ផះ តែប ហ្គាក់ អើ កាប កា ពេត្រុះ ជា «នីចម អន់ដីស អា អ្នែ ក្យាត់ លូ អាញ ម៉ោញ មង បើត អូ អូ ប ?

៤១ ហត់ ក្យាត់ លូ ម៉ន់ អើ ប្រ្លឹះ ភៀ ប៉ាក់ ទី សារ ឡាបាក ណោះ អន់ដីស ចឹង អូ ប្រគី យច អុះ។ យ្លឹះ ពុត ពៀក បិច ប្រគី សារ ដាក់ កេះ កាតាម ហះកា ឡាកោ បាំងឡៃ ប្រគី អូ អូ អុះ»។

៤២ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ម្នាត ណោះ ម៉ោញ ទង ណារ្គ កេះ ណោះ ម៉ន់ ឡោម ប្រ្លឹះ ជា «អី ពី ជា អាញ ត្រត់ ទី សារ ថុក ប៉ាណាប អា វី តាទីច នីចម អូ វ៉ាវ៉ាច់ ឡឹង អាញ អុះ ប៉រ ប្រគី ព្វយ ពុត អីស ទៅ ពី»។

៤៣ អើ សីត ប៉ាក់ ម្នាត សីះ ណារ្គ ប៉ប អន់ខែ ហ្គាក់ តែប វ៉ាងា ប៉ ណារ្គ ខង អន់ខែ កាកី តែប កេង ខាក់ អូ ដាម វ៉ាល ម៉ាត់។

៤៤ ណោះ អើ ចាក ឡាច់ ឡឹង ម្នាត ណោះ ម៉ោញ ទង ណារ្គ ម៉ន់ ឡោម ប្រ្លឹះ ឡាក់ កា អន់ទ្រួល ពែ ទៅ ហង។

៤៥ កេះណោះ អើ សីត ប៉ាក់ ម្នាត សីះ ណារ្គ លូ កាប ជា «ញ៉ា អន់ដីស អ្នែ តែប ហ្គាក់ ស្រីល នីអៀ? កិញអៀ អា ក្យាម ចឹង ទីល មង ពូ ត្រត់ រ៉ុប ប៉ាណូស អាញ ជីន អន់ កា ម្នាត អូ ដាក់ កេះ។

៤៦ អ្សវ ឡុត ពិ ពិន ចាក ហៃ តោបក់ ណាំជា ពូ ពីះ រ៉ុប អាញ អើ ក្យាម ចឹង ទីល ហង»។

**សារ ពូ ឡា រ៉ុប យីស៊ូ**

៤៧ ផះ យីស៊ូ អ្នែ កាកាប យូដះ កា ពីះ ទីល។ អើ ណោះ ឡាក់ សីះ ពីង កាំឡាំង សីះ ១២ ដូរ ដេល។ អើ ណាំជា ទីប ម្នាត កាំ

វី ២៦:៤២ ២៦:៤២ ទី សារ ថុក ប៉ាណាប អា ពៀត គុល «អែត ចក អា»។

ឡាំង អៀង ចឹក ដាវ ចឹក អ្នឹង ពីរ អន់ខូ លូ អើ។ ម្ចាស់ ណោះ ឡាក់ កាំឡាំង ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ាម៉ែ ប្រ្រឹះ លូ ក្រាក់ តាំងកង សុន សាត អ៊ីស្រាអែល ប្រើ ឡាំង។

៤៨ យូដៈ ណាំជា ពូ ឡាំង រ៉ុប យីស៊ូ ណោះ អើ ទី រះ លូ ពូ ជា «អាញ ចុំ បក់ ចំ បក់ ណោះ ហង យីស៊ូ ហាក់ រ៉ុប អើ ពិ»។

៤៩ សាត់ យូដៈ ពីរ ទីល អើ ឡាំង ប៉ាក់ ចារ យីស៊ូ ឡូត លូ កាប ជា «ដាក់ ឡាកោ បាំងឡៃ ដេល ប ណែយូ?» កេះណោះ អើ ចុំ យីស៊ូ។

៥០ យីស៊ូ ជា កា យូដៈ «អី គូប អីស បិច ប្រឹក្នី នីចម៍ កា ប្រឹក្នី ពិ \*»។ កេះណោះ កាំឡាំង អៀង ប៉ាណាំ គូប ម៉ុត រ៉ុប យីស៊ូ ឡូត។

៥១ ទី ប៉ាណូស អ៊ែ លូ យីស៊ូ ម៉ោញ ដូវ អើ ហ្វាក់ ដាវ កោះ ទុច ម៉ែ ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ាម៉ែ ប្រ្រឹះ ម៉ោញ ដូវ កាតាច ហ្វា តោរ ម៉ោញ បើង។

៥២ ហះកា យីស៊ូ កាប កា អើ ជា «អីស តាម៉ុត ដាវ កាណុង អង់ លប អើ ទៅ ពិ ខង បក់ ចំ កោះ ពូ លូ ដាវ ប៉ាណូស ណោះ ពូ ចឹង កោះ ប៉ាន់តៅ អើ លូ ដាវ ដេល។

៥៣ នីចម៍ អីស សាម៉ីក៍ កា អាញ អូ អូ ប៉រ ហះ ពី អាញ ប្រើ អើ អន់ ម្ចាស់ បិយ ប្រ្រឹះ ១២ តាប៉ល់ † ពីរ តង់ អាញ កិញអៀ ឡូត អូ ទី ប?

៥៤ ហះកា ជា ប្រឹក្នី នៃវ អា នីចម៍ ចឹង តាក់ អង់កេះ សាវ ឡាក់ ពូ ទី ច្រាក់ រះ កាណុង ជាប់ ប៉ានីវ ប្រ្រឹះ ជា សាវ អា ត្រក់ កើត ពីរ

\* ២៦:៥០ ២៦:៥០ អីស បិច ប្រឹក្នី នីចម៍ កា ប្រឹក្នី ពិ ពិន ព្រៃ នីអៀ កា ត្រក់ ដេលៈ អីស ពីរ បិច ប្រឹក្នី នីចម៍ ? † ២៦:៥៣ ២៦:៥៣ ម៉ោញ តាប៉ល់ អា ទី តាហាន ៦០០០ ដូវ។



នៃវ អា ហង»។

៥៥ កេះណោះ យីស៊ូ កាប កា កាំឡាំង អៀង ផា «អាញ អា ប៉ាណូស អន់តុង អន់ទូក ប បះ អន់ដីស ពីះ រ៉ុប ចឹក ដាវ ចឹក អ៊ឹង នីអៀ? រ៉ុប ដាវ អាញ អង់អ្វៃ ប៉ាត់ ចារ រោង រ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ លូ ប៉ាំង ហៀន ប៉ាសុន ទិខូ ដេល ហះកា អន់ដីស អូ រ៉ុប អាញ អុះ។

៥៦ សារ ទិ អា កើត ពីះ ភៀ តាត់ អង់កេះ សារ ទិ ប្រាត់ រះ កាណុង ផាប ម្នត រ៉ាគីយ ប្រ្លឹះ»។ ផះណោះ ម្នត សីះ សាតាក់ អ្នាត អ៊ើ ទិខូ។

៥៧ ម្នត បក់ រ៉ុប យីស៊ូ ណោះ កា អ្យក់ អ៊ើ ឡាំ ប៉ាត់ ចារ វត៌ កែផា ឡាក់ ម៉ែត ក្រាត់ រ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ។ ប៉ាត់ ចារ ណោះ ទិ ម្នត ណែយ ប៉ាំងហៀន ចាបាប លូ ម្នត ក្រាត់ តាំងកង ប៉ាតុំ គួប សោប កេះ។

៥៨ កាប៉ាច់ ពេត្រុះ ចាក ព្វយ ហៃ យីស៊ូ ឡឹង ចាំងហាយុត ទិល ប៉ាត់ ហិ ម៉ែត ក្រាត់ រ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ អ៊ើ ម៉ុត អ្វៃ កាណុង ឡាន ហិ អន់ ខូ លូ ម្នត ញ៉ាម ខង អ៊ើ បុច អុ អន់តត់ ផា សារ ណោះ ចឹង កើត នីចម៍។

៥៩ ម្នត ម៉ែត ក្រាត់ រ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ លូ ម្នត ពីកសា រ៉ាគីសៗ ទិខូ យីត ណាំង ផាញ៉ាន កាប តាំព្នុង ច្រោម យីស៊ូ ភៀ ទិ ទ្រង ចឹង ប៉ាន់តៅ អ៊ើ។

៦០ យ្លឹះ ទិ កាំឡាំង អៀង ដូវ កាប តាំព្នុង ភង យីស៊ូ កា តាម ហះកា អន់ខែ ណាំង សារ យច ត្រត់ ប៉ាន់តៅ អ៊ើ អូ បប័ សាអុះ។ ប៉ាត់ អន់តឹត ទិ កាម៉ាក ពៀវ ដូវ ម៉ុត ដេល

៦១ អន់ខែ រះ ផា «ប៉ាណូស អា អ៊ើ ផា នីអៀ" អាញ អុ យះ អ្នា ត រោង រ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ អា កេះណោះ ប្រ័គី ណារ អន់ កេះ រាំងរាំង

ប៉ែង ដាវ"»។

៦២ ផះ ណោះ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ អ្សវ អន់តាវ អំបញ្ច យីស៊ូ ជា «ញ៉ា ត្រត់ អីស អូ តើល ពូ កាប ច្រោម អីស អា ?»

៦៣ យីស៊ូ អ្នក ឆ្កើប ណោះ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ អំបញ្ច ណា រ៉ូ ជា «ហត់ អីស ម៉ត់ អ្សក់ សិច ប្រ្លឹះ ឡាក់ អ្នែ លើយ ប្រ្លឹក ជា ញ៉ាន។ នីចម៍ អីស អា ហង ប គន តាម៍ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ៍ ឡាក់ អើ រឿស អន់ ប្រ្លឹក សាដាច់ ?»

៦៤ យីស៊ូ តើល អើ ជា «ត្រត់ ឡាក់ កា អីស ជា ណោះ † ហះ កា អាញ ប័រ រះ កា អន់ដីស ប៉ាត់ ម៉ាត់ ទៀ អន់ដីស ចឹង បំប ប៉ាណូស អាញ អ្នែ តែង សាម៉ា ប្រ្លឹះ ឡាក់ ទី អំវាញ អីញ លូ ចាក ពីង ប្លែង កាម៉ល់»។

៦៥ កាតាំង យីស៊ូ ជា នីណោះ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ កា ហើ ក អាវ អើ ទៅ កេះណោះ កាប ជា «ប៉ាណូស អា អើ កាប ជា ម៉ាត ប្រ្លឹះ បិកកាតយ៍ តាទីច អន់ដីស ទិដ្ឋ កាតាំង កេះ។ ពិន អូ តងកាន ណាំង ជាញ៉ាន ណារ៉ូ ហង។

៦៦ អន់ដីស ចឹង យីត ប្រ្លឹក នីចម៍ កា អើ អា ?» ពូ តើល ជា «ប៉ាណូស អា ត្រត់ ថូត តៅ»។

៦៧ ពូ ប៉ាណាំ គូប កាសុះ ពីង ម៉ះ ម៉ាត់ យីស៊ូ លូ ដាល់ អើ បក់ អន់ដា តាពយ គៀងតោវ អើ

៦៨ លូ កាប ជា «អី ប៉ាណូស ឡាក់ ជា ប្រ្លឹះ រឿស ប្រ្លឹក សា ដាច់ ហត់ ទូង ហៃ ញើ ពីត អីស ?»។

៦៩ ផះ ណោះ ពេត្រុះ អង់អ្នែ តែង ឡឹង ទី ទុច អង់កាន់ ម៉ោញ

---

† ២៦:៦៤ ២៦:៦៤ «ត្រត់ ឡាក់ កា អីស ជា ណោះ» ពៀត គុល «អីស ជា នីណោះ !»។ § ២៦:៦៤ ២៦:៦៤ ប័រ ហៃ ដានីអើល ៧:១៣-១៤។

ដួវ ម៉ត ប៉ាក់ អើ លូ កាប ផា «អីស អា គូប យីស៊ូ ឡឹង ខេត កាលី ឡេ ដេល»។

៧០ ហះកា អើ ប៉ាតែក ហះ ម៉ាត់ ពូ ផា «សារ ញ៉ា អីស កាប ណោះ អាញ អូ អូ អុះ»។

៧១ ផះ ពេត្រុះ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ឡាច់ ប៉ាក់ អំប៉ារ រ៉ា បឹង ទី ទុច អង់កាន់ ម៉ោញ ដួវ ណារ៉ូ ប៉ប អើ លូ រះ កា ពូ អ៊ែរ ណោះ ផា «អើ អា គូប យីស៊ូ ឡឹង ស្រុក ណាសារែត ដេល»។

៧២ អើ ប៉ាតែក ណារ៉ូ លូ ម៉ត ផា «អាញ អូ អន់ហ្គាល់ ប៉ាណូស ណោះ អុះ»។

៧៣ ប៉ាប៉ិត ឡឹង ណោះ ទិ មូត បក់ អ៊ែរ ហះ ចារ ណោះ ឡាច់ ប៉ាក់ ពេត្រុះ លូ កាប ផា «អីស អា គូប យីស៊ូ ដេល ខង ប៉ានីរ អីស កាប អា ប្រឹក្សី អន់ ញីន អន់ហ្គាល់ ផា អីស យី ប៉ាណូស ពីរ ឡឹង ខេត កាលីឡេ តាទីច ហង»។

៧៤ ណោះ ពេត្រុះ តើល លូ ម៉ត ផា «ផា អាញ កាប ពូង អន់ ប្រឹះ ចែត ថូត អាញ កាតាម! អាញ អូ អន់ហ្គាល់ អើ ឡាក់»។ ផាឌី អ៊ីរ អោត ឡុត។

៧៥ ពេត្រុះ កា កាចាំង ឡឹង សារ យីស៊ូ រះ ផា «អន់ទ្រួល ឡឹង អ៊ីរ បើ អោត អីស ចឹង ប៉ាតែក ប៉ែង ទង ផា អូ អន់ហ្គាល់ អាញ»។ ពេត្រុះ ចាក ឡាច់ ឡឹង ចារ ណោះ ទីប ញ៉ា កាខា ក់។

# ២៧

សារ ពូ ជីន យីស៊ូ អន់ ប៉ាក់ រ៉ក់ ពីឡុត

១ ប៉ាគី តារ កាំលី ម្នាក់ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ែ ប្រ្រឹះ លូ ក្រាត់ តាំងកង់ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល អន់ខែ ប៉ាតុំ គូប ពីកសា ឡឺង សារ ចឹង ប៉ាន់តោ យីស៊ី។

២ កេះណោះ អន់ខែ កត់ ចត់ យីស៊ី ឡុំ ជីន ប៉ាត់ រត់ ពីឡាត ឡាក់ ម៉ែត រាំងហៃ ខេត។

៣ យូដៈ ឡាក់ ប៉ាណាំ ពូ ឡុំ រ៉ុប យីស៊ី អែ ប៉ប ពូ ប្រើក កា យីស៊ី នីណោះ អែ អ្នះ ឡាកោ ខាក់ កា អ្យក់ លៀន ៣០ កាក់ ណោះ ឡុំ ជីន កា ម្នាក់ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ែ ប្រ្រឹះ លូ ក្រាត់ តាំងកង់ ណារ៉ូ

៤ លូ កាប ផា «អាញ ប្រើក យច កេះ ខង អាញ ទី ជីន ប៉ាណូ សដាក់ អូ ទី ថូត អន់ កា ពូ ប៉ាន់តោ»។ ហះកា ពូ តើល ផា «សារ ណោះ អូ ត្រត់ លូ ញីន អុះ ស៊ុត កា អីស ទៅ សារ ណោះ»។

៥ យូដៈ ហីរ អ្នាត លៀន កាណុង រោង វ៉ាម៉ែ កេះណោះ ចាក ឡាច ឡុំ រត អង់កូ ប៉ាន់តោ ឡាកោ ទៅ។

៦ ម្នាក់ ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ែ ប្រ្រឹះ ទូញ លៀន ណោះ លូ កាប ផា «លៀន អា អូ ត្រត់ អ្យក់ វ៉ាន់ដាប់ អន់ខូ លូ លៀន រោង វ៉ាម៉ែ ប្រ្រឹះ ណារ៉ូ អុះ ខង លៀន អា តាច ផាម ប៉ាណូស កេះ»។

៧ អន់ខែ ពីកសា គូប សោប កេះណោះ អ្យក់ លៀន ណោះ ឡុំ តាច មីរ វ៉ាគីយ ម៉ាន កាណាតី គម ប្រើក ចារ សាំរ៉ាប់ តប់ ប៉ា ទ្រូ សុនសាត អន់ទៀត។

៨ ខ ណោះ ហង បះ ពូ អន់ សិច មីរ ណោះ ផា «មីរ ផាម» លើយ ទីល រ៉ប់ ដាវ អា។

៩ សារ អា កើត ពីះ ភ្លើ តាត់ អង់កេះ សារ វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ សិច យេអេមៀ ទី ច្រាត់ រះ ផា «អន់ខែ ទី អ្យក់ លៀន ប្រាក់ ៣០ កាក់ ឡាក់ លៀន សុនសាត អ៊ីស្រាអែល បក់ អន់ដា កាប ផា លៀន

ខាតាច ប៉ាណូស អា។

១០ កេះណោះ អន់ខែ អ្យក់ លៀន ណោះ ឡាត តាច មីរ វ៉ាគីយ ម៉ាន កាណាគី ឡាក់ កា ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ ទី ប្រើ អាញ»\*។

១១ យីស៊ូ អន់តាវ ហះ ម៉ាត់ ម៉ែត រ៉ាំងហៃ ខេត កេះណោះ ម៉ែត រ៉ាំងហៃ ខេត អំប័ញ្ញ ជា «អីស ហង ប សាដាច់ សុនសាត អី ស្រាអ៊ែល?» យីស៊ូ តើល ជា «ត្រគ់ ឡាក់ កា អីស ជា ណោះ ហង»†។

១២ ម្នត ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាមះ ប្រ្រឹះ លូ ក្រាត់ តាំងកង អន់ខែ ច្រោម យីស៊ូ យច ហះកា អ៊ែ អូ តើល ពូ អុះ។

១៣ រតី ពីឡាត អំប័ញ្ញ យីស៊ូ ជា «ញ៉ា អីស អូ កាតាំង ប សារ ពូ ច្រោម អីស អៀង ណោះ?»

១៤ ហះកា យីស៊ូ អូ តើល លូ ម៉ោញ នីរ អុះ ខ អា ហង បះ ម៉ែត រ៉ាំងហៃ ខេត ញម ខាក់។

១៥ រ៉ប់ សាណាំ កាណុង រ៉ាំងរ៉ាំង ពូ ប្រ្រឹក ប៉ុន ទ្រូង ម៉ែត រ៉ាំងហៃ ខេត យើយ តោះ ឡើយ ប៉ាណូស ចូត ម៉ោញ ដូរ តាម ពុត មះ ម្នត ប៉ាសុន។

១៦ ផះ ណោះ ទី ប៉ាណូស ចូត ម៉ោញ ដូរ លោ លែង ខាក់ សិច អ៊ែ បារ៉ាបះ ‡។

១៧ ប៉ាត់ ម្នត ប៉ាសុន ពីះ តុំ គូប កេះ រតី ពីឡាត អំប័ញ្ញ អន់ខែ ជា «ប៉ាណូស បក់ អ៊ែ ចំ អន់ដីស បិច អន់ អាញ តោះ ឡើយ បារ៉ាបះ ញ៉ា យីស៊ូ ឡាក់ ពូ ជា សាដាច់?»

\* ២៧:១០ ២៧:៩-១០ សារ អា ឡាច ឡឹង សាការី ១១:១៣។ † ២៧:១១ ២៧:១១ «ត្រគ់ ឡាក់ កា អីស ជា ណោះ ហង» ព្យាគ គុល «អីស ជា នីណោះ!»។ ‡ ២៧:១៦ ២៧:១៦ បារ៉ាបះ ហ្វា ពូ ច្រាត់ លូ តី ម៉ោញ ចំលួន ផាះ យីស៊ូ បារ៉ាបះ ។

១៨ អើ អំបញ្ច នីណោះ ខង អើ អូ អន់តត់ កា មូត ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ា ម៉ះ ប្រ្លឹះ ទី ពុត សាណឹង ហង បះ ពូ ឡាំ ជីន យីស៊ូ ប៉ាត់ អើ។

១៩ ទី សារ ម៉ោញ ណារ៉ូ ផះ អើ អ៊ែ ពីង ចារ តាត់ សុន សារ កាម៉ាញ អើ ប្រើ ពូ ឡាំ រះ កា អើ ជា «អូ អន់ ប្រ័ត្តី នីចម៍ អុះ កា ប៉ាណូស ដាត់ ត្រង់ អា។ ញុន កា សារ អើ អា ហង អាញ អំ ប៉ោ ប៊ីត ខាក់ ម៉ាង ពៃ»។

២០ ហះកា មូត ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ លូ ក្រាត់ តាំងកង់ អន់ ខែ ប្រើ មូត ប៉ាសុន ប័រ ហះ ម៉ែត រ៉ាងហៃ ខេត តោះ ឡើយ បារ៉ា បះ លូ ប្រើ ប៉ាន់តោ យីស៊ូ។

២១ ម៉ែត រ៉ាងហៃ ខេត អំបញ្ច អន់ខែ ណារ៉ូ ជា «មូត ពៀរ អា អន់ដីស បិច អន់ អាញ តោះ ឡើយ បក់ អើ ចំ?» អន់ខែ តើល ជា «បារ៉ាបះ !»

២២ រត័ ពីឡាត កា អំបញ្ច ណារ៉ូ ជា «ទីល នីណោះ អន់ដីស បិច កា អាញ ប្រ័ត្តី នីចម៍ កា យីស៊ូ ឡាក់ ពូ ជា សាដាច់ អា?» អន់ ខែ ទិខ្ល តើល ជា «អ្យក់ ឡាំ បង់ អើ ពីង អ៊ឹង គីង ពិ»។

២៣ អើ អំបញ្ច ណារ៉ូ «ប៉ាណូស អា ទី ប្រ័ត្តី យច ញ៉ា?» ហះ កា អន់ខែ តើល ហ៊ឹង ម៉ៃ ខាក់ ជា «បង់ អើ ពីង អ៊ឹង គីង ពិ!»

២៤ រត័ ពីឡាត យីត ជា យ្លឹះ ចឹង កាប ណារ៉ូ កា អូ ដាម៍ ពូ អុះ ខង មូត ប៉ាសុន កា កើត ទី សារ វ៉ាចក់ វ៉ាចល់ ហ៊ឹង យ៉ិប នី អៀ។ អើ កា អ្យក់ ទៀក វ៉ាវតី ហះ ម៉ាត់ កាំឡាំង អៀង ៩ លូ កាប ជា «អាញ អូ វែរ ពុត ប៉ាន់តោ ប៉ាណូស អា លូ អន់ដីស អុះ សារ អា ស៊ុត កា អន់ដីស ទៅ ពិ»។

២៥ មូត ប៉ាសុន ទិខ្ល តើល ជា «សារ ប៉ាន់តោ ប៉ាណូស អា អន់

៩ ២៧:២៤ ២៧:២៤ សារ វ៉ាវតី អា ទី ណា ជា អើ អូ វែរ ពុត ប្រ័ត្តី សារ អា អុះ យី អើ ប៉ាតែក ជា ឡាកោ អើ អូ ទី ចូត។

កាញ៉ិន លូ គន សោញ៉ិន ទៅ ពិ»។

២៦ រតី ពីឡាត កា តោះ ឡើយ បារ៉ាបៈ កាប៉ាច់ យីស៊ូ អើ ប្រើ ពូ អ្សក់ កាសៃ ប្លែ ម៉ាត់ ពីត សាប៉ាតី កេះណោះ អើ អន់ ពូ អ្សក់ ឡាំ ប៉ង់ ពីង អ៊ឹង គីង។

សារ ពូ អ្សក់ យីស៊ូ ឡាំ ប៉ង់ ពីង អ៊ឹង គីង

២៧ ម្នួត តាហាន រតី ពីឡាត អ្សក់ ឡាំ យីស៊ូ ប៉ាត់ ឡាន ហី ម៉ែត រ៉ាំងហៃ ខេត កេះណោះ ប៉ាតុំ គួប តាហាន ទិខ្ន ពិះ អ៊ែ ជុំ យីស៊ូ។

២៨ អន់ខៃ រឺស អ្នាត ខោ អារ អើ កេះណោះ អន់ខៃ អ្សក់ អារ តិស នែរ កាប្រី ទុំ តាត់ អំពៀត ពីង អើ ឡាត។

២៩ កេះណោះ អន់ខៃ អ្សក់ សាលៀ រ៉ាំងគួង ប្រើតី ឡាក់ កា មូក សាដាច់ តាត់ អន់តល់ ពីង កល់ អើ លូ អ្សក់ អ៊ឹង តាត់ អញ្ជើចឹក ពីង តី សាម៉ា អើ កេះណោះ ប៉ាណាំ គួប ជន តាកុល សាំប៉ៈ អើ លូ កាប ប៉ាឡែវ ផា «ប៉រ ការុប សាំប៉ៈ សាដាច់ សុនសាត អី ស្រាអើល»។

៣០ កេះណោះ អន់ខៃ កាសុះ ទៀក ពីរ ពីង អើ លូ អ្សក់ អ៊ឹង អើ ចឹក ណោះ ពីត កល់ អើ ទៅ។

៣១ កេះ ពូ ប៉ាឡែវ ប៉ាំងប្រាល់ កា អើ ពូ រឺស ឡាច់ អារ តិស ណោះ កេះណោះ ពូ អ្សក់ អារ អើ ទៅ តាត់ អំពៀត អើ ណា រុ។ កេះណោះ ពូ អ្សក់ អើ ឡាំ ប៉ង់ ពីង អ៊ឹង គីង។

៣២ ផះ អន់ខៃ ចាក ឡាច់ ឡឹង មៀង ណោះ ប៉ប កាម៉ាក ម៉ោញ ដួរ សិច អើ ស៊ីម៉ូន ឡឹង មៀង គីវែន អន់ខៃ ប៉ាំងខំ ប្រើ អើ គយ អ៊ឹង គីង តាង យីស៊ូ។

៣៣ ប៉ាត់ ឡាំ ទិល ចារ ម៉ោញ សិច កុលកុថា (ព្រៃ ផា «ប៉ានីម កាន់តឹង កល់»)

៣៤ ពួកអ្នកតាពៅ ថ្លៃអង់កាច ឡាយ លូ កាណាគី តាំងអង់ កាយីស៊ី អែត អែរី ក្រានី កា អ៊ីប ដោច អែរី អូ ចៃ អែត អុះ។

៣៥ ប៉ាក់ ពួ ប៉ង់ ពីង អ៊ឹង គីង កេះ។ ម្នួត តាហាន អ្នកខោ អាវ យីស៊ី រ៉ុប កាប៉ាច់ ជែក គួប សោប \*។ ៣៦ កេះណោះ អង់ខៃ អង់ អ៊ែ ញ៉ាម យីស៊ី ហះ ណោះ ហង់។

៣៧ ពួ ច្រាក់ ពីង ប៉ាតាក់ រះ ឡឹង សារ ពួ ប៉ង់ យីស៊ី ផា «ប៉ាណូ សអា សិច យីស៊ី ឡាក់ សាដាច់ សុនសាត អ៊ីស្រាអែល»។ កេះ ណោះ ពួ ប៉ង់ ប៉ាតាក់ ណោះ ពីង អ៊ឹង គីង អំប៉ាង កល់ អែរី។

៣៨ ពួ កា ប៉ង់ ប៉ាណូ ស អង់ តុង ញៀវ ដូវ សា នែង អែរី ដេល ម៉ោញ ដូវ អ៊ែ តែង សាម៉ា ម៉ោញ ដូវ ណាវ អ៊ែ តែង សាំងអ្សា។

៣៩ កាំឡាំង ចាក រណោះ ពួ កាប ប៉ាឡែវ យីស៊ី ទីប ដាឡិវ កល់ កា អែរី

៤០ លូ កាប ផា «ញ៉ា អីស ផា ចឹង យះ ហី រោង វ៉ាមះ ប្រ្រឹះ កេះណោះ ប្រ្រឹគី ណាវ រាំងរាំង ប៉ែង ដាវ! ហាក់ តង់ ហៃ ឡាកោ អីស ទៅ! ផា អីស គន ប្រ្រឹះ បិកកាតយ័ តាទីច តាឡេះ ឡាកោ អីស ទៅ ជីវ ប៉ាក់ តេះ អា ពិ»។

៤១ ចានែក ម្នួត ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ាមះ ប្រ្រឹះ លូ ម្នួត ណោយូ ប៉ាំង ហៀន ចាបាប់ លូ ម្នួត ក្រាក់ តាំងកង់ អង់ខៃ កា កាប ប៉ាឡែវ កាយីស៊ី ដេល។

៤២ អង់ខៃ កាប ផា «អែរី អា អ៊ុតង់ ពួ អង់ទៀត ហះកា អ៊ុតង់ ឡាកោ អែរី ទៅ អុះ។ ផា អែរី សាដាច់ អ៊ីស្រាអែល តាទីច អង់ អែរី

\* ២៧:៣៥ ២៧:៣៥ ហ្នា ពួ ច្រាក់ លូ គី ម៉ោញ ចំលួន ធម្ម ប៉ានីវ ផោះ ភៀ តាក់ អង់កេះ សារ ឡាក់ កា ម្នួត វ៉ាគីយ ប្រ្រឹះ ទី ច្រាក់ រះ ផា "ពួ ចឹង អ្នក អាវ អ៊ឹង អាញ រ៉ុប កាប៉ាច់ ជែក គួប សោប"។



ជីវ ឡើង អ្វីង គឺង កិញអៀ ហង ពិ ណោះ ពិន ចឹង សៀ អើ។

៤៣ អើ ម៉ឹង ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ ផា ប្រ្លឹះ បិច កា អើ តា ទីច អន់ ប្រ្លឹះ តោះ ឡើយ អើ កិញអៀ ហង ពិ ខង អើ កាប ផា "អាញ អា គន ម៉ះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័"។

៤៤ មួត អន់តុង ឡាក់ ពូ ប៉ង អន់ខូ លូ យីស៊ូ អន់ខែ កា កាប បី ងាយ កា អើ និះទៅ ដេល។

៤៥ ផះ កាដាវ ប៉ង សាន់តាគី ផាឌី ប្លែង ម៉ាម៉ាំង ក្លិប ទីប ប៉ាថេ ត ណោះ ទីល ដាវ សិ មង ប៉ែង។

៤៦ រ៉ាំងរ៉ាំង មង ប៉ែង ណោះ យីស៊ូ កា ស្រែក ម៉ៃៗ ផា «អេ លី អេលី ឡាម៉ា សាបាច់ ថានី!» ទី ណី ផា «អី ប្រ្លឹះ! ប្រ្លឹះ អាញ វ៉ៃ! ញ៉ា ត្រុក អីស អ្នាត អាញ នីអៀ?»

៤៧ ទី បក់ អន់ ជា អ្នែ ក្យម រណោះ កា តាំង អើ កាប នី ណោះ ពូ ផា «កាតាំង ប ប៉ាណូស អា អើ រតី អេលីយ៉ា ហង ណោះ!»

៤៨ កេះណោះ ទី ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវ សាតាក់ ឡាក់ អ្យក់ បឹង សា អ្យាំង ឡុក ពីង ទៀក អ្យុត ទ្រែម ពីង ឡាណុច អ្វីង អន់ទីប អន់ កា យីស៊ូ អ្យីប។

៤៩ ហះកា បក់ អន់ ជា កាប ផា «អញ្ចាំ ហៃ លូង! រតី អេលី យ៉ា ជីវ តង់ អើ តាទីច ប?»។

៥០ យីស៊ូ អង់ហ្យាំង តុត ពុត ម៉ោញ ទង ណាវ កេះណោះ អើ កាតាច់ កាសី តាំងហើម ហង។

៥១ ផះ ណោះ កាណាត់ បឹង កាណាង ពីង រ៉ាំង រ៉ាម៉ះ ប្រ្លឹះ តា ហើក ប៉ុត ឡើង កាំបាំង ទីល អន់តេះ។ អង់កក់ តេះ កា រ៉ាវ៉ែត អំ ហ្គោ កា សាដះ។

៥២ រ៉ឹង តប់ ប៉ាទ្រូ កា តាបើក ប៉ាទ្រូ មួត សៀ ប្រ្លឹះ សើត ពៃ

កា ទី រ៉ុស សីត អៀង ដូរ ដេល។

៥៣ ប៉ាក់ យីស៊ី រ៉ុស សីត ណារ៉ូ អន់ខែ កា ឡាច់ ឡឺង រ៉ុង ប៉ា ទ្រូ ដេល ចាក ម៉ុត កាណុង មៀង យេរូសាឡឹម ឡាក់ ចារ ពូ ប៉ានេ ប្រ្រឹះ លូ តាំបាង ឡាកោ អន់ កា កាំឡាំង អៀង ប៉ប៊ី ដេល។

៥៤ ផ្ទះ ម៉ែត តាហាន សុនសាត រ៉ូម លូ មូត តាហាន អ្នែ ញ៉ាម យីស៊ី អន់ខែ ប៉ប៊ី អង់កក់ តេះ វ៉ាវ៉ែត លូ សារ ទិណោះ កើត ពីះ អន់ខែ អ្សត ខាក់ លូ កាប ផា «ប៉ាណូស អា គន ប្រ្រឹះ បិ កកាតយ័ តាទីច វេ !»

៥៥ ហះ ចារ ណោះ ទី មូត អង់កាន់ អៀង ដូរ ឡាក់ ចាក ពូយ យីស៊ី ឡឺង ខេត កាលីឡេ ពែ ទីប ប្រឹក័ ងារ កា អែ អន់ខែ អន់ តារ ហៃ ឡឺង ចាំងហាយុត។

៥៦ កាំឡាំង មូត អង់កាន់ ណោះ ទី ម៉ារី ឡឺង ស្រុក ម៉ាដា ឡា ម៉ារី មើត យ៉ាកុប លូ យូសែប លូ កាម៉ាញ៉ូ វ៉គី សេបេដេ អន់ដា។

**សារ ពូ តប់ ប៉ាទ្រូ យីស៊ី**

៥៧ ប៉ាក់ ទីល កាងាច ទី ប៉ាណូស ប៉ាតូរង ម៉ោញ ដូរ សិច យូ សែប ស្រុក អាវ៉ាម៉ាថេ អែ កា ប្រឹក័ សីះ យីស៊ី ដេល។

៥៨ អែ ឡា ប៉ាក់ វ៉គី ពីឡាត ប៉រ អ្សក់ តប់ ប៉ាទ្រូ យីស៊ី។ វ៉គី ពីឡាត កា ប្រើ ពូ មប ប៉ាទ្រូ យីស៊ី ណោះ កា អែ។

៥៩ យូសែប អ្សក់ ប៉ាទ្រូ យីស៊ី ណោះ ទ្រេម លូ កាណាត់ ចាក ដាក់ ឡាយ៉ាម។

៦០ កេះៗ អែ ឡា តាម៉ុត កាណុង រ៉ុង អំហ្គោ ណារ ឡាក់ អែ ទី ប្រឹក័ សាំវ៉ាប់ តប់ ប៉ាទ្រូ កេះណោះ ប៉ាហ្វាល់ អំហ្គោ តិស កាត្រើ គ អំប៉ារ រ៉ុង ណោះ កេះៗ អែ សីត ហង។

៦១ ម៉ារីឡីង ស្រុក ម៉ាដាឡា លូ ម៉ារីម៉ោញ ណារ្កូ កា អ្វែ ហះ  
ណោះ ដែល អន់ខែ អង់អ្វែ ក្បាត់ ហះ អំប៉ារ រ៉ូង។

៦២ ប៉ាត់ ដាវ តាយ៉ាង យី ដាវ ពូ វ៉ាឡូរ ហង មូត ម៉ែត ក្រាត់ វ៉ា  
ម៉ះ ប្រ្រឹះ លូ មូត ផាវ៉ាស៊ី អន់ខែ ប៉ាណាំ គូប ឡាំ ប៉ាត់ វ៉ាត់ ពីឡាត  
លូ រ៉ះ ផា

៦៣ «ពី តាំងឡា ញីន កាចាំង ឡីង ប៉ានីរ ប៉ាណូស ប៉ាលុ ពូង  
កា ពូ ណោះ អ៊ែ កាប ផះ អ៊ែ អ្វែ រ៉ីស ពៃ អ៊ែ ផា "ចឹង តៅ ដឹង  
ប៉ែង ម៉ាំង កេះណោះ អាញ្យ ចឹង រ៉ីស សីត ណារ្កូ"។

៦៤ ទីល នីណោះ អីស ប្រើ ពូ ញ៉ាម ហះ អំប៉ារ រ៉ូង ណោះ អន់  
ទីល ប៉ែង ដាវ អូត មូត សីះ អ៊ែ ឡាំ អន់តុង អ្សក់ ឡាច កេះ  
ណោះ អន់ខែ រ៉ះ កា ពូ ផា អ៊ែ រ៉ីស សីត កេះ។ សារ អន់ខែ ប៉ាលុ  
ពូង លឹក អា ចឹង អូ ដាត់ ក្វា ឡីង អន់ទ្រូល ណារ្កូ ហង»។

៦៥ វ៉ាត់ ពីឡាត តើល អន់ខែ ផា «អន់ដីស អ្សក់ តាហាន ណោះ  
ពិ ប្រើ ពូ ឡាំ ញ៉ាម រ៉ូង ណោះ ប្រើ តាម អន់ដីស អូ»។

៦៦ កេះណោះ អន់ខែ ឡាំ ប៉ាសីរ អំប៉ារ រ៉ូង អន់ កាចាប់ លូ ប្រើ  
តាហាន អ្វែ ញ៉ាម។

## ២៨

### សារ យីស៊ូ រ៉ីស សីត ណារ្កូ

១ ប៉ាត់ ដាវ អាទិត ឡែង ឡីង ដាវ ពូ វ៉ាឡូរ ប៉ាត់ កាំលី ដាវ  
ឡាច ម៉ារីឡីង ស្រុក ម៉ាដាឡា លូ ម៉ារីម៉ោញ ណារ្កូ អន់ខែ ឡាំ  
ហៃ រ៉ូង ចារ ពូ តប់ យីស៊ូ។

២ ផ្ទះ ណោះ ជាឌី អង់កក់ តេះ វ៉ាវ៉ែត ខាក់ ខង បិយ ប្រ្លឹះ បិក កាតយ័ ជីវ ឡឹង ប្លែង ប៉ាហ្វាល់ ឡាច់ អំហ្គោ ឡឹង អំប៉ាវ រ៉ុង កេះ ណោះ អើ អង់អ្វៃ ពីង អំហ្គោ ណោះ ហង។

៣ ត្រង់ ទ្រៀយ បិយ ប្រ្លឹះ ណោះ តាតាវ ក្លាក់ ឡាក់ កា កាំឡា ត ខោ អាវ បាក តាំព្នុង ដេល។

៤ ម្នត តាហាន អ្វៃ ញ៉ាម អ្នក កា បិយ ប្រ្លឹះ វ៉ាវ៉ែត ឡាកោ កើត អូ ហ្លង់ ប៉ាណូស ឡាក់ កា ពូ តោ ឡូត។

៥ ហះកា បិយ ប្រ្លឹះ កាកាប លូ ម្នត អង់កាន់ ផា «អន់ដីស ដៃ អ្នក! អាញ អូ ដេល កា អន់ដីស ឡាំ ណាំង យីស៊ូ ឡាក់ ពូ ប៉ាន់ តោ ណោះ។

៦ អើ អូ អ្វៃ ហះ អា អុះ ប្រ្លឹះ បិកកាតយ័ តាត់ អង់រីស សីត អើ កេះ ឡាក់ កា អើ ទី រះ ពៃ ហង។ ហៃ! ហះ អា ហង ចារ ពូ ចែក អើ ពៃ។

៧ ហត់ សីត ប្រ្រាល់ រះ កា សីះ អើ ផា "អើ រីស សីត កេះ។ កិញ អៀ អា អើ ឡាំ ប៉ាត់ ខេត កាលីឡេ អន់ទ្រូល ឡឹង អន់ដីស។ ប៉ា ត់ ណោះ អន់ដីស ចឹង បំបំ អើ"។ អាញ រះ កា អន់ដីស កេះ»។

៨ ម្នត អង់កាន់ កា ប៉ាន់តាន ឡាច់ ឡឹង រ៉ុង សាតាក់ សីត ទីប អ្នក ទីប ហោក ឡាំ រះ កា ម្នត សីះ។

៩ ផ្ទះ អន់ខៃ ចាក ផាឌី យីស៊ូ ម៉ុត ប៉ាត់ អន់ខៃ លូ អំបញ្ច ផា «អន់ដីស ដាក់ ឡាកោ បាំងឡេ ដេល ប ណាង?» ម្នត អង់កាន់ ម៉ុត ត្រូត ជុង អើ លូ កាដាប សាំប្លឹះ។

១០ កេះណោះ យីស៊ូ រះ កា អន់ខៃ ផា «ដៃ អ្នក! ហត់ អន់ ដីស ឡាំ រះ កា អុះ មី អាញ ប្រើ អន់ខៃ ឡាំ ប៉ាត់ ខេត កាលីឡេ

តោ ពិ ប៉ាត់ ចារ ណោះ អន់ខែ ចឹង ប៉ប័ អាញ»។

១១ ផ្ទះ ម្ចាស់ អង់កាន់ ណោះ ចាក ម្ចាស់ តាហាន បក់ ផ្ទៃ ញ៉ាម អន់ជា អន់ខែ កា ឡាំ ប៉ាត់ មៀង ដេល ភៀវៈ សារ ឡាក់ ទី កើត ពីរ ណោះ កា ម្ចាស់ ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ាមៈ ប្រ្រឹះ ។

១២ ម្ចាស់ ម៉ែត ក្រាក់ វ៉ាមៈ ប្រ្រឹះ លូ ម្ចាស់ ក្រាក់ តាំងកង់ អន់ខែ លូម ពីកសា គួប កេះណោះ អន់ លៀន កា ម្ចាស់ តាហាន តុត អៀង

១៣ លូ អន់តត់ ជា «ហាក់ អន់ដីស វៈ កា ពូ ជា "ផ្ទះ ញីន តែប ហ្នាក់ ម្ចាស់ សីរ អ៊ែ ម៉ុត អន់តុង អ្យក់ ប៉ាឡូ អ៊ែ ណោះ កាម៉ាំង"។

១៤ ជា សារ អា កាតាំង ទីល ប៉ាត់ ម៉ែត រាំងហៃ ខេត ណោះ ញីន ចឹង កាប ឡោម លូ អ៊ែ ភៀ អន់ អន់ដីស វ៉ាវ៉ាច ឡឹង ថូត»។

១៥ ម្ចាស់ តាហាន អ្យក់ លៀន លូ ប្រឹគី ពួយ សារ ពូ អន់តត់ ណោះ ហង់។ សារ អន់ខែ វៈ ណោះ កា កាតាំង លៅ ប៉ាញី ទីប ស្រុក សុនសាត អ៊ីស្រាអែល លើយ ទីល រ៉ប ដាវ អា។

**សារ យីស៊ូ ប្រើ សីរ អ៊ែ ចាក ឡាំ វៈ កា ប៉ាណូស គ្រីប សុន សាត**

១៦ ម្ចាស់ សីរ ១១ ដូវ អន់ខែ ជៀក គួប ឡាំ ប៉ាត់ ខេត កាលី ឡៅ។ ទីល ប៉ាត់ ណោះ ហាវ ពីង ប៉ានីម ឡាក់ យីស៊ូ វៈ កា អន់ ខែ។

១៧ ប៉ាត់ អន់ខែ ប៉ប័ យីស៊ូ កេះ អន់ខែ កាដាប សាប្រឹះ ហះ កា បក់ អន់ជា ផ្ទៃ សង់សៃ។

១៨ យីស៊ូ ម៉ុត ក្យាម អន់ខែ លូ កាប ជា «គ្រីប សារ អំវាញ អីញ ទីប ពីង តេះ លូ ពីង ប្លែង មប ទិ កា អាញ កេះ។

១៩ ទីល នីណោរ៖ ហត់ អន់ដីស ចាក ឡាំ រ៉ះ កា ប៉ាណូស ពីង  
 អង់កក់ តេះ អា អន់ គ្រីប សុនសាត ជៀក អន់ខែ ប្រឹគី សីះ  
 អាញ កេះណោះ ប៉ាំងហុំ អន់ខែ អន់ កេះ ប៉ាសុន ប្រ្លះ ឡាក់  
 ពី លូ គុន ប្រ្លះ លូ ប៉ាដាតី ប៉ាលីង ប្រ្លះ ដាក់ កាខាក់។

២០ កេះណោះ ប៉ាំងហៀន អន់ខែ អន់ ប្រឹគី ពួយ គ្រីប សារ  
 អាញ អន់តត់ រ៉ះ កា អន់ដីស ណោះ ហង។ ត្រត់ អូ អន់តត់ ជា  
 អាញ កា អ្នែ អន់ខូ លូ អន់ដីស រ៉ប់ ដាវ ដេល លើយ ទីល អង់កក់  
 តេះ អា ឡុច ទៀ»។

cli

## គម្ពីរភាសាខ្មែរ

### Tampuan: គម្ពីរភាសាខ្មែរ (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tampuan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

The printed NT was published by:

The Bible Society in Cambodia

P.O. BOX 534, Phnom Penh, Cambodia

(+855) 23-640 3706

info@biblecambodia.org

www.biblecambodia.org

All rights reserved.

2020-11-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

742035d0-b3fa-5410-b953-8d4e296ae650